

MERCREDI 29 NOVEMBRE 1989

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : ANDRÉ FONTAINE

La diplomatie soviétique et les bouleversements en Europe centrale

## Le « retour » de M. Gorbatchev

ON Paveit un peu oublé, avec tous les boulever-sements chez ses anciens sujets d'Europe centrale, mais l'homme qui a mis tout cela en mouvement, M. Gorbatchev, est de retour sur la scène inter-nationale. Attendu mercredi à Rome, où il rencontrera notar ment le pape Jean-Paul II, le président soviétique va avoir ensuite, au large de Malte, son premier sommet avec M. Bush. rand à Kiev.

La dernière fois que M. Gorbatchev s'était montré à l'Ouest — si.l'on excepte son voyage en Finlande en octobre, — c'était en juin et en juillet derniers à Bonn et à Paris. Un délai très Bonn et à Paris. Un uses use bref en temps ordinaire, mais tant d'événements se sont produits entre-temps que le numéro un du Kremila présente aujourd'hui un portrait queique

> D'UN côté, il est celui qui reformes et a rendu possible la formidable entreprise de libération actuellement en cours en Europe de l'Est. Son image grandie, et la crédibilité de son projet est rentorcée au point que le président des États-Unis lui-même n'hésite pas à se pro-clamer « le plus ardent supporter de la perestroïka ».

> ter de la parestrolle 3.
>
> De l'autre, M. Gorbetchev sperait comme le chef assiégé d'un système en dérouse et d'un système en dérouse et d'un système aux abols, plutôt en retard sur ses notiveaux émulés d'Europe bentrale. Il y à encore un an, l'URSS-faisait figure de phare des réformes dans tout le monde communiste... y compris monde communiste, y compris par rapport à une direction polonaise qui se refusait tou-jours à ouvrir une « table ronde » avec l'opposition. Aujourd'hui, elle semble quelque peu figée dans con refus d'admettre le pluripartisme, de renoncer au monopole du pou-voir pour le Parti communiste et même à certains attributs parti-culièrement désuets en matière que ». Toutes chases que la Pologne, la Hongrie, la RDA, la Tchécoslovaquie et même la petite Bulgarie commencent à jeter allègrement par-dessus

C'EST bien pourquoi la situation de M. Gorbatchev sur le plan intérieur est devenue un sujet d'inquiétude dans la mesura même de l'espoir suscité par sa politique. Il est vrai qu'il a maintenant de puissants alliés dans son propre camp, en remplacement des gêneurs qu'étaient MM. Honec-ker et Jakes. Mais les conservateurs, civils et militaires, de Moscou trouvent dans les bou-leversements actuels en Europe la justification de feure pires inquiétudes sur le « bradage » de l'héritage stalinien auquel conduit à leurs yeux la perestroika. Et la situation catastro-phique de l'économie soviétique

Un espoir tout de même : que les lois fondamentales dont débat actuellement, après d'incessants ajournements, le Parlement soviétique - sur la propriété, sur la liberté de nacience et de presse, etc. lisent enfin le terrain, tracent le cadre qui permettra aux réfermes de démarrer sur des bases plus saines. Le vote d'un texte offrant l'autonomie éco-nomique aux Républiques baites est un premier signe en ce sens. Mais il en faudra bien plus pour aider M. Gorbatchev à passer le cap redoutable de l'hiver.



## • L'opposition tchécoslovaque accroît ses exigences

## • M. Kohl envisage l'unité de l'Allemagne par étapes

M. Ladislav Adamec et une délégation du Forum civique - qui accroît ses exigences ont entamé, mardi 28 novembre à Prague, notamment sur la formation d'une coalition analogue (lire page 4).

Au lendemain de la grève générale, qui a comprenant des personnalités de l'opposiété suivie par des millions d'étudiants et de tion. A Bonn, le chancelier Helmut Kohl a présalariés, le gouvernement tchécoslovaque de senté, mardi, au Bundestag, les grandes lignes d'un plan de rapprochement avec la RDA, susceptible de conduire par étapes à l'unité de l'Allemagne. Le SPD s'est prode nouvelles négociations. Celles-ci portent noncé, de son côté, en faveur d'une formule

## A Prague, le glas du parti « dirigeant »

PRAGUE de nos envoyés spéciaux

Pour la troisième fois en moins d'une semaine, les représentants du Forum civique, conduits par Vaclay Havel, et ceux du gouver-nement — démissionnaire — de M. Ladislav Adamec devaient se retrouver, mardi 28 novembre, à 11 heures, au siège du gouverne-ment à Prague. Outre M. Zdenek Jicinsky, professeur de droit constitutionnel, révoqué en 1968,

et l'économiste Valtr Komarek. le militant catholique slovaque Jan Carnogursky, tout juste libéré de prison, fait partie de la délégation du Forum civique.

Fort du succès de la grève générale de lundi, le Forum civique a l'intention de demander au premier ministre de former un nouveau gouvernement componous répond qu'il n'est pas en mesure de le faire, nous lui

> ET ON PLUS, ON ME PAYE

demanderons de se retirer. affirme Vaclav Klaus, conseiller économique du Forum. Il appartiendra alors au président de la République, M. Gustav Husak, qui connaît bien la situation, de se mettre à la recherche d'une personnalité politique adé-

> SYLVIE KAUFFMANN et LUC ROSENZWEIG Lire la suite page 3

## Nouvelles menaces au Liban

Les partisans du général Aoun se mobilisent

page 9

#### Le dossier Touvier

La chancellerie a remis à un juge d'instruction le dossier de grâce de 1971 de l'ancien milicien de Lyon page 18 - section B

#### « Avocat-conseil juridique »

M. Arpaillange propose de créer cette profession au printemps 1990 page 14 - section B

#### Pouvoir d'achat des fonctionnaires

fl a augmenté de 3,3 % en 1989 selon un rapport parlementaire page 25 - section C

#### Monet et Rodin

Mieux qu'un hommage, la reprise d'une exposition-événement qui eut lieu, voici un siècle, en 1887 page 20 - section B

La Bourse aux stages

page 43 - section C

«Sur le vif» et le sommaire complet se trouvent page 48 - section C

## L'intégration contre l'intégrisme

La mobilisation contre l'extrême droite et le débat sur l'islam soulignent l'argence d'une politique de l'immigration

par Jean-Marie Colombani et Jean-Yves Lhomeau

Comme s'ils étaient saisis de panique, les grands partis politiques classiques bousculés par le Front national, ignores par les electeurs, forment soudain un front commun contre l'extrême droite qui, en progrès dans toutes les élections partielles de dimanche dernier, menace de ravir à la droite parlementaire deux sièges de députés à Dreux et à Marseille. Avec un bel ensemble, le bureau politique du Parti communiste, le RPR, par la voix de son président, M. Jacques Chirac, et le Parti socialiste ont appelé, iundi 27 novembre, les

représentants sont éliminés de la compétition du second tour - à voter pour la droite afin de faire barrage à M. Le Pen. Tout arrive, et même si cet

œcuménisme est un peu tardif, on ne boudera pas son plaisir. Deux hommes, en 1987, avaient pris deux ans d'avance sur leurs amis respectifs. M. Michel Noir qui, ministre dans le gouvernement de cohabitation dirigé par M. Chirac, avait affirmé au mois de mai qu'il vaut mieux perdre les élections plutôt que de perdre son âme en passant alliance avec le Front national. M. Lionel Jospin qui, au mois de décembre de la même année, alors qu'il était

électeurs de gauche - dont les encore premier secrétaire du PS. avait encouragé les conseillers Champagne-Ardennes à la bienveillance envers le budget, menacé par l'extrême droite, d'une région présidée par un centriste jugé fréquentable et en tout cas insonpçonnable de complaisance avec le Front national, M. Bernard Stasi.

A l'époque, l'appareil du RPR jugezit M. Noir coupable de haute trahison; quant à M. Jos pin, soutenu par M. Rocard, il avait du affronter tous les - éléphants » de son parti. MM. Fabius, Joxe. Poperen, Mauroy, Chevenement, etc.

Lire la suite page 10

## Le grand spectacle du pétrole

Après l'avis du Conseil d'Etat

Les établissements scolaires seront habilités

à autoriser ou interdire le foulard islamique

Lire page 13 - section B l'article de ROBERT SOLÉ et page 14 - section B le reportage de J.-J. BOZONNET à Creit

L'OPEP demeure l'acteur principal du marché mais l'or noir est devenu une « matière première » comme les autres

de notre envoyée spéciale

Quelle sera, en 1990, la tendance des prix pétroliers? Ferme, comme en 1989, où, la croissance mondiale aidant, les cours moyens out retrouvé un niveau proche du prix de réfé-rence de 18 dollars par baril? Ou molle, comme en 1988, où les prix du baril avaient chuté anx alentours de 15 dollars? Réponse imminente à Vienne, où les treize pays membres du car-tel des exportateurs de brat (OPEP) tiennent, depuis samedi 25 novembre, leur grand « con-clave » annuel. A l'ordre du jour, la fixation d'un plafond de production pour l'année prochaine et la redistribution des quotas entre les producteurs.

L'importance de cette réunion-clé se mesure au nombre des « serviteurs » dépêchés par centaines des quatre coins du monde par toutes les parties pre-nantes du secteur pétrolier : compagnies, traders, banquiers, courtiers, etc. Tous également anxieux de saisir à la nuance près la teneur exacte du message que l'OPEP adressera au marché pour en déduire la politique à mettre en œuvre l'an prochain.

Car s'il y a beau temps que le cartel ne fixe plus, de manière unilatérale, les prix du brut et que ses décisions concrètes n'ont qu'une valeur indicative (le plafond, les quotas et les prix n'étant respectés que de très loin), l'OPEP demeure sans este l'acteur principal du marché, celui dont l'attitude, comme celle de la FED sur les marchés monétaires, va dicter celle de tous les autres partici-

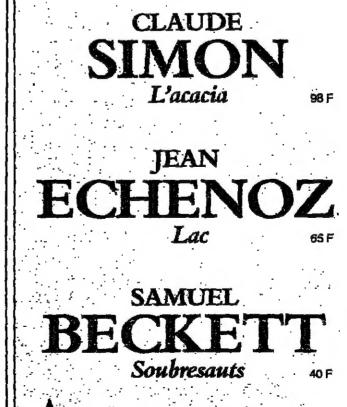
pants. Que la discorde règne, que l'accord final soit jugé bancal ou irréaliste, et les cours chu-teront, précipités à la baisse par le déstockage des compagnies et les anticipations des spécula-teurs. Qu'à l'inverse le cartel donne l'impression de tenir la situation en main et les prix du brut resteront fermes, quelle que soit la situation réelle du marché, les spéculateurs échaudés par quelques expériences mal-heureuses depuis trois ans n'osant pas jouer la baisse.

**VÉRONIQUE MAURUS** Lire la suite page 25 - section C

### SCIENCES • MÉDECINE

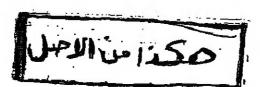
- Deux millions de femmes contaminées par le virus du sida
- La science par la bande dessinée
- La découverte d'un gigantesque amas galactique

pages 15 à 17 - section B





A L'ÉTRANGER: Agéria, 4,80 DA; Merce, 5 dir.; Timbin, 800 m.; Allemagna, 2 DM; Autricha, 20 ach.; Belgique, 30 fr.; Canada, 1,96 \$; Anciliat/Ráumion, 7,20 F; Côta-C'hoira, 425 F CFA; Danamack, 11 tr.; Espagna, 160 pes.; G-B., 60 p.; Grico, 160 dz.; Inlanda, 90 p.; Estia, 1 800 L.; Libya, 0,400 DL; Loxambourg, 30 f.; Morviga, 12 kr.; Paye-Bas, 2,25 fl.; Portugal, 140 esc.; Sénégal, 336 F CFA; Suide, 12,50 cs.; Suices, 1,60 fl.; USA (917), 1,50 \$; USA (others), 2 S.



عكذا من الاجل

## L'Histoire contre la polémique

ANS son article du Monde, daté du 15 novembre, « Les biographies les plus longues ne sont pas forcément les meilleures », Henri Noguères exécute mon ouvrage Jean Moulin, l'inconnu du Panthéon dont ni un chapitre ni une phrase ne trouve grâce à ses yeux. Concentrant sa critique sur la préface, où il n'y voit qu'une « démarche vengeresse ». une - croisade anti-Frenay, qui est vite devenue une croisade anti-Combat - s'appuyant sur des « révélations » [dont] beaucoup n'en sont pas ». Quant à la biographie proprement dite, qui occupe les quatre cinquièmes de ces deux volumes, elle ne présente à ses yeux qu' - un intérêt limité - et, selon lui, - n'apprend rien d'essentiel sur

Je déplore cette attitude néga-tive d'un des historiens de la Résistance, mais constate qu'il n'est pas suivi par ses confrères.

Les lecteurs du Monde ont en effet trouvé le 20 octobre un compte rendu de mon livre par l'historien Jean-Pierre Rioux déclarant : « Les deux premiers volumes de cette monumentale biographie sont - je pèse mes mots - stupéfiants. Par l'ampleur du travail

(...), par sa sûreté documentaire (...), par l'art du recoupement d'archives authentifiées (...), par l'émotion du contenu aussi.- Pax ailleurs, nombre d'anciens responsables de la Résistance - de tous les mouvements - et de la France libre et tous les historiens spécialistes de cette époque m'ont manifesté leur approbation. Déjà certains d'entre eux m'out fait parvenir les résultats de leurs travaux qui démontrent la conver-

## et ambitions

gence de nos conclusions.

Pour éclairer les lecteurs que ces propos contradictoires pourraient troubier et pour qu'ils comprennent l'utilité des recherches auxquelles je me suis consacré depuis 1977, je me sens tenu d'évoquer les pro-bièmes des relations entre la Résistance des mouvements en zone libre et la France combattante du général de Gaulle, d'autre part de montrer comment, jusqu'à nos jours, ces divergences n'ont cessé d'influencer l'historiographie de la

Après la défaite, la coupure de la France en deux zones étanches et les contraintes de la clandestiuité amenèrent les mouvements de la Résistance, nés de la volonté de séparément. Chacun se nuança de méthodes, de stratégies, d'idéolo-gies différentes, souvent antagoustes, à quoi s'ajoutaient les objec-

A Londres, le général de Gaulle, seul connu de tous les patriotes grâce à ses messages sur les ondes de la BBC, se considérait comme leur chef militaire et comme le Français libres où qu'ils se trouvent. Cela ne manqua pas de heurter certains chefs de mouvements qui estimaient posséder quant à eux une légitimité au moins égale à

Ce fut donc la mission de Jean Moulin d'unifier la Résistance et

de la soumettre à l'autorité admigénéral de Gaulle. Elle explique la nature des conflits qui surgirent entre lui et certains chefs de mouvements, conflits qui donnèrent naissance, après la Libération, à plusieurs histoires de la Résistance, contradictoires dans leur logique.

Il y eut d'abord les travaux d'Henri Michel dont on peut dire, avec Jean-Pierre Azema, qu'ils insistaient sur l'aspect gaulliste de la Résistance, ensuite les ouvrages des auteurs communistes replaçant les événements dans la perspective de l'engagement des forces popu-laires guidées par le parti. A partir de 1967, l'Histoire de la Résistance en France d'Henri Noguères, qui, à l'inverse des deux autres, mit l'accent sur le rôle des hommes qui, en métropole, avaient inventé, organisé et dirigé les mouvements et les avaient menés à la victoire.

Ces disparités conduisirent l'historien Stanley Hoffman à constater : - Plus que l'histoire de Vichy, c'est celle de la Résistance qui souffre de lacunes. Nous disposons maintenant de mémoires, d'un grand nombre de polémiques, de monographies, mais il manque une bonne synthèse. Un énorme travail reste à faire (1).»

#### Plusieurs apports

Maints travaux universitaires

cherchent déjà à établir une his-toire de la Résistance débarrassée des tabous, stricte sur la chronologie, s'appuyant autant que possible sur les archives (dont la richesse étonne). Peu à peu, on comble les lacunes. Le but que je poursuis est de contribuer à cette vaste entretélégrammes, des lettres, des rapports que l'ai acquise durant les vingt mois que j'ai passés dans la clandestinité, en établissant une chronologie minutieuse et en publiant intégralement tous les documents que je possédais dans mes archives, auxquels se sont ajoutés ceux que j'ai découverts en douze années de recherches et que les témoignages viennent étoffer. On aura compris que, sur le plan

de la méthode, mon adhésion à celle des nouveaux historiens ne pouvait que m'opposer à Henri Noguères, qui, dans son Histoire de la Résistance, a dû (les archives étant alors peu accessibles) se fon der largement sur des témoignages. Ce ne pouvait qu'indisposer aussi nmes de Combat qui, figés dans leur mémoire, continuent d'imposer leur version des faits. D'où la campagne engagée par eux de Noguères aujourd'hui afin de déconsidérer mon travail - cette campagne, dans ses outrances, ne reculant pas devant la calomnie.

Afin d'illustrer mon propos et de pond pas à la caricature qu'en a tracée Noguères, je citerai, à titre d'exemples, quelques-uns de mes

- Au sujet de l'organisation militaire de la Résistance, je fournis la preuve que, contraire ment à ce qui a été écrit, c'est le général de Gaulle lui-même qui en a fixé la ligne générale et les

- Pour le financement des mouvements par la France libre, J'éta-blis, chiffres à l'appui, que ceux-ci, de janvier 1942 à l'évrier 1943, ont toujours reçu de Jean Moulin les sommes exactes qui lui ont été

- Grâce aux documents que je publie, justice est enfin rendue au général Delestraint. La disparition de ce grand soldat, qui jouissait de l'estime et de la confiance des généraux alliés, a porté un coup fatal à l'armement de la Résistance Par ailleure de despide lattance. Par ailleurs, sa dernière let-tre (inédite) au général de Gaulle révèle les efforts déployés par Henri Frenay pour saper son auto-

- Au sujet des négociations que, par l'intermédiaire de Monod et de Bénouville, Frenay noua avec les Américains afin d'obtenir d'eux de l'argent et des armes, je révèle que le général de Gaulle condamna personnellement cette entreprise qui le déstabilisait (alors que Roosevelt cherchait par tous ies moyens à l'éliminer) et que, quand il l'eut fait échouer. Frenay envisagea de faire sécession avec l'Armée

- J'ai démontré que, contraire-ment aux versions données depuis quarante-cinq ans. Jean Moulin, en creant le Conseil de la Résistance dans le but d'asseoir la légitimité du général de Gaulle aux yeux des Alliés, avait pris soin de réserver aux seuls mouvements la direction de l'action clandestine.

- Je publie les documents révélant que, dès 1942, les socialistes, M. Mayer et G. Defferre en particulier (à la suite de Léon Blum), condamnèrent les projets des mouvements de se transformer en parti politique à la Libération. - J'ai établi de façon irréfuta-

Frenzy contre Jean Moulin d'avoir favorisé en sous-main les communistes relevaient de la calomnie : les preuves abondent qu'il leur a systématiquement refusé l'argent, les armes et les postes qu'ils réclamaient. Il ne leur a pas donné la place qu'ils demandaient pour le Front national au Conseil de la Résistance (que Brossolette leur a accordée). Il s'est opposé à la stratégie d'« action immédiate » que le Parti communiste voulait imposer pour soniages le front russe.

#### Le « manifeste » retrouvé

Aussi restreints et limités que soient ces exemples, je ne puis, faute de place, en donner l'équivaleut pour la biographie de Jean Moulin jusqu'à 1940, qu'il s'agisse de sa carrière administrative ou de on comportement à Chartres.

De l'ensemble des 1 700 pages que je viens de publier, Noguères n'a pratiquement retenu que la publication du manifeste de la Libération nationale qui était perdu et dont j'ai retrouvé une ver-

An sujet de ce texte, dont Fre-nay a dit lui-même l'avoir rédigé à l'automne 1940 (procès Frenay contre l'INA, 1985), je suis surpris que Noguères, qui en conteste l'attribution, ignore délibérément la remarquable mise au point que J.-P. Azéma lui a consacrée dans le Monde du 7 novembre, pour se fier aux élucubrations de Charles Ron-

sac, qui n'est pas historien et dont la seule qualité en cette affaire est d'avoir publié l'Enigme Jean Mou-lin d'Henri Frenzy (2).

Le véritable problème que ce document, comme tous ceux de la Résistance, pose à l'historien est celui de son attribution, car, en rai-son de la clandestinité, presque aucun n'est signé de son anteur et rien d'autre n'en indique l'origine que le nom des mouvements dont les documents émanent. Seul l'endroit où on les découvre, seuls leur contenu, leur style et les témoignages recoupés permettent d'en déterminer l'auteur.

Dans l'affaire qui nous occupe, je peux maintenant révéler que, après avoir retrouvé, dans des archives de province, des originaux de ce manifeste ainsi que d'autres tracts et directives du Mouvement de libération nationale, fondé par Frenay en 1940 (ensemble diffusé au moins jusqu'en mai 1941 - état actuel de la question), deux histo-riens, qui ne se connaissaient pas et dont les travaux m'étaient inconnus, sont arrivés à la même conclusion que moi-même : le manifeste en question est de la main d'Henri Frenay. Je n'en dirai pas plus ici, car l'histoire et l'analyse de ces documents réclament pour être traitées convenablement un article volumineux que je

#### Erreurs de jugement

publierai d'ici quelque temps.

Pour en terminer avec cette affaire, j'ajoute que je suis, comme tous les véritables historiens, stupéfait de la réaction d'anciens responsables de Combat qui, s'ils avaient meilleure mémoire et quelques connaissances des travaux histories. sauraient d'Henri Frenay à l'égard du maréchal Pétain, de la révolution nationale, et des juifs, n'a rien d'exceptionnel en 1940-1941 dans la Résistance. Il suffit, par ailleurs, de feuilleter le recueil des articles de Combat publiés par Henri Frenay en 1946 (3) pour constater que l'emploi du mot « Boche » qui a fait bondir Ronsac n'a rien d'inhabituel dans ce journal.

Henri Noguères ayant déclaré qu'il plaçait son histoire « sous le contrôle des survivants », il n'est donc pas surprenant que, sur ce point, il commette les mêmes erreurs de jugement ou'eux.

P.S. — Je peuse avoir répondu par cet article anx questions qu'ont soulevées quatre proches d'Hemi Frenay dans les lettres publiées par de, notamment le 25 novembre. Je préciserai cependant à M™ Frenay que, par l'intermé-diaire d'un professeur d'université, j'avais, mais sans succès, invité son mari à venir débattre, en compagnie d'historiens et d'anciens res ponsables de la Résistance, de tous les aspects de mes travaux en cours, y compris de manifeste. A l'intention du fils d'Henri Frenay, dont la lettre est la seule à ne pas se montrer injurieuse, j'ajoute que je respecte son attitude, car un fils honore en défendant la mémoire de son père.

 Préface, février-mars 1988.
 Robert Laffont édit., 1977. (3) Henri Frenay, Combat

 Daniel Cordier est l'auteur de la biographie de Jean Moulin dont les deux premiers volumes viennent d'être publiés aux éditions J.-C. Lattè

[N.D.L.R. — La réponse de M. Daniel Cordier aux principales critiques suscitées dans certains milieux de la Réalstance par la publication des deux premiers tomes de su biographie de Jean Moniis (nos éditions des 28 et 31 octobre, 7, 15 et 22 novembre) met fin, pour le Monde, à cette polémique. Sunf, bien sun, si de nouvelles pôlees décisives étaient varsées au dossier.] [N.D.L.R. - La réponse de

TRAIT LIBRE

## Salvador

## Le temps du mépris

par Pierre de Charentenay

A guerre civile de San-Salvador est aussi injustifiable que cruelle. Des milliers de morts, des milliers de réfugiés sous les bornbardements aveugles. Excédée par les refus de négocier du gouvernement Cristiani, la guérilla s'est lancée dans une opération suicide. Et comme dans toutes les querres, les victimes ne se comptent plus. L'assassinat des six lésuites

le 16 novembre est d'un autre ordre. Sortir des gens de chez eux pour les assassiner à la mitraillette sans omettre la cuisinière et sa fille de quinze ans qui auraient pu être des témoins gênants, cela n'est une violence bestiale qui ne peut qu'être réalisée par des hommes aveuglés. Aveuglés escadrons de la mort », celle de l'anticommunisme primaire. celle d'un libéralisme absolutisé qui, pour mieux survivre. en vient à piétiner toute demande inspirée par l'idéal démocratique. C'est le temps du mépris pour la dignité humaine, dignité que l'Eglise, fidèle à son fondateur, proclame aujourd'hui avec force

Parée des plumes de la liberté, cette idéologie refuse toute attention à la solidarité dans une société plaquant l'étiquette de communisme sur tout langage de justice. On connaît alors les mécanisi

ner. L'ARENA, le parti au pouvoir, soutenue dans son combat par une opinion internationale ultralibérale, n'hésite pas à écraser tous eux qui s'opposent à elle. La bride láchée sur la cou, les « escadrons de la mort » comme TARDE (au nom très évocateur, Action anticommuniste révolutionnaire d'extermination) se livrent à tous les règlements de comptes.

THE PERSON

. . 2 7 🙀

- 342

19 日本日本 東京

TA SUPPLE

·-- 12 🐞

Aufter bie ficht

ार के द्वारा **हा**ई

يهينه ريسوا سا

· W Sanis

The see 2

Salaman M. B.

----

THE SPECT OF

To a la manife

1

M. Carrier and S. Car

L. Company

\* wisher

A.5 本語 李献 · The fact on Benefit

A SEA COMMENT

TAIL SALE

Cor les ment

To the second

A PART OF BONDER

Const M

Co total can be

Figure 1

A COLUMN THE PARTY

-

tiat de Tanan

· SANTAGE

CONTRACTOR CONTRACTOR

A service of the service of

De tels événements sont bien foin de nous. Et pourtant n'y a-t-il pas un lien entre le soupçon et la haine distillés au jásuites rouges, les prêtres communistes, les christomarxistes, les associations catholicies subversives et le massacre de nos compagnous de San-Salvador ? Certes aucun des lecteurs ni des rédacteurs de ces accusations rédigées sur papier glacé n'auraient souhaité un tel massacre. Mais ils alimentent et justifient intellectuellement l'intransigeance des proches de l'ARENA qui, en d'autres temps, avaient déjà éliminé Mgr Romero. Qui sème ici la heine, suscite là-bas les mas-

Pierre de Charentenay, jésuite, est rédacteur en chef des Cahiers pour croire

## Diplomatie

## Hommage à Armand Bérard

par Jean-Baptiste Duroselle

La toujours existé une affinité entre les diplomates et la litté-rature. Mais, au surplus, Armand Bérard, décédé le 20 novembre (1), a bénéficié d'une formation peu commune. Il était le fils du grand helléniste Victor Bérard, l'homme de l'Odyssée, pour un temps sénateur, et par sa mère le petit-fils du célèbre éditeur-Armand Colin. Dès son jeune âge, il fréquente ainsi tout ce qui comp-L a toujours existé ane affinité Armand Colin. Dès son jeune âge, il fréquente ainsi tout ce qui complait à Paris dans la politique et dans les lettres. Il fut reçu à l'École normale supérieure en 1924, la promotion de Raymond Aron, Paul Nizau, Jean-Paul Sartre. Il poursuivit ses études à Heidelberg, pais à Madrid à la Casa Velasquez. Plus tard, diplomate la fréquentation tard, diplomate, la fréquentation d'André François-Poncet, épris de style et de beauté littéraire, exerça sur lui une influence qu'il recon-naissait volontiers.

Les diplomates écrivent bean-coup mais leurs dépêches restent

Edité par la SARL le Monde

Gérant : André Fontaine, directeur de la publication

Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969),

Rédacteur en chef : Daniel Vernet

Corédacteur en chef : Claude Sales

Administrateur général : Bernard Wouts

7 RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09

Tél. : (1) 42-47-97-27 Telex MONDPAR 650572 F; Télécopieur : (1) 45-23-06-81

cques Fauvet (1969-1982), André Laurane (1982-1985)

secrètes pendant des années. Dans les gros recueils de documents diplomatiques français, on trouvait bien des textes écrits par hi jour après jour Toutefois, sa grande œuvre se situe dans les années qui couvre se situe dans les années qui suivirent sa retraite. Elle est si vaste qu'on ne saurait tenter de la résumer. Il s'agit de cinq volumes groupés sous le titre Un ambassadeur se souvient. Au temps du danger allemand nous conduit jusqu'à son passage à Alger pour rejoindre la France compattante. Weshire. son passage à Alger pour rejoindre la France combattante. Washing immense qu'il accomplit pour le rapprochement avec l'Allemagne. L'ONU oul ou non décrit les sunées où il représente la France à New-York. Un ambassadeur au Japon, et Cinq ambassadeur au Japon, et Cinq ambassades au palais Farnèse permettent de suivre les actions dans de grandes ambassades et de trouver les fines et las-cinantes observations d'un esprit

Il faut s'y plonger ; c'est une des grandes sources pour l'histoire de notre temps. Je se retiendrai que

D'abord la vigueur avec iaquelle Armand Bérard consolide le récit de ses travaux par des vues géné-rales et précises sur l'ensemble de rales et précises sur l'ensemble de la diplomatic française et mon-

Ensuite, la magnifique galerie de portraits pittoresques, mais visant juste, sur des Français et sur aux immense pléiade d'émangers. Ainsi Armand Bérard qui vient de nous quitter a pleinement réussi sa vie : à côté de sa famille, il laisse



DALLOZ - PRESSES DE LA FONDATION NATIONALE DES SCIENCES POLITIQUES

## **ETRANGER**

Les bouleversements dans les pays de l'Est

## Tchécoslovaquie: la grève s'est transformée en une immense fête

silence attentif avant de répondre

Le mouvement de grève, dont le mot d'ordre avait été iance par l'opposition, a été massivement suivi, lundi 27 novembre, de 12 heures à 16 heures, par toutes les catégories de la population tchécoslovaque. Les divers cortèges, très décorés, qui ont parcouru Prague donnaient à la ville une allure de fête.

PRAGUE

de nos envoyés spéciaux

A midi, les sirènes se sont mises à harier, les cloches à son-ner, les voitures à klaicemer; les tramways se sont arrêtés, tandis que les Pragois sortaient des bureaux, des magasins, le drapeau tchécoslovaque à la main ou, minimum indispensable, quelque chose de tricolore à la bouton. nière, pour se diriger tout naturel-lement vers la place Venceslas, déjà noire de monde, alors que la manifestation n'était prévue que pour 16 heures.

Dans le centre de Prague, les vitrines sont convertes de tracts appeiant à la grève générale et soutenant le Forum civique. Des banderoles rudimentaires blanches proclamant - Stavka - (grève) sont accrochées an-dessus de l'entrée des banques, des grands magasins, des entreprises, des facultés et des instituts universitaires. Rue Vodickova, an cortège de lycéens se mêle aux grévistes, le visage des gens a une expres-sion de sérénité. Un groupe scande : « Bonheur ! » Le Tchèque, toujours si prompt à avouer sa honte et son imprissance, relève la tête aujourd'hui, et tous-ces drapeaux tchécoslovaques, plus nombreux à chique manifes revue alternative édités en saniz-tation, symbolisent la fierté d'un dat, lit le programme du Forum peuple retrouvé. « Depuis 1958 civique élaboré en toute hête ces nous étions cooune des Quasi-modo de Notre-Dame, dit un Forum civique parle dans un

technicien d'une cinquantaine d'amées en minant un infirme, la tête courbée. Dès que nons redressions la tête, on était déca-pités. Aujourd'hui enfin nous pouvons nous tenir droits. Sur la route de Deblice, vers la ban-lieue, les antomobilistes et les poids lourds saluent de coups d'avertisseurs molomés les cond'avertisseurs prolongés les cor-tèges de grévistes, qui répondent en faiant bien haut le « V » de la victoire. Certains viennent de loin, comme ce groupe d'une usine Skoda de Pilzen. Devant leurs casernes, les pompiers out sorti leurs enguis et out tout déclen-ché: phares, sirènes, girophares. La ville tout entière est sillounée par des cennsines de taxis, eux aussi on grève, petit drapeau accroché à l'aintenne radio. Il n'y a pas un policier en vue, ce sont es étudiants qui règlent la circu-

A l'usine de montage de matériel de télécommunications de Deblice, le comité de grève a invité un membre du Forum civique, Pavel Naumann, et deux représentants des étudiants à venir presdre le parole. Réunis à la cantine, où l'on a repoussé les tables reconvertes de toile cirée pour faire de la place, ouvriers, cadres et employés administratifs applaudissent énergiquement Pavel Naumann lorsqu'il arrive, dans une atmosphère de salle d'étude surchauffée. Le directeur et ses adjoints sont là : « Ils ont tourné leur veste », marmure un

> < Dubcek dépassé »!

Naumann, un architecte qui vient de passer cinq semaines en prison pour ses activités dans une

aux questions soulevées. Un petit homme rond en jeans se scanda-lise d'avoir été pendant des amées tenu dans l'ignorance de la véritable dégradation des indica-teurs socio-économiques du pays. Un ouvrier demande la liqui tion des cellules du parti dans l'entreprise – une revendication déjà ancienne en Hongrie et en Pologne; un autre, l'interdiction pour les policiers d'être membres du PC et un autre encore que l'on mette fin aux manifestations quotidiennes à Prague pour n'en conserver qu'une, hebdomadaire, qui sursit une fonction de « contrôle » du gouvernement. Une dame ne comprend pas pourquoi on ramène Dubcek, le leader du « printemps de Prague » : « Il n'est plus bon, il est dépassé maintenant. - Plusieurs employés

s'intéressent à l'avenir du Fornm civique. Va-t-il se transformer en parti politique? « Pas pour l'insrassemblement trop disparaître qui doit être perçu comme l'instrament d'« une première ouverture démocratique ». Il est déjà 14 heures, l'houre de reprendre le travail. Le directeur adjoint se

A midi, il ne restait plus tians les locaux de la CST, la télévision tchécoslovaque, que le personnel strictement nécessaire au fonctionnement de l'antenne. A la radio, journalistes et animateurs assurant le service minimal prennent bien soin de saire savoir qu'ils sont là avec l'accord de lours camarades et qu'ils sontiennent la grève générale de deux heures. Le cortège qui s'est formé au pied de l'immemble de la CST est impressionnant. Plus de trois mille personnes, représentant journalistes, cameramen, ouvriers, administratifs. On a imaginerait pas comment tout ce monde-là pourrait trouver sa place dans les

locaux de dimensions plutôt modestes de cette télévision d'Etat qui a été au centre des polémiques et des rapports de

> « Plus de censure >

Les pancartes, les banderoles exposées marquent très bien la volonté des gens de la télé de seconer définitivement la tutelle qui pèse sur eux: « Plus de cen-sure!», « Nous voulons dire la vérité!» Le petit garçon au chapeau de gendarme en papier jour-nal juché sur un cheval à bascule qui invite tous les soirs les petits enfants de Tchécoslovaquie à aller se concher sagement, est représenté sur une pancarte, brandissant un drapeau tchécoslovaque à la place de son épée de

Le défilé fera le tour du quartier populaire de Polodovice, situé sur un plateau venteux de l'Ouest pragois. Au premier rang, on remarque les speakerines au visage encore maquillé, style sun-lights, chacun les recomaît, et les gens qui croisent le cortège leur font de grands signes d'amitié.

Au passage, la manifestation de la télévision croise celle des chausseurs de taxi, qui sont le tour de la ville dans leurs véhi-cules pavoisés aux couleurs natio-nales. Le concert d'avertisseurs redouble d'intensité lorsque les chauffeurs reconnaissent leurs vedettes préférées du petit écran.

Après ce tour de quartier, le corrège rejoint, pour un meeting commun, les ouvriers et employés de l'usine CKD de Polodovice. On a voulu per cette rencontre avec le personnel de l'usine, sym-boliser l'union entre les ouvriers, les artistes et les intellectuels. Ils sont déjà là quand les gens de télévision arrivent. On se salue par des «Vive la télévision!», auxquels répondent des . Vive CED! -. - Nous voulons la vérité! -, réclame un ouvrier. - On va vous la donner! -, répondeut en chœur les employés de la

Cette exigence de la liberté de l'information est une de celles que le Forum civique place au pre-mier rang de ses négociations avec le pouvoir. Lundi, il récla-mait la démission du directeur de la télévision, qui avait fait venir la police dans les locaux pour empêcher les techniciens d'effectuer la retransmission des événo-ments de la place Venceslas. Lundi, satisfaction leur était donnée. Il était remplacé par Miros-lav Pavel, qui était, jusque-là, le porte-parole du comité central du PC.

Les animateurs du Forum civique sont en tout cas plutôt contents du nouveau tour pris par l'information télévisée. Des figures de l'opposition ont été interviewées sur l'antenne publique, comme le professeur Vaclav Klans, invité à présenter aux téléspectateurs le programme économique de l'opposition, on Jaros-lav Sabata, un ancien secrétaire régional du parti, exclu après 1968, et qui est réapparu sur les écrans de la télévision régionale de Brno, la seconde ville du pays. La présentation du meeting commun CST-CKD est assurée par la plus célèbre des speakerines tchécoslovaques, Marta Skarlandtova · Cherz téléspectateurs, bonjour », commence-t-elle avant d'énoncer le programme des émis-sions de la journée. En fait de programme, ce sera cehui en sept points élaboré la veille par le Forum civique qu'elle lira, inter-rompue fréquemment par des auditeurs qui répètent inlassable-qui répètent inlassablement le mot d'ordre favori de

cette journée : « Svobodné volby! « (élections libres).

### HONGRIE: ébanche d'un compromis sur l'élection présidentielle

L'incertitude la plus totale conti-nuait de régner, mardi matin rendum organisé dimanche en Hongrie, qui constituait la première consultation électorale entièrement libre dans un pays d'Europe de l'Est depuis la guerre. Apparemment, les partis d'opposition, qui avaient conseillé de voter « oni » au référendum, pourraient l'emporter, mais avec une marge de voix infime : huit mille sur les quelque huit millions de votants! Le Parti socialiste (PSH), successeur du Parti communiste, avait, en revanche, préconisé le « non », souhaitant que l'élection présidentielle se déroule avant les élections législatives, ce qui aurait sans doute permis l'élection, au suffrage universel, du populaire ministre d'Etat, M. Imre Pozgai. Les partis d'opposition – sauf le plus important d'entre eux, Forum démocratique, qui avait préconisé le boycottage - voulaient, en revanche, que le futur président de la République soit désigné après les élections législatives par le Parlement issu de celles-ci. Le porte-parole des quatre partis d'opposition a toute-fois proposé un compromis au PSH : l'élection présidentielle pourrait avoir lieu au suffrage universel - ce qui donnerait satisfac-tion au PSH - mais après les législatives, selon les vœux de l'opposition. Bref, en redécouvrant la démocratic, les Hongrois semblent aussi faire connaissance avec les joies perverses de l'«arrangement ». - (AFP.)

Démission du président de la télévision. — Le président de la télévision bongroise, M. Gynla Bereuzky, a annoncé personnellement sa démission à la suite du journal télévisé lundi soir 27 novembre. Il avait pris ses fonc-tions en 1987 et l'opposition bongroise le considère comme un « homme de l'appareil » de l'ancien Parti socialiste ouvrier SYLVIE KAUFFMANN hongrois (PSOH), qui a travaillé notamment à son département de propagande. – (AFP.)

## Le glas du parti « dirigeant »

Après avoir joué la carte du maintien au pouvoir du premier ministre, M. Adamec, le Forum civique semble maintenant prêt à her: «Il s'est politiquement suicidé dimanche lorsqu'il a cehi qui est acclame un jour peut, demandé, sur l'esplanade de Letna, de limiter la grève à quelques minutes pour ne pas porter tort à l'économie», explique un militant du Forum. M. Adamec s'était d'ailleurs fait copiensement siffler per les cinq cent mille persommes présentes.

L'opposition semble avoir un candidat de rechange en cas d'échec de M. Adamec : M. Valtr Komarek, directeur de l'Institut des prévisions économiques de l'Académie des sciences. Comm dans les milieux intellectuels et scientifiques, cet économiste réformateur aux allures de notable de la III. République française 2 été la cible des durs du bureau politique au cours des derniers mois. Ses analyses lucides et ses prévisions pessimistes sur l'état de l'économie tchécoslovaque avaient fait de lui le messager porteur de mauvaises nouvelles qu'il fallait faire taire. Selon Vaciav Klaus, les anciens membres du bureau politique, Miroslav Stepan et Miroslav Zavadil, avaient exigé la dissolution de l'Institut des prévisions en août dernier; celui-ci avait été sanvé par l'intervention de M. Adamec.

Valtr Komarek, dont le nom est désormais scandé par les manifes-tants et collé sur les vitrines, a été chaleurensement applandi fundi par deux cent mille personnes place Vencesias, korsqu'il s'est écrié:

- Il nous faut un gouvernement démocratique composé de gens compétents et de haut niveau moral! - C'est, en tout cas, le candidat des milieux artistiques et intellectuels, comme en témoignent les motions votées par le Théâtre Vinobrady de Prague ou l'univer-sité Comenius. Est-il lui-même caudidat au poste de premier minis-tre? « Pour l'instant, mon rôle est plutôt celui d'un scientifique et

d'un citoyen », a-t-il répondu pru-demment lundi soir, lors de la conférence de presse quotidienne du Forum civique au Théâtre de la Laterna Magika. M. Komarek a bien va ces derniers jours combien des le leademain, tomber en dis-

> Fin provisoire des grèves

Le Forum civique a, d'autre part, annoncé qu'il mettait fin pro-

BULGARIE

Les syndicats officiels

se déclarent indépendants

ches de la population.

syndicats avaient adopté une réso-

lution sans demander l'avis du

comité central du parti. - (AFP.)

visoirement aux grèves et aux manifestations. Seuls les étudiants, dont la popularité reste extraordi-naire dans l'ensemble de la population, poursuivent leur mouvement. L'opposition souhaite amorcer une désescalade, tout en restant vigilante. « On peut mettre sin aux grèves mais on peut les relancer à tout moment », a déclaré Vaclav Klans sous les applaudissements

Les comités de grève sont appelés à se transformer en comités devraient se réunir en assemblée générale nationale avant la tenne du congrès extraordinaire du Parti communiste, prévu pour le 26 jan-vier. Fondé le 19 novembre, le Forum civique avait envisagé de se dissoudre rapidement pour laisser

la place à des partis politiques classiques. Anjourd'hui, il lie son existence à l'organisation d'élections libres : « Le Forum civique ne cessera pas ses activités tant que des élections libres n'auront pas eu lieu », affirmait, lundi soir, l'un de ses responsables, M. Jiri Dienst-

Cette journée du 27 novembre aura, en tout cas, sonné le glas en Tchécoslovaquie de la notion du du Forum civique. Ceux-ci rôle dirigeant du parti, un rôle anguel, selon M. Jiri Dienstbier, les membres du PCT ne croient plus cur-mêmes.

> SYLVIE KAUFFMANN et LUC ROSENZWEIG

L'invasion de 1968

## « Une faute peut être pire qu'un crime » déclare un responsable soviétique

Les syndicats bulgares ne veulent plus constituer une « courrole de transmission du Parti commumiste . et se sont déclarés indépendants du parti et de l'Etat au coers d'un pléaum, samedi 25 novembre, un soviétique, a été interrogé d'emblée sur le point de savoir si l'intervention de 1968 en Tchécos-Dans une résolution publiée lundi, les syndicats officiels demanlovaquie . fut une erreur ..

kovaquic « fut une erreur ».

« Ce matin a eu lieu (à Moscou), a 4-il répondu, une conférence de presse au cours de laquelle tous les parlementaires présents ont répondu qu'ils voteraient pour l'adoption d'une déclaration allant dans ce sens. Cette question n'est pas encore à l'ordre du jour, mais il est évident pour tout le monde que le Parlement ne pourra l'élude ». Après avoir présisé ou'il voterait une condamnadent la divulgation du montant de la dette du pays, du déficit budgé-taire, des dépenses pour l'entretien de l'appareil d'Etat, des subventions de l'Etat, du déficit du com merce avec les autres pays de l'Est, du nivean de l'inflation et du niveau de vie des différentes con-M. Kosta Stefanov, secrétaire des syndicats, à indiqué à la télévicisé qu'il voterait une condamna-tion de l'intervention s'il était député, M. Gratchev a ajouté: sion que les syndicats jusqu'ici offi-ciels étaient prêts à un dialogue avec le syndicat indépendant Pod-krepa, un des mouvements en tête des organisations indépendantes. Il depute, M. Gracenev a ajoute:

« Réécrire l'histoire est impossible, mais il faut savoir prendre des
leçons du passé pour l'avenir. Une
faute peut être pire qu'un crime.
Un des principes de ce que nous
appelons la nouvelle pensée est
l'acceptation sans équivoque, sans
limitation, de la liberté de choix
des neunles. » a estimé que les revendications formulées par les deux organisations étaient équivalentes et a sonligné que c'était la première fois que les

des peuples. » Interrogé à propos d'Alexandre

Parlant fundi 27 novembre à a observé qu'il « reste, à ses pro-Rome, où il précède l'arrivée de M. Gorbatchev, au micro de RTIle Monde, M. andrei Gratchev, chef adjoint du département international du comité central du PC de l'URSS et conseiller du numéro qui existalent », a-t-il affirmé, qui existoient », a-t-il affirmé, avant d'ajouter qu'il ne voyait

> M. Gratchev a encore affirmé que la « seule pression » que s'est permis le chef du PC soviétique sur ses alliés a été « la pression par la force de l'exemple, avec la peres-trolka », mais que l'exemple a été · fort convaincant ». Ce mouve-ment de réforme en URSS, conjugué avec le processus d'Helsinki, ayant conduit à la nouvelle situation en Europe, il importe, a-t-il ajouté, que - l'évolution ultérieure des problèmes actuels, y compris le problème allemand, ne contredise pas ces deux processus ». « Pendant une certaine période, les structures actuelles, notamment politiques, comme les deux blocs. et les structures économiques,

« rien d'impossible » à une rencon-tre entre M. Gorbatchev et l'homme du « printemps de Pra-

comme le Comecon et la CEE, peuvent jouer, doivent jouer un rôle de transition», a dit encore

N°216 - DÉCEMBRE 1989

*L'ERREUR HUMAINE ET* LES CATASTROPHES par Véronique de Keyser

*L'ALUMINIUM* 

POUR STOCKER L'ÉLECTRICITÉ par Frédéric Lantelme, Otto Haas et Jean-Claude Mayor

LES ONDES CHIMIQUES par Christian Vidal

LA CARTOGRAPHIE DU GÉNOME par Bertrand Jordan

TERREUR ATOMIQUE, SCRUPULE SCIENTIFIQUE par Jean-Jacques Salomon

dossier. LA RUÉE **VERS LA LUNE** ACTE II

par Philippe Masson et Roger-Maurice Bonnet



- 21 - 2 

As in the Company (M.)

mps du mépi

and the second of the second of

umpia w. Elect

B" "NT 2 2 250 5

## Le chancelier Kohl présente devant le Bundestag un plan en trois étapes en vue d'une éventuelle réunification allemande

Le chancelier Helmut Kohl devait présenter, mardi 28 novembre, lors du débat budgétaire au Bundestag, un projet de coopération avec la RDA, qui aurait déjà reçu l'avai du comité directeur et du groupe parlementaire de la CDU. Par ailleurs, M. Kohl pourrait se rendre à Berlin-Est le 19 décembre - soit vingt-quatre heures avant M. Mitterrand - pour y rencontrer le numéro un estallemand, M. Egon Krenz.

de notre correspondant

Le plan du chancelier s'articule, selon la presse, autour de trois points. Dans un premier temps, les Allemands de l'Est exercent leur droit à l'auto-détermination par des élections libres, secrètes et égales pour tous. Deuxième temps : la RFA et la RDA créent une sorte de confédération germanique et met-tent sur pied des commissions communes qui ont chacune un champ d'activités défini : économie, transports, protection de l'environnement et lutte contre la criminalité. Cette deuxième étape reprend



Modrow, de créer une «communauté contractuelle - avec la RFA.

A ce stade, il est entendu que la RFA et la RDA continuent de pratiquer chacune une politique étran-gère et de sécurité autonome. De même, la confédération n'a pas pour but d'empêcher la RFA de continuer de faire partie de l'alliance atlantique ni la RDA d'être toujours membre du pacte de Varsovie.

Troisième étape, dont les

posée se dérouler à moyen, voire à long terme : les deux Etats allemands se fondent en ane seule et nouvelle unité étatique dans « un nouvel ordre de paix en Europe ».

Pour la CDU du chancelier Kohl et sa filiale bavaroise (CSU), il ne fait aucun doute aujourd'hui — et c'est là l'idée qui a sous-tendu la conception de ce plan — que si les Allemands de l'Est penvent exercer enfin leur droit à l'autodétermination en pleine liberté, ils se prononceront très majoritairement pour la

Parti social-démocrate ouestailemand, M. Hans Jochen Vogel, s'est prononcé pour une confédération entre la RFA et la RDA. Le dirigeant social-démocrate a souli-gné que les Allemands de l'Est « ne doivent pas être placés sous tutelle par la RDA ».

Par ailleurs, on indiquait dans les milieux bien informés que le chancelier Kohl voulait s'entreteuir par téléphone avec le président américain George Bush avant la tenne du sommet américanosoviétique au large de Malte qui, de l'avis des observateurs, devrait être en partie consacré aux événe-ments en RDA et à la perspective de réunification de l'Allemagne qu'ils ont fait naître.

Après avoir suscité un vif tollé dans la classe politique ouest-allemande en laissant entendre qu'il ne se rendrait pas cette année à Berlin-Est, le chancelier Helmut Kohl a changé d'avis lundi 27 novembre et a fait dire par le porteparole de son gouvernement, M. Hans Klein, qu'il pourrait bien finalement rencontrer le numéro un est-allemand Egon Krenz le 19 décembre. Les partis du gouvernement et de l'opposition avaient vivement accusé le chancelier de s'être laissé prendre la vedette dans

une affaire que l'on considère en RFA d'abord comme intrinsèque-ment allemande (le Monde du 29 novembre). — (Intérim.)

contre M. Krenz. Il par ailleurs été

confirmé lundi à Leipzig et à Ber-

lin, que la table ronde entre les

partis du bloc national et les mon-

HENRI DE BRESSON

(1) - Deutschland etnig Vaterlan - Allemagne, patrie unie - Le slogan brandi par les manifestants de Leipzig la semaine dernière et encore lundi 27 novembre est une phrase de l'hymne de la RDA. Cet hymne n'est plus officiellement chanté depuis des années, car il contient des allusions à l'unité allemande; il date en effet d'une époque où le régime de Berlin-Est n'avait pas rezoncé à toute idée d'une Allemagne unie et... socialiste.

### L'Italie « ne peut pas se contenter d'être l'antichambre de la politique gorbatchévienne»

Avant de retrouver M. Bush au large de Malte, M. Gorbatchev est attendu, mercredi 29 novembre, à Rome, pour une première visite officielle, à laquelle s'ajoutera une rencontre historique avec le pape au Vatican.

de notre correspondant

Trois jours en Italie pour une première, deux heures au Vatican pour un événement historique. N'était cette brève et très importante étape, le séjour romain de Mikhail Gorbatchev, qui devait commencer dans la matinée du mercredi 29 novembre, est sans doute pris l'apperence d'un congé de détente avant l'épreuve. Quelde detente avant l'epreuve. Quel-ques heures après la rencontre sans précédent prévue pour vendredi prochain avec le pape, le numéro un soviétique devrait en effet s'envoler vers Malte où l'attendra George Bush pour un sommet nan-tique visant à détendre le climat de haute pression qui sévit à l'Est.

hante pression qui sévit à l'Est.

Il reste que darant quelques
jours les projecteurs du monde
emier seront braqués sur le bel
paese et que celui-ci n'est finalement pas mécontent de jouer senl,
une fois n'est pas coutame, le rôle
planétaire que lui ont dévolu les
hasards du calendrier et de la géographie. On espère à la Farnesina,
le Quai d'Orsay italien, que l'illustre visiteur, attendu depuis maintenant trois ans, et qui, pour repreadre l'expression d'un de ses
conseillers « boucle ainsi en Italie
la boucle européenne » avant
d'affronter son alter ego américain,
ne sera pas trop avare de confine sera pas trop avare de confi-dences. «L'Italie, dit-on ici, ae peut pas se contenter d'être l'anti-chambre de la politique gorbatchévienne. Et ce n'est pas un hasard si M. Giulio Andreotti, le chef du souvernement, a expressement demandé à son hôte de bien vouloir prononcer jeudi, an Capitole de Rome, an discours sur le thème de

a « maison européenne ». Pour ce qui concerne l'étape chez le voisin du Vatican, pas de problèmes. Elevé dans le sérail catholique, M. Andreotti, le vétéran, celui que la presse locale surnomme parfois « le cardinal » parce qu'il calquerait trop souvent sa diplomatie sur celle de l'Eglise, a suffisamment d'amis chez les éminences pour savoir ce oni s'y éminences pour savoir ce qui s'y passe. On sait que Jean-Paul II pariera, entre autres, au maître du Kremlin des cinq on six millions

d'uniates catholiques interdits of pratique religieuse en URSS depuis plus de quarante ans. M. Gorbatchev, dont la délégation comprend ausa un très haut dignitaire de l'église orthodoxe officielle, lui répondra que la nouvelle loi sur les libertés de conscience et de religion dans son pays est en état de préparation avancée et que ce texte permettre en principe aux miates, comme aux autres, de pratiquer légalement et peut-être même de récupérer certaines de leurs églises offertes par Staline aux orthodoxes.

#### Grande première au Vatican

Il est probable qu'en échange de sa bonne volonté, le président soviétique - dont l'objectif, an Vatican comme à Malte, est d'abord de gagner du temps - sug-gérera au chef suprême des catholi-ques de bien vouloir user de son influence pour apaiser les revendi-cations nationalistes dans les provinces de l'empire où le patronyme de l'évêque de Rome signifie encore quelque chose. Cela posé, et si possible clarifié, les deux Slaves les plus célèbres de la Terre traiteront aussi de l'absence de relations officielles entre leurs deux Etats extrêmes — le plus petit et le plus grand de la planète — et de la pos-sibilité de les hisser très vite, si tout va bien, à un niveau diplomatique

Enfin, on évoquera peut-être – la jour où l'héritier du trône de Pierre pourra visiter sur place ses brebis si longtemps persécutées par l'ex-empire athéiste. On n'imagine, ui d'un côté ni de l'autre, un voyage avant deux on trois ans.

Les vingt et quelques accords économiques, scientifiques, technipar l'Italie et Moscou ces derniers mois, n'attendront pas si long-temps, puisqu'ils devraient être signés pendant le séjons du numéro un. L'Italie est le cinquième partenaire économique occidental de l'URSS, avec un con-rant d'échanges évalué à 35 mil-liards de francs en 1988, et elle a bien l'intention de retrouver la tro-sième place qui était la sienne il y a deux ans. Il faudrait pour cela que Moscou achète beaucoup plus de produits italiens – le commerce entre les deux pays est en effet régulièrement déséquilibré an pro-fit de l'URSS.

M. Gianni Agnelli, qui devrait rencontrer M. Gorbatchev à Milan cudredi dans une antichambre de la Scala - où le président soviétique planchera une heure avec sir ou sept cents chefs d'entreprise avant de s'envoler pour Malte— espère signer le fameux contrat pour la construction en Tarrarie pour la construction en Tartarie d'une usine de fabrication d'automobiles: trois cent mille véhicules par an à partir de 1994 ou 1995, neuf cent mille plus tard en régime plein. Cet joint-venture, qui prendrait ainsi la suite historique de l'usine Fiat de Togliattigrad, d'où est sorti la quasi-moitié du parc automobile soviétique, nécessite un investissement global de 7 miliards de francs. Coïncidence, c'est à peu près l'équivalent du déficit à peu près l'équivalent du déficit commercial italien prévu pour

cette année avec l'URSS... Mais il y a encore d'autres pro-jets : avec la Momedison, pour moderniser, cultiver et bâtir des infrastructures agricoles sur une surface de 500 000 hectares dans le région de Stavropoi, celle où est né M. Gorbatchev; avec l'ENI, le holding énergétique public qui souhaiterait s'engager pour acheter encore plus de gaz soviétique jusqu'à 2008 en échange, entre autres, d'une concession petrolière dans l'une des Républiques de l'Union; avec Olivetti, l'ENEL, la Pirelli... An total ce sont plus de 26 milliards de francs de contrata qui sont en instance. Comme dit M. Renato Ruggiero, le ministre du commerce extérieur, « la visite de M. Gorbatchev dans notre pays est une occasion historique »...

PATRICE CLAUDE

D ESPACNE : escès de M. Arias Navarro. – M. Carlos Arias Navarro, président du gouvernement espagnol an moment de la mort du général Franco (novem-bre 1975) et qui avait conservé ce poste jusqu'en 1976, est décédé lundi 27 novembre d'un arrêt cardiaque, à Madrid, à l'âge de quatre-vingts ans. Fidèle du régime de Franco, il avait toutefois préconisé une timide ouverture politique an cours des derniers mois de la vie

Il avait été remplacé à la tête du gonvernement par M. Adolfo Suarez, qui entreprit la transition démocratique en Espagne. -

## Partisans et adversaires de la réunification s'affrontent à Leipzig

de notre envoyé spécial

Il y a les · réunificateurs », et Leipziger Volkszetung, l'organo du Parti communiste à Leipzig, les réalistes politiques ». la grande manifestation de lundi dans la célèbre ville de foire saxonne a tourné lundi soir 27 novembre à l'affrontement entre partisans et adversaires d'une réunification immédiate des deux Allemagnes.

Surpris la semaine dernière par l'irruption brutale de ce thème dans leur manifestation, les mouvements d'opposition avaient cette fois réagi. Neues Forum, chargé désormais de l'organisation de la manifestation, a annoncé que la liste des orateurs scrait fixée d'avance et que la durée du mec-

total. - Ce n'est pas une question avait été invité à intervenir lui de censure, mais de coordination », aussi. Il a rappelé la responsabilité a affirmé le porte-parole de Neues Forum sous les sifflets d'une grande partie de la foule, clairement venue là pour entonner, comme lundi dernier, le refrain: « Allemagne, patrie unie! »

Devant la tribune érigée sur la place Kari Marx, où cent cinquante mille personnes avaient pris place, les banderoles reflétaient l'état d'esprit ambiant. Au slogan en faveur de la réunification, répondaient d'autres slogans pour une maison européenne commune. Frustés de la tribune, où seul un de leurs partisans a pu prendre la parole, les « réunificateur » s'en sont donnés à cœur joie pour huer tous ceux qui tentaient de les rap-peler à la raison. Le maire de

ting n'excèderait pas une heure au Hanovre, ville jumelée à Leipzig, de la RFA et de la RDA dans le développement de l'Allemagne.

> communiste est-allemand, M. Egon Krenz, qui était venu samedi à Leipzig pour se rendre compte des graves problèmes auxquels se trouve confrontés la ville, avait refusé une invitation à prendre la parole lundi lors de la manifestation. Le numéro un est-allemand, à trois semaines du congrès extraordinaire du Parti communiste de la mi-décembre, est loin d'être assuré de sa réélection. La presse offi-cielle est-allemande a publié lundi une dépêche de l'agence ADN reprenant des passages d'une interview dans laquelle le maire de Dresde, M. Berghofer, un proche du premier ministre, M. Modrow.

vements d'opposition commencerait le 7 décembre prochain, une semaine avant le début du congrès extraordinaire du SED.

## Le Soviet suprême a adopté le projet de loi sur l'indépendance économique des Républiques baltes

Moscou (AFP). – Les députés du Soviet suprême ont adopté lundi 27 novembre à une large majorité un projet de loi sur l'indépendance économique des trois Républiques soviétiques de la Baltique, qui marque un premier pas vers une décen-tralisation du système économique

Le texte prévoit en particulier le droit des trois Républiques baltes à disposer de leurs terres et de leurs essources naturelles - dans les

intérêts » de la République et de l'Union. Les Républiques pourront transférées à celle-ci après accord de même réguler tous les secteurs de l'économie, ainsi que contrôler leur système financier et les activités des banques républicaines. Les revenus budgétaires dans une République devront d'autre part être répartis entre elle-même et le centre. La loi stipule aussi que les entreprises et organisations situées sur le territoire d'une République

transférées à celle-ci annès accord entre Moscou et le gouvernemen de la République en question. Du centre dépendront toujours

les biens des forces armées, les oléoducs, gazoducs et · autres biens d'importance nationale ».

De nombreux députés se sont inquiétés en particulier de l'éven-tuelle création de monnaies natio-nales dans les Républiques baltes. nales dans les Républiques baltes. A ce propos, le vice-premier ministre, M. Abalkine, qui présentait le texte, a indiqué qu'il revenait à chaque République de la Baltique de décider si elle voulait introduire une monnaie qui lui soit propre pour ses échanges intérieurs. Le responsable soviétique s'est empressé d'ajouter que la création de monnaies nationales n'étnit qu'un - simple slogan sans fondements scientifiques » et que le rouble serait toujours utilisé pour les échanges inter-républicains.

Pour créer une monnaie républicaine, a souligné M. Abalkine, il faut en particulier que la République en question ait à sa disposition des réserves en or.

· C'est un très grand pas en avant, non seulement pour la Bal-tique, mais pour toute l'Union soviétique », s'est félicité devant la presse à l'issue du scrutin le pre-mier secrétaire du PC lituanien, M. Alguirdas Brazauskas, qui a toutefois souligné qu'un grand tra-vail législatif restait à faire pour préciser les rapports entre le centre et les Républiques baltes. Cette loi sur l'indépendance économique des Républiques baltes introduit pour la première fois une réelle décentralisation économique en URSS. Elle constituera pour l'ensemble de l'Union un véritable champ d'expérience et son application déterminera en partie la façon dont s'éla-boreront les relations entre Moscon et les Républiques, estiment les

## Les travaillistes devanceraient largement les conservateurs

GRANDE-BRETAGNE: en cas d'élections

Dans une longue interview accordée kundi 27 novembre à la BBC. Mª Margaret Thatcher s'est employée à démentir les numeurs qui circulent dans la presse britannique sur l'ouverture de sa succession politique et sur les critiques relatives à sa façon de gouverner qui se font jour au sein du Parti conservateur. Elle a affirmé que la législature actuelle irait à son terme et que les prochaines élections générales n'auraient pas lieu avant 1992.

LONDRES

de notre correspondent Le maigre réconfort apporté par une terne visite à Washington a été suivi par un nouveau coup de semonce pour M= Thatcher. Selon un sondage MORI, publié par le Sunday Times, les travaillistes remporteraient une victoire écrasante si des élections générales avaient lieu immédiatement. Après avoir répondu avec indignation à des journalistes américains sans pitié qu'elle n'était sullement un « canard boileux », après l'avoir répété à un président aussi froid à son égard que son prédécesseur était chaleureux, elle est rentrée à Londres pour découvrir

dimanche cet inquiétant sondage. Selon celui-ci, 51 % des Britanniques voteraient aujourd'hni pour les effectué de nombreuses enquêtes travaillistes et seulement 37 % pour les Toxies. Il n'est donc plus pou- les conservateurs. C'est le plus hant sible de traiter en pestiféré M. Heselniveau atteint par les travaillistes inte, qui est milliardaire et fait camdepuis l'arrivée de M. Thatcher au pagne avec ses propres deniers. Il pouvoir en 1979. Ils obtiendraient au proclame haut et fort sa loyauté Parlement une majorité d'une cen-taine de sièges, équivalente à celle yeux de l'opinion, il est désormais le dont bénéficie actuellement la meilleur prétendant à la succession. e dame de fer ».

"dame de fer ».

Mª Thatcher pourrait se consoler syent non sculement pour l'image de leur leader, qui s'est brasquement vallistes est surtout du à l'effondrement des partis du centre, les démocrates libérant ne représentant.

Il semble que les conservateurs payent non sculement pour l'image de leur leader, qui s'est brasquement cffritée, mais aussi pour des décisions impopulaires telles que la réforme de l'impôt local, le demembrement du se sont un peu tassés à 4 % et que les chemins de ler et du charbon.
divers mationalistes ne recueillent que

1 %. Mais le pire pour elle est que la chute des conservateurs lui est large-ment imputable : 22 % seulement des Britanniques estiment désormais que Mª Thatcher est le meilleur leader qui convienne pour les conservateurs ez 30 % hui préfèrent l'ancien ministre

de la défense, M. Michael Heseltine. La cote de M. Thatcher est évi-demment plus élevée dans son propre camp, mais elle a besuccup diminué ces derniers temps. En septembre, un electeur conservateur sur dix sonhairait qu'elle démissionne avant les prochaines elections. Cette proportion est actuellement de un sur quatre.

Ce sondage a semé la panique parmi les responsables du Parti conservateur. Impossible d'attaquer le sérieux de l'institut MORI, qui a

plus que 4 % et les sociaux- service national de santé, et les privadémocrates 3 %, tandis que les Verts tisations (à venir) de l'électricité, des

DOMENIQUE DHOMBRES

### Europe Strategie Analyse Financiere vient de faire paraître les études suivantes : Le capital risque en Europe Le leasing en Europe (3 volumes) • Les industries du lait en Europe

**Eurostaf Dafsa** 

Les pâtes/papiers/cartons dans le monde

- Les cabinets d'expertise comptable et d'audit L'industrie de l'armement dans le monde
- Le travail temporaire en Europe La distribution du meuble en Europe
- Les S.S.I.I. européennes
- Le fret express en Europe
- Les biotechnologies agro-industrielles dans le monde
- · Les biotechnologies de la santé dans le monde
- Les résidences pour personnes âgées

Pour recevoir les présentations détaillées de ces études, contacter EUROSTAF (Europe Stratégie Analyse Financière), 23, boulevard des Italiens, 75002 Paris.

Tél.: 49 24 90 50. Télex: 282 632.

## Société Française du Radiotéléphone

Fin 1989, la SFR, opérateur national de radiotéléphonie publique, dessert les principales agglomérations françaises.

Dès la fin de 1990, son service LIGNE SFR sera accessible à 75% de la population métropolitaine, et couvrira toutes les autoroutes.

Un réseau de 200 distributeurs agréés SFR offre à l'utilisateur une gamme de plus de 20 postes pouvant être utilisés quel que soit l'abonnement:
National ou Province.
Ils assurent la mise en service de la ligne de l'abonné SFR dans les 48 heures.

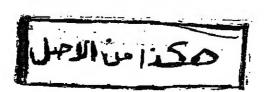
Facture simple ou détaillée, renvoi d'appel, annuaire express sont autant de services proposés à tout usager de LIGNE SFR.

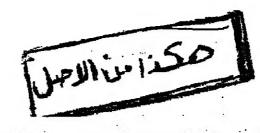
La SFR rassemble l'expérience de treize sociétés françaises et étrangères qui, chacune dans leur domaine, préparent l'Europe.

Avec LIGNE SFR, le radiotéléphone fait partie intégrante de la vie professionnelle comme de la vie privée. LIGNE SFR, c'est le nouvel outil de communication au service du temps. C'est le téléphone liberté.



Informations 24 H/24 H: (1) 47 30 90 00 et Minitel 3615 SFR





6 Le Monde ● Mercredi 29 novembre 1989 •••

## AUJOURD'HUI, NUMERIS EST A LYON

## NUMERIS, C'EST COMMUNIQUER MIEUX ET PLUS SIMPLEMENT.

Après Rennes et Paris, le nouveau réseau numérique national de FRANCE TELECOM s'étend aujourd'hui à Lyon, Marseille, Lille. Fin 90, NUMERIS sera accessible sur l'ensemble du territoire. Pour les entreprises françaises, c'est un événement dont l'importance est inversement proportionnelle à la taille de la prise NUMERIS. En effet, NUMERIS permet, sur le même réseau, l'échange simultané de la voix, des données, des textes et des images. Avec NUMERIS on fait dialoguer les ordinateurs, on transfère des documents 10 fois plus vite, on consulte et transmet plans et photos... Se raccorder à NUMERIS c'est aussi bénéficier des nouveaux services du téléphone avec en plus la qualité du son numérique. En intégrant l'informatique et les télécommunications, NUMERIS augmente les performances de toutes les entreprises.





### Des rapatriements forcés de boat people pourraient commencer avant Noël

Le gouvernement britannique a l'intention de commencer avent Noël le rapatriement, au besoin par la force, de boat people détenus dans des camps ou des prisons de Hongkong. Ces mesures pourraient affecter une quarantaine de milliers de Vietnamiens qui, considérés comme ayant fui leur pays pour des raisons écoteur pays pour des raisons eco-nomiques, n'obtendraient pas le statut de réfugiés. Le Finan-cial Times a également rap-porté qu'au terme d'un accord signé le 22 novembre, Londres verserait à Hanoi une compen-sation de 620 dollars (un peu moins de quatre mille francs) par personne rapatriée. Le Vietnam n'a pes encore commenté ces informations.

Les beat People sous la menace d'un rapatriement forcé sont ceux qui sont arrivés dans la colonie britannique à compter du 16 juin 1988, soit 44 000 personnes sur un peu plus de 56 000. Dix pour cent d'entre eux seulement seraient susceptibles, selon les premiers interroga-toires, d'obtenir le statut de

Débordées par l'afflux de boat people, les autorités de Honkong ont tout fait pour décourager ces arrivées. Les conditions de détentions sont très dures. Redoutant une ille vague d'arrivées le printemps prochain, Londres voudrait que les retours s'amorcent le plus vite possible. Ils devraient se faire à bord d'un Boeing-737 affrété à cet effet. Jusqu'ici, pas plus de 500 Vietnamiens réfugiés à

boat people est impopulaire, ont regagné volontairement leur pays.

Londres semble accepter le risque de rapatriements forcés, auxquels Washington est notamment opposé. De graves incidents ont déjà eu lieu le 31 octobre quand des éléments des brigades antiémeutes de Hongkong ont pris de force, dans la prison de Chimawan, 48 détenus vietnamiens, y compris des femmes et des enfants, à qui le statut de réfugiés avait déjà été refusé, pour les transférer et les isoler dans une prison abandonnée, Phoenix House, apparemment choisie comme centre de transit avant le retour au Vietnam.

dres, leur retour au Vietnam devrait avoir lieu au lendemain. d'une réunion, prévue à la mi-décembre à Genève, du Haut-Commissariet pour les réfugiés de l'ONU (HCR). Les préparatifs pour leur départ, ajoute l'hebdomadaire britannique, sont, très avancés. Selon le Sunday Telegraph, trois bataillons de Gurkhas, basés à Hongkong, seraient chargés d'assurer le maintien de Fordre. Le Financial Times repporte, de son côté, une agitation croissante permi les boat people de Hongkong, plus de 2 000 d'entre eux ayant, le week-end demier, commencé à refuser la nourriture livrée par les autorités.

· Selon l'Observer de Lon-

J.-C. POMONT!

#### INDE : les élections législatives

## Le Parti du Congrès reconnaît sa défaite

Les dirigeants du Parti du Congrès ont reconnu leur défaite, mardi 28 novembre, sans attendre le dépouillement complet du scrutin. Mais la confusion persiste car aucune majorité ne semble se dégager. NEW-DELH

de notre correspondant

« Aucun parti ou groupe de partis n'est en mesure de comman-der une majorité au Lok Sabha. Même si un gouvernement peut être rafistolé, il sera exposé en per-manence au risque de déstabilisameme si un gouvernante pette rafistolé, il sera exposé en permanence au risque de déstabilisation. Pour mettre fin à la confusion et au chaos qui vont maintenant régner à New-Delhi, il sera nécessaire d'organiser un autre match (électoral) dans les mois, voire les semaines qui viennent. Tel est le prix que le pays doit payer pour le verdict paradoxal de l'électoral. Le ton de l'éditorial du respectable Times of India, certes quelque peu pessiniste, traduit le climat d'incertitude qui continue de prévaloir dans la capitale indienne. Le président de la République, M. Venkataraman, a dissous le Parlement, lundi 27 novembre, ce que demandai l'opposition depuis plusieurs jours. Cette mesure ne clarifie cependant pes la situation politique et institu-Cette mesure ne ciarnie cependant pas la situation politique et institutionnelle qui ne cesse de se compliquer. Ancum parti ne semble, en effet, capable d'atteindre la majorité absolue à la Chambre basse du Parlement indien, fixée à deux cent private serviciares. soizante-trois sièges.

Alors qu'il manquait encore une centaine de résultats, mardi en fin de matinée, le Parti du Congrès de M. Gandhi et ses alliés obtenait environ cent quatre-vingts sièges contre près de deux cents pour les principales composantes de l'opposition (le Front national, le BJP et les deux Partis communistes). les deux Partis communistes). D'intenses consultations ont lieu à Delhi entre les partenaires du

Front national et leurs alliés. Le BJP et les communistes, en dépit de leur mutuelle hostilité, ont cependant annoncé qu'ils soutiendraient un gouvernement du Front national, sans pour autant préciser s'ils y participeraient.

a ils y participeraient.

En outre, M. V.P. Singh, qui faisait l'objet d'un consensus pour le
poste de premier ministre avant le
scrutin, est aujourd'hui contesté.
Le BJP, dont le poids politique est
devenu déterminant, pourrait en
effet favoriser un leader qui lui est
proche, M. Devi Lal, chef-ministre
de l'Haryana, même si l'opposition de l'Haryana, même si l'opposition a réalisé un score médiocre dans cet Etat. Le président du Front national, M. Rama Rao, a de son côté démissionné de ses fonctions de chef-ministre de l'Andhra Pra-den à le suite de la débâcie élecdesh, à la suite de la débâcie élec-torale subie par son parti, le Telugn

#### **Démissions**

Demissions

Dens les rangs du Congrès, les démissions se multiplient depuis lundi. Les responsables politiques du parti au pouvoir estiment que la défaite est pratiquement consommée. Selon plusieurs sources, les chefs du parti de M. Gandhi auraient d'ores et déjà accepté le « verdict du peuple » et seraient prêts à laisser l'opposition former un gouvernement de coalition, tout en étant persuadés que l'expérience sera de courte durée en raison des luttes internes qui ne pourraient manquer de survenir. La déroute du Congrès dans le Nord, ses gains électoreux dans le Sud vont paradoxalement dans le sens d'un renforcement de la position de M. Gandhi à la tête du parti. Les nouveaux députés du Congrès dans les quatre Etats du Sud sont redevables au premier ministre, alors que les « barons » du parti, dont la plupart sont originaires des États du Nord, sont coresponsables de la vague anti-Congrès.

LAURENT ZECCHINA

LAURENT ZECCHINI

## Le parti hindouiste BJP arbitre au Parlement

NEW-DELH

de notre correspondant M. Lai Kishan Advani, prési-dent du Bharatiya Janata Party (BJP), a dépassé l'un des deux objectifs qu'il s'était fixés : obtenir au moins soixante-cinq sièges à la Chambre basse au Parlement. Avec sans douts plus de quatre vingts députés, la formation hindouiste et ultranationaliste aura une influence déterminante sur la politique du prochain gouvernement et devient le parti chamière du Lok Sabha. Son second objectif - provoquer la défaite du Parti du Congrès et la chute du gouvernement, de M. Gandhi — est pratiquement atteint. M. Advani a cependant une raison d'être insatisfait : il s'efforce de convaincre qu'il défend la tolérance religieuse, ce qui ne trompe personne. Le président du BJP assure qu'il president ou bur assur de resident ou bur assur de l'Hindou rashtra (Etat hindou), un objectif que poursuivent cependant bon nombre de ses partisans.

nombre de ses parusans.
Créé en avril 1980, le B.P
est l'héritier du parti extrémiste Janata Sangh, fondé en
1951. En 1977, le Janata
Sangh était l'un des partenaires d'un gouvernement Janata, dont M. Advani était d'ailleurs ministre de l'information. Des liens étroits existent entre le BJP et les principales organisations hindouistes à ractère fondamentaliste. Le caractère fondamentaliste. Le BJP est cependant moins marqué que le Shiv Sena, un partitrès puissant à Bombay et dans l'Etat du Maharashtra, ou le Rashtriya Swayamsevak Sangh (RSS) de M. Deoras, une formation avantagement une formation ouvertement fasciste. M. Advani, qui fut un membre important du RSS des 1947, a beaucoup œuvré depuis deux ans pour améliorer l'image de son propre parti, ce

qui a partois provoqué des critiques de la part d'une base militante plus activiste.

Au cours de la campagne électorale, le BJP a embar-rassé M. V. P. Singh, chef de file de l'opposition, qui avait besoin des bataillons électoraux hindous sans que ce parrainage inquiète les musul-mans, dont il sollicitait également le soutien. A plu-sieurs reprises, M. Singh a refusé d'apparaître en compa-gnie des leaders du BJP. Ce demier a été le grand vainqueur des alliances électorales passées entre les partis d'opposition pour présanter un candidat unique face à celui du Congrès. Dans beaucoup de Congrès. Dans besucoup de circonscriptions, le Janata Dal a du s'effacer devant le candi-dat hindouiste. Le BJP étend désormais son influence dans plusieurs Etats (Madhya Pradesh, Rajasthan, Gujerat, Mahashtra), ainsi qu'à Delhi où il emporte quatre des sept

#### Percée électorale

Cette percée électorale s'explique par un travail politique exemplaire au niveau local, Le BJP est sans doute le parti politique indien le mieux organisé et le plus discipliné.

organisé et le plus companisé et le plus et le plus companisé et le plus et le même temps qu'il en fut l'arti-san – du renouveau de l'hindouisme en Inde. Ce phéno-mène a été accentué par les revendications violentes de certaines minorités, sikhs au Pendiab ou musulmans au Cachemire. Ce regain de reli-giosité accompagne une ouverture de la société traditionnalle vers une certaine occidentalisation. Le BJP, sur ce point, est partisan, sinon d'un repli sur soi, du moins d'une protection plus draco-nienne des intérêts indiens.

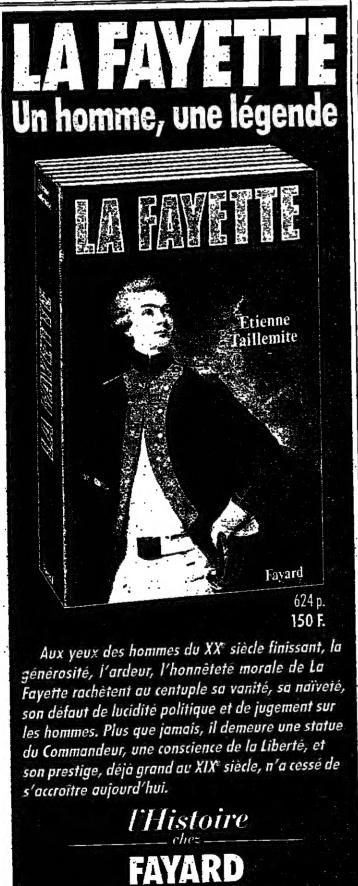
CAMBODGE : arrestation de quaire « terroristes » à Planom-Peala. — Quaire « terroristes » qui veraient de perpétrer des attentats à la grenade ont été arrêtés, à « on annoncé, mardi 28 novembre, de sources officielles à Planom-Penh, provincione de la contrata en précisant que les attentats n'avaient pas fait de victimes. Selon ces sources, jointes par télé-phone depuis Hanol, « quatre terroristes, membres des mouvements de M. Son Sann et du prince Sihaue M. Son Sann et au prince Sina-nouk, ont été arrêtés après qu'ils eurent lancé des grenades». le 25 novembre, sur la route qui mène de Phnom-Penh à l'aéroport de-

Ponchentong. Ces attentats sont les premiers commis dans la capitale depuis plusieurs années. — (AFP.) depuis plusieurs années. — (AFP.)

O Le prince Sihanouk accepte me administration intérimaire de PONU. — An cours d'une conférence de presse donnée à Pékin lundi 27 novembre, le prince Sihanouk a déclaré accepter le projet australien de confier à l'ONU une administration intérimaire du Cambodge jusqu'à la tenne d'élections générales (le Monde du 25 novembre). Le plan australien revient à placer provisoirement le Cambodge sous mandat des Nations Unies. — (UPL)



29, quai Voltaire 75007 PARIS - Tél. (1) 40.15.70.00 36.15 - 36.16 DOCTEL



## Les « extradables » revendiquent l'explosion du Boeing d'Avianca

Bogota. - Les «extradables», un groupe de trafiquants de drogue un groupe de trafiquants de drogue colombiens, ont revendiqué, lundi 27 novembre, la responsabilité de l'explosion d'un Boeing-727 de la compagnie nationale Avianca à bord duquel cent sept personnes ont trouvé la mort, a affirmé la radio colombienne Caracol sans

L'appareil, qui effectuait la liai-son Bogota-Cali, a explosé en plein vol lundi matin près de la capitale, et la compagnie aérienne a annoncé qu'il n'y avait aucun survivant parmi les cent un passagers et les six membres d'équipage. Un pilote militaire a déclaré avoir entendu deux explosions dans la zone de l'accident

Les - extradables -, pour la plupart des trafiquants du cartel de Medellin, ont lancé en août une vague d'attentats à travers le pays pour forcer le gouvernement à sus-pendre une vaste offensive contre les « barons » de la drogue et empê-cher leur extraditions (d'où leur nom) vers les Etats-Unis. En trois mois, deux cent trente et une

bombes ont explosé dans les villes colombiennes et ont tué vingt-neu personnes. Selon un responsable de l'aviation civile colombienne, les premières informations disponibles rendent peu probable l'hypothèse d'une défaillance mécanique. L'avion, a-t-il dit, était bien entretenu, les conditions météorolog ques étaient parfaites et le décol lage s'est déroulé tout à fair normalement. D'après la police nationale, l'hypothèse d'un attentat demeure néanmoins prématurés tant que les enregistreurs de vol n'auront pas été récupérés. -(Reuter.

[ • Les barons • de la drogue colom-biens ont assurément les moyens techniques pour commettre un tel attentat. Mais, s'ils en sont les auteurs, cette Mais, s'ils en sont les anteurs, cette opération aveugle de grande ampleur serait une première de leur part, après des actions très «ciblées» contre des juges, magistrats, politiciens ou journalistes. Cet attentat pourrait aussi être un tragique épisode de la guerre des gangs, l'avion d'Avianca se rendant à Cali, siège du cartel concurrent de celui de Medellin.]

#### **ETATS-UNIS**

## Le maire de Washington aurait été hospitalisé pour surdose de cocaïne en 1983

Le maire de Washington, M. Marion Barry, avait été hospita-lisé pour surdose de drogue en 1983, a affirmé, lundi 27 novembre, la chaîne de télévision locale WUSA, en s'appuyant sur un rapport de police qui citait les déclarations d'un spé-cialiste de la drogue à l'hôpital de l'aniversité Howard à Washington, où M. Barry avait été emmené d'argence le 23 septembre 1983.

- Son état était le résultat d'une surdose de cocaîne qui est intervenue alors qu'il se trouvait avec une com-

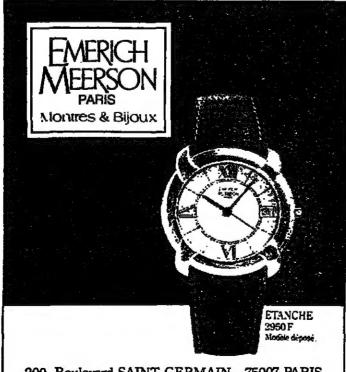
pour l'élection du gouverneur de Virginie. - Le candidat républicain Marshall Coleman, qui venait, hundi 27 novembre, d'être déclaré officiellement battu à l'élection du gouverneur de Virginie du 7 novembre dernier, a demandé un nouveau décompte des

Son adversaire, le démocrate Douglas Wilder - premier gouver-neur Noir de l'histoire américaine, - ne l'emporte en effet, selon le premier décompte, qu'avec une avance de 6 852 voix sur près de 1,8 million de suffrages exprimés, soit moins de 0,38 %. —

pagne qui a été également victime de surdose , a déclaré le médecin, selon le rapport cité par la télévision, qui indique également que M. Barry a été victime d'une deuxième surdose plus tard. Le maire, quant à lui, avait expliqué que ses différentes hospita-lisations étaient dues à une hernie

M. Barry fait l'objet depuis plu-sieurs années d'une enquête liée à la drogue. Deux personnes ont déjà témoigné lui en avoir fourni, mais il n'a pas été inculpé. - (AFP.)

Unis. - Mª Edwige Avice, ministre délégué aux affaires étrangères, entreprend un voyage aux Etats-Unis du 28 au 30 novembre, afin de participer, à Miami, aux travaux de la conférence sur le bassin caraïbe. Elle aura également une série d'entretiens avec les diri-geants américains à Washington, dont le vice-président Dan Quayle et le secrétaire d'Etat adjoint Lawrence Eagleburger, sur les dossiers de la drogue et de l'environnement. Enfin, elle devrait rencontrer M. Joao Baena Soares, secrétaire général de l'Organisation des Etats américains (OEA), pour évoquer la situation en Amérique centrale.



·200, Boulevard SAINT GERMAIN - 75007 PARIS TEL: (1) 42 22 12 89 11, Rue TRONCHET - 75008 PARIS TEL: (1) 42 65 80 13

**VENTE - ÉCHANGE** 

Vendredi 1" décembre : 12 h à 19 h Samedi 2 - Dimanche 3: 10 h à 19 h EXPOSITION INTERNATIONALE

PIERRES PRÉCIEUSES - BIJOUX HOTEL PULLMAN St-JACQUES 17, bd St-Jacques, 75014 PARIS Métro Saint-Jacques

HONDURAS: l'élection présidentielle

#### Victoire de M. Calleias à l'issue d'un scrutin exemplaire

M. Rafael Callejas, candidat du Parti national (conservateur), était considéré, lundi 27 novembre, comme le vainqueur de l'élection présidentielle qui avait eu lieu la veille au Honduras.

> **TEGUCIGALPA** de notre correspondant en Amérique centrale

Le Honduras a connu un scrutin exemplaire au moment précis où ses deux voisins, le Salvador et le Nicaragua, s'enfoncent de nouveau dans a guerre. Malgré leurs différences idéologiques, les quatre candidats à la présidence de la République ainsi que l'ensemble de la presse locale affirmaient en chœur, lundi, que le jour du scrutin avait été une grande fête civique ».

Le contraste est en effet saisis sant avec le Salvador, où, sans parler des furieux combats des deux dernières semaines, les élections du 19 mars se sont déroulées dans un climat de guerre. Rien de comparable non plus avec le Nicaragua, où des élections doivent avoir lieu le 25 février, si elles ne sont pas remises en question d'ici là.

- Désormais, les Ronduriens croient fermement dans les avan-tages du système démocratique. affirme l'éditorialiste d'un quotidien de la capitale. La victoire de M. Rafael Callejas (Parti national) llustre le changement de mentalité de l'électorat et la fin d'une tradition politique dépassée, basée sur le pouvoir des caciques (les militaires qui ont dirigé le pays depuis 1981 conservant cependant une grande partie du pouvoir réel).

#### Le préféré de Washington

M. Callejas, quarante-six ans, est partisan de la « concertation » — il partian de la «concertation» — Il pourrait inviter le candidat de la démocratie chrétienne, M. Diaz Arrivillaga, à participer à son gouvernement, — et il l'a prouvé, dès dimanche soir, en évitant un triomphalisme excessif dans un bref discours à la suite de l'annonce de sa victoire probable. Le nouveau président, qui prendra ses fonctions le 27 janvier, est plus progressiste que son adversaire libéral.

M. Callejas a l'avantage, dans un pays aussi dépendant des Etats-Unis, d'être le candidat préféré de Washington. Contrairement à l'actuel président libéral, M. José Azcona, qui s'est refusé à réduire les dépenses gouvernementales, il est partisan des mesures d'austérité préconisées par le Fonds monétaire international, notamment l'accélération du processus de privatisation de certains secteurs contrôlés par

est un des pays les plus pauvres d'Amérique latine, - le futur prési-dent sera confronté très vite à un autre problème : la présence de 12 000 « contras » antisandinistes sur son territoire dans les camps situés près de la frontière avec le Nicaragua. M. Callejas souhaite leur départ, mais, comme son prédécesseur, il aura beancoup de difficultés à faire respecter la souverai-neté du Honduras si la guerre reprend dans le pays voisin.

BERTRAND DE LA GRANGE B PANAMA : arrestation de deux dirigeants de l'opposition. – Deux dirigeants de l'opposition panaméenne, MM. Guillermo panaméenne, MM. Guillermo Cochez et Francisco Artola, ont été arrêtés, lundi 27 novembre, à l'aéroport Omar-Torrijos de Panama, à leur retour des Etats-Unis. MM. Cochez et Artola, respectivement vice-président du Parti démocrate chrétien (PDC) et du Parti arnulfiste (en cours de formation) ont été arrêtés sous les yeux de diplomates vénézuéllens et du délégué au Panama de l'Organisation des États américains sation des Etats américains les accueillir à l'aéroport, a déclaré le président du PDC, M. Ricardo Arias. - (AFP.)

## Quand l'opposition proteste contre la dissolution d'un organe de répression

CHILI

SANTIAGO-DU-CHILI

de notre correspondant

La Centrale nationale d'informations (CNI), le principal ser-vice de sécurité du pays, pourrait être dissoute dans le courant du mois de décembre, si la junte approuve un projet de loi dans ce sens qui lui a été soumis par le pouvoir. Très souvent associée - parfois même par certains magistrats - à de multiples violations des droits de l'homme, telles que l'emploi systématique de la torture ou l'assassinat, la CNI est, depuis sa création en 1977, le bras séculier du régime contre les opposants. Čes dernières années, elle s'est surtout consacrée à réprimer, avec autant de férocité que d'efficacité, les mouvements armées d'extrême gauche.

Exigence constante de également été réclamés par le candidat présidentiel de la droite, M. Hernan Buchi, Mais loin de satisfaire les milieux politiques, le projet gouvernemental a été accueilli avec réserve par les partis conservateurs et avec indignation par les opposants et les organismes de défense des droits de l'homme.

Les autorités prétendent affecter les agents de la Centrale au service de renseignements militaires, où ils bénéficieralent de la protection sinon de l'impunité ? - que les forces armées entendent garantir à leurs membres après la transmission des pouvoirs à un gouvernement civil. ∢ Que l'on touche à l'un de mes hommes, menaçait il y a peu le général Pinochet, et c'est la fin de l'Etat de droit ».

Quant aux archives de la CNI, elles seraient ou détruites ou récupérées par l'armée, ce qui rendrait problématique toute enquête sur les agrasements passés de la centrale. « De 'escamotage », s'indigne un quotidien d'opposition.

Si la junte se renge aux raisons de l'exécutif, s'effecera du même coup l'une des dernières pistes permettant de reconstituer le caivaire des « détenusdisparu ». Car la CNI a hérité des archives de la DINA, le service secret créé au lendemain

du coup d'état de 1973, qui fit disparaître plusieurs centaines de militants des partis de gauche. La DINA étant devenus synonyme d'épouvante, le pouvoir dut réorganiser la service et en changer le nom.

Ce revalement n'avait alors guère convaince les défenseurs des droits de l'homme. Les officiers supérieurs ayant servi dans la DINA ont silleurs poursuivi une carrière ascendante. Plusieurs: d'entre eux, aujourd'hui généraux, out été promus à des postes de responsabilité à la faveur du remanie ment du haut-commandemet de l'armée effectué par le général Pinochet en octobre demier.

Ainsi, le général Carlos Parera, qui était à la tête du département des opérations extérieures de la DINA en 1976. a été désigné chef de place de le capitale. En 1975, Orlando Letelier, ancien ministre des affaires étrangères de Salvados Allende, fut assassine à Washington ou il était exilé. Ce crime est imputé par la justice

**GILLES BAUDIN** 

## OCEAN INDIEN

### COMORES

## L'assassinat du président Abdallah serait une vengeance personnelle

La situation était calme dans l'archipel des Comores mardi 28 novembre après l'assassinat dans la nuit de dimanche à lundi du président Ahmed Abdellah. L'assassin présumé, le commandant en chef de l'armée destitué en septembre, aurait agi par vengeance personnelle.

NAIROBI de notre correspondante

L'ancien numéro un de l'armée régulière, le commandant Ahmed Mohamed, est-il l'assassin du président Ahmed Abdallah Abderamane, tué « par un tir à bout portant » lors de l'assaut de sa résidence dans la nuit de dimanche 26 à lundi 27 novembre? Certaines sources en avaient fait état sur le moment. Mais le doute subsiste. Le commandant Ahmed Mohamed - qui dirigeait l'armée comorienne depuis de nombreuses années - passait pourtant pour un proche du chef de l'Etat. Aurait-il profité de ses hautes fonctions pour se livrer, ainsi que plusieurs officiers, à des trafics illégaux au point de provoquer l'irritation du vieux président? Est-ce le fait d'avoir été sommé de « démissionner : qui aurait provoqué ce geste de meurtrier présumé? Si cette thèse se confirmait, la mort du président de la République fédérale islamique des Comores n'aurait été le résultat que d'une médiocre vengeance personnelle, un bain de sang sur fond de querelle intestine et de corrup-La disparition de celui qui

régna - plus qu'il ne gouverna - pendant plus de onze ans sur le minuscule archipel suscite dans tous les cas, aux Comores, un soulagement certain. Le

régime ne tenait, en réalité, qu'à deux fils : le soutien de la France et celui de l'Afrique du Sud. Depuis 1975, Paris n'a jamais chipoté son aide financière à l'ancienne colonie. L'économie des Comores, dépourvues des richesses naturelles suffisantes pour faire vivre ses quatre cent cinquante mille habitants, ne doit son salut, ou plutôt sa survie, qu'aux raionges financières accordées par Paris. En outre, dans le cadre des accords de coopération militaire, entre vingt à vingt-cinq instructeurs français se chargent, sur le terrain, de l'entraient des gendarmes et des soldats comorieus. Le commandant Ahmed Mohamed n'était donc pas inconnu des militaires

français. D'après les opposants, ce sont d'ailleurs les forces de l'armée régulière qui sont - intervenues - lors du référendum monvementé du 5 novembre dernier. Ce sont elles - et non les hommes de la Garde présidentielle (GP) - qui ont « dis-persé », de manière parfois musclée, des électeurs protestataires qui auraient « enlevé les urnes » avant l'heure de l'ermeture des bureaux de vote, provoquant, çà et là, la colère de la population.

#### L'attitude de Pretoria

Quant à l'Afrique du Sud. seconde « béquille » du régime comorien, elle a été très souvent accusée de financer, en sousmain, la fameuse Garde présidentielle chargée de la protec-tion du chef de l'Etat. Forte de six cent cinquante hommes -« Noirs et Comoriens », pour reprendre l'expression du président Abdallah, - mais dirigée par une trentaine d'e instruc-

bre Bob Denard, interdit de séjour en France, cette garde n'a jamais en très bonne presse, ni à l'intérieur, ni à l'extérieur des Comores. C'est elle qui avait permis à Ahmed Abdallah de reprendre le pouvoir en mai 1978.

La récente politique d'ouver-ture affichée par le gouverne-ment sud-africain semble avoir Cependant suscité en son sein. quelques divergences quant à la stratégie à adopter vis à vis de Moroni. Tandis que le ministère sud-africain de la défense continuerait à primer le soutien sans faille, celui des affaires étrangères y montrerait un peu plus de réticence.

La ferme-pilote, créée par les mercenaires en 1983 et financée par Pretoria, s'est ainsi récemment \_- débarrassée - \_de \_ trois anciens de la GP qui y travaillaient. Pour les remplacer, on a fait venir un Sud-Africain, sans treillis mais muni d'un diplôme d'agronome Quant au représentant - commèrcial - des intérêts sud-africains, Rodger Neuvill Harding, il a dû plier bagages en avril dernier et a été récemment remplacé par un jeune compatriote, Marco Boni, affable, souriant, mais beaucoup moins ouvert à la presse étrap-

Pour parfaire cette image, on raconte que Bob Denard iuimême, sans s'être tout à fait rangé des affaires militaires, se serait recyclé dans un commerce plus paisible : la compagnie de sécurité, qu'il a créée, assure, de manière efficace mais débonnaire, la protection des deux hôtels de luxe... que l'Afrique du Sud a aidé à implanter dans la Grande-Comore.

CATHERINE SIMON



Total & Car ersi de

## **AFRIQUE**

ALGERIE : le congrès extraordinaire du FLN

## Le chef de l'Etat et son parti en quête d'un consensus

Le FLN est réuni, depuis le mardi 28 novembre, en congrès extraordinaire à Alger.

Company of the second

ALGER .

TERRETE I

27 27 2120

DIEN

ident Abdallah

s personnelle

to a distance

The second secon

7.57

2 3 76 6

The second section is the second

Company of the large 1 1 1 1 1 TE

Contract the second

100

grand ger Mari

1. 21. 35 S

·.. ·= 2 75

 $\epsilon_{\frac{1}{2},-\frac{1}{2},\frac{1}{2}}(\frac{1}{2}+\epsilon)$ 

100

2000

- 1

1.500

11 1 -11-2

10 mg 20 22 \$

. ... 4 45 C

de notre correspondent

Le Front de libération nationale est encore au ponvoir, mais il n'est plus le seul parti sur la soène algé-rienne. Depuis l'adoption de la loi sur les associations à caractère poli-tique au mois de juillet dernier par l'Assemblée populaire nationale l'Assemblée populaire nationale (APN), quatorze partis ont été légalisés et une dizaine d'autres légalisés et une dizaine d'antres sont en passe de l'être. C'est dans ce contexte que siègent en congrès extraordinaire près de six mille délégués du FLN depuis le mardi matin 28 novembre. « Il serait malheureux que les militants du Front, par obstination ou aveuglement, ratent encore une fois cette chance historique d'être à l'avantgarde du mouvement de transfor-mation de la société. Le PLN ne peut pas rester à la traine », écrit le rédacteur en chef du quotidien du soir Horizons dans son éditorial de lundi intitulé sans ambiguîté : « Evoluer ou mourir ».

Ce congrès extraordinaire - le troisième en trente-cinq ans d'existence (1). – qui définira l'attitude du FLN dans le concert pluraliste, a été longuement préparé par les instances dirigeantes. Il a été précédé de quatorze pré-congrès régio-naux, d'une conférence des cadres de l'Etat, de deux conférences d'anciens responsables et de trois réunions du comité central qui ont surtout mis en évidence les divergences entre les partisans des réformes prônées par le président

Chadli et les tenants d'une ortho-doxie socialiste, défenseurs des avantages acquis.

Les anciens cadres dirigeants du FLN, réunis une première fois au mois de septembre pour un examen de conscience collectif, n'ont pas hésité, le 21 novembre, à réclamer de nouveau la démission de M. Chadli Bendjedid de la présidence du FLN: Longtemps incertains du FLN: aprende nouveau la congression au congrès taine, leur participation au congrès a finalement été décidée en dépit de l'opposition très ferme du comité central, par la de son secré-taire général, M. Abdelhamid Mehri. Seront-ils élus, dans une prochaine étape, an sein même du comité central comme certains reponsables le laissent entendre? C'est possible. Et il n'est pas exclu C'est possible. Et il n'est pas exclu que au terme du congrès extraordinaire, d'anciens ministres de Bounediene, comme MM. Abdelaziz Bouteflika et Belaid Abdessalam, ainsi que l'ancien responsable de l'appareil du FLN, M. Mohamed Salah Yahiaoui, effectuent un retour remarqué en réintégrant le consisté central du parti dont ils comité central du parti dont ils

#### Convergence d'intérêts

avaient été exclus il y a une dizaine d'années.

Les partisans du président Chadli se sont mobilisés pour faire barrage. Mais, dans plus de la moitié des départements algériens, les fédérations du FLN sont plutôt hostiles au cercle présidentiel et au nouveau gouvernement jugé trop technocrate par la base. Le retour sur le devant de la scène de ces

anciens responsables, opposants déclarés aux réformes, pourrait bien être le prix à payer pour par-venir au compromis entre la tête du parti et les différents courants. Car il semble bien aujourd'hui que la volonté ne soit plus au laminage du FLN. Le consensus est redevenu nécessaire. Les fidèles du président ont recruté à tour de bras ces dernières semaines dans le vivier des cadres, allant jusqu'à poser l'avène-ment d'un parti fort comme alter-native à l'expansion de l'inté-grisme. Même quand le parti et l'Etat ne se confondent plus depuis l'adoption d'une nouvelle Constitution en février, le chef de l'Etat a grand besoin d'une base sociale et politique solide pour continuer d'avancer. D'un autre côté, le FLN ne peut actuellement envisager rester au pouvoir sans le concours du président Chadli. La convergence

A défaut de compromis, le FLN éclaterait, engendrant deux pôles, dont l'un deviendrait le noyau d'un parti présidentiel, tandis que l'autre, soumis à la force centrifuge, irait rejoindre l'opposition.

d'intérêts est manifeste.

#### FRÉDÉRIC FRITSCHER

(1) Le FLN s'est réuni à trois (1) Le FLN s'est réuni à trois reprises en congrès extraordinaire : en 1980 pour adopter le plan quinqueanul 1980-1984 ; en 1986, pour se prononcer sur une nouvelle charte nationale ; du 28 au 30 novembre 1989 pour décider de son avenir dans le nouveau contexte politique. Il s'est réuni six fois de manière ordinaire entre le congrès de la Soumman en 1956 et celui de 1988 qui a reconduit le président Chadli à sa tête pour un troisième mendat consécutif.

rière la RFA, le Royaume-Uni, l'Italie, les Etats-Unis, le Japon et

AFRIQUE DU SUD : M. Soares vent «encourager.» le président De Klerk. – Le chef de l'Etat portugais, M. Mario Soares, a déclaré dimanche 26 novembre à Kinshasa, cù il venait d'arriver pour une visite officielle de cinq jours, qu'il fallait « encourager » le président sud-africain Frederik De Klerk dans son entreprise de démantèlement de l'apartheid. Cette attitude, a-t-il ajouté, est plus constructive qu'une politique verbale de condamnations for-

## PROCHE-ORIENT

LIBAN: face à la menace d'une nouvelle bataille

## Les partisans du général Aoun se mobilisent

de notre envoyé spéciale

Nouvelle grève générale dans le pays chrétien. sit-in autour du palais présidentiel de Baabda, où siège le général Aoun : l'évocation, par le président libanais. M. Elias l'Autour d'une formuselle attaque par le president noarais, M. Enas Hraqui, d'une éventuelle attaque éclair contre Baabda a mobilisé les partisans du général chrétien qui, pour sa part, a invité les jeunes à rejoindre les casernes, pour partici-per à la « bataille finale ».

En début de soirée, lundi 27 novembre, et à l'appel du bureau de coordination nationale bureau de coordination nationale qui regroupe les partisans du général Aoun, environ cinq mille personnes, des jeunes pour la plupart, ont afflué aux abords du palais présidentiel, où ils ont décidé d'observer un sit-in permanent « pour protéger le général Aoun d'un raid de l'aviation syrienne». Munis de saes de couchage, de couvertures, ils se sont installés dans les collines environnantes, ou carrément le environnantes, ou carrément le long de la route qui conduit aux ruines du palais, dont l'accès était

M. Hoss par l'ambassadeur de France au Liban, M. René Ala, qui

a rencontré durant plus d'une heure à Beyrouth-Ouest (sous

contrôle syrien) le premier minis-

tre du gouvernement d'union natio-

nale formé après l'élection, ven-

dredi, du président Elias Hraoui. -

MM. Léotard, Méhaignerie,

Denian et Toubou : « La France ne

peut pas se taire ». - MM. Fran-

cois Léotard (PR), Pierre Méhai-gnerie (CDS), Jean-François Deniau (UDF) et Jacques Toubori

(RPR), assurent que « la France ne peut se taire », « face à l'ulti-matum » lancé par les Syriens au

général Aoun. Pour ces quatre res-

ponsables politiques. « si la Syrie se lançait dans des opérations

militaires pour mettre fin à l'indé-

pendance du réduit chrétien, c'est

l'espoir d'indépendance pour

l'ensemble des Libanais musul-

mans, comme chrétiens, qui serait très gravement compromis ».

Stock

(AFP.)

gardé par les soldats fidèles au général, heureux de constater cette mobilisation à leurs côtés. Ce sit-in s'accompagne, mardi, d'une grève dans le « pays chrétien » où l'inquiétude, très largement parta-gée à Beyrouht-Ouest (à majorité de l'accompagne de l'accomp musulmane), s'est emparée de la

#### Appel an dialogue

Les apaisements, donnés tour à tour par la présidence de la République, le premier ministre, M. Selim Hoss, qui a souhaité mettre un terme à la rébellion mettre un terme à la rébellion par des moyens pacifiques », et le ministre de l'information, M. Edmond Rizk, qui a affrmé que l'affrontement n'est pas inévitable », n'y ont rien fait. Les Beyrouthins, échaudés, ne songent plus aujourd'hui qu'à fuir on à trouver des refuges sûrs. des refuges sûrs.

Les dirigeants du camp chrétien ont, tous, appelé au dialogue et l'assemblée des patriarches catholi-

ter de trouver un terrain d'entente entre le nouveau président et le général Aoun.

général Aoun.

Ce dernier a toutefois reitéré lundi, au cours d'une conférence de presse, qu'- il laissait la voie auverte à la négociation - mais uniquement avec « l'occupant syrien ». M. Hraoui, a-t-il précisé, n'étant « qu'un masque abritant la Syrie ». Le général Aoun a en outre appelé - les ministres à quitter leurs posses pour rejoindre le peuple, car la fin d'aucun agent n'a été heureuse ».

Toujours à Chtaura, dans la

Toujours à Chtaura, dans la plaine de la Bekaa sous contrôle syrien, le président de la Républi-que, qui devrait rester dans la région en artendant de pouvoir gou-verner de Baabda, a, de son côté, poursuivi ses consultations pour la nomination d'un nouveau comman-dant en chef de l'armée et la préparation des premières mesures que le gouvernement s'apprête à pren-dre pour tenter d'isoler politiquement le général Aoun.

FRANCOISE CHIPAUX

#### Le dialogue entre l'OLP et les Etats-Unis □ La France invite M. Hoss à la conférence euro-arabe de Paris. est « totalement inutile » La France a officiellement invité hundi 27 novembre, M. Selim Hoss à participer à la conférence euroarabe qui devrait se tenir avant la estime M. Arafat fin décembre à Paris, en sa qualité de ministre des affaires étrangères du gouvernement qu'il préside au Liban. L'invitation a été remise à

M. Yasser Arafat estime que les Etats-Unis ont imposé e tellement de conditions au dialogue avec l'OLP - qu'ils l'out rendu . totalement inutile. Dans un entretien à paraître, vendredi le décembre, dans le mensuel le Nouvel Afrique-Asie, le chef de l'OLP déclare, en outre, que le soulèvement palestinien dans les territoires occupés pourrait se radicaliser si les Etats-Unis et l'Etat hébreu persistaient - dans leur attitude figée ». Toutefois, il n'évoque pas explicitement le passage à la lutte armée.

Par ailleurs, les Etats-Unis ont laissé entendre, lundi 27 novembre, qu'ils pourraient suspendre leur participation financière au budget des Nations unies (qui représente 25 % de l'ensemble du budget de l'ONU) si l'Assemblée générale de cette organisation décidait d'élever l'OLP du rang d'observateur à celui d'Etat palestinien observa-teur, comme l'OLP envisage de le demander. . Les Etats-Unis s'opposent à toute modification par l'ONU du statut de l'Etat autoproclamé de Palestine », a déclaré le porte-parole du départe-ment d'Etat, M. Margaret Tutwi-

Mes Tutwiler a également quali-fié d'a inacceptable = une résolu-tion actuellement discutée à Rome par la FAO (qui dépend de l'ONU) à la demande des pays arabes, visant à faire parvenir une assistance alimentaire aux Palesti-niers des territoires accounés uio assistance animentaire aux raiesti-niens des territoires occupés via l'OLP. • L'OLP ne devrait pas être un canal d'aide internationale aux Palestiniens •, a ajouté Mee Tutwi-ler. – (Reuter, AFP.)

M. Ibrahim Souss estime que la politique de la France est « sage et équilibrée ». — Le délégué général de Palestine en France, M. Ibrahim Souss, a déclaré dimanche 26 novembre que la poli-tique de Paris au Proche-Orient tique de Paris au Proche-Orient était « sage et équilibrée ». Interrogé dans le cadre de l'émission » 7 sur 7 » sur TF I, M. Souss a estimé que la France avait « un grand rôle à jouer au Moyen-Orient pour promouvoir la paix. En restant l'amie d'Israël et en avant des relations très étraites ayant des relations très étroites avec les Palestiniens .. Selon lui, le premier ministre Israélien M. Shamir vout « maintenir le statu quo » dans les territoires occupés, et « l'annexion sera, à long terme, la politique d'Israël ».

#### ETHIOPIE

### Une nouvelle famine menace plusieurs provinces

Londres (AFP). - L'Ethiopie est menacée par une nouvelle famine plus memtrière qu'en 1984, en particalier dans les provinces d'Erythrée et du Tigré (nord du pays), ravagées par la guerre civile, out déclaré, lundi 27 novembre, les principales associations entitatines britanniques d'aide an caritatives britanniques d'aide au

développement. Au moins 80 % des récoltes de cette année ont été perdus et plus de trois millions de personnes souffrent de famine dans les montagnes d'Erythrée et du Tigré, où sculs parviennent les ravitaillements dis-tribués par les rebelles. Dans cer-taines régions reculées, où les médicaments et les vivres font défaut, la sécheresse a détruit entièrement les récoltes.

Ces organisations caritatives -Oxfam, Christian Aid et Save the Children Fund entre autres - ont fait appel aux grandes nations industrialisées afin qu'elles débloquent d'importantes aides financières et économiques pour les populations d'Erythrée et du Tigré.

. A moins que la nourriture n'atteigne [ces régions] dans les prochaines semaines, nous assisterons à une répétition de la famine catastrophique d'il y a cinq ans », a déclare M. John Magrath, un responsable d'Oxfam.

De nombreuses associations ont dû quitter les 200es les plus tou-chées par la famine en raison des violents combats qui s'y déroulent entre l'armée éthiopienne et la gué-

Le secrétaire d'Etat britannique au développement, Mass Lynda Chalker, a réclamé une « action diplomatique concertée » des pays de la CEE pour combattre la

D BOPHUTHATSWANA: le président Mangope en visite à Paris. – Le président Lucas Mangope du Bophuthatswana, une enclave d'Afrique australe sans aucune recomaissance internationale, à amoné hundi 27 novembre, à Paris, qu'il avait eu deux entre-tiess politiques, l'un avec le maire de la ville, M. Jacques Chirac, l'autre avec le conseiller du prési-dent de la République pour les affaires africaines, M. Jean-Christophe Mitterrand.

Le président Mangope a indiqué qu'il avait en aussi des contacts avec les milieux d'affaires français. Il a souhaitéCT972 que son pays soit l'objet d'un plus grand intérêt économique de la part de la France coit en tente de la part de la France coit en tente de la part de la france coit en tente partenaire du qui, en tant que partenaire du

"Sept sur Sept"

Anne Sinclair

Bophuthatswana, arrive Join des

melles ou de marginalisation éco-nomique et politique ». — (AFP.)

## IBRAHIM SOUSS "L'exil est une torture de l'âme mais la violence n'est pas une solution." René Backmann Le Nouvel Observateur "Une histoire d'amour sur fond d'exil et de combats de l'ombre"

## Abou Nidal serait en surveillance surveillée

selon le « New York Times »

Le terroriste palestinien Abou Nidal a été placé en résidence surveillée par les autorités libyennes dans les environs de Tripoli, assure, mardi 28 novembre, le New York Times. Dans un article daté de Tunis, le journal américain indique que le gouvernement libyen a pris cette mesure en raison de pressions de la part des pays arabes et de Palestiniens pour mettre fin aux activités terroristes du chef du

 JORDANIE : un pationaliste indépendant étu à la présidence du Parlement. — Un pationaliste indépendant, M. Suleiman Arar, cinquante-cinq ans, a été étu, lundi 27 novembre, président de la Chambre des députés jordanienne, au second tour du scrutin. M. Arar, qui est élu pour un mandat d'un an, a obtenu quarante-quatre voix contre trente-six au député isla-miste, M. Youssef al-Moubaydine, sur les quatre-vingts élus de la Chambre qui ont participé au vote.

## LIBYE

### Fatah-Conseil révolutionnaire (Fatah-CR).

- Son heure a sonné », a déclaré un diplomate arabe de haut rang et ancien responsable d'un service de renseignement, cité par le journal.

« Il est devenu inutilisable par tous ceux qui l'ont utilisé », a-t-il ajouté.

Le New York Times écrit par ailleurs que le président égyptien Hosni Moubarak avait demandé en octobre dernier au colonel Kadhafi d'extrader Abou Nidal vers l'Egypte ou de mettre sin à ses opérations terroristes lancées à partir de la Libye, s'il tenait à renouer des relations avec le Caire. — (AFP.)

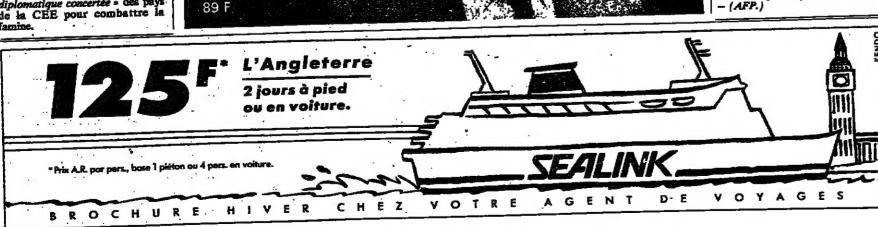
le journal mensuel de documentation politique

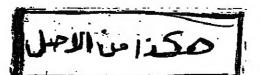
après-demain Fondé par la Ligue des droits de l'homm

#### (non vendu dans les kiosques) offre un dossier complet sur : COMMENT ENSEIGNER

L'HISTOIRE Avec notemment des articles de : Jean-Michel GAILLARD, Yannick SIMBRON, Louis MERMAZ,

Pascal ORY, Jean PEYROT, Madeleine REBERIOUX. Envoyer 40 F (timbres à 2 F ou chè-que) à APRÈS-DEMAIN, 27, rue Jean-Dolent, 75014 Paris, en spécifiant la dossier demandé ou 150 F pour l'abonnement annuel (60 % d'économie), qui donne droit à l'envoi gratuit de ce numé





مكذا من الاجل

Se livrant à une extrapolation hardie, M. Jean-Marie Le Pen a estimé, mardi matin 28 novembre sur Europe 1, que son parti représentait aujourd'hui « quatre à cinq millions de voix, soit 18 % à 20 % en France ». « Nous dérivons certainement vers le chaos, at-il ajouté. Je suis pour l'ordre, mais être pour l'ordre, c'est déjà, paraît-il, s'engager sur la voie de l'extrémisme. »

Le bureau politique du FN réuni lundi, a affirmé : «Les Français commencent à ouvrir les yeux sur la réalité de l'immigration et les menaces qu'elle fait peser sur notre pays. Nos concitoyens en tirent la conclusion logique : ils se retrouvent derrière le Front national, seul parti de la France, face à une classe politicienne de plus en plus cosmopolite.»

Le premier ministre, M. Michel Rocard, a jugé «inquiétante» la progression du Front national. Il a souhaité qu'à Dreux comme à Marseille le corps électoral « élise des républi-

Au même moment, le ministre chargé des relations avec le Parlement, M. Jean Poperen, souhaitait que le prochain congrès du Parti socialiste permette de régler la question de l'intégration des immigrés dans la société française en privilégiant « ce qui rapproche, plutôt que les différences » entre les hommes.

Percevant dans cette situation eun signal d'alarme », le président du RPR, M. Jacques Chirac, a reproché aux socialistes de se montrer «incapables d'étaindre l'incandie» qu'ils ont, selon kui, « contribué à allumer ».

7.15

- 2 KD /

Justifiant, pour sa part, la prise de position du Parti communiste, M. Georges Marchais, qui séjourne actuellement en Martinique, a expliqué : « Nous appelons à voter pour un candidat de la droite à Dreux et à Marseille pour faire barrage à Le Pen, c'est-à-dire au racisme et au fascisme. »

## A Marseille, Le FN considère comme une « aubaine » le soutien du PS au candidat UDF

MARSEILLE

de notre correspondant régional

Evénement sans précédent, à Marseille : la fédération socialiste des Bouches-du-Rhône a décidé, le lundi 27 novembre, d'appeler à voter pour M. Jean-François Mattéi, candidat de l'opposition UDF-RPR, qui affrontera la candidate du FN, Mme Marie-Claude Rousel au deuvième tous de l'élection sel, au deuxième tour de l'élection législative partielle dans la deuxième circonscription des Bouches-du-Rhône. Cette position du PS a été prise - face au risque majeur qui pourrait voir Marseille envoyer à l'Assemblée nationale un député porteur d'une idéologie xénophobe et fascisante ».

An soir du premier tour, pour-tant, le premier secrétaire fédéral, M. Yves Vidal, s'était contenté d'annoncer un appel à « faire bar-rage au Front national » sous réserve que la droite se démarque de l'extrême droite (le Monde du 28 novembre). Inlassablement, en effet, le PS comme le PC ne cessent de dénoncer l'alliance conclue, depuis 1986, entre la coalition UDF-RPR et le FN, qui lui fournit l'appoint de voix nécessaire à sa majorité, pour gérer ensemble la région. Un débat s'est instauré au secrétariat fédéral du PS sur la proposition faite par M. Vidal, qui a été jugée insuffisamment expli-

L'ensemble des membres présents se sont rapidement mis d'accord sur la nécessité de lancer un appel clair à voter pour M. Mattéi, mais certains souhaitaient néanmoins rappeler, en même temps, la droite à ses responsabi-lités. Condition qui a finalement été abandonnée.

La décision du PS n'a pas inquiété le Front national. Au contraire, M. Maurice Gros,

le nouveau président de la fédéra-tion du FN des Bouches-du-Rhône, exultait, lundi soir, en l'apprenant. - C'est la meilleure chose qui pou-vait nous arriver, estimait-il. Une véritable aubaine. Depuis des années, nous dénonçons la bande

des quatre. Les braves gens pen-saient que nous avions tendance à exagèrer. Ils ont, maintenant, la démonstration de ce que nous disions. Cela peut nous donner la victoire... • En toute hâte, les responsables du FN, réunis tard dans la soirée au siège du parti, ont décidé de réorienter la campagne de M Roussel en mettant en exergue la « collusion » entre la droite et la gauche sur le thème « Mattéi-PS, même combat ». De nouvelles

affiches, qui ne donnent pas dans la nuance, devaient faire leur apparition sur les murs de Marseille, disant en substance « Vous abstenir, voter Mattéi, c'est favoriser la construction de mosquées et tra-vailler à l'islamisation de la M. Jean-Marie Le Pen effec-

tuers, pour la seconde fois en huit jours, un déplacement à Marseille, où il donnera une conférence de presse de « portée nationale», le eudi 30 novembre. Mais c'est à Salon-de-Provence, où l'extrême droite nourrit de grands espoirs de remporter l'élection cantonale par-tielle, que le président du FN a choisi de tenir un meeting, le même

Donné largement favori avant le premier tour, M. Jean-François Mattéi reste bien placé pour l'emporter. Mais ce sont, surtout, les abstentionnistes du premier tour qui infléchiront le scrutin.

La médiatisation de la bataille électorale devrait, en effet, favoriser la participation qui n'atteignait même pas un tiers des inscrits au premier tour. Or la réserve de voix de M. Mattéi apparaît nettement plus importante que celle de M= Roussel, qui a bénéficié du vote des électeurs les plus motivés sur la question de l'immigration et, plus particulièrement, du projet de construction d'une mosquée à Mar-

Par rapport à l'élection législa-tive de 1988, le FN a obtenu environ 1 500 voix de moins, alors qu'il manque 9500 voix à la droite. Aussi bien M. Mattéi, qui ne se sent « ni menacé, ni coupable ». affirme-t-il qu'il ne modifiera rien

En s'interdisant toute surenchère par rapport au FN, M. Mattéi n'en a pas moins dû accentuer ses critiques contre le projet de mosquée à Marseille, qu'il juge «insensé et provocateur», et son opposition «sans concession» au port du voile islamique à l'école (en tant qu'ancien élève des Marietes et qu'ancien élève des Maristes et défenseur de l'école «libre», il se dit - tout à fait à l'aise pour défendre la laïcité » ).

Interpellé par le président du groupe du Front national, au conseil municipal, M. Gabriel Domenech, le sénateur (majorité présidentielle) et maire de Mar-seille, M. Robert Vigouroux, s'est longuement expliqué, lundi, en séance publique, sur le projet de « mosquée-cathédrale ». Après s'être délini comme « un de ces humanistes français influencé par tout un passé de chrétienté », il a énuméré les dizzines de lieux de culte (dont vingt-cinq pour le culte musulman), pour toutes les confes-sions, créés, « sans remous », depuis le début de la gestion de la ville par M. Gaston Deferre, en

Il a donné ensuite des précisions sur le projet et les conditions de sa realisation, insistant notamment sur le caractère de la mosquée, - un lieu de prière et rien d'autre. J'ai parlé d'une grande mosquée, a-t-il également déclaré, non pas dans le sens de sa superficie, mais pour indiquer qu'elle ne serait l'apanage de personne (...).

Sur ce point, M. Vigouroux paraît, en l'occurrence, avoir modifié sa position. Dans une interview accordée le 30 octobre à *Profession* politique, le maire de Marseille indiquait qu'il avait donné son accord pour la construction d'« une grande mosquée, de la dimension d'une cathédrale ou de la mosquée de Paris, qui soit un symbole pour la population musulmane de Mar-

**GUY PORTE** 

rien vu du tout.

A l'extrême droite

## « Marie-France, on t'aime!»

Les militants parisiens du Front national étaient à la fête, lundi 27 novembre, et. comme cela ne leur était pas arrivé depuis longtemps, ils en ont profité pour réclamer le transfert de FR 3 à Moscou : « FR 3 Bolcheviques ! » La manifestation avait dans la capitale pour objet de protester contre le jugement, obtenu par la chaîne publique, obligeant le Front national à renoncer à ses affiches : « Immigration : ouvrez les yeux l » (cette dernière expression prêtant à confusion sur l'image de la chaîne). Les 42 % de Marie-France Stirbois à Dreux avaient enfiévré les troupes, et on entendait même quelques égarés « FR 3 collabos ! ».

La candidate du « parti des ites gens » avait eu un problème de radiateur avec la R-21 qui lui permet d'assurer la liaison entre sa maison de Neuilly et sa résidence de Dreux. Elle est arrivée dans une voiture de location, sans direction assistée, ce qui est paraît-il e horrible a quand on n'est pas habitué. Mª Stirbois, lepéniste de bon genre, qui porte du bleu marine et ne vocifère izmais, cui raconte d'horribles histoires d'Algériens frappeurs de dentistes, de Zairois trafiquants de drogue, de viols, de bandes et de voyous, d'une bonne voix rassurante, a d'entrée perdu un bouton dans la mêlée, « Marie-France, on t'aime I >

Marie-France n'avait plus de voix. « Mais heureusement, a-t-

elle souffié, « j'ai eu les voix de mes électeurs. » Elle a ressuré ceux qui s'inquiétaient de la voir si seule dimanche prochain face au « syndicat des politiciens de la Cinquième République », comme a dit Jean-Marie Le Pen, qui était là aussi : « Ce n'est pas grave. J'aurai les voix des braves gens. C'est ça qui est important. . A dire vrai, ce front anti-Marie-France a même quelque chose de « merveilleux » : € Les choses vont se clarifier. Les camps vont être les vraiscamps. > Jean-Marie Le Pen a conclu par une bise à celle qu'il n'a appelée que « Madame Jean-Pierre Stirbois » ou encore « la veuve de Jean-Pierre Stir-

Pendant que l'assistante parmentaire de M. Jean-Yves Le Gallou recoussit le bouton secrifié aux militants, la éfuture députée » a donné quelques interviews. Marie-France est née le 11 novembre 1944, et sa mère, qui avait fait deux mois et demi de prison à Bourges alors qu'elle était enceinte, a choisi son prénom par référence à cette date historique. Elle tient è ca qu'on sache qu'elle est issue d'une famille de résistants, de gaullistes, déchirés par l'abandon de l'Algèrie. Le calembour « Durafour-crématoire » n'est tout de même qu'un « mauvais canular» qui na choque pas son esprit cecuménique. Sa bonne éducation ne l'aurait pas non plus entraînée à parier de « ges-tapo socialiste », comme vient de le faire M. Le Pen à propos de « l'encadrement de la presse », mais elle ne dira pas de mai du président, qui reviendra la soutenir à Dreux cette semaine. Marie-France, c'est l'extrême droite sans l'appa-

Mª Stirbois a rencontré le futur secrétaire général du Front en 1964 dans les comités de soutien à Jean-Louis Tixier-Vignancour. Elle a passé mai 68 à Nanterre, cù elle a créé un mouvement des anglicistes indépendants, qui n'a pas réussi à empêcher « la destruction de nos deux labos ». Elle a cassé d'enseigner l'anglais pour monter une imprimerie avec son man. Son cher d'atelier, « du reste », est juit.

#### L'air de quelqu'un de violent ?

Marie-France se défend énergiquement d'avoir exploité l'affaire du foulard pendant sa campagne. Non, elle a exploité bien d'antres choses mais pes cela, et elle en dresse la liste, de son sourire intarissable: « Les Turcs, les bandes de voyous aui agressent les femmes, les faux réfugiés politiques, le trafic de drogue, à Chartres certes, mais ce n'est pas loin. - Elle est contre le foulard, bien sûr, et elle développe ses arguments sans haine, les yeux bien clairs : « Pourquol pas blentôt autori-ser la prière dans la cour de l'école et le droit pour les Africains de pratiquer ces korribles

Avant une dernière séance de photos à Neuilly, Mas Stirbois fait > son premier < Vingt heures > sur la Cinq. Ce n'est « pas drôle » d'habiter Dreux, explique telle, et - ce ne sont pas les bourgeois - qui habitent dans les quartiers d'immigrés, Elle reprend d'autorité la parole malgré les mimiques de Guillaume Durand, qui l'a assez entendue. Si pédagogue! « Est-ce que j'ai l'air de quelqu'un de violent? »

CORINE LESNES

## L'intégration contre l'intégrisme

Suite de la première page Même si elle est mince, la satisfac-

MM. Noir et Jospin n'est pas contestable. Ils ont eu, de l'après-1988, une vision plus claire que celle de leurs amis. Pourtant. le « front commun »

ne doit pas faire illusion. Le débat politique n'est jamais dénué d'arrière-pensées. C'est la loi du genre dans toutes les démocraties puisque les électeurs, au bout du compte, restent seuls juges. Ainsi M. Chirac ne manifeste-t-il pas une audace insensée lorsqu'il demande aux « républicains »... de gauche, de voter pour la droite; on le jugera autrement que sur sa bonne mine lorsqu'à l'occasion il aura recommandé à des électeurs de droite de voter pour un socialiste.

Ainsi le Parti socialiste met-il un bémol à son appel lorsqu'il pose comme condition à son soutien que les candidats de la droite classique se désolidarisent clairement des thèses du Front national; mais ce bémol est de pure forme puisque, affrontés à la seule extrême droite au second tour, ces candidats sont bien obligés de s'en démarquer.

#### Les arrière-pensées du Parti communiste

Quant au Parti communiste, dont l'appel est, dans la forme, sans réserve et sans ambiguité, il n'est peut-être pas aussi clair qu'il paraît. Comment mieux préparer ses troupes au vote éventuel d'une motion de censure, avec la droite parlementaire, contre le gouvernement

Rocard, qu'en habituant ses électeurs à voter avec la droite en cas d'urgence ? La tonalité très antisocialiste de l'éditorial de l'Humanité, qui parle des fruits amers de la politique de M. Rocard », laisse penser que cette arrière-pensée-là est sans doute présente.

Au-delà de ces petits calculs, il est urgent que les responsables politiques dits « républicains » prennent conscience de la gravité des difficultés qui sont devant eux. Dans un contexte marqué par le recul des clivages idéologiques d'hier, les questions éthiques et ethniques sont de nature à déterminer les clivages de demain. Les réponses morales à ces questions vont donc devenir de plus en plus nécessaires. Une première difficulté surgit aussitôt : lorsque la classe politique adopte, comme aujourd hui, une attitude morale, M. Le Pen lui rétorque que sa superbe n'est que le masque d'un - syndicat de la gamelle . Dans le climat actuel de démobilisation des électeurs, et de discrédit qui pèse sur les élus, l'argument - pour outré qu'il soit - ne peut pas ne pas rencontrer un certain écho.

Une seconde difficulté vient de la lenteur avec laquelle le gouvernement se saisit de la question sous-jacente et lourde qui est en fait posée : celle de l'immigration. À l'évidence, il faut cesser de ruser, comme l'a fait jusqu'à présent le président de la République, ou de tergiverser comme le premier ministre et ses prédécesseurs. M. Michel Rocard, qui se veut l'ingénienr de la société civile, avait placé son discours d'intronisation sous le signe du traitement social du racisme : il est en place depuis un an et demi sans que l'on ait rien vu venir. Lors du traditionnel message de vœux adressé aux Français pour l'année 1989, M. Mitterrand avait souhaité voir « inscrit de nouveaux droits pour les immigrés ». Matignon



avait expliqué, là encore, que tout était prêt, et qu'on allait voir ce qu'on allait voir. On n'a

Enfin, M. Mitterrand luimême avait dû batailler contre le premier ministre et le ministre de l'intérieur pour imposer l'abrogation de la loi Pasqua. Une fois encore, M. Rocard avait expliqué que l'essentiel résiderait dans les mesures autres qu'il ne manquerait pas de prendre... Aujourd'hui, sa proposition de créer un secrétariat général qui n'aurait ni bud-get, ni administration propre, ni autorité vis-à-vis des ministres peut de nouveau apparaître comme une initiative en trompe l'œil. C'est trop pen et trop tard ! A moins que le premier ministre n'ait décidé, par ce biais, de prendre lui-même l'affaire à as-le-corps.

rence de l'excès.

#### La tentation du refus de la différence .

Le gouvernement comme le

Parti socialiste ont en jusqu'à présent le tort de laisser au seul mouvement de M. Harlem Désir le travail pédagogique indispensable qu'il faut entreprendre. Or le handicap à surmonter devient chaque jour plus important : les votes de Dreux et de Marseille sont davantage des votes contre l'immigration que des votes pour le Front national; l'opinion, dans son ensemble, est de plus en plus tentée par le refus de la différence; elle traduit aujourd'hui une convergence objective et désastreuse entre les laies et les racistes, entre les tenants d'une laïcité pure et dure, au nom de laquelle il faudrait exclure les enfants porteurs du voile islamique, et ceux qui trouvent là le moyen d'exorciser les démons de l'intégrisme et d'éloigner le spectre des invasions barbares.

Il est vrai que l'islam en est aujourd'hui au stade de la religion catholique sous l'Ancien Régime. Il envahit la société et n'est pas considéré comme une affaire privée par ses fidèles, et donc heurte le sens commun. Il est vrai aussi qu'au moment où l'Est et l'Ouest paraissent solder leur quercile de près d'un siècle un autre conflit, qui remonte à la naissance du prophète, envahit de nouveau l'imaginaire collectif avec son cortège de tueries libenaises, d'attentats et de totalitarisme intégriste. Si bien qu'après avoir refusé le trop-plein d'immiarés la société française est en

passe de refuser l'intégration elie-même.

Dans ce contexte, il n'est que emps d'opposer une dynamique de l'intégration à celle de l'exclusion, qui nourrit, à terme, l'inté-

Faire de M. Le Pen l'unique référence du débat politique revient à entrer dans sa logique, à se situer une fois de plus sur son terrain et, au bout de la route, à diaboliser les immigrés au lieu de combattre les idées de l'extrême droite. M. Jospin, accusé, aujourd'hui, par ses propres amis d'avoir provoqué, avec l'affaire du voile, un début de catastrophe électorale, exprimait ainsi cette réflexion en septembre 1983 : · Quand j'entends certains hommes de droite ou certains commentateurs dire : - M. Le Pen n'est pas très recommandable mais il pose un vrai problème, celni des immigrés », je pense que i on pourrait faire l'analogie avec la période des années 30. Hitler n'était pas très recommandable; mais il posait un vrai problème, celui des juifs. C'est ainsi que raisonnaient les hommes de droite. proches de l'extrême droite. dans les années 30. -

Les cris d'orfraie poussés par les ultras de la laïcité de droite ou de gauche traduisent en fait un manque de confiance dans les capacités d'intégration d'une société qui s'est construite par apports successifs. Ils conduisent à nier la formidable aspiration à l'intégration qui existe chez les beurs et notamment chez les beurettés. Cette seule aspiration devrait imposer à nos gouvernants de tenir le cap d'une la cité ouverte et tolérante.

JEAN-MARIE COLOMBANI et JEAN-YVES LHOMEAU

## LES NOUVEAUX COMMUNICANTS SE MULTIPLIENT A VITESSE GRAND V.

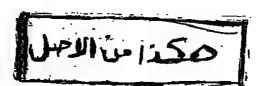


is to continue

11274 (198

ALPHAPAGE, LA RADIOMESSAGERIE EN TOUTES LETTRES





## **POLITIQUE**

## Après le regain du Front national aux législatives de Marseille et de Dreux

## Les Verts s'abstiennent de toute consigne de vote

 Nous ne céderons pas à la tenta-tion dominante et hypocrite de faire barrage au Front national ! » Tel est le jugement porté par un cadre « waschterien » du mouvement des Verts. De fait, le parti écologiste a fait savoir, lundi 27 novembre, qu'il ne donnait pas de consigne de vote, contrairement à l'ensemble de la classe politique, pour le second tour.

« Alors que l'on se réjouit de l'accès à de democratie des pays de l'Est, a déclaré M. Christian Brodhag, l'un des trois porte-parole des Vert réélu à ce poste lors de la récente assemblée générale annuelle du mouvement, les abstentionnistes français ont laissé la Front national distancer les partis politiques traditionnels. Répercutées par les médias qui s'imaginent les maîtriser, les thèses démagogiques et simplificatrices de Le Pen arrivent à séduire une part notable des rares électeurs qui vont voter. » M. Brodhag ajoute que « l'abstention massive de dimanche est un véritable Munich électoral ».

Se refusant à donner une consigne sux électeurs écologistes, M. Brodhag précise: « Les Verts, qui ne sont pas suspects de complaisance avec les partis traditionnels dont l'affairisme ea l'une des causes de la situation octuelle, mettent en garde les élec-teurs sur l'importance du vote de dimanche prochain. - Le porte-parole saisit cette occasion pour rappeler

scrutin proportionnel en faisant une démonstration curieuse et ambigué, « Quelques députés du Front natio-nal à l'Assemblée nationale dans le cadre d'une élection proportionne permettraient de juguler cette évolu-tion, car ils révèleraient le vide de leurs propositions, affirme M. Bro-chag. Par contre, dans le système majoritaire, une telle élection signifierait qu'il y a dans certaines parties de notre pays une majorité pour voter l'exclusion et le racisme.

Cette proposition des Verts tranche

avec l'attitude adoptée auparavant face à l'extreme droite. A l'assemblée générale de novembre 1985, les écologistes avaient adopté une motion logistes avaient adopté une motion appelant à *s faire barrage* » au Front national dans l'hypothèse où aucune majorité claire ne se dégagerait des élections législatives et régionales de l'année suivante. Cette hostilité à l'égard de l'extrême droite n'a cessé de se manifester jusqu'en 1989 car les Verts ont demandé à rencontrer toutes les formations politiques avant les élections municipales, à l'exceples élections municipales, à l'exception de la formation de M. Jean-Marie Le Pen. Enfin, l'enquête de la SOFRES publiée dans nos éditions du 28 novembre montre le rejet dont le Front national fait l'objet parmi les militants et les élus verts.

### M. Rocard: « une progression inquiétante »

M. Michel Rocard, a jugé lundi 23 novembre « inquiérante » la progression du FN aux élections égislatives partielles de Dreux et de Marseille, et a appelé, pour le second tour, à « battre le Front national » en « élisant des hommes qui solent au moins clairs dans leur refus de toute alliance avec le FN . M. Rocard a annoncé qu'il Dersonneilement eudi 30 novembre, un comité nterministériel consacré à « l'intégration des immigrés en situation

M. Rocard a, en outre, déclaré :

Voyons les choses en face. A Marseille et à Dreux, qui sont d'ailleurs deux cas bien particuliers, la progression du Front national est inquiétante. = « A l'évidence, il s'agit d'un vote lié aux problèmes de l'immigration et de l'intégration. Des réponses rigoureuses s'imposent. Nous co prenons tous, je comprends très bien l'inquiétude de nos conci-

**NE DISONS PAS** 

"TRUC DES VOSGES"

DISONS PLUTOT

"VOUS SAVEZ LE SUC DES VOSGES.

CETTE PETITE CONFISERIE

SIMPLE ET INATTENDUE,

**QUI NOUS REMÉMORE** 

LES LIEUX IMMACULÉS DE NOTRE

ADOLESCENCE,

**OÙ NOUS GAMBADIONS** 

CONSTANCE ET MOL...

AH! CONSTANCE!"

VOUS AVEZ BON GOÛT,

LA VOSGIENNE AUSSI.

### M. Poperen : privilégier ce qui rapproche

Quelque trois cents personnes out répondu, lundi 27 novembre, à l'invitation de M. Jean Poperen et de ses anns, qui leur ont présenté, dans une salle de la Mutualité, à Paris, la contribution qu'ils défendent en vue du congrès du Parti socialiste. Le public, pas très jeune, en majorité – a fait un accueil mitigé à M. Jean-Marie Le Guen, prémier secrétaire de la fédération socialiste de la capitale, jospiniste, venu le saluer au nom de l'unité du courant mitterrandiste. courant mitterrandiste,

Le moment le plus attendu de la soirée était, à l'évidence, celui où les orateurs ont traité du problème de la lateité. C'est M. Philippe Bassinet, député des Haurs-de-Seine, qui a introduit le débat, en criti-quant M. Lionel Jospin et en félici-tant les enseignants de se montrer moins frileux que leur ministre. face aux manifestations d'inté-grisme religieux. «Les socialistes ne feront pas l'économie d'un débat sur l'intégration», a affirmé M. Bassinet.

M. Poperen veut que ce débat ait lieu au congrès. « Sommes nous pour l'intégration? », a demandé le ministre, en expliquant que, pour lui, l'intégration suppose que l'on

privilégie non pas « les différences», mais, «au contraire, ce qui rapproche». S'affirmant cer-tain que cette conception est celle de la majorité des militants socialistes, le maire de Meyzieu a criti-qué, sans le nommer, SOS-

Racisme, « groupement sympathique, qui est dans le bon combat, mais qui n'est pas le PS» et dont la position « a souvent été exprimée comme étant celle du M. Poperen s'est indigné des déclarations de M. Jacques Delors,

qui, devant la conférence épisco-pale de Lourdes, avait encouragé les catholiques à suivre l'exemple des musulmans et à manifester des musulmans et à manifester davantage leurs convictions (le Monde du 29 octobre). Rappelant l'échec des partisans de la lacité face aux défenseurs de l'école privée en 1984, le ministre des relations avec le Parlement s'est demandé si on allait avoir, demain, outre une «école confessionelle financée sur fonds publics», une «école publique qui, de son côté, deviendrait interconfessionnelle». «Et où trost, a-t-il observé, ceux «Et où iront, a-t-il observé, ceux qui n'appartiennent à aucune confession?»

#### M. Chirac : les inconséquences du gouvernement

M. Jacques Chirac voît dans le résultat des élections partielles « un signal d'alarme » qui traduit « les inconséquences du gouverne-ment » et dont « l'absence de toute politique cohérente » en matière d'immigration a provoqué une « légitime exaspération ». Cela s'est traduit, estime le président du RPR dans un communiqué, par la déroute des candidats socia-

M. Chirae dénonce également « les affirmations extrémistes et démagogiques » de l'extrême-droite. Il rappelle les propositions du RPR et de ses partenaires de l'opposition : respect des principes de neutralité et d'égalité à l'école, d'asile politique, rétablissement de la « loi Pasqua » contre l'immigration clandestine, refonte du code de la nationalité, engagement du président de la République de réserver le droit de vote aux seuls citoyens français. M. Chirac lance un appel à la mobilisation sous le double signe . les droits de l'homme et de la préservation de l'identité natio-

La Lettre de la Nation, organe de RPR, de mardi 28 novembre, précise que cet appel « n'est pas le résultat d'un accord entre l'opposition parlementaire et la gauche et ajoute : « Ayant joué la scène de l'arroseur arrosé, les formations de gauche veulent se comporter comme des pompiers. Elles sa précipitent pour donner l'impression qu'elles sont capables d'éteindre allumer ». La Lettre de la Nation dénonce « les arguments de choix » fournis par le gouverne-ment à l'extrême-droite.

La loi de programmation militaire à l'Assemblée nationale

Le premier ministre engage la responsabilité du gouvernement

A l'Assemblée nationale, hundi 27 novembre, le premier ministre M. Michel Rocard a engagé la responsabilité du gouvernement (article 49-3) pour la seconde fois, sur le projet de loi de programmation militaire 1990-1993. L'opposition a décidé de ne pas déposer, cette fois, de motion de censure. Cette loi de programmation, qui après nouveau rejet du Sénat devrait être adoptée définitivement par l'Assemblée nationale statuant en dernier ressort, prévoit une enve-loppe de crédits d'équipement de 437,8 milliards de francs.

Pour le premier ministre les récents événements à l'Est « valident » les options du gouvernement en matière de défense : « N'être pas sourd aux clameurs des peuples et garder à l'esprit que le désarmement doit demeurer notre objectif mais, dans le même temps, savoir qu'il serait irresponsable de relâcher notre vigilance, savoir que les évolutions en cours peuvent faire l'objet, à tout moment, de coups d'arrêts ou de retours en arrière, et que baisser la garde aujourd'hui dans l'euphorie des conquetes de la liberté, pourrait nous prendre au dépourvu demain ». Estimant que « le pire n'est pas toujours sûr, mais le meilleur non plus», M. Michel Rocard a affirmé qu'il fallait être prets à faire face aux deux. Son propos faisait écho à celui prononcé à la tribune, quelques instants auparavant, par le ministre de la défense, M. Jean-Pierre Chevènement : « le gouvernement souhaite que réussisse la politique courageuse de M. Gorbatchev, mais nous sommes conscients des difficultés, de la vitalité des tennces nationalistes en Europe de l'Est et en Europe centrale, de la possibilité d'un retrait américain qui devient de plus en plus proba-ble, de la nécessité de constituer une identité européenne de défense et du contrôle que la France peut y

Le Sénat a abordé, vendredi 24 novembre, l'examen de la

An Palais du Luxembourg

Seul de RPR a voté

contre les crédits des DOM-TOM

deuxième partie du projet de loi de finances pour 1990 consacrée aux dépenses. Il a débattu, au cours des séances de vendredi, samedi et dimanche, des budgets des ministères des DOM-TOM, des anciens combattants, du tourisme et du commerce et artisanat.

Les sénateurs ont adopté, dans la nuit de vendredi 24 à samedi 25 novembre, les crédits du minis-tère des DOM-TOM présentés par M. Louis Le Pensec. A la demande du groupe centriste, quatre scrutius publics ont marginalisé le groupe RPR qui a été le seul à voter contre, les communistes Stant shetawa

M. Louis Le Pensec a expliqué les trois objectifs prioritaires pour 1990 : « L'exercice de la solidarité nationale » qui s'impose après le passage des cyclones Firinga et Hugo, « l'accélération de la marche vers l'égalité sociale » avec la mise en œuvre du RMI dont les crédits représenteront 1,7 milliard de francs en 1990 et la recherche « d'un développement économique plus autocentré dans le cadre d'un partenariat en voie de définition avec l'Europe ».

Ces trois thèmes ont été au cœur du ébat. Les sénateurs guadelou-péens, MM. Heuri Bangou (PC) et François Louisy (PS) ont soul-gné l'ampleur des dégâts commis par les cyclones. M. Louis Vira-poullé (UC, la Réunioa), rapporteur pour avis de la comm lois, a évoqué, pour sa part, la « peur » provoquée par l'insertion des départements d'outre-mer dans CEE. M. LIGHTS 13 Charente), rapporteur de la com-mission des affaires économiques, a rappelé que les «TOM» ne relè-vent pas du champ d'application du traité de Rome.

A propos de RMI, M. Heard Goetschy (UC, Hant-Rhin), au nom de la commission des finances, a estimé qu'e il peut constituer à terme une source de difficultés » dans les DOM. M. Paul Moreau (RPR, la Réumon) a affirmé que « cette disposition généreuse (...) provoque l'assistanat. On en voit déjà les conséquences diverses : des ménages, risque de dérive ver l'oisiveté assistée ou la délin-

 Les crédits des anciens com hattants repoussés. - Quel crèvecœur pour un ancien sénateur, réélu cinq fois entre 1948 et 1980, de voir son budget repoussé au palais du Luxembourg! La décep-tion visible de M. André Mérie, ministre des anciens combattants a même inspiré au président de séance (M. Étienne Dailly, RDE, Seine-et-Marne) nu petit compliment consolateur.

Présentant samedi 25 novemb les grandes lignes de son budget, le ministre s'est targué d'une aug-mentation de 4 %. Le plaidoyer qu'il a développé par la suite n'a réussi à infléchir que les troupes socialistes, augmentées de quel-ques mailiaires RDE, RI et cen-trisses, M. Edouad Lejenne (UC. Finistère) a torpillé l'argument clé du ministre, en faisant remarquer que si « le budget 1990 progresse, les deux précèdents avaient subi sine forte diminution, c'est-à-dire que le ratirapage de 1990 est loin, très loin de donner satisfaction ». M. Lejeune a regretté également l'impasso actuelle dans laquelle se trouve actuellement l'application de la loi relative à l'attribution du titre de combattant volontaire de la

M. Augusto Cazalet (RPR, Pyrénées-Atlantiques), au titre de la commission des finances, avait remarqué apparavant que « rien n'est fait pour les anciens combattants d'Afrique du Nord, dont les revendications restent insatis-

• Le budget du Plan adopté. -M. Lionel Stolera, secrétaire aucun mai à faire adopter par le Sénat, samedi 25 novembre, les crédits de son budget inclus dans celul de sérvice du premier ministre. M. Stolera a emis le souhait « de voie le X\* Plan national être le dernier et céder la place à un Europian . M. Jacques Oudin (RPR. Vendée) a tempéré l'optimismo du secrétaire d'Etat en faisant remarquer que le « budget du Plan n'a pas d'autre horizon que 1990: A une politique insuffisante, vous donnez des perspectives limi-

## Les sénateurs repoussent le budget de l'éducation

Les sénateurs ont poursuivi, lundi 27 novembre, l'examen de la deuxième partie du projet de loi de finances pour 1990 consacré aux dépenses. Après l'adoption, ce-week-end, des crédits des DOM-TOM et du plan, et le rejet de ceux des anciens combattants (cenx du tourisme, du commerce et de l'artisanat seront soumis aux voix, vendredi la décembre, avec l'ensem-ble du budget du ministère de l'industrie et de l'aménagement du territoire) les sénateurs ont repoussé les crédits du ministère de l'éducation nationale présenté par M. Lionel Jospin.

Une fois n'est pas coutume, l'examen des crédits budgétaires a été soumis au Sénat au rythme de l'actualité et des allées et venues du ministre d'Etat, décision du Conseil d'Etat oblige.

Le ministre n'a d'ailleurs pas rechigné à répondre aux interrogations des sénateurs à propos de l'affaire du voile. A M. Adrien Gouteyrou (RPR, Haute-Loire) et Mas Hélène Luc (PC, Val-de-Marne), qui s'inquiétaient, l'un que l'Etat ne se défausse une nouvelle fois de ses responsabilités aux dépens des chefs d'établissement. l'autre de ce que le recours au Conseil d'Etat marquait un désaisissement du Parlement, M. Jospin a garanti qu'il n'y avait « pas transfert d'une quelconque respon-sabilité (...). Les chefs d'établissement et les conseils de discipline ont déjà cette responsabilité, a-t-il dit, le recours au conseil d'Etat leur permettra d'agir en tout état

Si l'actualité a donc été reine au cours de cette séance, elle n'a pas éclipsé, pour autant, l'examen du budget en lui-même. S'appuyant sur la hausse des crédits de son ministère. ( · Le premier budget

civil et peut-être demain le premie. budget de l'Etat » | M. Jospin a balayé le champ d'application de ses surplus budgétaires : « L'éducation nationale va disposer de plus de moyens dans tous les domaines : 228 milliards de francs : faire davantage est com-promis les grands équilibres budgétaires. Cela rendra possible une politique cohérente de transformation et d'adaptation du système

Le ministre a évoqué, en particulier les efforts accomplis au niveau du recrutement, de la revalorisation du statut des personnels ATOS (Agents techniques, ouvriers et services). (« La tendance est inversée et mon budget a reçu au cours de son examen par l'Assemblée nationale d'importants crédits supplémentaires en leur faveur »), ainsi que les mosures adoptées en faveur des universités et des étudiants.

Ces sujets ont été repris par plusieurs intervenants au cours de la discussion générale, mais les sénateurs se sont montrés peu sensibles à l'argumentation développée par M. Jospin ; « Vous nous arrives donc, a ironisé M. Paul Scramy (UC, Seine-et-Marne), M. le nanistre d'Etat, chargé de milliards. Nous voilà donc devant un budges historique qu'il faudrait saluer comme le milliard du baron Louis, parce qu'on ne serait pas sur de le revoir ». « Refuser ce budget, a conclu M. Jean Clouet (RI, Val-de-Marne), ne sera donc pas tant, sanctionner une politique que l'absence de maîtrise d'une situation qui vous dépasse ». De fait, seuls les socialistes et quelques teurs RDE et centristes out voté en faveur des crédits proposés

POTOCE COM PAINTE itte de paris

Allema M LE MAUDITO

AUTRRE, LA CO

Livery repressed

Service County of the Prince

And the second s

Les établissements sco-

Une circulaire ministérielle en préparation

## Les établissements scolaires seront habilités à autoriser ou interdire le foulard islamique

laires pourront autoriser ou interdire le port du foulard islamique, en fonction d'un certain nombre de critères qui leur seront précisés dans une circulaire à la midécembre : telle est en substance la position du ministère de l'éducation nationale après l'avis rendu, lundi 27 novembre, par le Conseil d'Etat. Ce dernier a estimé, en effet, que le port de signes religieux « n'est pas par lui-même incompatible avec la laïcité de l'école publique », mais peuvent être interdits pour une série de raisons. Si le RPR, le Parti communiste et qui défendent le droit de manifes-le Front national critiquent ter les croyances religieuses à cette décision, les organisa-tions musulmanes estiment de laisser au vestiaire « soutanes, avoir obtanu satisfaction kippas et schadors ». « sur le principe », tandis que le principal du collège de Creil où l'affaire avait démarré se déclare conforté dans sa décision d'interdire une même ville - à Creil, par l'accès de la classe à des adolescentes accusées de « prosélytisme ».

Retour à la case départ - ou presque. Le foulard islamique, qui faisait l'objet de conflits locaux, avait pris les dimensions d'un débat national. Lo voillà décentralisé à nouvean par M. Lionel Jospin qui saisit, la perche que lui tend le Couseil d'Etat et invite les établissements scolaires à trancher enr-mêmes cette épineuse question,

L'avis exprimé par le Conseil d'Etat, dans un souci d'apaisement,

## Pas d'école

En effet, il pourra y avoir dans ments scolaires publics; ceux dont les conseils d'administration autori; se consent d'administration autori-seront le port du fonlard ou d'autres signes religieux aussi voyants, et cenx qui pourront les interdire, en allant même jusqu'à exclure les élèves qui ne vondraient pas les retirer, après une procédure dicriplinaire.

donc fixée. Ni la règle souple

## L'avis du

gouvernement, jundi 27 novembre, l'avis suivant :

«Le Conseil d'Etat, saisi par le ministre d'Etat, ministre de l'éducation nationale, de la jeunesse et des sports de la question de savoir :

 le Si, compte tenn des prin-cipes posés par la Constitution et les lois de la République et en égard à l'ensemble des règles d'organisation et de fonctionne-ment de l'école publique, le port de signes d'appartenance à une com-munanté religieuse est ou non com-

 2º en cas de réponse affirma-tive, à quelles conditions des instructions du ministre, des dispositions du règlement intérieur des écoles, collèges et lycées, des déci-sions des directours d'école et chefs d'établissement pourralent

» 3° si l'inobservation d'une interdiction du port de tels signes on des conditions prescrites pour celui-ci justifierait le refus d'accueil dans l'établissement d'un nouvel élève, le refus d'accès opposé à un élève régulièrement inscrit, l'exclusion définitive de l'établissement on du service public de l'éducation, et quelles procédures et quelles garanties devraient alors être mises en

#### Ni protocation ni prosélytisme

Après un rappel de nombreux -textes de lois, décrets et conventions internationales le Conseil d'Etat « est d'avis de répondre aux questions posées dans le sens des observations ci-après :

 1. 2. — Il résulte des textes constitutionnels et législatifs et des engagements internationaux de la France susrappelés que le principe de la lascité de l'enseignement public, qui est l'un des éléments de la lascité de l'Etat et de la neutralité de l'ensemble des services publics, impose que l'enseignement

Le Conseil d'Etat a remis au soit dispensé dans le respect d'une part de cette neutralité par les pro-grammes et par les enseignants et d'autre part de la liberté de conscience des élèves. Il interdit conformément aux principes rappelés par les mêmes textes, et les engagements internationaux de la France toute discrimination dans l'accès à l'enscignement qui serait fondée sur les convictions ou croyances religieuses des élèves.

. La liberté ainsi recomme aux élèves comporte pour eux le droit d'exprimer et de manifester leurs croyances religieuses à l'intérieur des établissements scolaires, dans le respect du pluralisme et de la liberto d'autrui, et sans qu'il soit porté atteinte aux activités d'enscignement, an contenu-des programmes et à l'obligation d'assi-

» Son exercice peut être limité, dans la mesure où il ferait obstacle à l'accomplissement des missions dévotues par le législateur au ser-vice public de l'éducation, lequel doit notamment, outre permettre l'acquisition par l'enfant d'une culture et sa préparation à la vie professionnelle et à ses responsabilités d'homme et de citoyen, contri-buer au dévoloppement de sa per-sonnalité, lui inculquer le respect de l'individu, de ses origines et de ses différences, garantir et favori-ser l'égalité entre les hommes et les

» Il résulte de ce qui vient d'être dit que, dans les établissements scolaires, le port par les élèves de signes par lesquels ils entendent manifester leur appartenance à une religion n'est pas par lui-même incompatible avec le principe de laïcité, dans la mesure où il consti-tue l'exercice de la liberté d'expression et de manifestation de croyances religieuses, mais que cette liberté ne saurait permettre aux élèves d'arborer des signes d'appartenance religieuse qui, par leur nature, par les conditions dans lesquelles ils seraient portes indivi-duellement ou collectivement, ou par leur caractère ostentatoire ou

qu'avait formulée M. Jospin, avec l'accord du premier ministre et du président de la République ni la

règle ferme que réclamaient l'opposition et une partie des socia-

Le Conseil d'Etat estime cepen-

dant que le ministre de l'éducation

nationale peut « définir les orienta-tions ou donner les indications »

susceptibles d'aider les établisse-

ments scolaires à établir leur règle-ment intérieur. Ce sera l'objet d'une circulaire publiée après

consultation du Conseil supérieur

12 décembre, M. Jospin en a défini l'esprit, lundi, dans une déciaration publique avec des journalistes et

Deux des fillettes musulmanes de Creil

revendicatif, constitueraient un acte de pression, de provocation, de prossiytisme ou de propagande, porteraient atteinte à la dignité ou à la liberté de l'élève ou d'antres nbres de la communauté éducative, compromettraient leur santé ou leur sécurité, perturberaient le déroulement des activités d'ensei-gnement et le rôle éducatif des enseignants, enfin troubleraient l'ordre dans l'établissement ou le fonctionnement normai du service

#### Le programme est obligatoire

» II.. - Le port de signes d'appartenance religieuse dans les établissements scolaires peut, en cas de besoin, faire l'objet d'une réglementation destinée à fixer les modalités d'application des principes qui viennent d'être définis, compte tenu de la situation propre aux établissements et dans les conditions énoucées ci-après :

» La réglementation de la disci-pline dans les écoles et notamment rait être restreint ou interdit le port. application :

par les élèves de signes d'appartenance à une religion relève, par application de l'article 14 du décret du 28 décembre 1976 et des articles 7 et 25 du décret du 21 août 1985, de la compétence d'une part de l'inspecteur d'académie, qui arrête le règlement-type du département après consultation du Conseil de l'éducation nationale et d'antre part du conseil d'école, qui vote le règlement intérieur, compte tenu des dispositions du règlement-type du département, conformément à l'article 17 bis du même décret du 28 décembre

» Dans les lycées et collèges, cette réglementation est de la com-pétence du conseil d'administration de l'établissement qui, en vertu de l'article 3 du décret du 30 août 1985 et de l'article 4 du décret du 31 janvier 1986, adopte, sous réserve du contrôle de légalité, le règlement intérieur de l'établissement, lequel « définit les droits et les devoirs de chacun des membres de la communauté scolaire» et · détermine notamment les modalités selon lesquelles sont mis en

D'abord, il n'est pas question d'accepter une école publique à la carte. Les enseignements obliga-toires doivent faire l'objet d'un enfreindre la loi du sabbat ». autrement dit . ne pas écrire ». Lui répondra-t-on sur ce point ?

« respect impératif ». Ancan élève ne pourra être dispensé, par exem-A propos du foulard islamique ple, de gymnastique, de sciences terme qui n'est pas cité une seule fois dans l'avis du Conseil d'Etat naturelles ou de musique, sous pré-texte que ces disciplines - ou le M. Jospin précise qu'on ne peut faire preuve de le même tolérance pour les élèves et les enseignants. Ces derniers ont conclu un contrat avec l'éducation nationale qui leur contenu de l'enseignement - sont contraires à sa religion. Le Conseil d'Etat juge inacceptable « toute atteinte aux activités d'enseignement, au contenu des pro-grammes » mais aussi « à l'obligainterdit un affichage de leurs convictions religieuses. Selon le ministre, l'enseignante qui porte un foulard islamique doit être immé-diatement convoquée, invitée à se décoiffer et, si elle refuse, suspen-C'est dire que les juifs, par exemple, te pravent s'absenter le samedi. Le grand rabbin Siruk l'admettait dans son entretien au

Chaque école, collège ou lycée pourra aménager, d'ici à Noël, son règlement intérieur, en fonction de la circulaire ministérielle. Celle-ci, a dit M. Jospin, tiendra compte du fait que · les problèmes ne se posent pas pariout de la même façon ». Il est possible d'interdire le foulard islamique – ou d'autres signes religionx - « dans des lieux donnés, pour des raisons données, à des moments donnés ». M. Jospin estime qu'il s'agit là du régime général des libertés en France : une manifestation de rue est autorisée ou interdite en fonction des cir-

Le Conseil d'Etat ne fait aucune distinction entre l'accès en classe et pas, à Creil, confiner des élèves voi-lées dans la bibliothèque. En revanl'embarras du choix pour puiser, dans l'avis du Conseil d'Etat, des raisons d'exclusion de l'établisse ment. Les signes religieux pourront être interdits pour... une douzaine de raisons différentes : s'ils constivocation, de prosélytisme ou de propagande », s'ils portent atteinte « à la dignité ou à la liberté de l'élève », s'ils perturbent l'enseignement et le rôle éducatif des enseignants e, s'ils e troublent l'ordre dans l'établissement ou le fonctionnement normal du service public »... Il est même question,

femmes -, allusion indirecte au comme M. Michel Rocard, que le port du voile est une « aliénation ». pour pouvoir l'interdire... Toute-fois, le juge administratif pourra être saisi pour examiner le bienfondé d'une mesure disciplinaire. Des familles musulmanes ferontelles appel à la justice ? C'est l'une des interrogations dont dépend l'avenir de ce débat.

dans ce texte, si riche, d'apprendre

aux élèves à « garantir et favoriser

l'égalité entre les hommes et les

ROBERT SOLÉ

## Conseil d'Etat

1. -- le respect des principes de tant prolongation de la scolarité lateité et de pluralisme : tant prolongation de la scolarité obligatoire jusqu'à l'âge de seize

2. - le devoir de tolérance et de respect d'autrui dans sa personnalité et dans ses convictions ; (...)

3. - l'obligation pour chaque élève de participer à soutes les activités correspondant à sa scolarité organisées par l'établissement es d'accomplir les taches qui en

» Le ministre auquel il appar-tient, au titre de ses pouvoirs hié-rarchiques ou de tutelle, de prendre les mesures nécessaires au bon fonctionnement de l'administration voie d'instructions, définir les orientations on donner les indications susceptibles de guider les autorités compétentes dans l'élaboration de la réglementation inté-tieure des établissements scolaires et pour l'application de celle-ci.

#### Une exclusion possible

» III. - Il appartient aux autorités détentrices du pouvoir disciplinaire d'apprécier, sous le contrôle du juge administratif, si le port par un élève, à l'intérieur d'un établissement acolaire public ou dans tout autre lieu où s'exerce l'enseignement, d'un signe d'appartenance religieuse qui méconnai-trait l'une des conditions énoncées au i du présent avis ou la réglementation intérieure de l'établissement, constime une faute de nature à justifier la mise en œuvre de la procédure disciplinaire et l'application, après respect des garanties insti-tuées par cette procédure et des droits de la défense, de l'une des sanctions prévues par les textes applicables, au nombre desquelles peut figurer l'exclusion de l'établis-

 L'exclusion d'une école, d'un collège ou d'un lycée est possible, malgré le caractère obligatoire de l'instruction, dès lors que l'instruc-tion de l'enfant peut être donnée, conformément à l'article 3 de l'ordonnance du 6 janvier 1959 por-

64 FILMS INOUBLIABLES DES 12 PAYS DE LA COMMUNAUTÉ

obligatoire jusqu'à l'age de seize ans e soit dans les établissements ou écoles publics ou libres, soit dans les familles par les parents, ou l'un d'entre eux, ou toute per sonne de leur choix », et que notamment l'élève peut être inscrit au centre public d'enseignement par correspondance, comme le pré-voit d'ailleurs expressément la décret du 18 décembre 1985 relatif aux procédures disciplinaires dans les collèges, les lycées ou les éta-blissements d'éducation spéciale.

. Le directeur d'école, conforplacée sons son autorité, peut, par , mément à l'article 20 du décret du ches d'établissement, conformé ment aux articles 8 et 9 du décret du 30 soût 1985, sont responsables de l'ordre dans l'établissement et de son bon fonctionnement. Ils doivent notamment veiller à l'application du règlement intérieur. Ils peuvent dans la mesure et pour la durée nécessaires au rétablissement du déroulement normal des enseignements et de l'ordre dans l'établissement, refuser l'admission dans l'établissement on à l'un des enseignements d'un élève régulièrement inscrit dont le comportement perturberait gravement le fonction nement du service public, ou dont l'attitude a entraîné le déclenchement de poursuites disciplinaires, dans l'attente de la décision de l'autorité compétente. Un refus d'admission d'un élève mineur ne peut être exécuté sans que ses parents ou ses représentants légaux en aient été préalablement avertis.

» Un refus d'admission dans une école d'un élève nouvellement inscrit ou un refus d'inscription dans un collège ou un lycée ne serait iustisié que par le risque d'une menace pour l'ordre dans l'établissement ou pour le fonctionnement normal du service de l'enseigne-

adopté par le Conseil d'Etat dans sa scance du 27 novembre 1989.

LA FONDATION GAN POUR LE CINÉMA et LES ACACIAS CINEAUDIENCE présentent :

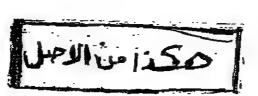
## LES ÉTERNELS DU CINÉMA EUROPÉEN

Cette semaine, l'Allemagne: AU FIL DU TEMPS (1975)

M. LE MAUDIT (1938) LE MARIAGE DE MARIA BRAUN (1978) AGUIRRE, LA COLÈRE DE DIEU (1972) NOSFERATU LE VAMPIRE (1922)

A PARTIR DU 29 NOVEMBRE AU REFLET MÉDICIS, 3, rue Champollion (5°)

avec le soutien du CNC et de la SEPT



## Foulard islamique: après l'avis du Conseil d'Etat

#### La déclaration de M. Lionel Jospin

Voici la déclaration faite lundi 27 novembre par M. Lionel Jospin, ministre de l'éducation nationale:

-L'avis du Conseil d'Etat montre à quel point il était nécessaire d'être assuré d'une analyse juridique du problème posé par le port du foulard à l'école, pour garantir les principes de laïcité et de liberté de conscience, dans le respect de la Constitution, des engagements internationaux de la France et des lois de la République. La France vit dans un Etat de droit.

» Le Conseil d'Etat a marqué qu'il ne pouvait y avoir d'interdic-tion générale et absolue du port du foulard ou de tout autre signe religieux mais que ce port pouvait être restreint ou même interdit au regard des circonstances locales et en fonction des principes qu'il énumère dans son avis. Les actes de propagande ou le refus de sulvre ious les enseignements sont en par-

- Le Conseil d'Etat souligne qu'il incombe aux conseils d'école et aux conseils d'administration des collèges et des lycées de fixer, en cas de besoin et en fonction des situations locales, les modalités d'application des principes qu'il a confirmés. Il indique aussi qu'il m'appartient de définir les orientations ou de donner les indications susceptibles de guider les autorités compétentes. Celles-ci seront soumises, sous forme de circulaire, à l'examen du conseil supérieur de l'éducation nationale convoqué en séance plénière sous ma présidence le 12 décembre prochain.

» Ce texte traitera de l'ensemble des problèmes posés ces dernières semaines dans la vie scolaire pour l'application du principe de laïcité : le port de signes religieux mais aussi le respect impératif des enseignements obligatoires et de la neutralité du rôle des enseignants.

lycées qui en ressentent la nécessité, scront en mesure de réunir leur conseil avant les vacances de Noël pour aménager leur règle-ment intérieur compte tenu de la circulaire qu'ils auront reçue. De la sorte, partout où des difficultés se sont manifestées, celles-ci pourront être résolues pour la rentrée de janvier dans des conditions de procédure respectueuse des droits de chacun et du bon fonctionnement du service public d'éducation.

. Je renouveile toute ma confiance et mon soutien aux chefs d'établissement et aux équipes éducatives pour assurer l'application, ferme et respectueuse du droit, du

## Statu quo à Creil

de notre envoyé spécial

Retour à Creil, retour au point de départ. Un épais brouillard glace voile les bâtiments du collège Gabriel-Havez. Sur le trottoir, blanc de givre, les journalistes battent la semelle. De froid et d'impatience. « Il paraît qu'elles na commencent qu'à 9 heures aujourd'hui. » Les projecteurs des caméras fouillent la pénombre à la recherche des foulards de Leila, Fatima et Samira. Le tri est difficile, entre les cache-nez, les cagoules, les bonnets et les passe-montagnes, autant d'accessoires symboles du froid qui règne, ce mardi matin, 28 novembre.

8 h 10 : le portail se referme sur la troupe emmitouflée. Fatima et Leila, les deux sœurs Achaboun, sont-elles en retard ? Quant à Samira, en classe de 3º, les épreuves de son brevet blanc commencent à 9 heures seulement. Le principal adjoint a pris toutes les dipositions pour qu'elle puisse les passer dans la bibliothèque, en même temps que ses camarades.

A 9 heures, elles arrivent toutes les trois, à pied, mais hésitent à traverser la rue. En face, il est vrai, un commando hérissé de micros les attend. Que pensez-vous de la décision du Conseil d'Etat ? Dans la bousculade, Samira lance : « C'est une décision sage et humaine. » Les trois adolescentes ont l'espoir de retourner bientôt en classe avec les autres.

M. Ernest Chénières, le principal, a lu le texte du Conseil d'Etat avec d'autres lunettes, au reflet laique. La respect de le vivons tous les jours ici », se défend-il, Cependant, s'agissant du foulard islamique de ces trois élèves, il reste catégorique: « Nous l'avons analvsé comme un signe, non pas discret, non pas tolérant, mais extrêmement agressif, avec une signification de prosélytisme. » C'est pour cela, pour éviter que Leila, Fatima et Samira continuent de « faire pression sur les leunes musulmanes qui ne le portent pas », qu'il avait décidé de ne plus

Approuvé à la rentrée des vacances de Toussaint par les enseignants du collège, il s'estime aujourd'hui soutenu par la plus haute juridiction administrative française. Pas question de changer d'attitude : les deux sœurs Achaboum ainsi que Samira Saïbani resteront en bibliothèque où, depuis trois semaines, elles étudient à l'écart de leurs

accepter en classe les trois

Comme tous les chefs d'établissement, M. Eugène attend la circulaire promise par M. Jospin. D'ores et dejà, la commission permanente de l'établissement et la conseil d'administration sont convoqués respectivement pour les 8 et 19 décembre. Ordre du jour : modifier le règlement intérieur à la lumière du texte élaboré par le Conseil d'Etat. Dans l'espoir de ne plus avoir à tenir una conférence de presse à chaque rentrée scolaire.

JEAN-JACQUES BOZONNET

## Dans la communauté musulmane

## Satisfaction mais vigilance

Satisfaction sur le principe, vigi-lance quant à l'application : les réactions sont mitigées au sein des organisations musulmanes, après l'avis rendu par le Conseil d'Etat. Le soulagement domine, d'abord. c'est-à-dire le sentiment d'avoir échappé au pire, qui, pour elles, aurait été une déclaration d'incompatibilité entre le port du voile et la loi laïque. Déjà, dans cette hypo-thèse, la décision avait été prise de

## Dans les milieux politiques

■ M<sup>®</sup> Danielle Mitterrand s'est Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes du président de la Républiprincipes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes du président de la Républiprincipes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par des attendus obscurs et hypomes de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par de la laïcité ».

Palais-Bourbon, « même complété par de la laïcité ».

Palais-Bourbon de l félicitée de la décision • de tolé-rance • prise par le Conseil d'Etat. L'épouse du président de la République a observé que « la Justice et la

olerance ont prévalu ». M. Alain Juppé (RPR) a considéré que « le Conseil d'Etat a joué son rôle », en disant « le droit au regard des textes actuels ». Le secrétaire général du RPR a ajouté : · Nous avons dit dès le départ que le gouvernement avait manqué de cou-rage. Il ne faudrait pas qu'[i] se défausse maintenant sur les chefs d'établissement. Si la loi n'est pas claire, il doit saisir le Parlement.

• M. André Lajoinie (PCF) a estimé que l'avis du Conseil d'Etat « avalise le recul gouvernemental sur les principes de laïcité ». Pour le président du groupe communiste de l'Assemblée, qui réclame un débat au

• M. Le Pen (FN) a déclaré A question idiote, réponse idiote. C'est au gouvernement de prendre une décision relative au port du foulard et c'est pour éviter de la prendre que M. Lionel Jospin s'était carrou-flé derrière le Conseil d'Etat. Il lui a rendu la monnaie de sa pièce. .

• Mm Yvette Roudy (PS) s'est dit e très déque e par le Conseil d'Etat qui e dit une chose et son contraire sans apporter au fond de réelles réponses à la question posée ». Le député du Calvados et maire de Lisieux considère que « le port du foulard constitue bien une double soumission de la femme à l'homme (...) et il s'oppose ensuite aux principes de laïcité et de neutralité religieuse au sein de l'école

 M. François Doubin (MRG) a affirmé que « le Conseil d'Etat n'a fait que nous rappeler les options républicaines de Jules Ferry ». La ministre délégué au commerce et à l'artisanat a ajouté : « Il ne faut pas se dissimuler que dans la plupart des cas, ce ne sont pas les enfants mais les parents qui s'expriment avec le port du voile. » « L'école doit être un lieu d'intégration. Pour cela, il faut qu'elle accepte les enfants avec leurs différences. Notre laïcité doit être plus forte que les extrémistes », a poursuivi M. Doubin.

Dans le milieu syndical. - L'avis du Conseil d'Etat sur le port du foulard islamique dans les établissements scolaires est jugé « sans surprise » par le Syndicat national des ensciments du second degré (SNES), dont les responsables considèrent qu'- il serait mieux d'en rester là et qu'« il n'est mul besoin de textes nouveaux, mais d'une amélioration des conditions de dialogue dans les établissements . Les représentants de la FEN estiment, de leur côté, que le Conseil d'Etat « renvoie le ministre à ses responsabilités », ramenant ainsi l'affaire » à la case départ ». bouder l'école publique et de déplacer le débat sur la création et le financement d'établissements

Organisation peu représentative

mais la plus extrémiste, La voix de l'islam estime que c'est la première fois qu' un appareil de l'Etat, se fondant sur les lois, agissant en toute neutralité, rend un acte de justice en saveur de la communauté musulmane en France ». En l'absence de réaction officielle de la Mosonée de Paris, la satisfaction n'est pas mince non plus du côté de la Fédération nationale des musulmans de France, dont le vice-président, M. Khalil Merroun, estime que « le Conseil d'Etat a choisi la voie de la sagesse et rem-phi son devoir dans la justice répu-blicaine ». Autre organisation égaement très combative dans l'affaire du voile. l'Union des orgausations islamiques de France (5 000 adhérents environ), estime que la décision du Conseil d'Etat st e la concrétisation de la tradition d'accueil, de tolérance et de liberté qui fait la grandeur de la

Aucune de ces organisations, pour autant, n'estime gagnée la bataille da foulard. « La balle est dans le camp du ministre de l'éducation nationale et du corps ensei-gnant », dit-on à la Fédération nationale des musulmans de France. « Il appartient maintenant au gouvernement d'étudier l'application équitable de l'avis du Conseil d'Etat, sans faire des réserves émises un nouveau prétexte d'exclusion et de refus de autre ., ajoute pour sa part l'Union des organisations islami-

Autant les associations musulmanes entendent ne rien céder, établissement par établissement, sur la question du port du voile, autant elles se disent prêtes à suivre l'avis du Conseil d'État sur la question de l'assiduité scolaire : les refus d'assistance aux cours de biologie, de gymnastique, de musique sont très marginaux et ont été désavoués par les associations les plus

Même si les organisations musulmanes estiment avoir obtenu une sorte de bénéfice moral de la décision du Conseil d'Etat, la note à payer dans l'affaire du voile apparait dejà lourde, en termes d'image, pour l'islam, comme le montre la progression des résultats électoraux du Front national. Se renforçant mutuellement, ce sont l'extrêmedroite et les groupes islamistes qui semblent tirer le plus gros profit de l'affaire!

JUSTICE

L'inauguration du nouveau siège d'Interpol à Lyon

## M. Mitterrand appelle à un « sursaut collectif » dans la lutte contre les trafiquants de drogue

En un après-midi passé à Lyon, lundi 27 novembre. M. François Mitterrand a déclaré la guerre aux trafiquants de drogue en inaugurant le nouveau siège d'Interpol, et 's'est rendu à l'hôtel de ville, mettant un terme à la longue bouderie entre la ville et la présidence de la République. MM. Raymond Barre, Charles Millon, Francisque Colomb, Jean Poperen et Charles Hernu étaient notamment présents.

de notre envoyé spécial Qui se doutait que le président de la République avait des intentions guerrières en se rendant à Lyon? On imaginait une visite de courtoisie à la mairie, une poignée de main paternelle à M. Michel Noir, et puis une inauguration tranquille du nouveau fortin qu'Inter-pol s'est offert sur les rives du Rhône. On s'était trompé, et M. Mitterrand détromps rapide-ment son monde. Accompagné de son ministre de l'intérieur, M. Pierre Joze, et de Mª Georgina Dufoix, responsable du dossier drogue, il était venu renouveler, haut et fort, sa déclaration de guerre

aux trafiquants de stupéfiants. Cette fois, ce n'était plus le décor sud-américain, le salon du palais du président colombien, comme en octobre dernier, mais le patio aux allures de laboratoire futuriste du nouveau siège de l'Organisation internationale de la police criminelle. Et M. François Mitterrand, très ferme, très convaincu, a demandé aux représentants des cent quarante-sept délégations des pays membres : n'avons pas le droit d'en perdre. »

Il y avait, bien sûr, le souvenir encore brûlant de son étape-éclair à Bogota, et la mémoire de ce prési-dent en guerre contre une mafia aussi forte qu'une armée. « J'ai été profondément frappé par le cou-rage et la dignité des dirigeants de ce pays. Ce combai, c'est le vôtre, pour noire honneur, faudrait-il dire. » Plus intensément, il y ent cette affirmation que la victoire

des trafiquants serait la marque

d'un « échec de civilisation ». Bref, contre la drogue - ce vieil ememi – le président de la République entendait créer une mobili-sation générale. Et ce ne fut pas qu'un roulement de tambour ! Aux spécialistes d'INTERPOL, souvent à l'origine du démantèlement des a l'origine du démantèlement des filières entre l'Italie et les Etais-Unis, l'Asie et l'Europe, il fit part de son intention de demander très prochainement aux dirigeants de l'Europe des Douze de désigner chacun • un responsable unique • pour organiser la lutte contre les trafics de stupéfiants. • Cessons ces actions disséminées et dispa-rates / s'exclama M. Mitterrand. rates / s'exclama M. Mitterrand.
Le péril ne connaît pas de frontières !» De même, îl demanda
qu'un groupe d'experts nommés
par les sept pays les plus industrialisés du monde rende « leurs
conclusions, début 1990 », sur le
blanchiment de l'argent de la droene.

#### Liftin d'une longue bouderie

Dans le ton, il n'y avait rien de rituel ni de convenu, mais comme une urgence, la conscience précise d'un mal galopant : « l'appelle tous les pays, ceux d'Aste, d'Anérique latine, d'Afrique d'où vient aussi le mal, à un sursaut collectif, demanda le président, Il faut un effort qui les engage tous. La sursaut contratt l'appendix de la constitue de la co répression est un aspect incomour-nable de la lutte, mais ce n'est pas le seul. . Le propos fut relevé, ainsi que cette interrogation en forme de défi : « Et pourquoi les nations civilisées seraient-elles faibles,

Lundi après-midi, il apparat sou-dain que M. Mitterrand avait décidé de prendre le relais d'une croisade lancée voici quelques amées par M. Ronald Reagan, et son discours - si l'on peut se per-mettre - ressemblait étrangement à celui tenu en 1985 à Washingtod devant les mêmes délégués d'INTERPOL par M. Edward Meese, le ministre de la justice des Etats-Unis de l'époque.

Cette visite à Lyon, le temps d'un après-midi, fut donc autre chose qu'une escapade. Ce rapide voyage aura du reste aussi permis de mettre un terme à une longue

bouderie entre la ville et la présidence de la République. Lyon inaugure Minterrand , avait titré le matin même le supplément régional du Figuro.

riverse il Liverse il

OFFE SE

FIC #

A .

- 20-5-3-2-

47 E.

132 OF

The Party

THE COLORS

- 94**38**1.

- - Sept. 188

TO SHAPE

50% BEE

10 THE 10 THE 1

the last will

is vilta 奪 🖲

14 M

TO THE SECOND

er er

derpe de

TOTAL STREET

Carried and

Aufschaff in faction

THE COURSE

Tal 4 -4 Street, &

TEN INDIE

Taking a salah

Constant of

F E 51

COT OF PARTY

91

régional du Figuro.

On ne ponvait mienz dire. Et le président ironisa, dans le grand salon de la mairie, sur cette longue absence qui lui fut imposée : « Dieu sait pourquoi je n'ai pas eu l'occasion de m'arrêter jusqu'à présent dans cet hôtel de ville... ». Le mai est réparé. Il y a un an. l'ancien maire, M. Colomb (UDF), avait lancé cette invitation bientôt rénirée par M. Noir (RPR).

Dans cet empressement républi-cain, beaucoup voulurent voir une manière de connivence. Pourquoi pas ? Après quelques radesses n'y ent-il pas, du temps de la cohabita-tion de discrets signaux du président su ministre du commerce extérieur? « Quand je vous vois, mansieur le ministre, mon esprit Monsteur le ministre, mon esprit
s'adoucit -, avait lancé un jour
M. Mitterrand en jeune RPR. On
s'attendait donc, sons les plafonds
de la mairie riches en chérubins,
non pas un marivaidage, mais, au
minimum, un duo parfaitement
accordé...

Ces espoirs furent vains. Aux stances décentralisatrices et légèrement revendicatives de M. Noir, le président opposa, avec le sourire, quelques correctifs bien sentis. Une desques correctus sente, d'un mai-leçon, en quelque sorte, d'un mai-tre à son élève, rectifiant ici une crieur, là un manque de précision, et lui rappelant qu'après tout le Parlement avait voté au début des années 80 des textes importants en ce domaine : « N'oublions pas qu'il existe des lois ! On aurait pu pen-ser qu'on les avais oubliées, à

Ces quelques mauvais points une fois distribués au maire rosissant, le président se racheta : « J'ai l'air de vous donner tort, mais je vous donneral raison tout à l'heure. 
Ce fut, pour la petite histoire, sur l'enseignement. Par son humour et son métier, M. Mitterrand fit tant et si bien qu'il finit par faire oublier les slogans scandés sons les fenêtres par une cinquantaine d'agents du Trésor déchaînés :

Rocard dévission l'Mitterrand dis Porthéon le et par décales me au Panthéon / » et par dégeler une essistance de notables qui l'avait accueilli par un silence poli.

LAURENT GREILSAMER

Dans une communication au conseil des ministres

## M. Pierre Arpaillange propose de créer une profession d'« avocat-conseil juridique »

Une nouvelle profession, celle d'« avocat-conseil juridique », définie à travers les rapports successifs de Me Daniel Soulez Larivière en 1988 et Dominique Saint-Pierre en 1989, devrait naître au printemps 1990 : c'est le sens de la communication faite par le garde des sceaux, M. Pierre Arpaillange au conseil des ministres du 28 novembre. Parallèlement l'exercice du droit sera réglementé et un projet de loi permettra que les professions libérales s'exercent sous forme de sociétés de capitaux, la part de capitaux extérieurs étant limitée à 25 %.

Sur un beau gâteau, il faut une cerise : l'ensemble de textes que devait présenter M. Arpaillange le 28 novembre au conseil des ministres pour lancer enfin la nouvelle profession & d'avocat-conseil juridique» ne fait pas exception à la règle. Réclamée unanimement par les professionnels du droit, la réforme des professions juridiques et judiciaires donne lieu depuis bientôt deux ans à des débats sans fin. Essentiellement économique, inspirée par l'approche de la mise en œuvre de l'Acte unique européen et les échéances de 1993, il convenait qu'elle soit accompagnée d'un volet plus social que mar-chand, plus humaniste que purement économique. D'où l'allusion, même furtive, à la question de l'aide légale - l'accès des plus défavorisés à la justice - qu'y

consacre M. Pierre Arpaillange. Une nouvelle fois - il en est question depuis le mois d'août dernier - le ministre assure que le Conseil d'Etat s'apprête à se pencher sur ce dossier où il faudra examiner aussi bien l'accès au judiciaire qu'au juridique. Au moment où de nombreux barreaux, périphériques et de province surtout, ont

TO THE PERSON NAMED IN COLUMN

entamé des actions de protestation allant parfois jusqu'à la grève, le renouvellement des promesses n'a pour but que de calmer un peu les esprits. Car chacun se demande, et notamment le ministre des finances, où l'on pourrait bien trou-ver l'argent nécessaire à une refonte de l'aide légale.

Le morceau de résistance consiste en deux projets de loi dis-tincts qui seront transmis dans les prochains jours pour concertation aux professions et examinés par le nent au printemps si le calendrier le permet.

Le premier texte consacre le «rapprochement» des professions d'avocat et de conseil juridique. Les autres professionnels du droit, experts-comptables, avonés, notaires, etc. ne sont pas concernés. Parmi les 30 000 membres des professions juridiques, dont l'activité représente un chiffre d'affaires de 30 milliards de francs, les 17 000 avocats et les 4 900 conseils juridiques totalisent respectivement liards de francs. Les juristes doivent faire face à une concurrence étrangère très vive.

#### Sociétés pour les professions libérales

Réorganiser ces deux professions en une scule mettra fin à la séparation des fonctions de conseil et de défense. Les deux statuts, salarié et collaborateur, pourront cohabiter. La formation professionnelle sora harmonisée et les spécialisations autorisées. Une représentation nationale, soutenue par des conseils régionaux, s'ajoutera aux ordres qui conserveront à l'échelon des tribunaux de grande instance leur pouvoir disciplinaire. Les avocats ctrangers exerçant déjà en France seront intégrés, ceux qui le von-draient y seront autorisés des lors qu'ils ont les diplômes nécessaires et que leur pays autorise la récipro-

La réglementation de l'exercice de droit cherche paralièlement  bien que le texte reste assez flou – à éviter que le conseil juridique et la rédaction d'actes sous seing privé puissent être le fait de non-spécialistes ne bénéficiant d'ancune assurance. Les expertscomptables, les agents immobiliers, les banques, les organismes profes sionnels, les organisations syndicales et certaines associations pourront ainsi constinuer à fournir du conseil.

Le second texte - qui concerne tontes les professions libérales -vise à faciliter l'exercice en société des professions libérales. Ces sociétés – qu'elles relèvent du drait, du domaine technique ou du secteur médical — pourront pren-dre la forme de sociétés de capi-taux, d'exercice libéral ayant une forme commerciale mais un objectif civil. La majorité du capital social sera réservée aux profession-nels, mais des participations financières entre activités similaires ou complémentaires seront autorisées : c'est l'amorce de l'interprofessionnalité, dont la loi posera le principe. Si des décrets spécifiques doivent réglementer chacune des professions libérales, la part des capitaux extérieurs, dans tous les cas, sera limitée à 25 %.

Ag.-L.

O La tentative d'évasion de Fleury-Mérogis. - L'hélicoptère Alouette-3, qui a servi, dimanche 26 novembre, à une tentative d'évasion à la maison d'arrêt de Fleury-Mérogis (le Monde du 28 novem-bre) a été retrouvé. Il avait été emprunté » à la société Héli-Inter qui possède une quinzaine d'appareils basés dans plusieurs villes de France, dont six à Saint-Onen-l'Aumône (Val-d'Oise) d'où provenait l'Alouette-3 utilisée dimanche. Le terrain de Héli-Inter à Saint-Ouen-l'Aumône n'est pas gardé la nuit et il n'existe aucun système antivol sur les appareils de

PARIS TOUR EIFFEL SALON DES 24 NOVEMBRE 3 DÉCEMBRE 89 **OUAL BRANLY** Angle Pont d'Iena tous les jours 11 h/19 h samedis et dimanches 10 h/20 h noctume vendredi 24 novembre usqu'à 22 h hall chauffé Métro : Bir Hakeim ou RER : Champ de Mars :

## ants de dro

A STARON A de creer

ateonsell juridique.

4 77593 2222

100

. ... · \*

## SCIENCES • MEDECINE

## Le sida de la mère

Plus de deux millions de femmes, dont trente-cinq mille en France, sont aujourd'hui contaminées par le virus du sida. Enceintes, elles peuvent transmettre la maladie à leurs enfants

N finira-t-on jamais avec les multiples tragédies du sida? A la liste de celles déjà connues, il faut aujourd'hui en ajouter une autre, qui faît l'objet, du 27 au 30 novembre à l'aris, d'une conférence internationale sur le thème des « Implications du sida pour la mère et l'enfant ». Il est d'ailleurs tout à fait synptomatique, comme l'a souligné le docteur Jonathen Mann, responsable de la lutte contre le sida à l'Organisation mondiale de la santé (OMS), lors de son discours d'ouverture, qu'il ait fallu attendre huit ans après le début de cette épidémie pour que la communanté internationale spécialisée participe, à l'initiative de l'OMS et du gouvernement français, à une telle réuniou. Après l'accent mis sur la « maladie-péché » (celle, qui frappe les toxicomanes, les homosexuels ou les bisexuels) et sur la « maladie-péché » (celle, qui frappe les toxicomanes, les homosexuels ou les bisexuels) et sur la « maladie-péché » (conséquence de transfusions faites à partir de sang ou de produits sanguins consaminés), on commence, avec la transmission virale de la mère à l'enfant qu'elle porte, à prendre l'enacte mesure du fléau. Même si ce mode de transmission est parfaitement connu et identifié, on est loin encore, en effet, d'en percevoir la portée et les multiples conséquences.

Les quelques données épidémiologiques dont on dispose actuellement ne laissent guère de donte

الله المراجع ا المراجع المراجع

logiques dont on dispose actuellement ne laissent guère de donte quant à l'ampleur et à l'urgence croissantes du problème. L'Organisation mondiale de la santé estime que, dans l'hypothèse minimale où 6 millions de pérsonnes sont, à travers le monde, infectées par le virus, un tiers d'entre elles sont des femmes. On compterait ainsi 300 000 femmes contaminées dans les pays industrialisés (Amérique du Nord et 'Amérique l'atine, Europa de l'Ouest et Austriale) et 1,5 million dans les pays de l'Afrique subsaharienne et des Caraibes. D'antre part, l'OMS estime que, sur les 600 000 personnes ayant été victimes de la maladie dans les années 80, 150 000 sont du sexe féminin. Toujours selon cette organisation internationale, 200 000 enfine à travers le monde out d'ores et déjà été contaminés à partir d'une transmission virale latra-utérine on pérmatale. D'antre part, parmi les 500 000 personnes qui développeront un sida dans les deux prochaines amées, 200 000 seront des femmes.

"Dans les orphelinais de Portau-Prince, à Haïti, 55 % des enfants de moins de dix-huit mois sont séropositifs, a déclaré le docteur Mann. Dans la ville de New-York, on estime que 50 000 à 100 000 enfants perdront ou ont déjà perdu un parent victime du sida. Les taux élevés de l'infection chez les femmes enceintes ne se limitent pas aux pays d'Afrique ou des Caratbes. Dans certaines zones



des Etats-Unis, comme à Newark (New-Jersey), à Miami, New-York ou Boston, les taux de séro-positivité des femmes enceintes dépassent souvent 1 % pour atteindre fusqu'à 4 %. » En France, dans certaines maternités parisiennes, on recense déjà plus de 1 % de femmes enceintes contaminées par le virus.

#### La progression de la contamination hétérosexuelle

En Afrique, les proportions des femmes enceintes contaminées sont de 4 à 8 % à Brazzaville (Congo) et à Kinshasa (Zaîre), expliquent les responsables de la conférence internationale de Paris. Ces chiffres Illustrent l'importance de l'infection et su caractéristique urbaine. A Kinshasa, où des études rétrospectives ont pu être effectuées sur une banque de sérum congelé, ce taux s'était que de 0,2 % en 1976. Ces proportions som plus faibles pour l'Afrique de l'Ouest (Mali, Burkina-Faso), à l'exception toutefois de la Côted Ivoire: 2,7 % des femmes enceintes étaient séropositives l'an dernier à Abidjan.»

En France, où les femmes représement déjà 13 % des cas de sida officiellement déclarés; selon divérses estimations, il y aurait actuellement entre 30 000 et 40 000 femmes séropositives en âge de procréer. 1 000 à 5 500 grossesses, dont la moitié sont interrom-

pues volontairement, représentent, rapportées à l'échelon national, 0,1 % du total des naissances. La répartition géographique des femmes enceintes séropositives est toutefois très hétérogène et se concentre sur quelques centres urbains, comme Paris, Nice ou Toulouse. Une enquête de dépistage effectuée dans plusieurs maternités parisiennes a montré que près de 1 % des femmes enceintes — voire parfois plus de 1 % — étaient contaminées par le virus du sida. La plupart de ces femmes avaient été contaminées à pariir d'une consommation intraveineuse de drogue, mais la fréquence de la contamination hétérosexuelle angmenta progressi-

La propagation de la maladie hors des milieux homosexnels dans les milieux de la toxicomanie puis, notamment en Afrique et en Amérique du Sud, dans les populations hétérosexnelles soulève, d'ores et déjà, de nombreux problèmes sociaux. Le décès à cause du sida de la mère on du père (et quelquefois des deux) laisse orphelins de très nombreux enfants contaminés par le virus ou indemnes. « Dans certains pays à haute endémie, les systèmes familitaux ont été abrasés, expliquent les responsables de la conférence. Les risques de malnutrition menacent alors des centaines, voirs des milliers d'orphelins: 55000 en Ouganda en septembre dernier. Dans les pays d'Amérique latine, la pauverté ou la prostitution font courir

aux enfants de la rue, privés de leur mère, de graves risques de contamination par le virus du sida. Par ailleurs, un très grand mombre d'enfants contaminés, qui jouissent d'un bon état clinique et qui devraient mener une vie normale et aller à la crèche ou à l'école, ne le peuvent pas. Une stigmatisation de cette infection atteint de telles proportions que les mères et les familles concernées sont généralement conduites à garder le secret vis-à-vis de leur propre enfant et du monde extérieur. Leur isolement affectif et social s'en trouve renforcé d'autant. Aucune maladie n'a suscité autant de craintes, de risques, de discriminations, de perturbations individuelles ou communautaires. Aucune maladie n'a provoqué autant d'instabilité et de bouleversement social.

« On peut dire que, jusqu'à présent, on n'a pas porté assez d'attention à la progression de l'épidémie de sida chez les femmes, les mères et ieurs enfants; estime le docteur Mana. Cette sous-évaluation générale du problème n'est d'ailleurs pas spécifique au sida. Il y a un énorme décalage entre le discours officiel sur l'importance qu'il faut accorder à la santé des femmes et des enfants et les moyens qu'on y consacre réellement. A travers le monde, la santé et, plus généralement, la politique sociale est faite par les hommes, pour les hommes. »

> JEAN-YVES MAU Lire la suite page 17

## Un « grand disséminateur »

A partir de quel moment faut-il considérer qu'une relation hétérosexuelle constitue un risque de sida ? Une étude belge publiée dans le demier numéro (daté du 23 novembre) de l'habdomadaire américain New England Journal of Medicine démontre à quel point les certitudes peuvent ici être fragiles. Cette étude a été réalisée par une équipe de l'hôpital universitaire Saint-Pierre de Bruxelles dirigée par le docteur Nathan Clumeck, Elle concerne la dissémination du virus par un seul homme, d'origine africaine, à onze femmes avec lesquelles il avait eu des relations sexuelles.

L'homme était ingénieur, originaire d'Afrique centrale. Il était arrivé en Belgique en 1963 et y est mort des suites d'un sida en 1986. Grâce à une méthode d'enquête épidémiologique originale, les spécialistes bruxellois sont parvenus à décrire la chaîne de contamination virale qui, en dépit de son caractère qualque peu spectaculaire, n'a malheureusament sans doute rien d'unique.

On sait ainsi aujourd'hui que l'homme infecté a au minimum contaminé onze des dix-huit femmes avec lesquelles il avait au des relations sexuelles durant les trois années précédant sa mort. Pour deux femmes, la contamination semble être la conséquence d'un seul contact sexuel avec cet homme, que les médecins qualifient de « grand disséminateur ».

Seion le docteur Sten Vermud, spécialiste du sida à l'Institut national américain de la santé, d'autres cas similaires sont aujourd'hui connus, dans lesquels la forte dissémination du virus peut parfois être le fait de femmes. Pour le docteur Clumeck, une telle contamination démontre entre autres que dans certains ces, et en dehors de toute pratique homosexuelle ou toxicomaniaque, un nombre très limité de partenaires sexuels (ce qui était le cas pour plusieurs des femmes belges aujourd'hui infectées) peut correspondre à une situation où les risques sont plus élevés qu'on le pensait jusqu'à présant.

En d'autres termes, la progression multiforme de l'épidémie et l'existence de « grands « grandes disséminatrices » font que la notion de comportement à risque telle qu'elle était définie doit être corrigés. Il y aurait en effet un réel danger à continuer de limiter ce risque aux seuls hétérosexuels à partenaires multiples dans la mesure où il est parfaitement démontré que le partenaire unique, même lorsqu'il n'est, ni bisaxuel ni toxicomane, peut dans certains cas être à lui seul

La publication du New England Journal of Medicine vient par silleurs une nouvelle fois souligner à quel point on sait peu de chose sur la réalité des comportements sexuels humains et, corollaire, sur les voies de la dissémination de cette maladie mortelle sexuellement transmissible. C'est dire l'urgence qu'il y aurait à développer la méthode d'enquête mise au point à Bruxelles par le docteur Clumeck. Celle-ci permet, en effet, tout en garantissant 😘 manière absolue le respect du secret médical, d'enquêter sur le passé sexuel des malades, de reconstituer la chaîne de contamination potentielle et parfois de la briser.

J,-Y. N.

## La grande muraille de l'Univers

La découverte d'un gigantesque amas galactique trouble les astronomes et bouscule les théories les mieux établies

ARGARET GELLER et John
Huchra l'om baptisée "le grand
mus" et, effectivement, la muraille de Chine ferait
figure de petite maquette en comparaison. Avec 500 millions
d'années-lumière de longueur sur
200 de large, et 15 d'épaisseur, la
structure galactique qu'ont dévonverte ces chercheurs du centre
Harvard-Smithsonian pour l'astrophysique de Cambridge (Massachusetts) est l'ensemble le plus
gigantesque jamais observé jusqu'à
présent. Cette découverte étonnante oblige les théoriciens qui
s'efforcent d'expliquer la formation
des galaxies à revoir leur copie...

Les deux astronomes américains sont actuellement à la pointe d'un type de travail un peu ingrat, aussi vieux que l'astronomie : la cartographie du ciel. Des siècles d'observations qui ont abouti à un remarquable atlas publié dans les années 50 par l'astrophysicien suisse Fritz Zwicky. Ce « catalogue », qui fournit la position et la magnitude (on brillance) de plusieurs milliers de galaxies, consti-

ARGARET GELLER. et John
Huchra l'ont baptisée e le grand
mur et, effectiveaille de Chine ferait
its maquette en comvec 500 millions
et de longueur sur
et 15 d'épaisseur, la
internalide travail irremplaçable pour tous les chercheurs. Seul
inconvénient, il ne fournit qu'une
carte, plane par définition. Et ce
qui représente déjà un handicap
pour faire figurer le relief dans un
atlas terrestre devient extrêmement gênant si l'on veut se faire
une idée un peu précise de l'espace
intergalactique!

une idée un peu précise de l'espace intergalactique!

Margaret Geller et Join Hudma ont décidé de s'atteler au problème au début des années 10. Reprenant une à une les galaxies du catalogue de Zwicky, ils entreprirent d'en mesurer lear distance à la Terre. Une opération courante, même si elle n'avait encore jamais été réalisée à une telle échelle. Il « suffit » de mesurer le « décalage vers le rouge » de la lumière qu'elles émettent, une application de l'effet Doppler, qui fait apparaître de plus en plus grave le son du klaxon d'une voiture s'éloignant à grande vitesse, et agit de même sur la longueur d'onde de la lumière. On peut ainsi mesurer la vitesse des galaxies et en déduire leur éloignement par le calcal.

Les deux astronomes américains publicat en mars 1986 les premiers résultats de leurs travaux : la cartographie en volume de 1 099 galaxies. Première surprise : l'Univers fait des bulles l « La distribution des galaxies dans notre relevé ressemble à une tranche coupée dans la mousse de détergent au fond, d'un évier de cuisine », écrivent-ils à l'époque dans la revue spécialisée Astrophysical Review Letters.

## Stimuler leurs recherches •

Une métaphore peu poétique (d'autres astronomes parlent de « mousse de bière ») qui traduit la réalité d'assez loin. « Nous ne pouvons pas encore affirmer s'il s' agit vraiment de structures sphériques. Il faudrait plutôt parler de cellules (de 150 années-lumière de diamètre), dont les parois seraient constituées par les galaxies, et le contenu pratiquement vide de matière visible », explique Valérie de Lapperent (Institut d'astrophysique de Paris), qui était alors stagiaire dans leur laboratoire (1). Depuis 1986, à raison de 500 galaxies par an, Margaret Gel-

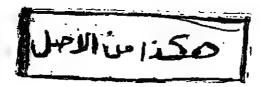
ler et John Huchra ont cartographié deux autres secteurs, des « tranches » — analogues à des paris de tarte vues de la Terre, dans le sens de l'épaisseur — adjacentes à la première. Nouvelle surprise : on retrouve une même barre au travers de chacune de ces trois tranches : la coupe d'un même gigantesque mur de « mousse de galaxies », une sorte de paroi un pen courbe qui leur serait perpendiculaire.

« Encore eux », ont dû s'exclamer les théoriciens à la lecture de leurs travaux publiés dans le numéro daté du 17 novembre de la revue américales Science.

JEAN-PAUL DUFOUR
Lire la suite page 16

(1) Valérie de Lapparent poursuit actuellement, avec Alais Mazure (CNRS), Yannick Mellier et Guy Mathez (observatoire de Toulouse), des travaux analogues à ceux de Margaret Geller et John Huchra sur une région différente du Ciel, plus petite, mais sur une profondeur dix fois plus





## Bulles de science

En s'intéressant aux scientifiques, la bande dessinée met en images le décor où s'appliqueront leurs découvertes

ORSQU'ILS visitent pour la première fois la pyramide de Khéops, en 1985, les deux architectes Jean-Patrice Goidin et Gilles Pormion ne remarquent rien – ou presque. Mais tout change quelques mois plus tard, lorsqu'un ami leur offre le Mystère de la Grande Pyrature de Blake et Mortimer, l'évidence leur saute aux yeux : creusées dans les banquettes latérales de la grande galerie menant à la chambre du roi, fidèlement reproduite par Edward P. Jacobs, il existe des cavités, des moraises analogues à celles que font les menuisiers. A quoi servent-elles ? L'exploration de la pyramide de Khéops commence, et avec elle une série de découvertes qui continuent de bouleverser, aujourd'hui encore, ssances acquises par les égyptologues.

La bande dessinée, source de découvertes scientifiques ? L'exem-ple est unique. Mais il n'en illustre pas moins les liens étroits qu'entretiennent, depuis toujours, ces deux univers. Les fanas de BD - et les autres - pourront s'en convaincreaisement en parcourant l'exposition La science par la bande » (1), inaugurée la semains dernière à la Cité de La Villette, à Paris. Un voyage en neuf étapes au pays des builes, pour retrouver, dans ce labo-ratoire de papier propice à toutes les inventions, des sujets plus ou moins farfelus (inventeurs et bricolos, savants fous), plus ou moins humains (mutants, robots), plus ou moins

· Cependars, les astronomes qui étaient en séance pour discuter la soixante-douzième décimale du logarithme népérien de 0,000000042, apprenant qu'une météorite inconnue a apparu dans le ciel, se mettent en mesure de faire quelques observa tions avec une rigueur et une préci-sion toute mathématique » : depuis Christophe et son savant Cosinus, né à la fin du siècle dernier, les auteurs de bandes dessinées n'out cessé de

Hergé, bien sûr, qui s'est attaché. tout au long des aventures de son célèbre reporter, à respecter les contraintes scientifiques et techniques de l'époque. Ou encore, parmi ques de l'époque. Ou encore, parmi tant d'autres, Jean-Michel Charlier et Victor Habinon, pères de Buck Danny et tous deux munis d'un brevet de pilote professionnel, dont les avions continuent de fascinez nombre d'ingénieurs en aéronautique. L'histoire raconte même que Charlier, dans l'immédiat après-guerre, roçul un jour la visite d'un représentant du inistère de la défense, l'accusant ni plus ni moins (à tort, bien sûr !) d'avoir recopié des plans existants pour dessiner son dernier prototype !

Belle époque, aujourd'hui révo-lue? Exayée par la formidable explosion technologique des années 1950-1960, cette source d'inspiration aurait pu, en effet, se tarir depuis lors. Mais il suffit de parcourir use librairie soésuffit de parcourir une librairie spécialisée dans la bande dessinée pour s'en convaincre : la science-fiction et le fantastique, bien au contraire, l'emportent aujourd'hui sur tous les autres genres. Signe des temps : les mises en scène se font plus pessiistes, plus torturées, reflétant l'évolution d'une attitude générale face à la science de cette fin de siècle, face

Franquin, père de Gaston Lagaffe et du comte de Champignac (savant touche-à-tout inventeur d'un gaz ramollissant, le métomol), substitue ansi à la fraîcheur de ses premiers enfants un univers sombre, parfois terrifiant, où l'homme se trouve assu-

Conférence

jetti à une technologie primitive et mortelle. Les savants fous et machiavéliques de Tardi, loin de l'image ras surante d'un professeur Tournesoi réveur et inoffensif, nous entraînent dans un monde futur angoissant, médecine réparatrice à la génétique les détournements et déformations de la réalité biologique sont légions, et nombre d'albums, peuplés de mons-tres et de robots en tout genre.

Le thème de la toute-puissance scientifique, surtout, devient prépondérant. Le contrôle à distance du psychisme d'autrul, le plus souvent par l'intermédiaire du regard, en est la forme la plus anodine, et la créa-tion d'humanoïdes, la plus spectaculaire, analyse Serge Tisseron, psy chiatre et enscignant à l'université Paris-VII (2). Le mythe de Fran-kenstein semble littéralement hanter le genre, et un pas de plus est franchi avec la création de véritables mondes ereffés sur un cerveau humain artificiellement maintenu en vle, ou bien fou a conflé sa propre mégaloman dévorante. • Comme si le fantastique hibérait ainsi des forces masquée jusqu'alors par un pseudo-réalis des conventions magiques, telles les métamorphoses permises avant guerre par les pouvoirs de Mandrake.

#### Tournesol : à la fois Einstein at von Braun

Rien d'étonnant, dès lors, au fait que les scientifiques se penchent avec e attention croissante sur leurs homologues de papier. Même si la plupart d'entre eux - et c'est de bonne guerre - préférent s'intéresser, plutôt qu'aux méandres de l'imaginaire, au réalisme de leur image Pourtant empreint de sérieux et serait ainsi difficilement admis dans leur communauté. . A la fois théoricien et expérimentateur, Einstein, von Braun et sorte d'inventeur du concours Lépine, le tout en se pro-menant avec un pendule de radies-thésiste... un personnage impensable dans la réalité! », commente Robert Mechkovitch, chercheur à l'Institut d'astrophysique de Paris. Hereé lui-même, d'ailleurs, recomaissait avoir été quelque peu infidèle à l'image du véritable Tournesol, le physicien suisse Auguste Piccard. « Tournesol et son sous-marin, c'était le professeur Piccard et son bathyscaphe, précisait-il (3). Mais un Piccard en réduction, car le vrai était trop grand. Je le croisais quelquefois dans la rue, et il m'apparaissait ne l'incarnation du savant. J'al fait de Tournesol un mini-Piccard. sans quot j'aurais dù agrandir les cases des dessins....»

Mais les scientifiques, au fond, ne retienment guère autrement que par jeu ces petites entorses à la réalité, jeu ces petites entarses à la réalité, tant le souci de respecter les fairs scientifiques et techniques, cultivé au plus haut point chez le père de Tintin, l'emporte sur le reste. Objectif Lune et On a marché sur la Lune, encore aujourd'hui, demourent un modèle de rigueur et d'anticipation, que les chercheurs ne se lassent pas d'analy-ser dans les moindres détails. Publiés quinze ans avant le premier alunis-

viet 1990.

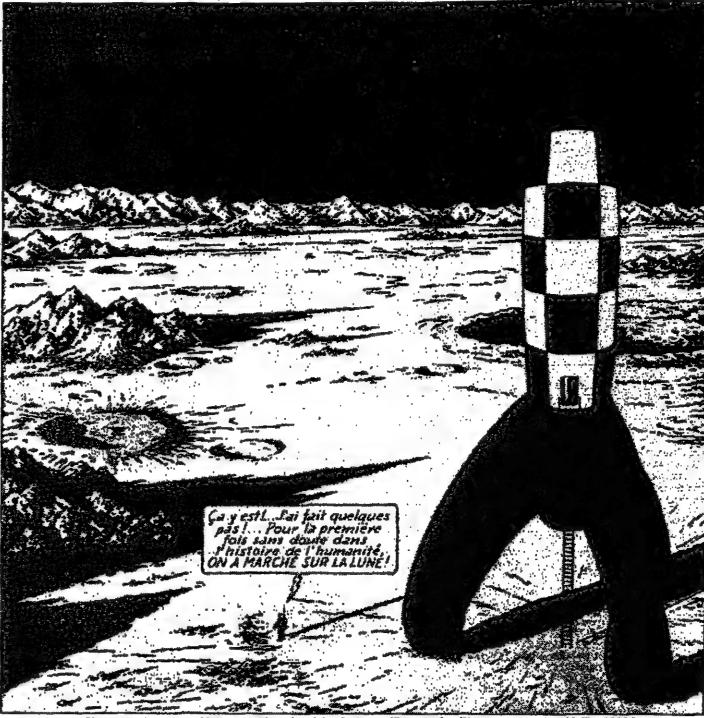
(1) - La science par la bande -, Cité des sciences et de l'industrie de La Villette, Paris. Exposition perma-

## (2) Psychanalyse de la bande des-inée, de Serge Tisseron. Paris, PUF, les obliger à tout reprendre à zéro! Ces théoriciens ont une obses-(3) Entretiens avec Hergé, de Numa Sadoul. Paris, Casterman.

PASSION-RECHERCHE "L'homme et l'environnement" par Gérard Mégie,

samedi 2 décembre à 15h

... et n'oubliez-pas les conférences / débats à 17h. le 6 décembre "Les merveilles de l'océan" le 13 décembre "Les enfants de la science ..."



sage, et même plusieurs années avant le lancement du premier Spoutnik, ces deux albums-cuite révèlent des planches d'une écomante valeur prémonitoire. Ainsi l'image du capitain Haddock, flottant en apesanteur avec sa boule de whisky, ne ressemblet-elle pas en tout point à celle de l'astronaute Joe Alien, photographié plusieurs années plus tard par la NASA à la poursuite d'un globule de

Parfois, les scientifiques amateurs. de Tintin - et ils sont nombreux vont même plus lain encore. Le Temple du Soleil en a ainsi entraîné plus d'un à rechercher s'il y avait eu, entre

1935 et 1949, des éclipses solaires totales au Pérou. Ils en retrouvèrent totales an Peron, is en Peronverent trois, survemes en 1937, 1940 et 1944. « Malheureusement, aucune ne correspond à l'horaire indiqué par Hergé », précise Robert Mochko-vitch. Le jeu de piste s'arrête donc là. Car s'il avait décrit une véritable éclipse, Hergé ainait ainsi (sans le

savoir ?) permis anx chercheurs de localiser le site du temple du Soleil (jamais révélé par Tintin)... on du moins le cercle de 100 kilomètres de diamètre dans lequel, données astro-nomiques à l'appui, il se serait trouvé. La science, cette fois, n'a pas rénssi à rattraper la fichion.

Orderen de la

The Can Service A

## La grande muraille de l'Univers

Suite de la page 15

Les fameuses bulles leur avaient en effet donné déjà bien du fil à retordre il y a trois ans. L'existence d'une structure de la taille du « grand mur » n'était pas prévue dans leur calcul et va, sourit Valérie de Lapparent, - « stimuler leurs recherches = = sous-entendu :

sion: vérifier si les pièces du puzzle que représentent les découvertes des astronomes peuvent bien trou-ver leur place dans le cadre de la théorie qu'ils ont imaginée. Pour cela, ils construisent des « modèles numériques » qui tentent de reproduire sur de gros ordinateurs (principalement aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne) l'évolution de l'Univers à partir des lois de la physique des hautes énergies et de la gravitation, et vérifient que le résultat correspond bien à ce que I'on peut observer aujourd'hui. Evidemment, il leur manque toujours une pièce pour terminer leur ouvrage ou, pis, un élément nou-veau risque à tout moment de remettre en cause leur bel édifice. C'est le cas, aujourd'hui, avec la découverte des deux astronomes américains.

Jusqu'à présent, le Big Bang, la théorie la plus plausible selon la majorité des scientifiques, a résisté à toutes les tempêtes. Grâce aux percées dans le domaine de la physique des particules, on a pu remonter en décrivant assez bien les événements de nos jours jusqu'à une infime fraction de seconde après l'explosion originelle, alors que l'Univers n'était encore qu'une boule extrêmement dense et brû-

lante de particules élémentaires. Seul problème : celui de la • masse ante ». Le mouvement et la disposition des galaxies ne peuvent s'expliquer que par la présence d'une certaine quantité de matière qui pourrait atteindre 90 % de la masse de l'Univers. Selon les modèles théoriques, cette « matière noire » pourrait être constituée de particules très lourdes que personne, cependant, n'a encore réussi à détecter,

En 1981, déjà, la déconverte dans la constellation de Boötes d'un énorme « tron » de 100 millions d'années-lumière, vide de toute galaxie, avait posé des problèmes aux tenants de la matière noire. La structure en cellules mise en évidence par Margaret Geller et John Huchra en 1986 avait encore aggravé leurs angoisses. Mais, moyennant quelques petits aménagements et corrections, la théorie de la matière noire avait pu digérer sans trop de problèmes les dulles » des deux Américains. Cela risque d'être plus difficile

« C'est le défi le plus sérieux jamais posé » aux théories standards de la formation des galaxies, a déclaré à la revue Science l'astronome Marc Davis, de l'université de Berkeley (Californie), l'un des meilleurs spécialistes en ce domaine. Pour lui, les jours de la matière noire sont comptés, et il essaie de mettre au point un nouveau modèle numérique où son rôle serait beaucoup moins important. D'autres chercheurs estiment que le salut pourrait venir d'une théorie récente, celle des « cordes cosmi

mique primordial d'une densité et d'une énergie énormes, évidemment encore indétectées elles aussi. En revanche, George Efstathiou, de l'université d'Oxford (Grande-Bretagne), reste partisan de la matière noire, qui, affirme-t-il, pourrait, comme lors de la décou-verte des « bulles », être sauvée moyennant quelques petits ajuste-ments. « Quand vous saurez que Davis et Efstathiou travaillent de concert sur le même modèle numérique, vous aures une idée de la complexité du problème », souligne Valérie de Lapparent.

Une affaire à suivre donc, et dont les rebondissements risquent d'être encore nombreux. En effet, écrivent Margaret Geller et John Huchra dans le compte rendu de leurs travanz, . nous n'avons cartographie pour l'instant qu'un cent millième du volume de l'Univers visible : Rapporté à la surface de la Terre, cela représente un peu plus du tiers de la Corse. Si la même densité de curiosités scientifiques se maintient dans les zones encore explorées, les astrophysiciens ne sont pas au bout de leurs Surprises...

JEAN-PAUL DUFOUR

## CONCOURS

Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale

Ouverture de 65 postes de directeur de recherche de 2ºme classe (\*),

pour les candidats extérieurs et les chargés de recherche de l'organisme.

Date limite de retrait des dossiers : 12 lanvier 1990. Date limite de dépôt des dossiers : 15 janvier 1990.

Les dossiers de candidature peuvent être retirés dès maintenant au Bureau des Conçours Chercheurs de l'INSERM, 101, rue de Tolblac

Pour obtenir la liste des groupes de disciplines vous composerez le 36.15 code JOELS en sélectionnant les rubriques 4 puis 1. (\*) sous réservé des accords administratifs nécessaires.

## SCIENCES • MEDECINE

## Le sida de la mère

المراجع المراجع المراجع المنطقة المنطقة والمنطقة المنطقة المنط

Ainsi, pour prévenir l'infection par le virus du sida et réduire l'impact social de cette épidémie. chez les femmes et les enfants, il sera nécessaire, selon le docteur Mann, « de réexamiler et de changer le statut et le rôle des femmes et des enfants dans nos sociétés ».

trouvé. La situation a bien évotrouvé. « La situation a bien évo-lué, explique le professeur Roger Henrion (matermité Port-Royal, Paris). Plus personne ne discute de la nécessité qu'il y a dans les régions les plus concernées, à pro-poser systématiquement le test de dépittage aux femmes, si possible au moment de l'examen pré-nuptial, sinon avant ou au tout début de la grossesse. C'est pour-quoi un contensus a pu être trouvé aena ae la grossesse. C'est pour-quol un consensus a pu être trouvé entre les pouvoirs publics, les accoucheux et les pédiatres, en particulier à Paris et dans la région parisienne, ainsi que dans les régions Provence-Côte d'Azur, Aquitaine et Midi-Pyrénées. »

Pour ce spécialiste. l'idée proresse de prendre le groupe des femmes enceintes comme une population permettant de mesurer l'impact de l'épidémie dans la population générale. Une étude sur ce thème, présentant toutes les garanties d'anonymat, devrait prochaînement être mise ca place par la Direction générale de la santé, dans la région parisienne, auprès de l'ensemble des femmes accouchant ou ayant décidé d'avorter.

En France, on sait maintenant qu'une fois informée de sa séropositivité une femme enceinte sur deux environ décide d'interrompre sa

Il est toutefois aujourd'hui établi que tous les enfants nés de mères contaminées ne développent pas la maladie. Ainsi, l'une des plus importantes études multicentriques sur ce thême, menée par des spécialistes de l'hôpital Necker-

Enfants malades (Paris) et de l'unité 212 de l'INSERM, conclut que 27 % (et non 50 %, comme on l'avait cru initialement) des l'avait ern initialement) des cufants nés de mères séropositives sont contaminés par le virus. On ne dispose malheureusement d'aucune certitude quant à la chronologie et aux modalités précises de l'infection du fœtus. La première difficulté est d'ordre diagnostique. Compte tenu de la transmission des anticorps maternels à l'enfant, il faut attendre douze à quatorze mois après la naissance avant de potivoir affirmer que l'enfant est ou n'est pas infecté, « Seules des techniques plus fines, comme la recherche des antigènes viraux ou la mise en culture du virus, permettent souvent de repérer plus tôt les traces de l'infection, précise le professeur Claude Griscelli (hôpi-tal Necker-Enfants malades). Ce diagnostic précoce est primordial. Il offre, en effet, la possibilité de traiter à bon esclent peu de temps après l'Infection initiale, »

#### Les enfants du péché »

L'autre grande question est de savoir à quel stade de la grossesse le fœtus peut être contaminé par sa mère. L'une des plus importantes études sur ce thème, réalisée grâce à la collaboration du Centre d'hémobiologie périnatal de Paris (docteur Brossard) et du labora-taire de virologie du CHU de Tours (professeurs Alain Goudeau et Francis Barin) a porté sur plus d'une centaines de fostus de quinze à trepte semaines, obtenus après interruption de grossesse. Cette étude n'a pas encore permis de concture de manière définitive. Contrairement à certains résultais récemment diffusés, elle démontre que les fœins ne présentent pas de maiformations organiques. Les investigations biologiques habi-tuelles ne permettent pas, d'autre part, de retrouvez une dissémina-tion du virus dans les tissus fœtaux. Mais la mise en œuvre d'une nouvelle technique d'amplification génique (technique PCR) ne conclut pas avec certitude sur ce

point. Là encore, ces recherches sont d'une importance considérable dans la perspective d'un traitement du fœtus et de la mère. S'il était démontre que l'infection survient à un stade tardif de la surveint à um stade tardif de la grossesse, voire pendant l'acconchement, rien n'interdirait de penser à une pro-grammation de l'acconchement, anticipé par césarienne, de manière à protéger l'enfant de la contami-

nation maternelle.

En fait, pour le professeur Gris-celli, plusieurs arguments laissent penser qu'il pourrait y avoir deux modes de transmission; l'un, pré-coce (jusqu'an quarrième mois de la grossesse), l'autre plus tardif, correspondant aux deux expres-cions de la moletie charactée charsions de la maladie observées chez l'enfant : soit une maladie précoce et d'évolution rapidement mortelle. soit une infection chronique sem-blable à celle de l'adulte avec d'importants retards mentaux.

Dans ce contexte, la thérapenti-que, plus encore que chez l'adulte, n'en est qu'à ses balbutiements. Les premiers essais avec la molé-cule AZT commencent à être mis en œuvre aux Etats-Unis et une organisation enropéenne s'est mise en place. La question éthique porte sur le fait de savoir s'il faut ou non traiter les enfants dès la maissance (voire avant la naissance, via la mère avec la molécule CD4 associée à une immunogiobuline), alors même que l'ou n'a aucune certitude sur l'infection de l'enfant.

Les équipes spécialisées sont aussi confrontées à bien d'autres difficultés, à commencer par les réactions de rejet vis-à-vis de ces enfants souvent orphelins qui, fréquemment, sont perços par l'entou-rage familial et la collectivité comme les « enfants du péché ». On compte anjourd'hui entre 30 000 et 40 000 femmes contaminées en France en âge de procréer, et tout indique que ce nombre va augmenter dans les années à venir.

« Aton le droit, demande le professeur Roger Henrion, de laisser des parents mettre au monde des enfants dont ils ne pourront

JEAN-YVES NAU

CORRESPONDANCE

## Le bon cholestérol

Les conclusions de la conférence de consensus consacrée au cholestérol (le Monde du 22 novembre) ont suscité de nombreuses réactions. Plusieurs lipidologues, en particulier, s'étonment que, dans ses recommandations, le jury de la conférence n'ait pas eru bon de distinguer le bon (HDL) du mauvais (LDL) cholestérol. Dans l'article qu'on lira ci-dessous, les professeurs Douste-Blazy et Jacotot, qui faisaient partie des experts entendus per le jury. critiquent certaines des recommandations rendues publiques la 17 novembre.

Les efforts faits par les specialistes des lipides pour informer le public et les médecins sur le rôle oné par le cholestérol dans l'apparition de la maladie coronarienne ont été récemment critiqués, tout particulièrement lors de la récente conférence de consensus consacrée au « Cholestérol sanguin, alimentation et risque coronarien». Ces critiques suggèrent en particulier que le cholestérol plasmatique ne peut être considéré comme un des principaux facteurs responsables de l'apparition de la maladie coronarienne, mais qu'il doit plutôt être considéré comme un simple « complice ».

Nous tenons à répondre le plus clairement possible, et sans attendre, afin de dissiper tout

doute sur la relation cholestérolmaladie coronarienne. Est-ce que l'élévation de la cholestérolémie est un facteur de

risque pour la maladie corona-

rienne? Est-ce que la baisse de

la cholestérolémie aide à préve-

réponse à ces deux questions est définitivement - oui ». Les différentes études épidémiologiques, cliniques et génétiques l'ont clairement prouvé, qu'il s'agisse de comparaisons entre différentes populations ou d'études prospectives sur des individus an sein d'une même population. L'association entre le taux de cholestérol sanguin et la survenue d'une maladie coronarienne est continue et positive. L'étude de Framingham, commencée il v a quarante ans et actuellement poursuivie, et une autre étude appelce MRFIT (Multiple Risk Factor Intervention Trial) ont tontes les deux démontré que cette association commence à partir d'un taux de cholestérol

De plus, depuis l'essai de prevention primaire LRC-CPPT (Lipid Research Clinic Coronary Primary Prevention Trial). nous savons que, en diminuant un taux de cholestérol plasmatique anormalement élevé, on diminue le nombre d'infarctus du myocarde mortels et non mortels. Les résultats de ces études montrent qu'une réduction de 1 % de la cholestérolémie entraîne une baisse de 2 % du risque de maladie coronaire.

sanguin de I,8 g/l.

Enfin, trois études cliniques ont démontré que les modifications induites par les traitements hypolipidémiants entraînaient une stabilisation ou une régression des plaques d'athérome coronarien chez l'homme. Une de ces études démontre en particulier qu'une telle stabilisation, ou régression, peut s'observer pour des taux initiaux de cholestérol compris entre 2 et 2,2 g/1.

Dans ces conditions, les experts lipidologues ne sont pas

la conférence de consensus des 16 et 17 novembre. Un mouvement semblable a été observé aux Etats-Unis, où les experts de l'American Heart Association et du National Heart, Lung and Blood Institute viennent, il y a quelques jours, de présenter un document permettant de faire connaître la vérité au grand

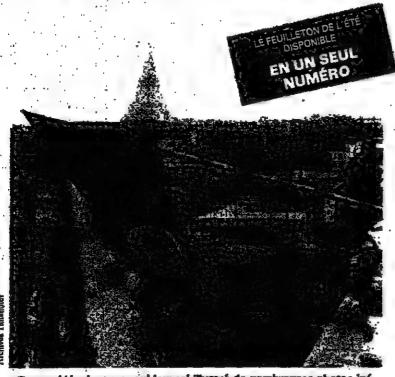
Si la conférence de consensus reconnaît l'hypercholestérolémie comme un facteur de risque, on est étonné de ne pas voir, dans les conclusions, d'encouragement à la mise en place de centres clinico-biologiques de diagnostic et de traitement des hypercholestérolémies impor-

Il est également étonnant de constater qu'à aucun moment, lorsqu'on parle de la faible incidence de la maladie coronarienne dans notre pays, malgré un chiffre de cholestérol qui n'est pas particulièrement bas, il n'est mentionné que la population française se caractérise par un taux de cholestérol HDL (protecteur) très élevé. Nous sommes le seul pays industrialisé dans lequel une conférence de consensus n'ait pas recommandé, pour un taux de cholestérol supérieur à 2 g/1 (y compris entre 2 et 2,5 g/1), un dosage du choles-térol LDL, principal facteur de risque de la maladie corona-

P' PHILIPPE DOUSTE-BLAZY Unité de prévention des sacteurs de risque de l'athérosclérose. CHU Purpan, Toulouse.

> P BERNARD JACOTOT Chef de service à l'hôpisal Henri-Mondor, Crétell.

L'ANNÉE TERRIBLE



dites, les 35 épisodes du feuilleton de l'été parus dans le racontent les moments-blés de cette aunés terrible.

De l'invasion de la Pologne per la Wehrmacht à la bataille de Narvik, de la « drôle de guerre » à la destruction de la flotte à Mara-el-Kébir, de la rencontre Pétain-Hitler à Montoire aux lois antijuives de Vichy, Jean-Pierre Azéma retrace les mécanismes de l'effondrement militaire, politique et moral d'un pays qui était l'un des plus puissants de l'Europe.

NUMÈRO SPÉCIAL HORS SÉRIE - 40 pagas - 22 F

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX OU PAR CORRESPONDANCE

CODE POSTAL: LILL LOCALITÉ:

PICARD ÉDITEUR 82, rue Booaparte, 75006 Paris

Germaine MEYER NORFE L'EX-LIBRIS



21 × 27 dont 31 en ovview

MYTHES ET DIEUX DE LA GAULE L LES DIVINITÉS HASCULDIES



L'ARMÉE ROMAINE SOUS LE HAUT EMPIRE



VENTES PAR ADJUDICATION Rubrique OSP - 64, rue La Boétie, 45-63-12-66

MINITEL 36.15 CODE A3T puis OSP

saisie. Pal de just d'Evry (91) Marci 19 décembre 1969 à 14 hours

à DRAVEIL (91210) CONSTRUCTION à USAGE D'ATELIERS et BUREAUX et ses dépendances avec cost, 8, ras Charles-Mory Section AM Nº 146 - Cos 7 a 45 ca

P. : 350 000 P S'adr. SCP ELLUL-GRIMAL-ELLUL, avecaus

Roy (91000) 3, r. du Villaga. - Tél.: 60-77-96-16

'eme sur saisie immobilière, au Palais de Justice à BOBIGNY le MARDI 12 DÉCEMBRE 1989, à 13 à 30 **UNE MAISON à PIERREFITTE (93)** 

26, rue Briais P.: 350 000 FSadr. M. BOURGEOISET, avoc. à AULNAY FSOUS-BOIS (93), 3, av. Germain-Papillon-62-68 - M. BOUDRIOT et VIDAL DE VERNEIX, avocats, alesberbes, 75008 PARIS - Tél. 45-22-04-36 - Sur place pour visite le 4 décembre 1989, de 14 à 13 heures.

UN APPART. EN DUPLEX DE 4 P. PRINC terrasse, aux & et ?» &t. — UN EMPLACEMENT & 16 pour voiture auto au 2° s/sol — UNE CAVE au 1° s/sol — (LOTS 18, 59, 23 règl. cop.) 28, RUE CLAVEL - PARIS (19e) M. à P.: 700 000 F S'adr. & At Jean-Michel GONDINET Tel. 48-74-64-99 - 48-74-69-97

ente au Palais de Justice de CRÉTEIL, le SEUDI 14 DÉCEMBRE 1989 ) 9 h 10 APPARTEMENT à ST-MANDÉ (94)

8, Square Nungesser LIBRE – MISE à PRIX : 400 000 F

(à défaut d'enchè, es sur une mise à prix réduite de 1/5, puis de moitié)
S'adresser à M' MELIN-BARADEZ, avocat au Barreau du Val-de-Marne,
14, rue Mailier, 941:20 FONTEMAY-sous BOIS - Tel. 48-73-74-58.
Sur place pour visiter le VENDREDI 8 DÉCEMBRE 89 de 11 h 30 à 12 h 30
MINITEL: 3616 JAVEN.

Vente sur saisie immobilière au Palais de justice de PARIS, ie JEUDI 14 DECEMBRE 1989, à 14 h 30 EN UN SEUL LOT

APPARTEMENT DE 4 PIÈCES

principales, entrée, cuisine, office, 2 salles de bains, WC, dégagements, placards CAVE - CHAMBRE DE SERVICE

dans un immeuble sis à PARIS 7° - 83, QUAI D'ORSAY

MISE A PRIX: 5 000 000 F Me Jean NOUEL, avt à PARIS (70): 26, bid Raspail. Tél. : 45-49-00-79. - Sur place pour visiter.

T. "传说是'医艺

Après plusieurs refus de la chancellerie

## Le juge d'instruction parisien a pu prendre possession du dossier de grâce de Paul Touvier

Le juge d'instruction parisien Jean-Pierre Getti, chargé des plaintes pour crimes contre l'humanité déposées contre Paul Touvier, a pris possession, kundi 27 novembre, au ministère de la justice, du dossier de grâce de l'ancien chef du service de renseignements de la milice iyon-

Cette incontestable victoire de M. Getti couronne plusieurs années d'efforts de son prédécesseur, le iuge Claude Grellier, pour parvenir à prendre connaissance de cette mine supposée d'informations sur le cas de l'ancien milicien: le dossier constitué par M. Pierre Arpaillange à l'époque où il était directeur des affaires criminelles et des graces. C'est sur la base de ce dossier que le président Pompidou, à la stupéfaction générale, avait fait grace à Touvier de la confiscation de ses biens et de l'interdiction de séjour dans la région lyonnaise.

Ce dossier. le juge Grellier en avait demandé, par deux fois, la communication. essuyant deux refus successifs de MM. Albin Chalandon et Pierre Arpaillange. A l'époque – c'était avant l'arresta-tion de Touvier en mai dernier – il s'agissait pour lui de chercher à cer-ner les complicités, religieuses ou politiques, dont avait pu bénéficier le milicien en cavale. Devant l'obstruction de la chancellerie, le magistrat avait alors tente une sorte de coup de force : le colonel de gendarmerie Jean-Louis Recordon, chargé de l'enquête, s'était présenté dans les locaux de Fontainebleau, où sont entreposées certaines archives du ministère de la justice, et avait tout bonnement demandé le dossier. Pas de chance : il venait d'être expédié à

Les motivations de M. Getti sont certainement différentes. Cette demande, le juge actuel ne voulait pas la formuler si tôt ; il mêne une nstruction sur le mode chronologique, et n'en est actuellement qu'à l'année 1943. On peut supposer

DIAGONALES

qu'il y a été poussé par les initiatives du doyen des juges d'instruction lyonnais, M. Jacques Hamy, venu à Paris la semaine dernière, inculper à son tour Paul Touvier de crim contre l'humanité. Ressentie comme une tentative lyonnaise de se réapproprier le procès Touvier, cette démarche de M. Hamy a contraint M. Getti à démontrer, par un geste spectaculaire, que l'ins-truction parisienne se poursuivait, envers et contre tout, et qu'il ne fal-lait pas confondre sérénité et iner-

#### Les inconvénients du secret

Le plus étonnant de ce nouvel épisode est pourtant le revirement de la chancellerie, qui effectue, aujourd'hui, ce geste sans précédent, dont elle refusait hier l'idée : communiquer à un magistrat le dos-sier sur lequel un chef d'Etat, dans e secret de sa conscience, a fondé la décision la plus intime qui puisse

Pour justifier son refus, la chancellerie expliquait, jusqu'à ces dernières semaines, que ce dossier contenait les avis motivés des hauts responsables concernés - préfets, magistrats, ministres -, avis rendus en échange de la promesse implicite d'un secret éternel. Verser ces pièces à un dossier d'instruction aurait donc été une manière de trahison. • En fait, nous n'avions aucune raison de fond de refuser la communication de ce dossier : explique aujourd'hui M= Irène Allier, porte-parole de la chancelle

La controverse du mois dernier sur le rôle de l'actuel garde des sceaux, alors directeur des affaires criminelles, au moment de la grâce de Touvier, a aussi contribué à convaincre le ministère que les inconvénients du secret l'emportaient désormais sur les avantages Ancien directeur de cabinet de Georges Pompidon, Ma Anne-Marie Dupuy avait alors déclaré

SCIENCES

#### Discovery a rempli avec succès sa mission secrète

La navette spatiale américaine Discovery a atterri, le lundi 27 novembre à 16 h 30 locale (1 h 30 heure française mardi) sur la base d'Edwards (Californie). Le retour a été reporté d'un jour en raison du vent qui sonfflait en rafales, et la NASA a même du attendre le dernier moment avant d'antoriser les astronantes à amorcer la descente. A aucun moment ce report n'a cependant mis en danger l'équipage qui, parti il y a cinq jours, disposait encore de réserves sufficantes pour tenir jusqu'à mer-

Il s'agissait d'une mission à caractère militaire sur laquelle la NASA a gardé le secret le plus total. Selon des spécialistes, les cinq membres de l'équipage auraient cependant mis sur orbi un satellite Magnum de deux tonnes et demie, d'une valeur de 300 millions de dollars, destiné à l'écoute des télécommunications militaires et diplomatiques venant d'Europe, du Moyen-Orient d'Afri-que et d'URSS. Ils auraient, en outre, conduit un certain nombre d'expérimentations liées à la guerre des étoiles. - (AFP, AP, Reuter.)

## LAURENT GREILSAMER ON DANIEL SCHNEIDERMANN

ne pas se souvenir » avois vu, dans

le dossier de grâce expédie par la chancellerie, trace du rapport du commissaire Delarue, accablant

pour Touvier. « Le dossier fut évi-demment transmis dans son inté-

gralité », avait répliqué la chancel

de grâce, îl est vrai, avaît été bier

entamé depuis qu'une pièce, prou-vant que M. Arpaillange s'était

montré hostile à la grâce en mars 1971, buit mois avant la signa-ture du décret par Pompidou, avait

été publiée par Libération. Manus-crites, rédigées sur papier libre, ces trois lignes signées de M. Arpaîl-lange sont-elles la seule trace écrite de son hostilité à la grâce de Tou-

vier, ou existe-t-il un document offi-

ciel faisant mention de son avis négatif? Va-t-on découvrir, outre

les ecclésiastiques, intellectuels ou compagnons de la Libération déjà connus, de nouveaux soutiens à Paul

Touvier? Telles sont les questions auxquelles M. Getti est aujourd'hui, enfin, à même de

Le caractère secret de ce dossier

🗆 Une femme-évêque dans

RELIGIONS

l'Egise anglicane néo-zélandaise.

Après l'Egise épiscopalienne américaine, appartenant à la Communion anglicane, qui en septembre 1988 avait désigné pour la première fois une femme-évêque, l'Eglise anglicane de Nouvelle-Zélande a décidé, dimanche 26 novembre, de nom-mer M= Penelope Jamieson, quarante-sept ans, comme évêque, avec la pleine charge d'un diocèse (alors que M= Barbara Harris aux Etats-Unis n'est qu'évêque auxiliaire). Ancien vicaire d'une petite paroisse de Wellington, M= Jamieson est maître assistant d'université, mariée et mère de trois filles.

 Sixième visite du pape en Afrique. - Du 25 janvier au 1<sup>st</sup> février 1990, Jean-Paul Π se rendra dans cinq pays d'Afrique, le Cap-Vert (25-27 janvier), la Guinée-Bissau (27-28), le Mali (28-29), le Burkina-Faso (29-30) et le Tchad (30 janvier-le février). Ce sera le sixième voyage en Afrique du pape qui fera sans doute le point de la préparation du synode des évêques africains. A une date encore non source, au Vatican, que ce synode pourrait se dérouler en trois sessions (une dans un pays anglophone, une dans un pays franco-phone et la dernière à Rome).

## BERTRAND POIROT-DELPECH

de l'Académie française

#### ■ HONNÊTE HOMME (curieux, cultivé, impartial, sensible, postmoderne, européen et tout). Bon d'accord, ces graffittis et ces « tags » sur nos murs, ça fait sale, mais la culture, on le sait depuis les grottes de Lascaux, c'est ce qui reste

M. VOX POPULI (tête d'échantillon représentatif, avec ou sans béret, une baguette de pain sous le bras, sous l'autre un maxipaquet de lessive aux quatre additifs net-toyant en profondeur). La culture, c'est ce qui ne s'en va pas chez le teinturier.

L'HONNÊTE. C'est peut-être un peu court de dire que ces taches offensent notre sens de la propr(ie)té, notre goût. Les jeunes qui les font, car ce sont des jeunes, ils nous interpellent, quelque part, non ?

LE PSI DE SERVICE (ayant réponse à tout, presque autant que Gérard Miller). Absolument pas. Les « taqueurs » ne cherchent pas à signifier quoi que ce soit. Pas mêma : « Merde à votre société de débiles. » Ce serait trop commode pour eux, pour

L'HONNÊTE HOMME. Alors, c'est affaire

L'INGÉNIEUR QUALIFIÉ (chiffres en main, compréhensif mais il y a des limites). Les graffitteurs sont presque tous des fils de divorcés. Pas de familles où s'affirmer. Alors ils e bombent » dans la rue, dans le métro. Pour ne rien dire. Une signature. Nous, notre problème n'est pas là. Il est technique. 80 % des usagers veulent que ça cesse l

M. VOX POPULI. Merci cher Monsieur I Enfin un démocrate, et qui nous comprend, au lieu de toujours chercher des excuses aux voyous. Bravo la science !

L'HONNÊTE HOMME. Il faut que tout le monde s'exprime. La France, c'est ca. aussi. HENRI MICHAUX (poète mort, pas mort). Moi aussi, un jour, il me vient une envie de participer au monde par des lignes. Un emmêlement, comme désireux de rentrer en lui-même (Emergences-Résurgences, Skira,

UN TAGUEUR (chambre de bonne, sac de sport débordant de bombes à couleur, des brouillons de graffittis rouge sang jusque derrière le lavabo, le regard qui vous passe dessus, en baskets). « Boxet », il est super. OK, c'est parti de New-York, mais bon. Des lettres, surtout ça. La lettre. Dans des coins pas possibles, pas évidents; et supertorchées, les lettres. Epater les connaisseurs, OK ? qu'ils se disent : alors là, chapeau !

L'HONNÊTE HOMME. Des boucles, souvent, macaroniques. Tout ne serait pas hideux si ça avant un sens, et dans des emplacements réservés, comme la publicité. par exemple.

M. VOX POPULI. ...Qui paie, elle, pour se montrer; et qui nous aide à bien acheter, la lessive notamment.

## Moi tatouer toi l'humain, c'est moins de s'inscrire soi-même

L'INGÉNIEUR QUALIFIÉ. Tout est technique dans le monde moderne. Sans les marqueurs et les bombes, ça ne serait pas amivé. En 1986-1987, on a trouvé la parade chimique, le VRAG, une peinture blindage, les pigments des tagueurs n'attaquent plus le support. Plus qu'à nettoyer. La newyorkisation évitée. Coût : cent millions. Restent les rames. Là...

M. VOX POPULI. Les arrêter, les expulser, qu'est-ce qu'on attend pour ?

L'HONNÊTE HOMME. Allons, ils ne posent pas de bombes. Ils s'en prennent aux biens, et encore... Comprendre pour prévenir, au lieu de réprimer.

DEUXIÈME TAGUEUR (pendu à un toit, technique, hilare). « Bondo », c'est superdément. Tchou à Amsterdam, wouahh Faire pareil. Misux. Quand ça vous prend...

ENRI MICHAUX. Ligne somnambule. célibataire, le phrasé même de la vie, déformable, sinueux. Ne correspond à aucun besoin chez ceux qui étaient autour de moi. Montrer qu'il n'y a nen à voir, à dire. (Oo. cir.).

L'INGÉNIEUR QUALIFIÉ. C'est tout le probième : ils ne font pas de mal. Très peu sont violents, jusqu'à maintenant. A part quelques Noirs organisés, des fils de bourgeois et des zonards, isolés. Pas de règles communes, comme entre gendarmes et voleurs, qui sont du même monde. Le cache-cache avec la police ajoute à paine au plaisir. Treize cents flagrants délits.

M. VOX POPULI. Et relâchés sussitôt, évidemment ?

L'INGÉNIEUR QUALIFIÉ. Des amendes, et ils recommencent. Code des chemins de fer contre manque affectif : la bataille est iné-

PREMIER TAGUEUR. Ca me prend la muit. Pas pour échapper plus vite : c'est comme ca, ca prend à la tombée de la nuit.

HENRI MICHAUX, Rageusement raturant, je balafre les surfaces pour faire ravage dessus, comme ravage toute la journée est passé en moi, faisant de mon être une plaie. M. VOX POPULI. Henri comment ? Michaux ? If he serait pas beige, par

L'HONNÊTE HOMME. De mon temps, quand les gauchistes s'en prenaient au « système », ou encore quand les auteurs refusés souillaient les murs des éditeurs, au moins on avait une explication, mais là... Allons-nous vers un monde où la raison, de plus en plus, achoppe, un univers de l'aporie généralisée ? Je pose la question. LE PSI DE SERVICE. Le drame de

dans ce monde que de marquer l'autre, les corps matériels et indifférents, autour de soi. Il y a une détresse à ne pas pouvoir saisir le corps de l'autre. L'INGÉNIEUR QUALIFIÈ Vous m'excu-

sez : il faut que je file. Pas que çe à faire, parler. Je me bata sur le terrain, moi.

M. VOX POPULI. Encore bravo. On est avec yous à 100 %.

L'INGÉNIEUR QUALIFIÉ. 80, 80.

# HONNETE HOMME. Au demeurant, certains graffittis ne manquent pas, comment dirais-je, de patte. Un peu comme moi, quand je m'ennuie au téléphone et que je laisse aller mon feutre. Ce sont des rosaces qui viennent, le plus souvent. Mon fils, aussi, sur ses cahiers de maths. Au fait, j'y pense, le soir, quand mon petit Frédéric sort avec le nommé Ll ou Ahmed, je ne sais plus, où vont-ils ? Ma famme, ca ne l'inquiète pas outre mesure,

LE PSI DE SERVICE. L'enfant devant la ficure de la mère impassible : voilà le profil du tagueur. Proust, déjà. Rendre l'autre sensible à la marque. Dislogue sans autre issue sinon l'autre récupère le signe à son profit. Pes : salir : déranger. Signature précaire et évanescente d'un narcissisme en manque. Tatouage, mais de l'autre.

L'HONNÊTE HOMME. Fascinant ! PREMIER TAGUEUR. Influence de la B.D.,

DEUXIÈME TAGUEUR. Si je cours vite Oui. Ca fait partie. Je fais du surf aussi, l'été. La lettre pour la lettre, super ; et puis la glisse, le saut périlleux dans la vague, rien que pour ceux qui savent, wouahh !

M. VOX POPULI, Tout vouloir expliquer, on en crève. Dans arabesques, il y a Arabes. Moi, leurs nouilles, ça m'écœure, on dirait... HENRI MICHAUX. Écriture inespérée, sou-

lageante, où on peut enfin s'exprimer loin des mots, des mots, des mots des autres. M. VOX POPULI. On dirait les tripes à l'air

HENRI MICHAUX. Musées éclatés de la graine-vie, de la graine-souffrance, de la graine espoir. Rajahs aux Indes perdues. Larves.

Délires roulant soleil. Visages-tonnerres.

(Peintures, 1939).

## Les prix littéraires

Les prix Femina et Médicis om été attribués lundi 27 novembre. Les dames du Femina ont récompensé Sylvie Germain (Jours de colère, Gallimard) au quatrième tour de scrutin, par 6 voix contre 5 à Claude Delarue (En attendant le guerre, Seuil). Le Femina étranger est revenu à Alison Lurie la Vérité sur Lorin Jones, Rivages) au premier tour de scrutin par 8 voix contre 2 à Anita Brookner (la Porte de Brandebourg, La Découverte) et une à Arto Paasilina (le Lièvre de Vatanen, Denoël).

Le prix Médicis a été décerné à Sarge Doubrovsky (le Livre brisé, Grasset) au septième tour de scrutin par 5 voix contre 4 à François Weyergans (Je suis écrivain, Gallimard). Le Médicis étranger est allé au Colombien Alvaro Mutis (la Neige de l'amiral, éditions Sylvie Messinger) au premier tour de scrutin, et le Médicis essai au Tchèque Vaclav Jamek (Traité des courtes merveilles, Grasset) au premier tour de scrutin par 6 voix contre 1 à Michel Field (l'Homme aux pâtes, éditions Barrault) et 3 à Bruno Muller-Hill (Science nazie, science de mort, Odile Jacob).

#### Sylvie Germain pour « Jours de colère »

« Je me sens dictée, dévorée, par les êtres que f'invente, confiait Sylvie Germain lors de la parution de son premier roman, le Livre des muits (Gallimard, 1985).

Sylvie Germain ne crée des personnages romanesques que pour mieux explorer leurs gouffres et mettre ainsi à nu les secrets enfouis dans la mémoire. Jours de colère, aujourd'hui primé (le Monde du 15 septembre), peut apparaître comme un hymne à la folie. Fon, Ambroise Mauperthuis, le héros du roman, l'est devenu lorsque, un matin de printemps, il a assisté à l'assessinat d'une jeune femme aux yeux de vouivre qui, désormais, sera son unique et dévorante pas-

Ambroise Mauperthuis croit même pouvoir dicter sa loi à la mort, mais celle-ci, personnage à part entière dans l'univers de Syl-vie Germain, a seule la maîtrise du temps. « Chez les vieux, écrit-elle, la mort passe en souplesse. Il suffit juste de cueillir un souffle qui, depuis longtemps déjà, a pardu ses racines et sa force. » Peuplé d'orages intérieurs, l'œuvre de Sylvie Germain demeurs un mystère D'un côté, la maîtrise de la langue et la richesse du vocabulaire; de l'autre, une imagination exacerbée qui nie touts logique.

### Pémina étranger Alison Lurie pour « La Vérité sur Lorin Jones »

Depuis l'énorme succès de Liai sons étrangères (Foreign Affairs), prix Pulitzer 1985, l'humour ravageur d'Alison, Lurie a ses « fans », non seulement aux Etats-Unis, mais aussi en Angleterre et en France, où cinq de ses romans ont été traduits en trois ans.

Dans le dernier, la Vérité sur Lorin Jones (Rivages, le Monde du 3 février), publié presque simul-tanément en anglais et en français, la romancière se fait détective pour régler ses comptes avec les fémi-nistes, comme avec les antifémi-nistes. En virtuose de l'analyse psy-

Une spécialiste d'art prépare un ouvrage sur un peintre américain Lorin Jones, morte presque incom nue à quarante-trois ans, en 1969 convaincue, au départ, que la fail-lite artistique du peintre était due au mépris des hommes, elle mêne

Née en 1926 à Chicago, Alison Née en 1926 à Chicago, Alison Lurie, qui enseigne la littérature à l'université Cornell et qui partage son temps entre New-York, Lon-dres et Key-West, est l'auteur de sept romans. En France, les édi-tions Rivages ont, notamment, publié : les Amours d'Emily Tur-ner (1988), la Ville de nulle part (1988), Des gens comme les autres (1989).

NICOLE ZAND

## pour « le livre brisé »

Médicis

Serge Doubrovsky

Dans le Livre brisé (Grasset). Serge Doubrovsky est allé jusqu'au bout de ce qu'il appelle lui-même « l'autofiction ». La Dispersion (Mercure de France, 1969), Fils (Galifer, 1977), Un amous de soi (Universe 1992), avaint tet les (Hachette, 1982), avaient été les précédents jalons de l'entreprise menée par ce professeur de lettres qui partage son existence entre New-York et Paris. Il s'agit, pour ini, de despres uma forme programme de la contra le la contra contra le la contra la contra contra contra la contra con donner une forme romanesque à sa propre vie, sans même attendre qu'elle se soit éloignée dans le passé et sans prendre les précautions du

"Sommé par sa femme d'écrire un livre sur leur couple, le narrateur s'exécute et, ce faisant, il exécute celle-cl -, écrivair Jacquelino Piatier dans le Monde du 8 septembre.

Ilse, l'héroïne, devait rejoindre Serge Doubrovsky à New-York, et l'apaisement succéderait peut-être aux tourments qu'ils s'infligeaiem l'un à l'autre. Mais un appel télépho-nique allait apprendre au narrateur qu'il venait de mourir à Paris. Dès lors, suivraient de terribles pages geait doulourensement, aprement, sur la mort de sa compagne. « Dans ses auddes, ses provocations, sa vio-lence, sun impudeur, sa surabon-dance savamment mattrisée, il porte à une sauvage incandescence le roman du moi », écrivait encore Jac-

PIERRE DRACHLINE queline Piatier.

### · Alvaro Mutis pour « la Neige de l'amiral »

Médicis étranger

Alvaro Mutis, né en 1923 à Bogota, en Colombie, n'a découvert son pays qu'à l'âge de seize ans, après une enfance et une adolescence bruxelloises. Il vit désormais à Mexico. Ses livres, cependant, rappellent bien davantage la tradition métaphysique des écrivains portugais, les dontes de Pessoa, que les lyriques latinoaméricains. C'est un romancier d'aujourd'hui, pêtri de silences, de méfiance générale.

La Neige de l'amiral est toute-fois un roman d'amour et d'aventures, pas une méditation ni un poème. C'est un livre plein de suspense, qu'on lit d'une traite (le Monde du 17 novembre). Magroli el Gaviero, le héros du roman, que l'on retrouve dans de nombreux autres livres de Mutis, a laissé un journal, le journal de sa remontée du fleuve Xurando. C'est un mélange de notes quotidiennes, de souvenirs, de réflexions sur un mondo où il n'y a de sfir, que les fantômes et les histoires. Le naufrage et les romans d'amour.

Qui a lu la Neige de l'amiral garde en tête, pour toujours, les let-tres rouges demi-effacées de l'enscigne de l'établissement qui porte ce nom, et se sent moins perdu.

**GENEVIÈVE BRISAC** 

### Médicis essais

## Vaclay Jamek pour « Traité des courtes merveilles »

Le premier livre de cet écrivain de lumière, mêle les confidences tchèque de quarante ans a été directement écrit en français, au cœur de Prague où vit l'auteur, et publié à Paris. Notre langue, Vaclav Jamek l'a apprise au lycée Carnot de Dijon où les échanges scolaires l'ont envoyé de seize à dix-neuf ans. Il a perfectionné ses connaissances en traduisant Jarry. connaissances en traumsant Jarry, Modiano, Segulen, Michaux... Le français, qu'il manie avec une rare virtuosité, ini aura servi de refuge et de tremplin pour accéder à une littérature très personnelle où la quête de soi est primordiale.

Le Traité des courtes merveilles, où s'expriment dès le titre le pessimisme de l'auteur et se soif

sur son déchirement intérieur aux anathèmes lancés aussi bien contre le régime totalitaire que contre le libéralisme occidental. Vaclav Jamek se défend d'être un dissident politique. Sa dissidence est d'ordre métzphysique et linguisti-que. L'autobiographie intellectuelle qu'il nous livre est une œuvre haletante, . sinueuse, sonvent confuse, mais le conteur que Vaclev Jamek sait être aussi la pimente de scènes comiques ou fantastiques, ou poignantes qui en constituent l'originale saveur. (Voir l'article de Jacqueline Pla-tier dans le Monde du 27 octobre.)

TRIMOINE Le projet

.. cui ille

3749 \$

CAPPE A SHE

त्व स्थापनी स्थापनी

- धः सम्ब केल्प

. No. 上海特点. 爱

LATERAL Lateral St. St. (A)

こつがきまれた

4 4 4

~ 神神

was the THE PERSON NAMED IN he comments

the second See par see Mile Holes The state of the s The a problem of THE SALES acres ! The state of the s





en sett illitaire

Y To Bridge

Elime

The Manney of the Asset Person

Section of the second section is a second section of the second section of the second section is a second section of the section of the second section of the section of the second section of the section of the second section of the section of the

.2 %

2.74

\* A = 6.5

小水、粒粒

10.00

2 8 12 th

## La griffe Robbins

« In the Night », ballet de Jérôme Robbins est le prélude d'une soirée magnifique au palais Garnier

Depuis quelque temps, le palais Garnier nous promène sur les cîmes. Pourva que ca dure l'Après un pro-gramme Diaghilev où cascadaient les chefs-d'œuvre à la fois musicaux, les chers d'active à la fois mosicaux, chorégraphiques, picturaux (la tolle de Baskt pour le Préjude à l'après-midi d'un faune) qui firent la gloire des Ballets russes, voici une soirée Balanchine-Robbins que caresse de son alle l'ange de la perfection.

والمستوال المراجع والمستوال والمستول

fection.

Il fant, toutes affaires cessantes, conrir voir In the Night, de Jérôme Robbins, dont c'est la création en France, un de ces instants lumineux et rares qui vous réconcilient (provisoirement) avec le théâtre, avec vous-mêmes, avec Dieu et le diable. Sur trois Noctumes de Chopin, dans une muit d'encre étoilée, trois couples, l'un après l'autre. Trois moments, trois visages de l'amour.

Le premier, en mauve, racque

moments, trois visages de l'amour.

Le premier, en mauve, raconte l'élan juvénile de la découverte, ses émois, ses troubles. Le second, en brun, c'est l'harmonie seasuelle, la tendresse complice, la plénitude. Et le troisième, en gris et feu, décrit la passion, ses orages, ses déchirements et ses retrouvailles. Avec cette image admirable : la femme, après avoir caressé doucement le visage et le corps de son amant, se prosterne devant lui.

## Dugrand Raianchine

Tonte virtuosité effacée, la danse comme un chant profond, (\* parsur la musique mais dans la musique », dit Robbins), tout entière an service de l'émotion, du sentiment. Avec cette élégance suprême, cette pudeur et cette violence secrète qui sont la griffe de Robbins. Il n'a pas fallu moins de cent quatre-vingts heures de répétitions pour mettre an point ce loyau de vingt-deux minutes, et le perfectionniste qu'est Robbins en est manallé davantage. Ses interprètes sont touchés par la grâce : Monique Loudières, aigué, frémissante, avec Jean-Yves Lormens, tout intériorisé; Elisabeth Platel et Laurent Hilaire, si beaux, aristocratiques, subtils : Labelle Guérur et Jean Guizerix, véhéments, tourmentés. A la fin, les six danseurs se rencontrent, se saluent ; par coartoisie, par jeu peut-être, on par courtoisie, par jou peut-être, on feint un instant d'échanger les parte-naires mais les comples se reforment vite et s'enfuient chacun de son côté.

Les trois autres bailets inscrits au programme sont de vicilles comais-sances. Serenade fut la première œuvre de Balanchine aux Etats-Unis (en 1934); elle entra au réper-toire de l'Opéra de Paris en 1947 et y fut reprise en 1982. Elle nous sem-ble aujourd'hui mieux dansée que jamais — mieux, nous semble-i-il



Monique Loudières et Jean-Yves Lormeau

sans chauvinisme, qu'elle ne le fut récemment à Paris par le New-York City Ballet. Envols de tulle bleu, ports de bras, souples guirlandes : c'est du grand Balanchine classique, trop classique peut-être comme chaque fois qu'il choisit une musique du dix-neuvième siècle (icl. Tchafkowski). Il nous touche moins que le Balanchine incisif, insolant, subversif et gai du Violin Concerto de Stravinski, qui clôt la soirée à un train d'enfer, mené par les diablesses Platel et Guérin.

Ouant au Fils prodique, il porte sans chanvinisme, qu'elle ne le fut

Quant au Fils prodigue, il porte ses soixante ans avec parache. Que d'inventions, que d'audaces dont allaient s'inspuer ensuite mainte chorégraphes, et qui nous peraissent aujourd'hui encore « modernes » l'Quelle économie de moyens, ausai : la barrière de la maison du père, renversée, devient table des orgies, plus tard navire empli de rameurs, avec la Courtisane en figure de proce et

son manteau gonilé comme une voile par le vent. Manuel Legris danse et joue le Fils avec sa maîtrise habituelle mais n'est peut-être pas vraiment le personnage, il est trop fin, trop racé. Quant à la Courtisane, hélas, impossible d'y être moins habitée que Françoise Legrée, qui ne tire strictement rien de ce superbe rôle de séductrice et d'initiatrice. d'initiatrice. Les distributions vont changes

Les distributions wont changer dans les jours qui viennent : il sera passionnant de voir In the Night dansé par la jeune garde (Gaida/Legris, Arbo/Belartis, Pietragalla/Romoli), comme le Fils prodigue incarné par Jude, Roques ou Belarbi, la Courtisané par Pietragalla, Platei, Letestu ou Gaida. SYLVIEDENUSSAC

▶ Opéra de Paris, palais Garnier, les 29 et 30 novembre, 1°, 2, 5, 6, 7, 8, 9 décembre, 19 h 30.

CINÉMA

## «La Révolution française : les années terribles»

La deuxième époque de la fresque est signée Richard Heffron

Le 10 soût 1792, la monarchie est tombée avec la prise des Tuileries. La famille royale est emprisonnée au donjon du Temple. Le 2 septem-bre 1792, la Convention nationale proclame la République. La Révo-lution a donc triomphé. Pas si sim-ple, et cette denxième époque de la fresque produite par Alexandre Mnouchkins et Antoine de Clermons-Tonnesse vient analyser, éclairer, cette période de la Terreur, dont on ne l'êtera évidemment pas le bicentenaire en 1993. Trop de sang a

La représentation de la Terreur à l'écran est tonjours passée par une sorte de mythologie du chaos, de la destruction : justice expéditive du tribunal révolutionnaire, chasse aux royalistes et aux «suspect», guillotine dressée en permanence pour les exécutions. Des images de ce genre exécutions. Des images de ce genre ne manquent pas ici non plus, mais elles sont insérées dans un ensemble de faits par lesquels le scénariste David Ambrose (le Monde du 26 octobre) donne à comprendre le mécanisme qui, la tête du roi une fois tranchée comme un symbole à le face de l'Enguye confliée. la face de l'Europe coalisée, a conduit les partis à se dévorer entre eux pour le contrôle du pouvoir et le maintien, avec Robespierre, d'une dictature révolutionnaire.

En France, par tradition, on est partisan soit de Damon, soit de Robespierre, avec une préférence

pour le tempérament du premier, même malhonnête et vénal, la vertu terrible du second inspirant plutôt la crainte. Il est vrai que, depuis la Troisième République, les défenseurs de Robespierre ont gagné du terrain. Mais qu'un Anglais, sou-tenn, ici, pour la mise en scène, par un réalisateur américain, Richard Heffron, vienne nous raconter la Terreur, méliance!

Ce deuxième épisode est pourtant dans le droit fil du premier, à cette différence près que le peuple, sauf en quelques soènes de violence et au final, n'est plus qu'un figurant à cent, à mille têtes, L'essentiel, c'est la tragédie politique.

Le deuxième épisode montre Paris et ses factions. La guerre exté-rieure et la guerre intérieure (celle-là surtour) sont seulement évolà surtout) sont sealement evo-quées. Ce n'est pas un combat de titans en pleine tempète comme chez Abel Gance, mais la lutte d'hommes qui, après avoir été amis, se révèlent adversaires irréconcilia-bles. La guillotine est cette rouge idole à laquelle on offre, sans qu'elle les réclame de plus en plus de sacriles réclame, de plus en plus de sacri-fices humains. Richard Heffron resserre l'espace d'une arène où ceux qui ont voulu et fait la Révolution viennent, en somme, exposer leurs raisons de la préserver avant d'être pris, chacun à leur tour, dans l'engrenage.

L'opposition Danton-Robes-pierre dont Wadja avait, il n'y a pas si longtemps, donné une démonstra-tion personnelle et « contempo-raine » est bien, comme tout le reste, resituée dans son contexte, et si la réaction thermidorienne a mis fin à l'espèce de folie de la Terreur, or voit bien qu'elle n'a pas été le fait d'idéalisses et d'enfants de chœur. d'idealistes et d'entants de chicar.

De la fête de l'Etre suprême où il vit son dernier rêve de puissance, jusqu'à l'haliali, qui lui casse la mâchoire à coups de pistolet, le laisse hagard, défiguré, brisé avant la guillotine, le Robespierre d'Andrzej Seweryn devient aussi émouvant une tentes ses victimes.

que toutes ses victimes. Deux années, presque, de bouche-rie, de rivalités fratricides, de rie, de rivalités fratricides, de conceptions dévoyées et, pourtant, l'esprit de la Révolution subsiste. C'est la leçon – une belle leçon – de cette tragédie cinématographique magnifiquement interprétée. On ne peut citer que quelque acteurs: Klaus Maria Brandauer, Vittorio Mezzogiorno, Jean-François Stévenin, François Cluzet, Jean Bouise, Bruce Myers et Christopher Bruce Myers et Christopher Thompson, qui est bien, lui, le plus étonnant Saint-Just qu'on ait jamais

JACQUES SICLER ▶ i.e livre du film la Révolution française. Préface de Jean Tulard. Editions Larousse. Volume relié sous jaquette. 192 p., 195 F.

Londres la nuit

## « Chambre à part » de Jacky Cukier. Des promesses non tenues

Michel Blanc a plusieurs fois déclaré qu'il a accepté de tourner le film de Jacky Cukier Chambre à part à cause de tout le bien qu'il pense du scénario et des dialogues. Et c'est vrai que la façon dont se construit cette histoire de deux cou-

ples mai dans leur peau et paumés loin de chez eux est intéressante, surtout dans son climat de misan-thropie, son humour exaspéré. On a évoqué à ce propos Bertrand Blier, qui avait valu à Michel Blanc pour Tenue de soirée le prix d'interpréta-tion à Cannes. Michel Blanc n'est jamais aussi

Michel Blane n'est jamais aussi bien que dans ces personnages faus-sement vulnérables. Il n'est jamais aussi inquiétant que lorsque son regard exprime le bon sens et la peur. Dans Chambre à pars, il vit à Londres, correspondant d'un jour-nal semble-t-il, marié à Frances Bar-ber, Anglaise à l'ancienne, « de celles à crinoline et teim de lait». Elle ne porte évidemment pas de cri-noline et, sans rien perdre de son

quant-à-soi, batifole avec Jacques Dutrone, dont la femme; Lio, batifole avec Michel Blanc. Ils se retrouvent de temps en temps tous les quatre dans une piscine ouverte la nuit. Mais ils demourent très convens-

Si ces couples s'entrecroisent, ce n'est ni perversité ni même cariosité. A peine le mal de vivre, juste le désarroi de l'ennui, chez le couple farfelu qui survit d'expédients comme chez le couple popote franco-anglais. Les personnages sont sur le point d'exister, le point de dénart est prometteur : le soène où départ est prometieur : la soène où les deux couples se rencontrent, le 31 décembre, bien lois du Londres swinguant, dans une boîte où chante un crooner – frère du poulain de Woody Allen dans Broadway Danny Rose. C'est kitsch et sinistre à souhait.

On attend donc beaucoup, et puis rien ne se passe. Les relations s'effi-lochent avant même de toucher les

que chose de grave ou d'important. lis restent les bras ballants, sans audace ni courage : ce que risquent de devenir les charmants glandeurs d'Eric Rochant (Un monde sans pitié). Les acteurs sont ce qu'ils peuvent. Jacques Dutronc exécute nonchalemment son numéro d'escroc de l'amour fatigné, Lio joue sur l'œil de braise, Frances Barber trépigne sans paraître savoir pourquoi. Seul Michel Blancs en sauve.

Quant aux autres personnages, ils sont anecdotiques, inventés uniquement en vue de faire jouer une situation ou une autre, situations qui arri-vent d'ailleurs de façon arbitraire, si bien que l'histoire devient abstraite. A l'exception de survol de Londres la nuit, on ne voit pas la ville. Elle n'existe pas plus que les prerson-nages. On regrette la déception que l'on épronve, et on attend le pro-chain Cukier.

**COLETTE GODARD** 

## PATRIMOINE

## Le projet de restauration de Saint-Sernin accepté

noncée lundi 27 novembre en favear du projet de restauration de la basilique Saint-Sermin de Toulouse proposé par l'archi-

tecte Yves Boires. Une polémique s'était élevée entre spécialistes à propos de la restauration de cet édifice roman (le Monde du 25 novembre). Yves Boiret proposait d'effacer

La commission supérieure des les restaurations effectuées par Monuments historiques s'est proédifice roman. Il a finalement présenté un projet « mixte » tenant compte particliement des travaux du maître d'œuvre du dix-neuvième siècle, et ramenant l'aspect le plus visible de la basilique à son état antérieur. Saint-Sernin va ainsi retrouver ses corniches et une toiture uniforme.







## DANS LE CADRE DU FESTIVAL D'AUTOMNE A PARIS

UN SPECTACLE DU THEATRE DU RADEAU MISE EN SCENE FRANÇOIS TANGUY **DU 29 NOVEMBRE AU 17 DECEMBRE** 



CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL 59, Bd Jules Guesde SAINT-DENIS Mº Saint-Denis Bastique / RER Saint-Denis 42 43 17

de FRANCE BEETHOVEN

KURT OLLMANN

Quartet HAYDN, S. BARBER

CONCOURS

INTERNATIONAL

M. LONG

J. THIBAUD

**EPREUVES DE PLANO** 

17, 2, 3, 5 et 6 déc.

FINALE RÉCITAL

Vendred 6 déc. 17 h 3 23 h 30

**FINALE CONCERTO** 

Lun, 11 à 20 h 30

**ORCHESTRE** 

VIOTTI

SOLISTES

ORCHESTRE

NATIONAL

de FRANCE

LES CONCERTS RARES

**ALLIOT-LUGAZ** 

Soprano Mario-Catherine

GIROD

Pleno TOURNEMIRE, CAPLET

LES LUNDIS

MUSICAUX DE GAVEAU

ESTES

Veronica SCULLY

Piano HAENDEL BACH

WOLF, VERDI RACHBEAUNOV

BIZET, OFFENBACH

ROYALES

du CAURROY CLERAMBAULT BACH, DUPRÉ

MESSE DU SACRE

DES ROIS DE FRANCE

du R.P.E. MARTIN

ST-EUSTACHE

LES PETITS CHANTEURS

du R.P. Emile MARTIN

TRIO DE

TRIESTE

MOZART

ORCHESTRE

de CHAMBRE

FRANZ LISZT

STE-CROIX-de-NEURLY

SSIAEN, LOVRIE

MUSICAL DE PARES

Baryton D, SAINT PIERPE Plano J NEN. F. CERADORS R. STRAUSS, POULENC A. COPLAND LEXANDER STRING

Sale GAVEAU til. : 49-53-05-07 Vendredi 1\* à 14 heures Semedi 2 Disencie 3 Mardi 5

APhot 14 b

PLEYEL

m. 9 14 h 30 et 20 h SORÉE DE GALA PHILHARMONIQUE de RADIO FRANCE

11 décen 20 h 30 p.s. Val CHATELET

GREVAL 10 books Montma Lendi 4 décemb 20 h 30 bc:4444 三.均容亦物 b.s. Valoritos

SALLE GAVEAU Land 4 dicent 20 h 38 fp.e. Value

MUSIQUES

Loc. Agence Perromier 6 pl. Madeleis 42-60-58-31 FNAC Beas. Tál. :

Théitre musical de Paris Mercredi 6 décemb à 18 h

CHAMPS ELYSÉES Ventrali S dicembra 20 h 30

RAMPAI

NORDMANN G. AUDIN AL KOSTER P. PIERLOT

THEATRE MARIONNETTES RANKE AGN DE SALZBOURG en 26 mars 1990

40 représentations & Chauve-ecuria Location ouverte

## **CULTURE**

**MUSIQUES** 

## Janowski: l'ascension par l'ascendant

Certains critiques ne lui accordaient naguère que de la compétence Tous reconnaissent aujourd'hui le charisme du patron du Philharmonique

L'Orchestre philharmonique a bien de la chance, On est forcé de le répéter après son concert du vendredi 24 novembre : on ne croyait pas vraiment que Marek Janowski obtiendrait de son orchestre, d'un obtendrait de son orchestre, d'un orchestre français, la virulence, la fulgurance du détail au sein d'un effectif gigantesque (bien qu'aéré), la douloureuse et hurlante expressivité exigée par la moins jouée des symphonies de Chostakovitch. De sa Quartème, le musicien soviétique ne s'est jamais avoué satisfait : c'est autant parce qu'il doutait de lui-même que par crainte de représailles politiques pour excès d'audaces formelles qu'il accepta de la retirer de l'affiche au milieu des années 30. Le . monstre », auquei allait succèder la plus sage et célèbre Cin-quième, ne sut créé qu'en 1961 et enregistre un an plus tard par un chef qui avait, envers et contre tout, choisi de le défendre comme il avait défendu, en bloc, toute l'œuvre de Chostakovitch. L'intégrale des symphonies, dirigées par Kyril Kondrachine (le prosélyte, c'est lui) a récemment été rééditée chez Chant du monde en CD. Revenons au concert de vendredi

et osons cette hypothèse : Chostakovitch n'aurait-il pas battu sa coulpe à propos de cette Quatrième tout bonnement parce qu'il a'y serait senti dépassé par lui-même? Habité, au moins pendant les vingtcinq premières minutes de son œuvre, par quelque fantôme sha-kespearien. Pris d'une rage de la transgression, mélant dans le bruit et la fureur les genres et les humeurs, accouchant finalement d'un premier mouvement effrayant, mariage contre-nature d'éléments inconciliables : rugosités motoriques et chants extatil'unisson et doux chants d'oiseau, dissonances agressives et ostinatos apaisés, expérimentation « in démultiplié : abstraction. Mais abstraction si radicale qu'elle semble vouloir dénoncer, dans la lignée de l'expressionnisme mahlérien, tous les conflits, toutes les absurdités de

l'humanité. Les choses se calment ensuite et les références à Mahler se font plus explicites : échos de scherzo de la Deuxième Symphonie, « Résurrection ., dans le Moderato con moto (denxième mouvement) de Chos-takovitch; marche funèbre, et rythme de valse légèrement siru-peux dans le final de la Quatrième du Soviétique, comme dans l'épi-sode « à la manière de Calkot », et la ronde lente de la Première Symphonie, . Titan ., du Viennois. Et le miroitement timide d'un célesta comme dans le dernier lied, Abschied, du Chant de la terre. Mais l'œuvre de Chostakovitch, dans la disparité de ton et de durée de ses trois mouvements (un long, un bref, un long divisé en épisodes contrastés), apparaît, bien loin de Mahler cette lois, comme une victoire de la raison difficilement gagnée sur la folie, comme une resque cosmique où tout est dit sur le monde, où tout, finalement, s'accomplit dans un interminable et fragile unisson, fugitivement zébré pianissimo d'une ultime et diabolique » quarte augmentée.

> Long silence

Un long silence presque hébété a suivi, avant un déchaînement de bravos exceptionnellement sincères, l'exécution totalement maitrisée, vendredi, du Philharmoni-que et de Janowski. En fait, on avait quelque peu décollé de la réalité pour se livrer corps et biens à cette musique de pure angoisse qu'un chef avait été là pour passer cet incrovable assemblage an crible. Au crible non de ses gestes (Janowski ne gesticule jamais) mais de sa pensce, une pensce suffisamment analytique, généreuse et lucide pour fondre tous ces éclats hétérogènes en une seule et immense pépite.

La supériorité de cet Orchestre philarmonique? Les cuivres, la petite harmonie : cette supériorité ent tout lieu de s'exprimer dans cette symphonie. La relative fal-blesse de cette formation? Des unissons de cordes encore fragiles dans les nuances piano. Ce qui s'entendit en effet dès le premier dessin des violons à découvert. Mais, à cet endroit précis, Kondrachine n'était pas mieux loti avec le Philharmonique de Moscou qui, jouait, lui, dans son arbre généalo-

Les chanceux qui peuvent rece-voir la Sept retrouveront Janowski et le discours de sa méthode pour cinquante-deux minutes de Leçon particulière (réalisation inspirée de Michel Follin; direction artisti-que remarquable d'Olivier Bernager): la voix de ce maître recueil-lie et traduite d'une baguette encore timide par le jeune chef français Olivier Dejours. Où l'on apprend que toute l'efficacité des gestes d'un chef d'orchestre réside dans leur souplesse et leur écono-inie. Où l'on vérifis (le concert Chostakovitch était une autre façon de s'en persuader) la maxime de Richard Stranss: « C'est le public qui doit transpi-rer, pas le chef » (1)...

**ANNE REY** 

(1) Une leçon particulière de musi-que avec Marek Janowski, documen-taire de cinquanto-deux mimutes proposé par Olivier Bernager et réalisé par Michel Follis : mercredi 29 à 22 h 30

□ Les concerts de Sarak Vanghan Sarah Vaughan, souffrante, a annulé lundi 27 novembre les deux concerts qu'elle devait donner les 28 et 29 novembre à l'anditorism

**EXPOSITIONS** 

## Monet et Rodin

Il y a cent ans, ils exposaient ensemble L'événement méritait bien une commémoration

Octave Mirbeau, dans l'Echo de Paris, le 25 juin 1889 : « L'exposition qui vient de ouvrir dans les galeries de. M. Georges Petit, rue de Sèze, a été un colossal, un écrasant succès pour les deux merveilleux artistes à qui nous la devons: Claude Monet, Auguste Renoir, Non seulement elle les met à leur rang, mais elle les place hors de pair. Ce sont eux qui, dans ce siècle, incarnent le plus glorieusement, le plus définitivement, ces deux arts magnifiques : la peinture et la sculp-

Quand il célèbre des artistes amis, l'écrivain ne donne pas dans la nuance et le sousentendu : il passe le tambour de ville, convaincu que, dans les journaux, l'éloquence a plus d'effet que la subtilité. Or Mirbeau est le correspondant de Rodin et a été l'hôte de Monet à Belle-Ile. L'idée d'une exposition commune des deux hommes est de lui. Il l'a préfacée en compa-

guie de Gustave Geffroy. C'est presque sa chose et l'un de ses chefs-d'œuvre. Il lui faut donc la Car Mirbeau sait qu'en dépit de l'amélioration de leur situation Monet et Rodin sont encore. en 1889, quinze ans après la première manifestation du groupe impressionniste, fort éloignés du succès universel. Ils ont des collectionneurs, sans doute, et Rodin des commandes. Mais Rodin a les plus grandes peines à imposer son Victor Hugo, comme plus tard son Balzac. Mais Monet fait encore figure de

ereux adarchisie aux '

des braves gens des comités et

commissions. Mais leur exposi-

tion en duo répond à l'exposition

centennale de l'Art français.

organisée à l'occasion de l'Expo-

Enchères record

chez Christie's

Cinq tableaux de Paul

Cézanne, René Magritte,

George Braque, l'emand Légar et Gustave Calllebotte ont atteint lundi 27 novembre chez

Christie's, à Londres, des

sommes record pour des

La vente atteint plus de 730 millions de francs. Une

nature morte de Cézanne,

Pommes et Serviette, a, par exemple, été adjugée à plus de 105 millions de francs alors

qu'elle était estimés 90 mil-

lions de francs. La Maternité,

de Picasso, quant à elle, n'a pas atteint la somme escomp-

tée par les commissaires-

priseurs. Un homme d'affaires

aponais, de passage à Lon-

dres, l'a emportée pour envi-

ron 70 millions de francs,

L'œuvre était estimée à

100 millions de francs. M. Yashimichi Morishita s'est

également offert l'Eglise de

ceuvres de ces artistes.

**VENTES** 

sition universelle, à cette centennale dont les organisateurs leur demourent hostiles.

Tout cela doit être rappelé, parce que la célébration qu'a organisée le Musée Rodin n'évoque guère cet aspect de l'événement. On y voit, agréablement disposées dans une jumière si tamisée par les velums et les verres dépolis qu'elle adoucit trop les contrastes, quelquesunes des toiles et des sculptures réunies en 1889. Pas toutes, et pour cause : Monet avait envoyé près de cent cinquante peintures, Rodin trente-six plâtres et bronzes, dont le morceau de bravoure de l'exposition, les Bourgeois de Calais.

#### Les conleurs et les times

Les Bourgeois de Colais sont bien là, autour desquels on ne se fatigue pas de marcher, afin de comprendre la structure du groupe, de vérifier qu'il a été construit de sorte que chacun des côtés du rectangle révèle un visage, et d'observer les disproportions expressives des mains et des pieds. Il y a anssi l'Eternel Printemps, le Fugit Amor que Mirbeau dit a pius douloureux que n'importe lequel des vers de Baudelaire » et des œuvres moins illustres, que l'on peut regretter parfois de voir représentées par des tirages en bronze largement postérieurs à 1889.

Tout autour, on a place les Monet, Schantillon assez large et varié de paysages à toutes les champs de tulipes de Hollande au crépusculo dans la vallée de la Creuse. Quelques-uns, dont une tempête bretonne bleu sombre et brun rouge, sont du meil-leur Monet. Mais est-ce d'avoir été trop reproduits, trop souvent vus, trop uniformément célé-brés? Ces tableaux sont moins à leur avantage que les sculptures. Quand les unes prennent possession de l'espace, se dressent par-tout, peapient les salles, les toiles semblent se rétracter, se coller contre les murs et perdre de leur force. Les couleurs de Monet pâlissent au voisinage des titans et des sphynges de Rodin. Le peintre a pour lui la lumière, la séduction, la grâce sans doute, mais le sculpteur lui répond dans le registre de la passion et de la douleur. L'un a pris le ciel et les reflets sur l'eau, mais l'autre a pris les corps et les visages.

Etrange confrontation: il y a un siècle, les deux artistes semblaient aller du même pas et leur association avaît valeur de symbole. Cent ans après, ce qui les sépare l'emporte sur ce qui les unissait dans la circonstance, et l'on a quelque peine à les tenir pour absolument frères et éganx. Tel n'était assurément pas le propos de l'exposition mais telle est cependant sa leçon.

PHILIPPE DAGEN Musée Rodin, 77, rue de Varenne, jusqu'au 21 janvier.

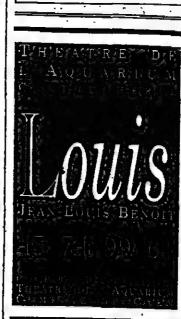
4 et 5 DECEMBRE 20630

BIRMINGHAM SYMPHONY

ORCHESTRA

SIMON RATTLE







net et Rodin

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

-• • • • •

• • • • •

.

to configure

# its time

The state of the s

The second secon

Sec. La

1 1.144

 $\cdots \sim |z_i|$ 

17 0 17 2M

\* 40° 2 40<u>%</u>

The state of the s

1 17752

1000 A COLD (1997)

, - - - <del>-</del>

化工作 医皮肤

77.5

10000

1000

1. 1.00 (1.7)

Apr. 54 12

William Street Street

Notes that the state of the state of

11.0

化二氯甲基二氯甲基

1000

The second secon

\* 48 (%)  $\frac{d(p)}{dp} = \frac{1}{2} h \cdot \frac{d^2 p}{dp} \cdot \frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} \frac{d^2 p}{dp} \cdot \frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} \frac{d^2 p}{dp} \cdot \frac{1}{2}$ 

#### LA CINÉMATHÈQUE

ورارا والمتحدد والمراجعة والمتحددة

PALAIS DE CHAILLOT (47-04-24-24) Le Point du Jour (1949), de Louis Daquin, le Chair et le Diable (1929-1927), de Clarenca Brown, 16 h ; Storia di Ragazza e di Ragazza (1989, v.o. s.t.f.), de Pupi Aveti, 21 h. JEUDI

Le Plage ; v.f.), de Chartes Brabern, 16 h ; l'Aigle vole au soleil (1957, v.o. s.t.f.), de John Ford, 19 h ; ta Balade inoxidable (1983, v.o. s.t.f.), de Pupi Avati, 21 h.

VENDREDI Jazz Bend (1978, v.o.), de Pupi Aveti, 16 h ; Quend se lève la lune (1957, v.o.), de John Ford, 19 h. SAMED

SAMEDI
Une saison italienne (1984, v.o. a.t.f.), de Pupi Avati, 15 h ; Festa di Laures (1985, v.o. s.t.f.), de Pupi Avati, 17 h ; Permission jusqu'à l'aube (1955), de Maryn La Roy, John Ford et Joshus Logae, 19 h ; Ce n'est qu'un au revoir (1955, v.o.), de John Ford, 21 h 15.

DIMANCHE
Impiessii (1985 v.o. s.t. sockiel de

impiegati (1985, v.o. s.t. anglais), de Pupli Avati, 15 h; Regalo di natele (1986, v.o. s.t.f.), de Pupli Avati, 17 h; les Cavaliere (1959, v.o.), de John Ford, 19 h; Mogambo (1963, v.o.), de John

#### LES FIMILS NOUVEAUX

COMBC BOOK CONFIDENTIAL Film américain de Ron Mann, v.o. : Sept Parnassiens, 14 (43-20-32-20). HISTORIE D'OROKIA. Film franco-buridisabé de Jacques Oppenheim et Sou Jacob, v.o.; Utopis Chem-

polition, 5\* (43-26-84-65). OLIVER ET COMPAGNIE, Film OLIVER ET COMPAGNIE, Film américain de George Scribner, v.o.: Forum Horizon, 1" (45-08-57-57); UGC Normandie, 8" (45-63-16-16); v.t.: Forum Horizon, 1" (45-08-57-57); Rex (Le Grand Rex), 2" (42-36-83-93); UGC Mompartaese, 8" (45-74-94-94); UGC Normandie, 8" (45-63-16-16); UGC Lyon Bastile, 12" (43-43-01-53); UGC Gobelins, 13" (43-33-52-344); Mistral, 14" (45-39-52-43); UGC Convention, (45-35-2-43); Miscoal, 14-(45-36-45-43); LigC Convention, 15- (45-74-83-40); Pathé Cichy, 18- (45-22-46-01); Le Gambetta, 20- (46-36-10-96).

PALOMBELLA ROSSA. Film Its-PALONSELLA RUSSA, 15m telen de Nami Moretti, v.o.; Ciné Basubourg, 3º (42-71-52-36); Reflet Logos I, 5º (43-54-42-34); Sam André-des-Arts I, 6º (43-26-48-18); UGC Rotonde, 6º (45-74-94-94); UGC Somitz, 8º (45-62-20-40); UGC Opéras, 9º (45-74-95-40); La Bastille, 11º (43-07-42-80); Mistral, 14º (45-39-52-43).

39-52-43). VANLLE FRAISE, Film français de VANILLE FRAISE, Film français de Géard Oury: Forum Horizon, 1\* (45-08-57-57); Rex. 2\* (42-36-83-93); UGC Damon, 6\* (42-25-10-30); Gaumonz Ambessade, 8\* (43-63-19-08); Publicis Champs-Elysées, 8\* (47-20-76-23); Saint-Lazare-Pasquifer, 8\* (42-87-35-43); UGC Blarritz, 8\* (45-62-20-40); Paraisount Opéra, 8\* (47-42-56-31); Les Netion, 12\* (43-43-04-67); LISC Lyon Bas-147-42-50-31; Les Reston, 127 (43-43-04-67); LISC Lyon Bea-tille, 12° (43-43-01-59); LISC Gobelins, 13° (43-36-23-44); Gaumont Pamasse, 14° (43-35-30-40); Gaumont Alfaia, 14° (43-30-40); Gaumont Alésia, 14\* (43-27-84-50); Miramar, 14\* (43-20-89-52); 14 Juillet Beaugranelle, 15\* (45-78-79-79); Gaumont Convention, 15\* (48-28-42-27); USC Maillot, 17\* (47-48-08-08); Pathé Wepker, 18\* (45-22-48-01); La Gambetta, 20\* (46-36-10-86).

#### LUNDI Relache.

MARDI La Case dalle finestre che ridono (1976, v.o.), de Pupi Avad, 16 h; les Euxisants de LLD.H.E.C. préentent : (v.o. un programme exceptionnel IDHEC et des écoles illemandes de Cinéma), 19 h; Cinéestes de notre temps : John Cassavetes (1969), d'André S. Leberthe et Hubert Knapp, Faces (1968, v.c.), de John Cassavetes, 21 h.

POMPIDOU (42-78-37-29)

Révoltes, Révolutions, Cinéma: l'Enfamt-roi (1923), de Jean Kermn, 14 h 30; la Chuta de la dynastie des Romanou (1927, v.a. traduction simulta-née), d'Esther Choub, 20 h 30.

JEUDI Révoltes, Révoltrions, Cinéms : Ha-toires megyeres (1987, v.o. s.t.t.), de Belint Megyer et Pal Schiffer, 14 h 30; Cuarteiszo (1976, v.o. s.t.f.), d'Alberto Issac, 17 h 30; Okraina (1933, v.o. s.t.f.), de Boris Barnet, 20 h 30.

VENTER Rávoltas, Révoltas, Chéma ; Aufrecht gahan (1988, v.o. s.t. anglais - traduction simultanée), d'Heiga Reidemeister, 14 h 30 ; les Bateaux de l'enfer (1953, v.o. s.t.f.), de So Yamamara, 17 h 30 ; la Negra Angustias (1949, v.o. traduction simultanée), de Matilde S.

anders, 20 h 30. HAMEDY

Révoltes, Révolutions, Cinéms; Corromsior (1984, v.o. s.t.f.), de Luis Filipe Rocha, 14 h 30; Pasume rouge (v.o. s.t.f.), de Milkles Janceo, 17 h 30; is Commissaire (1967, v.o. s.t.f.), d'Albaandre Askoldov, 20 h 30,

DIMANCHE Révoltes, Révolutions, Cinéma : Joe Hill (1971, v.o. s.t.f.), de Bo Widerberg, 14 h 30 ; Octobre (1928), de S.M. Essenstein, 17 h 30 ; Révolution (1985, v.o. s.t.f.), de Hugh Hudeon, 20 h 30. LUNDI

Révoltes, Révolutions, Cinéme i Nice-rague, september 1978 (v.o. s.c.f.), de Franck Diamend, 14 h 30; Chute de neige (1974, v.o. s.t. anglais-traduction simultanée), de Ferenc Kosa, 17 h 30; fes Fusila (1963, v.o. s.t.f.), de Ruy Guerra, 20 h 30.

MARDS Relache,

### VIDÉOTHÈQUE DE PARIS

2, grande galerie, porte Saint Eustache, Forum des Halles (40-25-34-30)

Le Paris des écrivains du XX° siè-cle : Jeune public : les P'tits Poulbots (1965) de Dominique Antoine, Claude Thomas, les Mystères de Paris (1962) d'André Hunebelle, 14 h 30 ; Acualités enciennes : Actualités Gaumont, 15 h 30 ; Marcel Achard : Entr'acts (1924) de René Clair, Gribouille (1937) de Mere Allémat | R. h 30 ; boccuse Préde Marc Allégret, 18 in 30 ; Jacques Pré-vert : les Enfants du Paradis (1943-1946) de Marcel Carné, 20 in 30.

JEUDI

Le Paris des écrivains du XX<sup>a</sup> niè-cie : Marquerite Duras : Césarée (1975) de Marquerite Duras, Une sussi longue absence (1980) d'Henri Colp. 14 h 30 ; Éditeurs, Boraires et bouquiristes, Fran-çoise Verny (1987) de Marion Scell, les Mote est un sens (1970) de Chris Mar-tes Les Marque de Sense (1980) de Chris Mar-Mote coxt un sens (1970) de Chris Mar-ker, les Marges du fleuve (1988) de Phi-Rope Escault, 16 h 30 ; Carte blanche à Erik Orsenna : Anniverseire de la révolu-tion russe (1955), les Galchets du Louvre (1974) de Michel Mitrani, 16 h 30 ; Carte blanche à Erik Orsenna : Vel d'hiv (1961) de Frédéria Rossif et Guy Blano, Monsieur Klein (1976) de Joseph Losey, 20 h 30.

VENDREDI

Le Paris des écrivains du XXº siècle : Marguerita Duras : les Mains néga-tives (1979) de Marguerita Duras, le Ne-vire Néght (1978) de Marguerita Duras, 14 h 30 ; Apostrophes : Alexandre Solienitayne (1983) de Jean Cazenave. jentsyne (1963) de Jean Cazanave, 16 h 30 ; Michel Tournier : Michel Tour-nier vu par Gérard Blain (1983) de Gé-rard Blain, 18 h 30 ; Jacques Prévert ; Aubervilliers (1945) de E. Lotar, les Portes de la nuit (1942) de Marcal Cerné, 20 h 30 ; Actualités anciennes.

BANGEDI Le Paris des écrivains du XXº siècle : Actuelinés Geumont, 12 h 30;
Marguerite Duras : Madeleine Renaud :
Sevanen Bay (1984) de Jean-Maris Carzou, Des Jounées emitires dans les arbres (1977) de Marguerite Duras,
14 h 30; Apostrophes : Marguerite
Duras (1984) de Jean-Luc Léridon,
16 h 30; Henry Miller : Henry Miller,
l'Odystés (1969) de Robert Snyder,
18 h 30; Jacques Prévert : le Seine a
rencontré Paris (1957) de Joris Ivens, le
Jour se lève (1939) de Marcel Carné. Jour se lève (1939) de Marcel Carné, 20 h 30.

### **PARIS EN VISITES**

**MERCRÉDI 29 NOVEMBRE** 

cita cuerter Boone-Nouvelle, évocation de le Cour ties miracles », 14 h 30, 21, boulevard Bonne-Nouvelle (Paris pit-

e Hôtels et jardine du Marais. Place des Vosges», 14 h 30, métro Seint-Paul ésurrection itil passé). LLa peinture française au Musée du

Louvis : l'époque de la Régence », 18 h 30, passage Richeleu (Arcus). '4 Cambodge il : spiendeur et décit de l'empire kharer, se conversion au boud-dhisme (onzième-quinzième siècle) », 13 h 30, bluisée Guimet.

4 Exposition Deumiers, 14 h 30. Musée Mannortan, 2, rue Louis-Boilly (Mr. Cazes).

«La Paleis de justice en activité», 14 h 30, devem les grilles du palais (P.-Y. Jaalet).

(P.-Y. Jaziet).

«L'art des imagiers au temps des cethédrales », 15 heures, entrée du Musée de monuments français, place de Chaillot (M\* Brossais).

TLes transformations conti de la capitale observées à partir de maquettes au pavillon de l'Arsenal», 15 heurss, métro Sully-Morland, côté Centre Mortand (M. Gasquez-Roméro). « L'exposition Certier », 15 h 45, half du Petit Petals (Tourierne culturel).

« La tenture de la vie seigneuriale », 12 h 30, Musée national des thermes et

L'HIVER DANS LES MUSÉES NATIONAUX «L'histoire du musée», 14 heures, lusée national des thermes et de l'hôte

4 Fresquet, première partie », 14 heures, Musée national des monu-ments français. « Orangerie. Collection Walter Gus-laume», 14 beures, Musée de l'Orange-

«Les ateliers d'artistes», 14 houres, Musée national Hébert.

### CONFÉRENCES

55, rue du Cherche-Midi, 18 h 30 : t A propos des immeubles intelligents s, par François Olivret (Societé française des erchitectes).

78, bouleverd Malesherbes, L'Homme 73, boulevard himsenerous, i Foreste et la conneissance, 19 h 30 : « Descan-dre dans les émotions pour laisser mon-ter l'énergie », par Charles-André Chenu-La Villatze, Ché des sciences et de l'industrie : « Comment mieux lutter contre la polition ? », début animé per Hervé Kampi (Reporterre).

Sontonne, 17, nie de la Sorbonne, amphithéétra Descartes, 18 h 15 : «Cycle : «La relation science-industrie : les responsabilités réciproques, par Pierre Chaffiotte, ingénieur Arts et pondant de l'Institut, section des

DBMANCHE

La Paris des soriveins du XXC siècle : Simone de Beauvoir : le Monologue de la femme rompue (1988) de Jacques Douzan, Simone de Beauvoir (1983) de Josée Dayan et Malka Ribovska, 14 h 30 ; Apostrophes : Georges Dumezi ou le Pleisir des dieux (1989) de Nicolas Ribowski, 16 h 30 ; Henry Miller : Une amitié parisienne (1989) d'Einar Moos, Henry Miller (1969) de Michel Polac, 16 h 30 ; Jean Genet : Jean Genet (1982) d'Antoine Bourseiller, 20 h 30.

LUND Reifiche.

MARDI MARDI
Le Paris des écrivains du XXº siècle : Pierre Klossovski : Roberte (1977) de Pierre Zucca, 14 h 30 : Apostrophes : Georges Simenon (1981) de Nicolas Ribowski, 18 h 30 ; Carte blanche à Jean Vaurin : le Dimanche de la vié (1985) de Jean Herman, 18 h 30 ; Colette : Colette (1951) de Yannick Bellon, Chéri (1962) de François Chatel, 20 h 30,

#### LES EXCLUSIVITÉS

ABYSS (A., v.o.): UGC Normandie, 8-(45-63-16-16); Sept Parmassiens, 14-(43-20-32-20). ALICE (Tchécoslovaquie-Suisse-Allemagne-Grande-Bretagne, v.f.): Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26).

42-26), L'ARME FATALE 2 (A., v.o.): UGC Ermitage, 8° (45-63-18-18); Grand Pavois, 15° (45-54-46-85); v.L.: La Nouvelle Mazéville, 9° (47-70-72-86). ASTÉRIX ET LE COUP DU MENHER (Fr.-All.): Gaumont Opéra, 2° (47-42-80-33); George V, 8° (45-62-41-46); Lea Montparnos, 14° (43-27-52-37); Grand Pavois, 15° (45-54-48-85); Saint-Lambert, 15° (45-32-91-68). BAGDAD CAFÉ (A., v.o.) : Cinoches, 6º

BAPTÉME (Fr.) : Lucemaire, 6º (45-44-

BATMAN (A., v.o.): George V, 8 (45-62-41-46); v.t.: George V, 8 (45-62-41-46); Grand Pavois, 15 (45-54-BRÈVE HISTOIRE D'AMOUR (Pol.

v.o.): Saint-André-des-Arts II, 6º (43-26-80-25). BURNING SECRET (Brit., v.o.): Cinoches, 6 (46-33-10-82). CAMBLE CLAUDEL (Fr.): Elysées Lincoin, 8º (43-59-36-14).

CHAMBRE A PART (Fr.): Rex. 2º (42-36-83-93); Che Beeubourg, 3º (42-71-62-36); UGC Danton, 6º (42-25-10-30); UGC Montparnasse, 6º (45-74-94-94); Saint-Lazara-Pasquiar, (45-74-94-94); Saint-Lazare-Pasquier, 8º (43-87-35-43); UGC Champe-Brysses, 8º (45-62-20-40); Paramount Opéra, 9º (47-42-56-31); UGC Lyon Bastile, 12º (43-43-01-59); UGC Gobe-lina, 13º (43-43-01-59); UGC Gobe-fina, 13º (43-36-23-44); Mistral, 14º (45-39-52-43); UGC Convention, 16º (45-74-93-40); Imageš, 18º (46-22-47-94).

CINÉMA PARADISO (Fr.-it., v.o.): 14 CMEMA PARADISO (17-It., v.o.): 14
Juillet Odéon, 6° (43-25-59-83);
George V, 8° (45-62-41-46); Pathé
Marignan-Concorde, 6° (43-59-92-82);
Sept Parnassiera, 14° (43-20-32-20);
v.f.: Pathé Français, 9° (47-70-33-88);
Pathé Montparnasse, 14° (43-20-12-06) 12-06). COMÉDIE D'AMOUR (Fr.) : Pathé Impé-

47-941

COMEDIE D'AMOURI (PF.); Fathé Impé-rial, 2º (47-42-72-52); Pathé Haute-teuille, 6º (48-33-79-38); UGC Rotonde, 6º (48-74-94-94); Pathé Marignan-Concorde, 8º (43-59-92-82). LE CUISINIER, LE VOLEUR, SA FEMME ET SON AMANT (\*) [Fr.-Brit., v.o.): Gaumont Les Halles, 1\* (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2\* (47-42-60-33); 14 Juillet Odéon, 6º (43-25-59-83); Gaumont Ambassade, 8º (43-59-19-08); La Bastille, 11º (43-07-43-60); Bienvenbe Montparnasse, 15º (45-44-25-02).

LE DERWEN CHEMIN DE WALLER (AB., v.o.): Soint-André-des-Arts I, 6° (43-26-48-18). DERNIÈRE SORTIE POUR BROOKLYN-

(\*) (All., v.o.) : Forum Orient Express, 1\* |42-33-42-25). LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE... LA SUITE (A., v.o.): Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26). DO THÉ RIGHT THING (A., v.o.): Cino-

LES ENFANTS DU DÉSORDRE (Fr.); Rex, 2º (42-36-83-93); Ciné Beaubourg, 3º (42-71-52-36); 14 Juillet Odéon, 6º 3" (42-71-52-35); 14 Junet Coson, 6-(43-25-59-83); UGC Biarritz, 8" (45-62-20-40); Paramount Opéra, 9" (47-42-56-31); 14 Juliet Bastille, 11" (43-57-90-81); Lea Nation, 12" (43-43-04-87); UGC Gobelins, 13" (43-6-23-44); Mistral; 14º [45-39-52-43); Pathé Montpamesse, 14 (43-20-12-06); Sept Pamessiens, 14 (43-20-32-20); 14 killet Beaugranelle,

15 (45-75-79-79); Pathé Clichy, 18 (45-22-48-01). ERIK LE VIKING (Brit., v.o.): Cinoches, 6\*(46-33-10-82). LA PEMINE DE ROSE HELL (Fr. Suis.):

Gaumont Les Helles, 1º (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2º (47-42-60-33); Les Trois Lucembourg, 6º (46-33-97-77); Publicis Champs-Elysées, 8º (47-20-76-23); Gaumont Pamasse, 14 (43-35-30-40). LE FESTIN DE BABETTE (Dan., v.o.):

Utopia Champolion, 5" (43-26-84-85). LA FILLE DE QUINZE ANS (Fr.) : Utopia LE GRAND BLEU (Fr., v.f.) : Les Mons-GREAT BALLS OF FIRE (A., v.o.): George V, 8 (45-62-41-46).

HAUTE SÉCURITÉ (°) (A., v.f.): La Nouvalle Mexéville, 9-(47-70-72-86). HIVER 54 (Fr.) : Publicie Saint-Germain 6\* (42-22-72-80) : Gaumont Ambae sade, 9: (43-59-19-08); George V, 9: (45-62-41-48); Paramount Opéra, 9: (47-42-56-31); UGC Lyon Bastille, 12: (43-43-01-59); Fauvette, 13: (43-31-58-88); Gaumont Alésia, 14: (43-27-84-50); Las Montparnos, 15: (43-27-84-50); Las Montparnos, 14: (43-27-84-50); Las Montparnos, 14: (43-27-84-50); Las Montparnos, 15: (43-27-84-50); Las Montparnos, 14: (43-27-84-50); La 52-37): Gaumont Convention, 154 (48-28-42-27).

I WANT TO GO HOME (Fr., v.o.): 14 Juillet Pernesse, 6" (43-26-58-00). PROJANA JONES ET LA DERNIÈRE CROISADE (A., v.o.): Forum Horizon, 14 (45-08-57-57); Pathé Hautefeuille,

6- (46-33-79-38); George V, 8- (45-62-41-48); UGC Normandie, 8- (45-63-16-16); Max Linder Panorama, 9- (48-24-88-88); Kinopanorama, 15- (43-06-50-50); v.f.; Rax, 2- (42-36-83-93); Bretsgma, 8- (42-22-57-97); Paramount Opéra, 9- (47-42-56-31); UGC Gobelina, 13- (43-35-23-44); Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27); Images, 18- (45-63-16-16); v.f.; UGC Emitage, 8- (45-63-16-16); v.f.; UGC Montparnassa, 8- (46-74-94-94); Paramount Opéra, 9- (47-42-56-31); UGC Gobelins, 13- (43-36-23-44); Images, 18- (45-22-47-94).
L'INSOUTENABLE LÉGÈRETÉ DE L'ÈTRE (A., v.o.); Cinoches, 6- (46-33-14-24-24); Cinoches, 6- (46-33-14-24-24-25-31); UGC Gobelins, 13- (43-36-23-44); Images, 18- (45-22-47-94).

ETRE (A., v.o.) : Cinoches, 6º (46-33-ITINÉRAIRE D'UN ENFANT GATÉ

(Fr.) : George V, & (45-82-41-46). J'ÉCRIS DANS L'ESPACE (Fr., v.o.) : JECRIS DANS L'ESPACE (Fr., v.o.): La Géode, 19° (46-42-13-13). JOHRNY BELLE GUELLE (A., v.o.): Forum Horizon, 1° (45-08-57-57); UGC Danton, 6° (42-25-10-30); Pathé Danton, 6\* (42-25-10-30); Pathé Marignan-Concorda, 8\* (43-59-92-82); UGC, Normandia, 8\* (45-63-16-16); v.f.; Rex, 2\* (42-36-83-93); Pathé Français, 9\* (47-70-33-88); Fauvette, 13\* (43-31-56-86); Pathé Mompernasse, 14\* (43-20-12-06); Pathé Cichy, 18\* (45-22-46-01). LES LIAISONS DANGEREUSES (A. N.D.); LES Trave Raizec, 9\* (45-51-40-10); Pathé Cichy, 18\* (45-22-46-01).

LES LIAISONS DANGEREUSES (A., v.o.): Les Trois Balzac, 8° (45-61-10-60); Denfert, 14° (43-21-41-01); Les Montparnos, 14° (43-27-52-37); Saint-Lambernos, 14° (43-27-68). LA LOI CRIMBRELLE (°) (A., v.o.); George V, 8° (45-62-41-46); v.f.; Paris Ciné I, 10° (47-70-21-71).

LE MAITRE DE MUSIQUE (Bel.) : Lucar-naire, 6° (45-44-57-34) ; Grand Pavois, 15° (45-54-48-85). LE MANQUIS D'ESQUILACHE (Esp., v.o.) : Letine, 4 (42-78-47-86). MEURTRE DANS UN JARDIN

ANGLAIS (Brit., v.o.): Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-36); Studio des Ursulines, 5• (43-26-19-09).

MOUNA (Fr.): Saint-André-des-Arts I, 8° (43-26-48-18). MYSTERY TRAIN (A., v.o.) : Les Trois Luxembourg, 6º (45-33-97-77).

Lixembourg. 6° (45-33-97-77).

NOCE BLANCHE (Fr.): Gaumont Les Hailes, 1° (40-26-12-12); Pathé Impérial, 2° (47-42-72-52); Rex. 2° (42-36-83-93); Pathé Hautefeuille, 6° (46-33-79-38); Pathé Merignan-Concorde, 8° (43-59-92-82); Les Nation, 12° (43-43-04-67); Faurette, 13° (43-31-56-86); Gaumont Pamasse, 14° (43-35-30-40); Esumont Alésia, 14° (43-27-84-50); Gaumont Convention, 15° (48-28-42-27); UGC Maillot, 17° (47-48-06-06); Pathé Clichy, 18° (45-22-46-07); Le Gambetts, 20° (40-38-10-96).

NOCTURNE INDIEN (Fr., v.s.): Lucer-

NOCTURNE INDIEN (Fr., v.o.): Lucernsire, 6º (45-44-57-34); Le Triomphe, 8 (45-82-45-76).

Create Control (1997)

1.A NUTT OBSCURR (Esp., v.o.): Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26); Epée de Bois, 5\* (43-37-57-47); George V, 8\* (45-62-41-46); Sept Parnessiens, 14\* (43-20-32-20).

(43-20-32-20).
L'ORCHESTRE ROUGE (Fr.): Forum
Orient Express, 1= (42-33-42-26);
Puthé Marignan-Concorde, 8\* (43-5992-92); Le Nouvelle Maxéville, 9\* (4770-72-96); Pathé Français, 9\* (47-7033-68); UGC Lyon Esstille, 12\*
(43-43-01-59); Fauvette Bis, 13\* (4331-60-74); Pathé Montparnasse, 14\*
(43-20-12-06); UGC Convention, 15\*
(45-74-93-40); UGC Maillot, 17\* (4748-06-06). 48-06-06).

PERMIS DE TUER (Brit., v.o.): UGC Emitage, 8º (45-63-16-16). LE PETTT DIABLE (it., v.o.) : Choches, 8- (48-33-10-82).

LE PETIT DINOSAURE ET LA VALLÉE DES MERVEILLES (A., v.f.): Club Gau-mont (Publicis Matignon), 8º (43-59-31-97): La Nouvelle Maxéville, 9º (47-70-72-86); Saint-Lambert, 15° (45-32-91-68).

LA PETITE VÉRA (Sov., v.o.) : Epée de Bois, 5º (43-37-57-47); Cosmos, 6º (45-44-28-80); La Triomphe, 8º (45-62-45-76).

D2-43-70; PLUIE NORRE (Jap., v.o.): Ciné Besu-bourg, 3º (42-71-52-36); Panthéon, 5º (43-54-15-04); UGC Rotonde, 6º (45-74-94-94); La Triomphe, 8º (45-62-

PORTRAIT CRACHÉ D'UNE FAMILLE MODÈLE (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1" (42-33-42-28) : Pathé Marignan-Concorde, 8" (43-59-92-82) : Sept Pamassiens, 14 (43-20-32-20). PUNISHER (4) (A.-Austr., v.f.): Hollywood Boulevard, 9" (47-70-10-41).

OUAND HARRY RENCONTRE SALLY (A., v.o.): Gaumont Les Halles, 1" (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2° (47-42-

26-12-12); Geumont Opéra, 2º (47-42-60-33); 14 pagode, 7º (47-405-12-15); Geumont Champs-Elysées. 8º (43-59-04-67); 14 Juillet Bastille, 11º (43-57-90-81); Geumont Pamasse, 14º (43-35-30-40); 14 Juillet Basuprenelle, 15º (45-75-79-79); UGC Maillot, 17º (47-48-08-06); v.f.: Rex, 2º (42-36-83-93); Geumont Ambassade, 8º (43-59-19-08); Saint-Lazare-Pasquier, 8º (43-87-35-43); Pattie Français, 9º (47-70-33-88); Les Nation, 12º (43-43-143-87-33-43; Fathe Français, 8" (47-70-33-88); Las Nation, 12" (43-43-04-67); Fauvette, 13" (43-31-56-86); Gaumont Alésia, 14" (43-27-84-50); Pathé Montparnasse, 14" (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15" (48-28-42-27); Pathé Wepler, 18 (45-22-

QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RAB-BT 7 (A., v.f.): La Nouvelle Maxéville, 9º (47-70-72-86); Républic Cinémes, 11º (48-05-51-33); Denfert, 14º (43-11° (48-05 21-41-01).

RAIN MAN (A., v.o.): Le Tdomphe, 8° (45-62-45-76). LA RÉVOLUTION FRANÇAISE : LES ANNÉES LUMBERE (Fr.) : Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26) ; Pathé

Marignan-Concorde, 8º (43-59-92-82); Paramount Opéra, 9º (47-42-66-31); Les Montpernos, 14º (43-27-52-37). LA RÉVOLUTION FRANÇAISE : LES ANNÉES TERRIBLES (Fr.) : Forum Hori-zon, 1° (45-08-57-57) : 14 Juillet : Odéon, 6° (43-25-59-83) ; Bretagna, 6° 4/2-22-57-97) : Gaurnont Ambassade, 8° (43-59-19-08) : George V, 8° (45-62-41-46) ; Pathé Français, 9° (47-70-

33-88); UGC Lyon Bastille, 12\* (43-43-01-59); Fauvette Bis. 13\* (43-31-60-74); Gaumont Alésia, 14\* (43-27-84-50); Pathé Montpanasse, 14\* (43-20-12-06); 14 Juillet Beaugre-nelle, 15\* (45-75-79-79); Gaumont Convention, 15\* (48-28-42-27); Pathé Clictry, 18\* (45-22-46-01); La Gam-betts, 20\* (46-36-10-96).

pents, 20° (46-36-10-96).

SEXE, MENSONGES ET VIDÉO (A, v.o.): Geumont Les Halles, 1° (40-26-12-12); UGC Odéon, 6° (42-25-10-30); Gaumont Ambessade, 8° (43-59-19-08); Gaumont Parnasse, 14° (43-35-30-40); vf.: Gaumont Opéra, 2° (47-42-60-33); Miramar, 14° (43-20-89-52).

SUIVEZ CET AVION (Fr.); Byeses Lincoln, 8° (43-59-36-14); La Nouvelle Mannièle, 5° (47-70-72-95).

LE TEMPS DES GITANS (Youg., v.o.):
Gaumont Las Halles, 1" (40-26-12-12);
Pathé Impérial, 2" (47-42-72-52); Le
Saint-Garmain-des-Prés, Salle G. de
Beauregard, 6" (42-22-87-23); Pathé
Hautereusille, 6" (48-32-79-38); La
Pagode, 7" (47-05-12-15); Gaumont
Ambassade, 8" (43-59-19-08); Les
Trois Balzac, 8" (48-8-1-0-80); Le Bastille, 11" (43-07-48-80); Gaumont Alésia, 14" (43-27-84-50); 14 Juillet Beaugrenetie, 15" (45-75-79-79); Bienysanie
Montparnasse, 15" (45-44-25-02);
v.f.: Gaumont Opéra, 2" (47-4260-33); Fauvetta, 13" (43-31-56-86);
Mirzenze, 14" (43-20-88-52); Pathé Clichy, 18" (45-22-46-01); Le Gambette,
20" (46-26-10-66).
THE LAST OF ENGLAND (Brit., v.o.); LE TEMPS DES GITANS (Youg., v.o.)

THE LAST OF ENGLAND (Brit., y.o.); Accessone, 5º (46-33-86-86), UN MONDE SANS PITIÉ (Fr.); Ciné UN MONDE SANS PITIÉ [Fr.]: Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36); UGC Montpamasse, 6° (45-74-94-94); UGC Odéon, 6° (42-25-10-30); UGC Bierritz, 8° (45-52-20-40); UGC Opéra, 9° (45-74-95-40); 14 Juilet Bastille, 12° (43-57-90-81); UGC Lyon Bastille, 12° (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13° (43-35-23-44); Mistral, 14° (45-39-52-43); UGC Convention, 15° (45-74-93-40).

UN POISSON NORMAÉ WANDA (A., v.o.): Le Triomphe, 8° (45-62-45-76), UNE SAISON BLANCHE ET SÉCHE (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36); UGC Odéon, 6° (42-25-10-30); UGC Bierritz, 8° (45-62-20-40); 14 Juillet Bestille, 11° (43-57-90-81); Escurial, 13° (47-07-28-04); 14 Juillet Beaugrenere, 15° (45-75-79-79); v.f.: UGC Montpernasse, 6° (45-74-94-94); UGC Opéra, 9° (45-74-95-40); Images, 18° (45-22-47-94). UN POISSON NOMMÉ WANDA (A.,

LA VIE EST UN LONG FLEUVE TRAN-QUILLE (Fr.): George V, 8 (45-62-41-46). LA VIE ET RIEN D'AUTRE (Fr., V.f.): UGC Biarritz, 8º (45-62-20-40): UGC Danton, 6º (42-25-10-30); UGC Montparnasse, 6º (45-74-94-94); UGC Opéra, 9º (45-74-95-40).

WINTER PEOPLE (A., v.o.): Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); George V, 8\* (45-82-41-46). YAABA (Burkine-Faso, v.e.) : Cinoches, 6° (46-33-10-82) ; Studio 28, 18° (46-06-36-07).

#### LES GRANDES REPRISES

ALLEMAGNE, MERE BLAFARDE (AL. v.o.): Utopia Champolion, 5° (43-26-84-65). BRAZEL (Brit., v.o.): Studio Galande, 5-(43-54-72-71).

LE CHAGRIN ET LA PITIÉ (AL-Suis., v.o.) : Saint-André-dec-Arts I, 6º (43-26-48-18). CHANTONS SOUS LA PLUIE (A. v.o.) : Racine Odéon, 6º (43-26-19-68).

CRIA CUERVOS (Esp., v.o.): Latina, 4º EASY RIDER (A., v.o.); Cmoches, 6º (46-33-10-82). EN QUATRIÈME VITESSE (A., V.O.); Action Christine, 6º (43-29-11-30). GILDA (A., v.o.): Action Christine, 6º

(43-29-11-30). JOUR DE FÊTE (Fr.): Le Champo -Espace Jacques Tati, 5º (43-54-51-50). LA LOI DE LA HAINE (\*) (A., v.L.) : Paris Ciné i, 10° (47-70-21-71), MONTY PYTHON, UE GENS OF LA VIE

(Brit., v.o.) : Cinoches, 64 (46-33-10-82). LES NOCES DE FIGARO (AIL, v.o.) : Vendôme Opére, 2\* (47-42-97-52). LA NUIT DU CHASSEUR (A., v.o.): Les Trois Luxembourg, 8º (46-33-97-77). LA PARTY (A., v.o.): Action Rive Gau-

PINK FLOYD THE WALL (Brit.-A., v.o.): Grand Pavois, 15" (45-54-46-85). SALAAM BOMBAY I (indo-Fr., v.o.) :

Les Trois Luxembourg, 6º (46-33-97-77). STRANGER THAN PARADISE (A.-A., v.o.): Utopis Champolion, 5° (43-26-84-85).

THE PALM BEACH STORY (A., v.o.): Action Ecoles, 5' (43-25-72-07). LES VACANCES DE M. HULOT (Fr.): La Champo - Espece Jacques Tati, 5º (43-54-51-60). LA VÉRITÉ (Fr.) : Reflet Logos II, 5º (43-54-42-34); Elyaées Lincoln, 8º (43-59-36-14); Sept Pamassiens, 14º (43-20-

## LES SÉANCES SPÉCIALES

AMADEUS (A., v.o.) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) mer., kun. 21 h, dim. 17 h 15.

AMARCORD (h., v.o.): Saint-Lambert, 15° (45-32-91-68) mer. 18 h 45, lun. 21 h. LES AVENTURES DU BARON DE MURICHAUSEN (A., v.f.): Cinoches, 6º (46-33-10-82) mer., sam., dim., mar. è

LA BELLE ET LE CLOCHARD (A., v.f.):
Seim-Lambert, 15- (45-32-91-68) mer.
17 h, sam., dim. 13 h 40. BLADE RUNNER (\*) (A., v.o.); Grand Pavois, 15° (45-54-46-85) mar., van., kan. 17 h, sam. 22 h 15, mar. 19 h. LES CADAVRES NE PORTENT PAS DE COSTAROS (A., v.o.): Studio des Ursulines, 5° (43-26-19-08) mer., lun. 22 h 10, jeu., sem. 14 h, ven. 19 h 30.

DE BRUIT ET DE FUREUR (\*\*) (Fr.): Reflet Logos I, 5\* (43-54-42-34) mer., dim., lun. à 11 h 50. DÉSIR MEURTRER (\*) (Jap., v.o.): Saudio 28, 18\* (48-06-38-07) mar. à 19 h, 21 h, jeu. à 19 h, 21 h 30.

LES DOUZE TRAVAUX D'ASTÉRIX (Fr.) : Saint-Lambert, 15° (45-32-91-58) mer. 13 h 40. DROWNING BY NUMBERS (Brit., v.o.): Républic Cinémas, 11° (48-05-51-33) mer. 19 h 20, sam, 22 h.

E.T. L'EXTRATERRESTRE (A., v.f.); Grand Pavois, 15 (45-54-48-85) mer. 17 h, sam., dim. 13 h 15. 174, sam., dam. 13 h 15.

HELLZAPOPPIN (A., v.o.): Studio des Ursulines, 5° (43-26-19-09) mer., dim. 14 h, sam. 18 h 15, lun. 20 h 20. HISTOURE DU JAPON RACONTÉE PAR UNE HOTESSE DE BAR (Jap., v.o.): L'Entrepôt, 14 (45-43-41-63) mer., jeu., ven., km., mar. 14 h, 16 h. LA HUITIÈME FEMME DE BARBE-BLEUE (A., v.o.); Action Christine, 6-(43-29-11-30) séances mer., ven., dim., mar, è 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20 film 10 mn après, INDISCRÉTIONS (A., v.o.): Denfert, 14- (43-21-41-01) mer., lun. 22 h, sam.

19 h 20. RILES ET JBA (Fr.); Lee Trois Luxem-bourg, 6º (46-33-97-77) mer., ven., den., mar. à 12 h. LIASON FATALE (\*) (A., v.c.): Grand Pavois, 15\* (45-54-46-85) mer., jou. 19 h., sam., 18 h 30, km, 15 h., mar.

LOLITA (Brit., v.o.): Républic Chémas, 11º (48-05-51-33) mer., jeu., jun. 21 h 20, dim. 17 h 20.

MONSEUR HERE (Fr.): Grand Pavois, 15° (45-54-46-85) mer. 19 h, mar. 13 h 45. LES MUITS DE LA PLEME LUNE (Fr.) ;

Saint-Lambert, 15" (45-32-91-68) mer., lun. 21 h. PAGES ARRACHEES DU LIVRE DE PAGES ARRACHEES DU LIVRE DE SATAN (Dan.): 14 Juillet Parnasse, 6 (43-25-58-00) film mer., jeu., ven., sam., dim., lun. à 13 h 50, 15 h 40, 17 h 55, 20 h, 22 h 05,

Pavois, 15 h 45, dim. 15 h 15, km. 19 h, mer. 17 h 30. QUERELLE (\*\*) (Fr.-AIL, v.f.): Studio Galande, 5° (43-54-72-71) mer. 22 h 30.

OLH A PEUR DE VIRGINIA WOOLF ? (A., v.o.) : Studio des Ursulines, 5º (43-26-19-09) mer. 20 h, ven. 21 h 30. LES RAISINS DE LA COLÈRE (A v.o.) : Reflet Logos II, 5° (43-54-42-34) mer., jeu., ven., dim. 12 h 05. LE ROI DES SINGES (Chin., v.f.) : Le

Berry Zebre, 11º (43-57-51-55) mer. 14 h. LE ROI ET L'OISEAU (Fr.) : Denfert, 14º (43-21-41-01) mer., sam. 14 h. LE SEIGNEUR DES ANNEAUX (A., v.o.): Studio des Ursulines, 5º (43-26-19-09) mer., sam., dim, 16 h 48. SWEET MOVIE (\*\*) (Fr.-Can., v.o.): Studio Galande, 5\* (43-54-72-71) mer.

18 b TARAM ET LE CHAUDRON MADIOUE TARAM ET LE CHAUDRON MAINCHE
(A., v.f.): Républic Chémas, 11º (4805-51-33) mer., sam. 14 h, 15 h 30,
dim. 14 h; Danfert, 14º (43-21-41-01)
mer. 10 h, 15 h 40, sam. 15 h 40, dim.
14 h; Grand Pavois, 15º (45-54-48-85)
mer. 15 h 30, sam. 16 h 15; SaintLambert, 15º (45-32-91-68) mer., dim.
15 h 15, sam. 13 h 40. 37-2 LE MATIN (\*) (Fr.) : Studio

Galando, 5º (43-54-72-71) mer., jeu., ven., sam. 18 h dim. 15 h 30, mar. 22 h. 14º (43-21-41-01) mer. 19 h 30, dim 20.000 LIEUES SOUS LES MERS (A.,

v.f.) : Saint-Lambert, 15º (46-32-91-68) mer., dim. 18 h 45. VOLCANS ET VOLCANOLOGIE ):
Cub Gaumont (Publicis Matignon), 8º
(43-59-31-97) conférence et diaporamas sur l'étude des volcans mer.
8 n 30, 10 h 15, 14 h, 15 h 30, 18 h,
jau. 9 h 30, 11 h, ven. 9 h 30, 14 h,
15 h 30, 18 h PL: 40 F. WITNESS (A., v.o.): Grand Pavois, 154 (45-54-46-85) mer. 20 h 30, ven.

13 h 45, sam. 22 h 15, jun. 15 h, mer. 16 h 16, 20 h 30. ZELIG (A., v.o.): Accatone, 5º (46-33-86-85) mer. 14 h. lun. 12 h.

### LES FESTIVALS

ROBERTO ROSSELLINE (v.o.), L'Entrepôt, 14 (45-43-41-63). Voyage en ka-lie, jeu., sam. à 14 h, 16 h; Allemagne année zéro, mer., dim. à 14 h, 16 h; Rome ville ouverte, ven., km. à 14 h, 16 h ; Stromboli, mar. à 14 h, 16 h. WOODY ALLEN (v.o.), Action Christins d'une nuit d'été, mer., séances à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mr après ; Woody et les Robots, jeu., séances à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mn sprès ; Annie Hall, ven., séances à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mn sprès ; Tout ce que vous avez toujours vous savoir, sam., séances à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h. séances à 14 n, 10 n 40, 17 a 20, 13 la, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mn après ; Manhatten, dim., séances à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h film 20 mn après ; Guerre et Amour, lun., séances à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mn après ; Prends 22 h 20 film 5 mn après ; Prends l'oseille et tire-toi, mer., séences à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20 film 5 mn après.





#### CARNET DU Mande

Décès

- L'UFR EILA de l'université Paris-VII. Ses collègues. Ses étudiants. ont la grande tristesse de faire part du

> Helena FAJARDO, enscignante d'espagno

survenu le 19 novembre 1989.

Les obsèques auront lieu le vendredi la décembre, à 14 heures, au crémato-rium du cimetière du Père-Lachaise, à

- M= Claude Goudet. Valérie Goudet et Régis Clergue-Duvai, Antoine et Catherine Goudet,

Dorothée Goudet, Matthieu Goudet, ses enfants, Olivier, Flore et Virgile,

ses petits-enfants, M. et M= Jean-Pierre Goudet et leurs enfants,

M. et M= Jacques Gondet et leurs enfants, M= Charles Godder, M. et M= Philippe Godder

et leurs enfants, M. et M. René Pansier

et leurs enfants, Leurs familles et amis, ont la douleur de l'aire part du décès de

> M. Claude GOUDET, conseiller à la Cour de cassation

rurvenu le 26 novembre 1989, dans sa

Une cérémonie religieuse aura ficu le décembre, en l'église Notre-Dame de Vinceanes, 82, rue Raymond-du-

L'inhumation aura lieu dans l'inti-mité familiale, à Marguerittes (Gard).

MÉTÉOROLOGIE

rolution probable du tempe en France entre le mardi 28 novembre à 0 heure et le dimanche 3 décem-bre à 24 heures.

Jusqu'à la fin de la semaine, les

hautes présesions protégeront la France de tout alées météorologiques.

Seuls inconvenients, des bancs de brouillards et des températures assez besses le matin, les gelées n'épergnant pratiquement aucuns régnan.

pratiquement aucune région.
Mercredi : brume puis soleil et fretcheur. — Après dissipation des brumes
et brouillards matinaux parfois givrants,
le ciel sera bleu sur la regieure partie de la
France. Seules les régions de l'Aquitaine, de Midi-Pyrènées et proches des
côtes atlantiques seront envalues per des

Il y sura quelques nuages d'entrées laritimes sur le Languedoc, le Rousaillon

Au petri jour, les gelées seront géné-ralisées dans l'intérieur du pays. Elles aeront comprises entre - 5 degrés et -2 degrés sur le quart nord-est, entre -9 degrés et - 5 degrés sur le Limousin,

et la Côte-d'Azur.

2, rue d'Idalig, 94300 Vincennes.

- Lyon.

M= Augustin Isaac, Dominique et Bernard Caillard,

leurs enfants et petits-fils, Olivier et Madeleine Isaac et leurs enfants, Anne et Michel Ruby

Claude et Noti Deries et leurs enfants, Florence et Loic Chevrant-Breton

et leurs enfants, ses frères, sœurs, belle-sœur, Les familles Isaac, Hoppenot, Per-rin, Grandgeorge, Jarrosson, Rimaud, Dognin, Maitre, Saint-Olive, ont l'honneur de faire part du rappel à

Dien en la fête du Christ-Roi, de

Augustin ISAAC, ancien élève des Arts et Manufactures,

le 26 novembre 1989, à Bois-Préau, Ils rappellent à votre souvenir son

Renand ISAAC,

mort en avion, en Afrique, le 3 septem-

Funérailles le mercredi 29 novem-bre, à 10 heures, en l'église Saint-Pothin, à Lyon,

- Sidi-Bel-Abbès, Paris.

M. et Ma André Lilti. M. et Ma Germain Boudjena, M. et M™ Jean Lilti, M. et M™ Mario Calisti,

M. et M= Pierre Lilti, Le docteur et Ma Gérard Lilti,

ses enfants, petits-enfants, arrièrepetits-enfants Et toute la famille, ont la douieur de faire part du décès de

> Marteure Elie LILTL, née Léa Bensadoun

survenu le 24 novembre 1989, à l'âge de quatre-vingt-cinq ans.

l'Auvergne et la région Rhône-Alpus. Elles varieront de -4 degrés à zéro degrés aïleurs. Près des côtes, les tem-pératures minimales seront plus doucse pulsqu'elles s'étageront de 2 degrés à 5 degrés, localement 6 degrés à 8 degrés sur le pourtour métingrensies.

8 degrés sur le pourtour méditerranéen.

8 degrés sur le pourtous méditerranéen.

Dans la journée, le soleil fera vice remonter les températures. Celles-ci atteindront 3 degrés à 7 degrés aur la majeure partie du pays, 8 degrés à 10 degrés aur la façade atlantique, 12 degrés à 18 degrés sur l'Aquitaine, Mici-Pyrénées et sur les régions proches de la Méditerranée.

Les vents d'Est souffleront modéré-ment sur la Manche, sur la façade atlan-tique et sur la Côte d'Azur.

Le vent de sud-ouest, modéré souf-flera sur le Languedoc et le Rousellion.

Jeudi : soleil mais toujours frais. — Le soleil sera présent dès le matin sur le plupart des régions. Les régions proches de l'Atlantique et

Les obséques ont en fien dans l'intimité au cimetière perisien de Bagneux, le 27 novembre.

- Le frère provincial des dominicains, Ses frères du couvent Saint-Jacques, Et toute sa famille, font part du décès de

Patrice Raphaël MENU de MÉNIL, o.p.,

survenu le dimanche 26 novembre survena le dimanene 20 novembre 1989, dans sa quatro-vingt-unième année, la soitante-deuxième de sa pro-fession et la cinquante-sixième de son ordination presbytérale.

Une Encharistie sera concélébrée le jeudi 30 novembre, à 12 heures, au con-vent Saint-Jacques, 20, rue des Tannerics. Paris-134.

- On nous prie d'annoacer le décès doctour Fred MILHAUD,

chevalier de la Légion d'homeur, combattant volontaire de la Résistance arvenn le 20 novembre 1989, à Paris. à

l'âge de quatre-vingt-quatre ans. 106, boulevard Saint-Germain, 75006 Paris.

- M= Céline Nessim.

on éponse, M. Ellys Nessim, ou 148, Julien et Thomas Nessim.

ses peuts-entains, ont la douleur de faire part du décès de M. Armand NESSIM,

le 24 novembre 1989.

Les obsèques auront lieu le mercredi

29 novembre, au cimetière parisies de On se réunira à 11 heures, à la porte principale.

Selon la volonté du défant, ni fleurs

Le présent avis tient lieu de faire-

DALE.

17. rue Mesnil

Des entrées meritimes se produiront notre sur l'ensemble du pourtour médi-

Les températures, au lever du jour, seront plus troides que la veille.

Elles varieront de - 10 degrés à -6 degrés sur le quart nord-est, seront

voieines de - 10 degrés sur le Centre, le Limousin, l'Auvergne et la région Rhône-Alpes. Elles s'étageront de - 6 degrés à

Apas. Eles a etageron de -o orgres a -4 degrés allieurs.
Près des côtes, il fora plus dout, de l'ordre de 2 degrés à 5 degrés sur la façade atlantique et de 6 degrés à 8 degrés sur le pourtour méditarranden.

Dans le journée, les températures atteindront 3 degrés à 5 degrés sur le moitié est de la France et de 5 degrés at 7 degrés au la moitié ouest, localement 12 degrés à 15 degrés sur les cottes atteniques, sur l'Aquitaine, sur Midi-

Pyrénées ainei que près de le Méditerre-

- M. et M= Jean-Paul Philippon,

es enfants, Thomas et Mathikie, ses petits enfants, Sa famille Et ses amis,

ont la douleur de faire part du décès de

Paul PHILIPPON anciea directeur adjoint des impôts,

Kurvenn dans sa scixante-dix-den

Les obsèques out en lieu le mardi 28 novembre, à Rezay (Cher), 137, rue de la Tour,

75016 Paris. 16, avenue Charles Fjoquet, 75007 Paris. Le Moulin du Chezeau, 18170 Rezay.

- M. Hervé-Bezin, Et les membres de l'académie M. Claude Bruić,

président, Et les membres de la Société des anteurs et compositeurs dra ont le vicient chagrin de faire part du

Armand SALACROU, de l'académie Goncourt, président d'homour de la SACD,

urvenu le jeudi 23 novembre 1989, dans sa maison au Havre.

Villa Maritime,

8, rue Guy-do-Manpassant 76600 Le Havro.

Vendredi, samedi et dimenche : temps froid mais souvent ensoleilié. — Ces premiers jours de décembre seront placés sous le signe du froid.

Barons places some or super un stout.

Reigné quelques benca de brouktards
givent le matin, c'est le soleit qui dominera largement. Pour trouver quelques
nusges il faudra se diriger vers le Sud.
C'est le pourtour du gotfe du Lion qui
sera le moins favorieé, le ciel pouvant
menter mis et brameure.

Les températures du matin seront comprises entre - 6 degrés et - 9 degrés des Ardennes et du Nord-Est au Centre-

Est. Sur les autres régions elles seront de

Est. Sur les autres reguns seus serons de l'ordre de -3 degrés à -8 degrés à l'exception des zones côtères ou elles resteront voleines de zéro ou légèrement

Les températures de l'après-midi re

LEGENDE

ter gris et brumeux.

18, rue Guy-de-Manpassant, 76600 Le Havre. (Le Monde daté 26-27 novembre.) L'incinération a en lieu dans la plus stricte intimité le vendredi 24 novembre.

Ariotte et Jean Levy, Ni flours ni couronnes, mais des dons penvent être envoyés à des œuvres chari-tables. Claudine et Claude Gui Dominique Lagadec, Claire et Jean-Marc Steindecker,

ecs enfants. Isabelle et Ofivier Daumois, Nicolas, Laurent et Jérôme Levy,

Anne et Julio Gathmann, Chioë Lagadec, ses petits-cafants, Adrien, Mathien et Julia,

M<sup>™</sup> Armand Salacrott,

M= Jean Tetrioux, aée Salacrou, M. François Delaby et M=,

ace Terrioux,
M. Prançois Terrioux et Mª Marius

ont la douleur de faire part du décès sur

venu, su Havre, le 23 novembre 1989, dans sa quatre-vingt-onzième année de

M. Armand SALACROU.

dans Fordre des Palmes scadémiques

de l'ordre des Arts et Lettres,

membre honoraire de l'académie Goncourt,

président d'honneur de la Société des auteurs

ancien président

de l'Institut international du théâtre.

président de la Confédération internationale

des sociétés des anteurs

Les obsèques out en lieu dans l'inti-mité au Havre, le 24 novembre 1989.

et compositeurs dramatic

auteur dramatique, grand officier de la Légion d'h

M. Michel Terrioux, M. Benoît et Ma,

M. Pierre Delaby, Mª Magalie Delaby,

ses arrière-petits-enfants, M= Claude Jeandet,

ses petits enfants, Arnand, Antoine, Delphine

ses enfants.

ses arrière petits enfants, Et toute la famille, ont la tristesse de faire part du décès de

Robert STEINDECKER, chevalier de la Légion d'houment, président de la Fondazion jeunosse fou vert,

survenu dans sa quatre-vingticine année, à son domicile, à Paris, le 26 novembre 1989.

Les obsèques ont es lieu au cime tière de Passy, le 28 novembre, dans la plus stricte intimité.

52, rue de Bassano, TS006 Pacie.

Le conseil d'administration, Le personnel de la Fondation ont le regret de faire part du décès de

Robert STEINDECKER, thevalier de la Légion d'houne président de la Fondation.

52, rue de Bessano, 75008 Paris.

Les parents,
 Et amis de

Mª Thérèse TRÉNEL, née Pou

ont le chagrin de faire part de son décès, surveau dans la mit du 26 su

27 novembre, en son domicile, paisible

L'inhumation aura lieu le jeudi 30 novembre, à 16 h 15, an cimetière de Bagneux, où l'ou se résuira porte

Remerciements

 Les familles Dongar et Batoraki, profoudément touchées par les innom-brables témoignages d'amitié et de sympathie reçus à l'occasion du décès de

Léon DONGAR,

schressent à tous leurs bien sincères

Nos abonnés, bénéficiam d'une réduction sur les insertions du « Cornet du Monde », sont priés de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

**Anniversaires** 

- C. C.

and the

1. 2 7 1

THE SECOND

Tripes and

10 1 07 20 1 10 1 10 1 20 1 20 1

EST.

---

The same

SIGN

CON 1 49 10 10

SECTION AND ASSESSED.

TATE PROPERTY

Section 18

- \* · \* ## 🕮

wes and

76 10000

---

DEDE

hotelion artistant

And the second

Constitution of the consti

10 E C 10 B

The same of the sa

400 Secret Secretary

Service.

The state of the s

\*\*\*

Page 1

Jacques de BEAUMARCHAIS, Une messe a été célébrée à son intention dans son village de Sare (Pyrtages Atlantiques), à l'occasion du dirième anniversaire de sa mort.

Novembre 1979 - novembre 1989.

pour le premier anniversaire de la dis-parition de

François PLUCHART.

remercie le professeur Cristoforon sinsi que l'équipe de médecins et le person-nel de l'hôpital Cochin, le docteur Bloch, le docteur Allegre, les artistes, critiques d'art, écrivains, enseignants des Rooies d'art de Nice et de Naucy où il a été professeur, ainsi que ses nombreut smis qui out manifesté leur ami-tié et leur souvenir.

- Pour le septième anniversaire du

Michel RUBIN,

une pensée est demandée à tous ceux

- Pour le dixième amiversaire du

Aron TOUZOUL (Ponis), ingénieur lEG,

une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont commet aimé.

Communications diverses

- Le Cercie Bernard Lazare invite Pierre Vidal-Naquet, directeur d'émdes à l'EHESS, à l'occasion de la paration de ses deux ouvrages sur la guerre d'Algérie, l'Affatre Audin (Ed. de Minuit) et Face à la raison d'Eux, un historien dans la guerre d'Algérie (Ed. La Découverte). Les débats seront dirigés per Jacques Hessona, pevekenalyste, icadi 30 novembre à 20 h 30, 10, rue Saint-Clende, 75003 Paris,

 Noti des bêtes àbandonnées. Fon-Noti des betes abandonnees, Fran-dation assistance aux animaux, diman-che 3 décembre 1989, à Paris, tour Eff-fel, port de la Bourdonnais, les Bateaux, parissens. Sur la Scine, le 3 décembre, deux bateaux-mouches à quai jonesqui les arches de Noé, les chiens et les chats tous vaccions batting et exfeichats, tous vaccinés, tatomés et stérilisés, vous y attendront.

Soutenances de thèses

- Université Paris-II, le mardi 28 novembre à 15 heures, salle des conseils, M. Chafie Mohsen: « La cité orientale. Unité politique et diversité roligieuse du IV au XX siècle ». - Université Paris-II, le jeudi

30 novembre à 16 h 45, salle 204. M. Estathios Baites : « Du libéralisme institutionnel à la démocratie moderne. Etude comparative des institutions représentatives libérales en Grèce et en - Université Paris-IV (Paris-

Sorbonne), le samedi 9 décembre à 9 heures, salle des actes, centre administratif, 1, rue Victor-Cousin. M. Heari Lamarque : «La comaissance d'Ovide dans le Renaissance française ». - Université Paris-IV (Paris-

orbonne), le samedi 9 décembre à 14 heures, salle des actes, centre administratif, 1, rue Victor-Consin. M. Patrice Sicard : « Images et spiritualité au douzième siècle : Le - l'iballes de formations arche e de \*\*Libellus de formatione arche » de Hugues de Saint-Victor. Etnde d'his-toire littéraire et doctrinale. Edition critique et traduction ».

- Université Paris-IV, le samedi 9 décembre à 14 houres, amphithéâtre Guizot, .17, rue de la Sorbonne. M. François-Kavier Cuche : «Une pensée sociale catholique : les idées de Fleury, La Bruyère et Féncion ». - Université Paris-IV (Paris-- Université l'alle (l'alle Sorboune), le samedi 9 décembre 2 14 beures, salle Louis-Liard, 17, rue de la Sorboune. M. Nathan Wachtel : « Hommes d'eau : les Indiens Urus de Bolivie. Essai d'histoire régressive ».

> CARNET DU MONDE nts ; 42-47-95-03 Tarif : la ligne H.T. Toutes rubriques .... 87 F. abomés et actionnères . 77 F amicat diverses ... 90 l'

Jeudi 30-11-1989-

Maite ROCHE signera l'ensemble

de ses ouvrages le mercredi 29 novembre

à partir de 15 heures à la librairie LA PROCURE

3, rue de Mézières **75006 PARIS** 

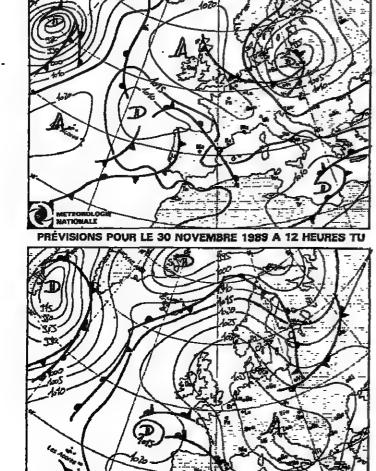
Tél.: 45-48-20-25

de 18 h à 20 h. JEAN VAUTRIN

PRIX GONCOURT 1989 dédicacera « UN GRAND PAS **VERS LE BON DIEU»** 

(Grasset) à la librairie ÉPIGRAMME 26, rue Saint-Antoine, PARIS (44) -Tél. : 42-72-61-76-

The second secon



SITUATION LE 28 NOVEMBRE 1989 A 0 HEURE TU

Les temperatures de l'après-mid res-teront voisines de zèro degré sur l'Est et le Nord-Est. Aifèurs, elles seront voisines de 2 degrés à 5 degrés. Elles pourront même atteindre 7 degrés à 10 degrés du sud de l'Aquitaine et de Midy-Pyrénées aux oôtes méditerranéemes. Le vent, de sectour est, soufflers modérément sur les côtes de le Manche, de l'Atlantique et de la Méditerranée. SHOTHITE PEU MILAGES COLUMN OU COUNCEL THE PLUE \* HECE AMERICA DEBUT DE TEMPS PREVULE Mercredi 29 Nov.

FRANCE				TOURS	1	-3	D		起耳			
	I		D	PORTRAL	TRE. 31	-	D		CLEG			
	14		И				•					
	L 13		D	( ÉT	TRANG	ER			ETH_		14	
	5	<b>-5</b>	D	ALLER	15	15	C				9	
RET	1	1- 1	D	ANSTERDA	W 10		ř	HILAN .		Ł	-2	
AEA		-5	В				P	MONTERS	AL	3	-14	
TEXEUL!	2G 7		C		33		N	102000		-14 -	-18	
TEAMON.	1992. 3	-9	В	PARTY IN	E 16	11	Č	NARON		23	15	
<b></b>	34E 5	-5	D	BEI ZOADE	3	11	_	HET YOU	K	11	- 4	
TE CRE	22 B	-5	D	BERLIN	3		D	020		5	-4	
EIE	6	-2	В	RUYEUR		2	A		E.WAL .		10	
DIOCES.	13		D	IT CAME		5	C		WIII A CANA		-3	
TUN	2		B	LE CAIRE	- Z		C		UNEURO		20	
	WE II		Ð	COPENHAG		2	D				0	
	····· 6		8	DAYAR			D		CR		24	
	7			DER			D					
JCE	15	5	D	DIERRA	21	16	0		H.			
	73 6		В	GENEVE	3	- 2	D		-		18	
AU	14	7		BONGEON			D				9	
EMPERA	K 10			STANEA.	7	1	D				14	
EXMEZ.	8		D	HYISALE	i 20		N		٠			
计包进机	2G 5	-6	D	TIZBONSE	19	12	Ð	YEARSE .	-	6	-3	

∠ ources SHOULLANDS SEPLACE

tverse brume convert dégagé mageux orage pluie tempête neige

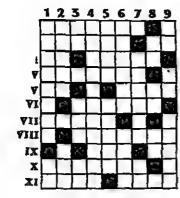
(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie natio

LE GF STE Trains & Lond S colling On Dispersion LESIMUL

On I anathering · Consuprisente - Damapia side NEZ VOTRE

#### **TS CROISÉS**

#### PROBLÈME Nº 5141



HORIZONTALEMENT I. Des hommes qui vont au trou. II. Capable de blesser, influent

- II. Capació de biesser, imuent sur le comportement. -III. Démontre. Région monta-gneuse. - IV. Peut aller dans la gueule du loup. - V. Adverbe. Partie d'un « clou s. - VI. Moyen d'orienter. - VII. Exclu du dialo-gue. - VIII. On en sort tôt ou tard. - IX. Loin d'être sombre, Tardait à venir quand la réponse se faisait attendre. — X. Retarde l'action. — XI. Tel que cela ne saurait traîner. On paut y mettre les pieds. VERTICALEMENT

1. On la fait disparaître en rac-

plein de vie. Moyen de se faire entendre. - 3. A beaucoup de monde sur elle. Possessif. A souvent l'occasion de crier victoire. -4. Fait entendre des siffiements. - 5. Source de fraîcheur. On peut se promener à ses côtés. -6. Voyage sans se fatiguer, Ne craint pas de se faire mettre au placard. - 7. Fait peut-être couler

commodant. Symbole. - 2. Est

beaucoup d'encre. Préposition. -8. Avait le ventre bien rempli. Note. Fut amenée à arracher de l'herbe. – 9. Ecailles ou rochers. A des arêtes, Auteur de chansons,

Solution du problème nº 5140

Horizontalement Binoclard. - II. Epizootie. III. Go. Odorat, - IV. Ah. Nase. -V. Reg. Suz. - VI. Ecu. Epi. - VII. Miss. Sept. - VIII. Essai. Le. iX. Neuhof, Eu. - X. Taled, Fur.
 XI. Uélé, Ars.

Verticalement 1. Bégaiement. - 2. Ipoh. Ciseau. - 3. Ni. Russule. -4. Ozone, Sahel. - V. Codage.

Fa. - 8. Ria. Pleur. - 9. Détrac-

GUY BROUTY

### CAMPUS

## Histoire de l'homéopathie

Le mariage de l'industrie et des sciences humaines, qui, naguère, paraissait relever de l'utopie, a été réalisé par l'entre-prise tyonneise Boiron, leader mondial sur le marché de l'hornéopathie, et le centre d'histoire économique et sociale Pierre-Léon. Ces deux partenaires, qui se sont associés en 1987 pour retracer une histoire de l'homéopathie, viennent de terminer une synthèse sur les traitements homéopathiques du choléra dans la France du dix-neuvièrne siècle.

« Les entreprises qui en sont à un tournant de leur histoire prennent conscience de l'importance de leur mémoire. Elles s'adressent alors aux sciences humaines. Cette attitude nouvelle s'accompagne d'un changement de comportement chez les historione qui acceptent de descendre de leur tour d'ivoire ». constate le directeur du centre Pierre-Léon, M. Yves Lequin, qui, depuis longtemps, s'efforce de rapprocher les deux communautés. Boiron a détaché un chercheur et dépensé 400 000 francs sur cette opération, tandis que le centre Pierre-Léon a fait travailler deux personnes.

Ces chercheurs examinent les archives de l'entreprise qui pourrait constituer le fonds d'un futur musée de l'homéopathie. Leurs travaux ne sont pas destinés à montrer le bien-fondé de cette pratique thérapeutique, mais à mettre en évidence sa position originale dans l'histoire de la médecine. Ils pourront néanmoins conforter la position de l'entreprise, dans la mesure où ils montrent que l'ostracisme dont la médecine officielle a frappé relève au moins autant de la sociologie que de la science...

### Production artistique

L'Association culturalle interuniversitaire (ACI) organise le 23 décembre au New Morning une e vitrine de la production artistique universitaire ». A partir de 19 houres, cocktail, puis spectacles musicaux, chorégraphie, défilé de mode, vidéo et expositions.

New Morning, 7 rue des Patites-Écuries, 75010 Paris.

ACI, université Paris-VIII Saint-Denis, 2 rue de la Liberté, 93000 Saint-Denis, tél. : 48.21 aº al Saint-Denis, tél. : 48.21.63.64 poste 1266.

**L**.

### Jennes financiers

Le Club des ieunes financiers organise un concours s'adressant aux étudiants des écoles de commerce, des deuxième et iòme cycles universitaires et des cycles spécialisés à vocation financière. Ce prix récompensers un mémoire financier réalisé par un étudiant — at le jury sera présidé par M. Yves Le Portz, ancien président de la Commission des opérations de Bourse.

Centre national des professors financières, 15, rue Jouttroy, 78017 Paris, et :43.80, 10.80.

# Le Monde

DIO COU MIERNATES

NOVEMBRE 1989

### LE GRAND MAGHREB

- Un espace politico-économique.
- Les freins à l'unité.
- La lente édification. Des projets aux réalisations.

### LES MULTINATIONALES

- De l'anathème à l'état de grâce.
- Omniprésance et puissance des multinationales.
- La panoplie stratégique.
- Les multinationales du troisième type.

### CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

#### RADIO-TÉLÉVISION

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément du samedi daté dissanche symboles : > Signalé dans «le Monde radio télévision » U Film à éviter m On pout voir m m Ne pas summer m m m Chaf-d'œuvre ou cla

M 6

Coupable d'innocence. 22.10 Téléfilm : Empire de cendre.

LA SEPT

22.10 Cartes postales vidéo.

19.50 Dessin animé : Kimboo.

20.05 Jeux : La classe.

20.35 Génération side.

22.15 Journal et Météo.

15.05 Documentaire:

17.25 Cabou cadin.

21,00 Cinéma:

22.45 Téléfilm : Un printemps de glace.

**CANAL PLUS** 

16.30 Téléfikm : Mieux vaut courir.

phoques, manchots. .

18,15 Desains animés : Ça cartoon.

18.30 Top 50.
Présenté par Marc Toesca.
19.20 Magazine : Nulle part ailleurs.
śmics : Pierre Ankli.

La cage aux folies 3. II

16.50 Documentaire : Loutres.

O.10 Musiques, musique.
Sonete pour pieno et atto, de Debussy, par
Jean-Claude Pennetier, pieno, at Roland

Et ai nous átions des animeus 3. Dee oreites pour misus voir.

En clair jusqu'à 21.00.

23.00 Documentaire:

0.05 Six minutes d'informations.

20.05 Documentaire: Route One/USA (2).

staire :

Lettre à Freddy Busche.

Histoire (s) du cinéma

20.30 Táléfilm:

## Mardi 28 novembre

22.00 Flash d'informations. 22.10 Cinéma :

20.35 Cinéma : De guerre lasse. [] Film français de Robert Enrico (1987). 0.00 Cinéma: Crastrophique adaptation d'en be de françoise Segan. 22.45 Magazine : Ciel, mon mardi | 0.40 Journal et Météo.

**TF 1** 

20.35 Cinème : Les bronzés font du ski. E Fire françois de Patrice Leconte (1979). Satire très delle des comportaments de

22.05 Flash d'informations. 22.10 Marjazine : Stars à la barre. Présenté per Deniel Sitalian. 23.25 Quand je serai grand.

Arietta Leguiller, 23.40 Informations : 24 hourse sur le 2.

20.35 Táláfilm : Libertá, libertás (2º partie). 22.10 Journal et Météo. 22.35 Télévision régionale. lode. - 6. Loos. PS. - 7. Atrésia.

### **CANAL PLUS**

20.30 Cinéma: Over the top (Le bres de fer). G Film américain de Menahem Golan (1987). 23.10 Danse : Fat land, Ballet.

#### Salaam Bombay | # # Film indian de Mrs. Nair (1988) (v.o.). FRANCE-CULTURE

20.30 Archipel sciences, Des molécules organiques dans l'espece 21.30 Débet. Quand la drogue en Amérique latine LA 5

22.40 Nuits magnétiques. 20.40 Téléfilm : La cavale infernale. Les pouvoirs de la vob. 22.20 Série : L'enter du devoir. 23.30 Magazine : Nomades.

0.05 Du jour su lendemain. 0.50 Musique : Code, Otis Redding.

#### FRANCE-MUSIQUE

20.30 Musique ensembles. Trois contes l'honorable fleur d'Ohann, per les solistes l'Ensemble Alternance, dir. Jean-Louis For tier ; sol. Yumi Nara, soprano.

22,30 Récital, Yorko Naganuma, violon, et Ichiro Récital, Yorko Neganuma, violon, et ichiro Hodeira, piano: Sonata pour violon et piano, de Shinohara; Du côté de la maison d'Ingres de Sano; Arabesque II pour plano, de Nodaira; Dour violon seul, de Missoshi; Kodama I pour violon asul, de Yoekida; From far beyond Chrysanthemáis and November Fog. de Tata-

23.07 Club d'archives. Les grands ('archet : Jasha Helfetz, (2).

## Mercredi 29 novembre

Soirée spéciale d'information, présentés ciract par Jean-Marie Cavacie et Stép

#### TF 1

- 14.25 Club Dorothée. 17.50 Série : Hawaii, police d'Etat. 18.45 Avis de recherche.
- 18.50 Feuilleton : Santa-Barbara. 19.20 Jeu : La roue de la fortune. 19.50 Tirage du Tac-O-Tac.
- 19.55 Le bébête show. 20.00 Journal: Météo, Tapis vert et Loto. 20.40 Variétés : Secrée soirés.

Irvités : Jecqueline Maillen, Gilbert Bécaud. Variétés : Richard Clayderman, Roch Voisine, Eddy Minchell, Sylvie Verten, Meurane, Simply Red, Chris de Burgh....

Red, Chris de Burgh...

22.30 Magazine: Ex libris.
La aplendeur des mondes perdus. Expliquezmot: Christian, Jacq (Maître Hram et le roi Salomein). Jean-Chinde Simoen (Le voyage en Egypte). Jean-Philippe Rigaud (Lee haute feut de la prinstoire en France); Exidéleur livre: Kameit, le temple d'Amon restitué per l'ordinateur, John McGehern (L'obecur); Exploration: Le perme Amon : Renortant : Le lettretion : James Joyos ; Reportage : La lettre-collège d'André Breton à Jacques Veché.

23.30 Journal et Météo. 23.45 Fauillaton : Heimat. 0.55 TF 1 nuit.

### A2

- 4.15 Eric et compagnie. 16.20 Magazine : Eurociic. 18.35 Feuilleton : Les années collège.
- 17.00 Magazine : Drôle de planète. 17.15 Magazine : Graffitis 5-15. 18.15 Série : Les voisins. 18.40 Jou : Des chiffres et des lettres.
- 19.00 Série : Top models. 19.25 Jeu : Dessinez, c'est gagné ! 20.00 Journal et Métals.
- 20.35 Feuilleton: Les grandes familles. D'Edouard Molinaro, d'après Maurica Druon, avec Michal Piccoli, Roger Hanin, Plane Ardifi (1º épisode). 1821. Un exseignant pénêtre dans l'existocra-
- 22.00 Flash d'informations. 22.05 Magazine : Place publique. Drûles d'universités.
- 23,20 Quand je serai grand. Serge July. 23.25 Informations: 24 hourse sur la 2. 23.47 Solvante secondes.
- Denye Arcand, cinfeste.
  23.50 Magazine: Figures. Robert Hossein.

### FR3

- 14,00 Magazine : Montagne (redft). 14.30 Jeu: Cherchez is France. 15,00 Questions au gouvernement à l'Assemblée nationale.
- 17.00 Flash d'informations. 17,05 Amuse 3. 18,00 Megazine : C'est pas juste.
- 18.30 Jeu : Questions pour un champion. 19.00 Le 19-20 de l'information. De 19.10 à 19.30, le journet de le région.

## 23.25 Sport: BOXe. Champlornet du monde des poids moyens (WBA): Mits McCallium (Jem.) - Michael Wesson (G-B). 1,00 Cinéma: La lumière du lac. III ; Film franco-Italien de Francesca Comércial (1987). Avec Nicole Garcia, Wadack Stanczak, Francesca Romane Prandi.

22.30 Flash d'informations.

l'homme au micro.

22.35 Série : Jack Killian.

23.25 Sport: Boxe.

### LA5

- 14,30 Série : L'inspecteur Derrick. 15.30 Série : Kung fu. 18,45 Dessins animés, 17.30 Megazine:

En route pour l'aventure.

### Audience TV du 27 novembre 1989 (BAROMÈTRE LE MONDE/SOFRES-NIELSEN

HORAIRE	FOYERS AYANT NEGARDÉLATY Ion 167	1751	A2	FR3	CANAL +	LAS	M6
		Row fortens	Publishi	Actual rigion,		Hoppy Days	Magnum
19 h 22	54.6	14.8	6.2	21.7	2.4	5.7	2.7
		Nove fortune	Demine	19-20 Infee	Nulls part	Per ministères	Magnum
18 h 45	. 63.6	23,8	10.7	11.5	4.1	3.4	3.6
		Journal	Journal	La classe	Mulle part	Joanna	M" aut servie
20 h 16	75.0	30.3	16.0	11.3	3.8	8.2	5.1
		Some Espérance	Grand Echiquier	Laurence d'Or	Cap our dealles	(a shéif	. Hors le toi
20 h 55	73.8	24.3	11-6	18.7	2.4	10.3	7.3
		Josep Espirares	Gand Edigaler	Lucation of Cor	Cup ser átolies	Lo shárif	Hors le loi
22 h 8	65.1	23.0	8.4	16.2	3.1	8.9	8,8
		Midiations	Great Teleprier	Soir 3	Lundaport	Yendredi 13	Sirinaia.
22 h 44	32.4	8.9	7.4	6.3	1.1	4-8	3.0

18.00 Dessins animés. 18.50 Journal images. 19.00 Série : Happy days. 19.30 Le ber des ministères. 20.00 Journal

- cirect par Jean-Mane Cavace et Staphane Paoli. Awer te professeur Luc Montagnier (chercheur au CNRS), le professeur Willy Rozenbeum (de l'hôpitel Rothachlid), le professeur Claude Olivenstuin (de l'hôpitel Marmottem), Daniel Defert (sociologue, président de AIDS), le professeur Awe-Made Coll (de Deker), Hôbine Cartin (journaliste), Jonathan Mane (diocreur du programme montal DMS. 20,30 Drôles d'histoires. 20.40 Série : Sur les lieux du crime. 22.10 Série : La loi de Los Angeles. 23.15 Majazine : Ciné Cinq Iredif.). 23.25 Magazine : Réussites. 0.00 Journal de minuit.
- Mann (directour du programme mondiel ONS de lutre contre le side) et un duplex avec le professeur Claude Bazin su CHU de Ceen. 0.05 Fauilleton: Rendez-vous en noir.

## M 6

- 14.35 Série : Les années coup de cœur. 15.00 Magazine : Roxanne Roll. 15.30 Feuilleton : Les aventures de Tom Sawyer.
- 16.05 Jeu : Force clip. 17.05 Roxanna Roll (suite)
- 17.10 Série : L'homme de fer. 18.05 Variétés : Multitop. 18.35 Série : Le freion vert.
- 19.00 Serie : Magnum. 19.54 Six minutes d'informations. 20.00 Série : Madame est servie. D'Eszabeth Rappeneau, avec Christian Clavier 20.30 Téléfilm :
  - Punique dans le téléphérique. 21.45 Magazine : Culture pub. 22.15 Documentaire: Hirohito, l'empereur ambigu. D'Edouard Baix.
    23.10 Six minutes d'Informations.
  - 23.15 Variétés : Fréquenstar, 1.00 Rediffusions.

### LA SEPT -

- Fifth franco-italien de Georges Lautner (1985). Avec Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Michel Galebru. 16.00 Méthode Victor : Allemand. 16.15 Documentaire: Les chameaux de la dot. De Devid et Judith McDougell. 17.15 Cinéma : Le rayon vert. ## Film français d'Eric Rohmer (1986). Avec Marie Rivière, Rosetta, Carita, Vincent Gau-
- ustebru. Le cage aux folise » a des ermois de trécorate. Le travesti Zaza Napoli ve hériter d'une parente écossite… à condition de 4e marier et d'avoir un enfant dans les dis-huit mois à venir, Ce qui se passe ensuite relive du vaudaville le plus consterment et le plus vui-caire. 18.50 · Documentaire : Jean-Luc Godard. De Jacques Doniol-Valcrots. 19.30 Documentaire : Témoins. De Marcel Lozinski. 20,00 Documentaire :

\$1. 12.

W. W.

- Portraite et grimaces, Witkiewicz. De Jean-Pierre Krief.
- De Jean-Pierre Krist.
  20.27 Je toe sourviers... des termées 80.
  20.30 Cinéma : Berlin Jérusalem. III
  Film d'Anos Gitai (1989). Avec Uza Kreuzer,
  Rivte Neuman.
  22.00 Magazine : Imagine.
  22.30 Documentaire :
- Une leçon parziculière de musique svec Marek Janowski. De Michel Follin. 23,30 Théâtre : La classe morte. 1.10 Danse : Parcelle de ciel.

### FRANCE-CULTURE

- 20.30 Tire ta langue.
  21.30 Correspondances. Des nouvelles de la Belgique, de la Suisse et du Canada.
  22.00 Communautés des radios publiques de langue française.
  22.40 Noits magnétiques.
- Les pouvoirs de la vob. 20.05 Du jour au lendemain. 20.50 Musique : Code, Otis Redding.

### FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert. (donné le 13 novembre, salle Gavesu): Symphone pour deux lauthois, deux cors, corde et besse continue en ut miseur, de Krause; Symphonie concertante miliée d'airs patriotiques pour deux violone et archestre en sol mejeur, de Deveux; Symphonie né pour cordes et besses continue n° 2 en sol mineur op. 4, de Martin; Symphonie n° 4 en ré némeur op. 16, de Boccherini, par le Concerto Koeir; Werner Ehrhardt, Andrea Keller, violons.

Jazze-Club. En direct du New Morning à Paris : le trio du planiste Zool Fleischer avac Maric Berteux, contrebasse, Tony Rabsson, becterle.

## L'échec d'Antiope

La norme française de télétexte, Antiope, a vácu. Son promoteur. Télédiffusion de France (TDF), s'apprête à battra en retraite face au concurrent britannique Ceefax, mieux implanté industriellement. Antiope, qui devait fournir, sur les réseaux de télévision, des magazines de textes destinés à des publics professionnels, n'a jamais atteint ses objectifs. Le procédé servait essentiellement au sous-titrage des émissions pour les mal-entendants, marché insuffisant pour la rentabilité industrielle du système. Depuis plusieurs mois, TDF, Thomson et Grundig testent, sur Antenne 2, des solutions de remplacement utilisant la norme Contex.

L'échec d'Antiope concentre tous les ingrédients des épopées industrielles de l'audiovisuel fran-

Malgré la levée du séquestre sur 21.9 % des actions M. Lignac renforce son contrôle sur « l'Est républicain »

Le tribunal de Nancy a débouté lundi 27 novembre M. Gérard Lignae, PDG de l'Est républicain, qui contestait la légalité de la ces-sion, par le Républicain lorrain et au profit du groupe Cora-Révillon, de la société Grande Chaudronnerie lorraine, détentrice de 21,9 % du capital du quotidien de Nancy.

Le tribunal a estimé que les documents échangés entre la Répu-blicain lorrain et Cora ne consti-tuaient qu'un « avant-contrat, non translatif de proprièté », et qu'il n'y avait donc pas lieu de statuer. Le tribunal a donc levé le séquestre qui affectalt depuis juillet les 21.9 % détenus par la Grande

Ce revers juridique pour M. Lignac ne devrait cependant guère avoir de conséquences immédiates. Avec un de ses alliés M. Michel Hommel, le PDG de Est républicain a en effet acheté la semaine dernière 6.5 % supplé mentaires des actions de son journal, ce qui porte son contrôle à environ 42 % et raffermit sa position face aux ambitions du groupe

### INSTITUT

« Couscous » et « cul-bénit » au dictionnaire de l'Académie

La publication, en fascicules annuels, du légendaire diction-naire de l'Académie française, neuvième édition, devrait s'achever avec le siècle. En voici la cuatrième (de « corps » à « deutéronome ») que vient de présenter à la presse M. Maurice Druon, secrétaire perpétuel, en même temps que les principaux faits inscrits à l'actif de la compagnie.

La cuvée 1989 comporte 3 264 mots, dont 1 233 entrées nouvelles, par exemple cosmos, cossard, costaud, coulommiers (le fromage), l'inélégante créativité, cubisme, cul-bénit, dédramatiser... Sur ce nombre, 40 sont d'origine étrangère, pas spé-cialement anglaise, Couscous, corrida, desperado sont de consonance fort peu britannique, à l'inverse de cover-girl (« se prononce coveur-gueur). On y trouve en outre une quinzaine de mots latins, teis cursus, de-facto, deus exmachina (« se prononce makina s). En revanche,

tude ont disparu. Fidèle à sa vocation de défendre et promouvoir la francophonie, l'Académie accueille volontiers les mots d'usage local acceptables par l'ensemble des gens qui utilisent le français. Qu'on sache déjà que l'Académie a admis, entre 83 mots, le belge frottemanche (flagorneur) et le

çais : stratégie volontariste, absence de marketing, atermoie-ments politiques et erreurs stratégiques. C'est à la fin des années 70 que TDF songe à commercialiser un procédé né dans ses laboratoires et capable de transmettre sur un réseau de télévision des centaines de magazines sous forme de pages de textes destinés à des publics professionnels. Le procédé peut intéresser boursiers, turfistes, agriculteurs et toutes les entreprises qui ont besoin de diffuser rapidement des informations à des succursales dispersées aux quatre coins du

Pour TDF, l'objectif est double : rentabiliser un réseau de diffusion largement laissé en friche par les trois chaînes publiques et stimuler les constructeurs de téléviseurs en leur ouvrant le marché des décodeurs intégrés ou non aux récepteurs. Bref, TDF songe à imiter la Direction générale des télécommu-nications qui, à la même époque, se lance dans la grande aventure de Télétel. Les deux organismes publics explorent, en effet, le même marché de l'information électronique : le Minitel parie sur un système interactif, le Télétexte se contentera, lui, d'une information diffusée.

#### Obstination

Cette double démarche semble alors complémentaire. TDF baptise son procédé du doux nom d'Antiope (Acquision numérique et transmission d'images organisées en pages d'écriture) et lance un premier service d'information boursière. C'est la premier échec : le service n'atteindra jamais les quelques centaines d'abonnés nécessaires à sa rentabilité. Les premiers décodeurs fonctionnement mal et TDT n'a pas suffisamment d'argent pour appuyer son lancement par de la publicité.

L'établissement public change son l'usil d'épaule. Pulsque le mar ché français n'est pes mûr, TDF tente de gagnér d'abord la bataille de la norme internationale avant de développer des applications. Ses dirigeants contactent, aux Etats-Unis, CBS pour trouver un allié puissant. La chaîne américaine, d'abord intéressée, va faire, ensuite, trainer l'expérimentation endant deux ans avant de rejeter

leau compresseur, subventionne allègrement les éditeurs pour créer des services, interactifs on non, sur En 1983, le gouvernement donne son feu vert pour le lancement d'une chaîne payante et ANTIOPE perd, du même coup, son réseau de diffusion. Les dirigeants de TDF avaient prévu d'occuper toute la journée le canal VHF en laissant les soirées libres pour du « cinéma payant ». Mais Canal Plus ne l'entend pas de cette

décident de commander aux indus-TDF 1 pour diffuser leurs maga-zines. Mais les incertitudes technide la DGT et les hésitations des gouvernements successifs vont retarder le lancement de TDF 1

ques mises an point pour la transmission numérique servent aniourd'hui à la diffusion de données dans des réseaux comme celui

### La Commission de Bruxelles enquête sur les conditions de concurrence entre sociétés de satellite

La Commissión de Bruxelles vient d'ouvrir une enquête sur les aldes accordées par le Luxembourg à la Société européenne de satellite (SES). La Commission a, en effet, été saisie, il y a deux semaines d'une plainte de la Bristish satellite broadcasting (BSB) qui doit retransmettre, à partir de l'an prochain, cinq chaînes de télévision à destination de la Grande-Bretagne en concurrence avec SES. Elle a donc demandé au grand-duché de lui fournir des explications pour le début du mois prochain. Il s'agit de la première enquête de l'exécutif de la CEE sur les conditions de concurrence entre sociétés exploitant des satellites de télévision

banques luxembourgeoises détien-nent chacune 10 % du capital, bénéficie de toute une gamme d'aides : exemptions fiscales sur dix ans, prêts à des taux préférentiels ainsi qu'une garantie bancaire du grand-duché à hauteur de 80 millions d'écus (550 millions de francs environ).

Le gouvernement luxembourgeois qui réfute les deux premières accusations, reconnaît avoir adopté en faveur de SES une « loi d'habilitation - accordant à cette dernière une garantie bancaire de 5 milliards de francs luxembourgeois (810 millions de francs français). - SES, dit-on à Luxembourg, n'en a pas utilisé la totalité et l'essen-tiel des sommes empruntées ont Dans sa plainte. BSB affirme tiel des somment que SES, dont deux été rendues.

ı joint-venture, Dans l'attente d'un hypothétique accord avec les Américains, TDF a «gelé» ses initiatives en France. Or, pendant ce temps, la DGT, confiante dans la stratégie du roule Minitel. Le marché d'ANTIOPE est dejà fort com-promis quand le télétexte français caisse un troisième coup du sort.

oreille et s'adjuge toute l'antenne. Privé de partenaire international et de moyen de diffusion, TDF aurait dû, en bonne logique, jeter alors l'éponge. Mais ces dirigeants s'obstinent contre toute évidence, triels trente mille décodeurs et d'attendre les canaux du satellito ques, la concurrence des satellites

jusqu'en 1988. Pendant ce temps, le concurrent britannique Ceefax gagne la bataille industrielle : il équipe aujourd'hui quelque sept million de récepteurs alors qu'ANTIOPE a dû vendre sculement six mille décodeurs. Les expériences limitécs de sous-titrage de quelques émissions d'A 2 à l'intention des mal-entendants n'ont pas suffi à créer un marché solvable. L'aventure d'ANTIOPE n'aura pas été complètement inutile : les techni-

JEAN-FRANÇOIS LACAN

La formation initiale des sportifs de haut niveau

## Du lycée au gymnase

Créées au milieu des années 70, les sections sportétudes avaient pour objectif de concilier réussite scolaire et réussite sportive des élèves qu'elles recevaient. Aujourd'hui, elles ne semblent plus convenir aux administrations qui en ont la charge : le secrétariat d'Etat à la jeunesse et aux sports, et son ministère de tutelle, l'éducation nationale. Une réforme radicale est en préparation.

Les sections sport-études n'ont

plus le monopole du sport de haut niveau dans les milieux scolaires. Depuis 1985, date de la création des Centres permanents d'entraîne-ment et de formation (CPEF), ces sections doivent faire face à la concurrence d'établissements sonctionnant sur des principes inverses aux leurs. Alors, qu'elles sont implantées dans des établissements scolaires (lycées, collèges) et pro-posent aux jeunes athlètes un pro-gramme sportif organisé autour de cette structure, les CPEF sont implantés dans des institutions sportives (souvent des CREPS), qui passent des conventions d'amé nagement d'horaire avec des éta-blissement ements scolaires pour les sportifs qu'elles accueillent.

- Au terme de treize années de fonctionnement, les sections sport-études semblent avoir atteint leurs limites, comme en a témoigné récemment une enquête conjo des inspections générales de l'éducation nationale et de la jeunesse et des sports, qui note d'ailleurs une assez grande diversité dans le bilan de chaque section. » Cetto phrase, extraite d'une circulaire du 27 janvier 1988, signée par le ministe de l'éducation nationale et le secrétaire d'Etat à la jeunesse et aux sports de l'époque, avait remis sérieusement en cause le fonctionnement des sections sport-études.

Pour le ministère de l'éducation nationale, comme pour le secrétariat à la jeunesse et aux sports, les CPEF sont mienx adaptés aux exigences du sport de haut niveau. Après avoir constaté l'échec des sections sport-études, la circulaire du 27 janvier 1988 avait donc conféré « un rôle pilote » aux CPEF pour la formation sportive des jeunes sportifs de haut niveau.

A l'origine, cette réforme devait être mise en place lors de la rentrée 1989. Les divergences entre le ministère de l'éducation nationale et son secrétariat à la jennesse et aux sports, les inquiétudes susci-tées dans les milieux sportifs et scolaires et les protestations de plusieurs syndicats ont incité les pouvoirs publics à reporter d'une année son application.

La réforme va modifier profon-dément le système actuel. À l'avenir, les sportifs de haut niveau seront - accueillis dans les établissements d'enseignement situés à proximité du Centre permanent » où ils s'entraîneront. Dans nombre de cas, il existe déjà dans la même ville un CPEF et une section sport-études. L'établissement où était implantée la section sport-études demeurera vraisemblablement l'un de ceux qui accueilleront les spor-tifs du Centre permanent. En règle générale, il y aura une redistribu-tion des moyens sinanciers et des cadres techniques.

Il pourra y avoir des exceptions, notamment pour les sections qui correspondront « aux critères de la politique nationale du sport de haut niveau », on quand « dans certaines zones géographiques ou pour certaines disciplines il n'existe encore aucun centre d'entraînement et de formation». Dans ce cas, la section sport-études en question ne sera pas déclassée et recevra le label de « section sportétudes du sport de haut niveau ». Elle devra offrir « des conditions analogues à celles du Centre d'entraînement, notamment en matière de qualité des installa-tions sportives et de qualification du personnel d'encadres

Toutes les autres sections rentreront dans un système à gestion déconcentrée, A l'éducation nationale, comme au Comité national olympique et sportif français, on avance le chiffre de vingt à trentecinq sections, sur les cent cinquante-quatre existantes, qui ne seront pas transférées dans des CFEF ou labellisées « haut niveau » et, par conséquent, ne bénéficieront plus d'une reconnaissance et d'un soutien à l'échelon

#### La résoltat d'un « marchandage »

Au ministère de l'éducation nationale, on explique les mesures qui se préparent par un réfus de continuer à faire du « saupoudrage » en matière de sport de haut niveau. L'expression « politique élitiste » est fréquemment employée. - La volonté d'aboutir à une optimisation des moyens et des mes motive cette réforme», explique M. Michel Sapin, sous-directeur au ministère. M. Sapin ne cache pas que l'Education nationale n'a pas la même approche du sport de haut niveau que le secrétariat à la jeunesse et aux sports.

Nous recherchons avant tout une assurance éducative pour les élèves, alors que jeunesse et sports voudrait un système qui soit une garantie de médailles pour les sportifs français. > En fait, entre le ministère et le sccrétariat d'Etat, l'entente sur la politique à appliquer et les moyens nécessaires pour réussir est loin d'être parfaite. Pour un haut fonctionnaire de la jeunesse et des sports, « cette réforme est bâtarde, elle est le fruit d'un marchandage. L'éducation nationale a accepté de réformer, mais a imposé des coupes sombres dans le système national, tout en accep-tant inconsidérément de lâcher du lest au niveau régional ». La réforme ne s'agrête pas là. En

même temps qu'un « rôle pilote » dévolu aux CPEF, elle vise à mettre en place une politique de déconcentration du sport de hant niveau en miliest scolaire.

A partir de la rentrée de 1990, seuls les centres d'entraînement et les sections labellisées « haut niveau » seront gérés au plan natio-nal par les fédérations et le secréta-riat d'État. Les sections déconcentrées seront exclusivement gérées au niveau des régions. Il appartien-dra donc aux autorités sportives

(ligues des fédérations, direi régionale de la jeunesse et sports, Comité régional olympi et sportif français) et éducati régionales (chels d'établisseme recteurs) de décider du maintie ou non de ces sections déclassé et de définir leur cadre d'activité et les moyens dont elles pourront dis iotale ., affirme M. Jacques Thiolat, chef du département de la vie de l'athlète au secrétariat à la jeunesse et aux sports.

Toujours dans ce dispositif de politique déconcentrée, un projet de circulaire prévoit que les éta-blissements qui le désirent pourront constituer en leur sein de tions dénommées actuellement « sections d'approfondissement sportif » ou bien encore « sections d'approfondissement et de perfectionnement sportif ». Les projets de création de ces classes pourront être lancées par les enseignants de l'établissement, une collectivité, une fédération.

Ce projet de sections d'approfondissement sportif inquiète nombre de responsables du sport de haut niveau en milieu scolaire. Que vont devenir les deux cent cinquante sections promotionnelles, réparties à travers la France ? Celles-cl, d'un niveau sportif inférieur aux sections traditionnelles, sont déjà gérées à l'échelon local et appliquent un système de recrutement supervisé par les organes régionaux et départementaux des fédérations. N'entre pas qui veut. Le projet de circulaire rédigé en vue de la ren-trée de septembre 1989 est évasif à leur sujet. Il précise seulement qu'elles feront partie du dispositif léconcentré et que les vacations versées jusqu'alors pour le palement des heures supplémentaires scront supprimées.

 M. Bernard Delatant, secrétaire général du syndicat dés inspecteurs de la jeunesse et des sports ne se déclare pas opposé à une réforme mais estime que « ce projet traves-tit les objectifs initiaux des sections sport-études et des sections promotionnelles. On s'oriente autourd'hut vers un but d'auementation des activités sportives et non plus de perfectionnement à la pra-tique de la compétition. Proposer davantage de sports à un plus grand nombre d'élèves est une nne chose, mais il ne faut pas que cela se fasse au prix de la suppression des sections sport-études promotionnelles. On ne doit pas aboutir par hasard dans une de ces sections. Ces classes risquent de se substituer aux sections promotionnelles sans répondre à un besoin du sport de haut niveau. Ne pas les objectifs ».

M. Jean-Claude Massias, directeur technique national adjoint du tennis, va même plus loin : « S'll y a multiplication de ces nouvelles sections, et si elles s'intéressent à des jeunes qui, compte tenu de leur àge, devraient être dans les futures sections de haut niveau, ou dans les centres d'entrainement, alors on assistera incontestablement à une baisse générale du niveau des jeunes joueurs français. Au lieu d'aller vers un recentrage progressif, on aboutira à un éclatem

PIERRE-YVES GRAVIER

## AVECALLUJJEF

GAGNEZ LE GRAND

**DU JOURNAL** ET DE LA COMMUNICATION D'ENTREPRISE

GRAND PRIX DIJ JOHNNAL D'ENTREPRISE PRIX BE LA COMMUNICATION GLORALE DES GRANDES BITREPRISES 2 (12) PRIX WHENEXATION GLOBALE BIS PAGE 度以(ONN BES COLLECTIVITES 'UJJEF, association des professionnels de la 🖵 communication d'entreprise, organise le Grand

Prix du Journal et de la Communication d'Entreprise. Le grand prix et les prix seront remis le 25 janvier 1990. Le jury sera présidé par Jacques Duquesnes. L'UJJEF regroupe 700 entreprises, 800 journaux, 1200 professionnels de la communication qui sont lus par 15 millions de lecteurs.

Entreprises, PME, PMI, associations, collectivités locales, concepteurs, éditeurs... si vous participez à l'édition d'un journal d'entreprise quelle que soit sa forme - écrit, son, vidéo, télématique -, le Grand Prix du Journal et de la Communication d'Entreprise vous concerne.

La presse et la communication d'entreprise bougent. bougez avec elles.

Appelez l'UJJEF au 45 55 05 92 avant le 22 décembre 1989 pour obtenir votre dossier de candidature.

UNION DES JOURNAUX ET JOURNALISTES D'ENTREPRISE DE FRANCE

## RUGBY

#### Un projet de championnat professionnel en Afrique du Sud

Une soixantaine de joueurs de rugby devaient se réunir, mardi 28 novembre, dans une ville d'Afrique du Sud pour lancer officiellement un championnat professionnel dans ce pays. Selon le quotidien Afri-kanner Beeld, qui a révêlé cette information, des invitations ont aussi été envoyées à des dirigeants sportifs du pays. Bien que l'instigateur de cette

réunion ne soit pas connu, il semble que le milliardaire Louis Luyt, président de la Fédération du Transvaal, n'est pas étranger à cette initiative. Interrogé sur ce projet, Danie Craven, président de la Fédération sud-africaine de rugby, a affirmé qu'il était au courant mais s'est refusé à tout commen-taire. - (AFP.)

D TENNIS: Heari Leconte, cent quatorzième joueur mondial. -L'ancien numero un du tennis français Henri Leconte a perdu soixante-sept places au classement de l'Association des joueurs (ATP) publić lundi 27 novembre. Le finaliste du tournoi de

Roland-Garros 1988 occupe désor-

### BOOMERANG

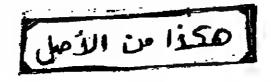
Un nouveau record Un jeune Français de vingt-trois ans, maquettiste en architecture, Stéphane Marguerite, vient de Stéphane Marguente, vient de conquérir à Lyon le record du monde de rattrapage consécutif de boomerang. Il a effectué hait cent un rattrapages, alors que le précédent record avait été établi en juin à Washington par l'Australien Rob Croil, avec sept cent soixante-cinque confessions.

Après avoir lancé son engin pen-dant près de deux heures trente sans rater un seul retour, malgré les pales tournant à dix tours par seconde, Stéphane Marguerite a dû stopper en raison de la diminution

de la visibilité. Il n'existe pas encore de fédéra-tion internationale pour homologuer les records au boomerang, mais la performance du jeune Français va encourager les compé-titeurs américains et australiens à améliorer leur technique.

mais la cent quatorzième place du classement mondial. Une semaine plus tôt, il se plaçait en quaranteseptième position, mais sa mauvaise prestation au tournoi de Wembley (élimination au premier tour alors qu'il avait atteint la finale en 1988) n'avait pas eucore été prise en compte.

. . .



Arrest Miller

204 2 94

Especial in

STATE OF THE PARTY OF

27 Les régociations de la convention de Lomé IV Le Pérou et le FMI

30 Les tabous de la RDA 40 Technologie

45 La reconversion du Nord 46-47 Marchés financiers et Bourse

BILLET

## Le coût de la méthode Rocard

Les responsables du ministère de l'économie n'avaient sans doute pas tort de faire la grimace il y a un an, lorsque l'accord salarial 1988-1989 fut signé dans la fonction publique. Il symbolisait en effet un important changement dans la politique salariale du gouvernement : les mesures individuelles n'étaient plus prises en compte dans l'enveloppe négociée avec les fédérations syndicales. Les fruits de ce . rangement — ce e pilotage fin » de la rigueur, selon l'expression de M. Rocard — sont juteux pour les fonctionnaires : une progression du pouvoir d'achat moyen de 3,3 % en 1989. Ce n'est pas tout à fait le retour aux « trente glorieuses » mais ce n'est déjà plus du tout l'austérité. Grace à la méthode Rocard, 95 % des salariés du secteur public ont été couverts en 1989 par un accord salarial. Et les agents de la fonction publique paraissant religioumnum mieux fotis que caux du secteur privé : la masse salariale devrait augmenter de 6,3 % dans la première contre 6,8 % dans le secteur privé où près du tiers (2,3 %) résultent de l'augmentation de l'emploi... Le monde à l'envers.? Les fonctionnaires ne font que rattraper une partie de leur retard.

Un an après qu'il eut lâché du lest, le gouvernement peut, à première vue, se féliciter de l'efficacité de la méthode Rocard. Ce résultat peut encourager les syndicats à poursuivre la politique contractuelle. Mais il surait tort de se rejouir trop vite. Le rapport remis aux parlementaires montre que le coût de la méthode Rocard a été particulièrement élevé. Les diverses — et rombreuses — revelorisatione catégorielles ont coûté 1,6 milliard de francs en 1989, 4 milliards en 1989 et sana doute au moins autant en -1990. L'accord de novembre 1988 n'a pas empêché la poussée de fièvre dans le secteur public à la fin de 1988. Et la distribution de mesures « particulières » à la même époque a incité d'autres catégories à réclamer en 1989 un « dů » pu'alles ont partiellement obtenu. La méthode Rocard ne préventive et elle n'a pas toujours été curative. La négociation sur la refonte de la grille des fonctionnaires va en élever encore

Selon un rapport du gouvernement

## Le pouvoir d'achat moyen des fonctionnaires a fortement augmenté en 1989

Le pouvoir d'achat des fonctionnaires a fortement augmentá en 1989, avec un gain de 3,3 % pour la rémunération moyenne des agents en place. C'est ce qui rassort de l'annexe du rapport biannuel sur les revenus des fonctionnaires (en 1987 et en 1988) qui devait être remis le 28 novembre par les services du premier ministre au président de la commission du budget de l'Assemblée

Si l'on en croit le rapport gouvernemental remis aux parlementaires de la commission des finances, le pouvoir d'achat de la rémunération brute moyenne des fonctionnaires cutives a progressé de 15 % au cours des dix dernières années, soit 1,4 % par an en moyenne. Toute-fois, durant cette période, les mesures individuelles dues aux pro-motions et à l'anciement — ce que l'on appelle le glissement vieillesse technicité (GVT) ont représenté en moyenne an gain de 1,6 %.

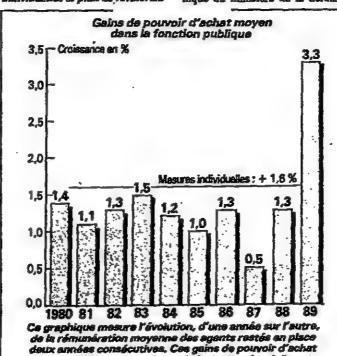
Ainsì, comme le souligne le rapport, « les fonctionneires qui, au cours de ces dix dernières années, n'auraient bénéficié d'aucun chan-gement au titre de l'ancienneté ou des promotions ont connu une perte de pouvoir d'achat de 0,2 % par an en moyenne ». L'inflexion de la politique subriale du gouvernement, qui concerne au total pius de 8 millions de personnes (actifs ou retraités), marquée par l'accord salarial du 17 novembre 1988 dans la fonction publique a conduit à un « très net redressement » avec une progression du pouvoir d'achat moyen de 3,3-%; soit le résultat le plus élevé depuis dix aus.

Comment est-on arrivé à une telle hausse en 1989 ? La rémunération brûte moyenne des fonction-naires de l'Etat restés en place deux années consécutives a aug-menté de 6,7 % en 1989. Les augmentations générales - décidées en 1988 et jouant en année pieine sur 1989 ou contenues dans l'accord salarial - ont représenté dans cette hausse de la rémunération moyenne 2,7 %, auxquels il faut ajouter un bonus de 1 % dû à et D, et les mesures intervenues par ministère, notamment en faveur des enseignants) sont comptées pour 1990. pour 1,4% et les augmentations En 1988 et 1989, près de deux M. N. individuelles (GVT) pour 1,6% millions de personnes ont été

(même si les dernières évaluations de l'INSEE les situent entre 1,7 %

« Compte tenu, indique le rapport, d'une hausse moyenne des prix à la consommation estimée à 3.3 %, le pouvoir d'achat moyen des fonctionnaires devrait égale-ment progresser de 3.3 % en 1989. - Les senles mesures de reva-korisation des enseignants (soit près d'un fonctionnaire sur trois) ent représenté, en 1989, 1,8 % de la masse salarisle de l'éducation nationale. Ainsi, chors mesures individuelles et plan de revalorisa-

concernées par des mesures catégo-rielles : les catégories B, C et D, les enseignants, les infirmières, les agents des PTT, les militaires, les agents des PII, les mintaires, les policiers, les agents des finances, les personnels pénitentiaires, les grelliers, les personnels de l'avia-tion civile. Des « mesures particu-lières », enrichissant encore ce catalogne à la Prévert, ont touché les conducteurs des travaux publica de l'Etat, les attachés de l'INSEE, les chefs de service de comptabilité des postes et télécommunications, les corps civils d'encadrement technique du ministère de la défense,



incluent les augmentations générales, catégorielles et individuelles sinsi que l'amélioration du supplément familiel de traitement et de la prime d'installation. tion des enseignants, le pouvoir d'achat moyen des rémunérations

augmentera de 1,5 % en 1989 ». Ce rapport indique également le coût des revalorisations catégo-rielles qui, en 1988 et en 1989, ont concerné quatre fonctionnaires sur ciaq. « En 1988, souligne-t-il, l'Etat a consacré 1,6 milliard de francs à des revalorisations catéfaut ajouter un bonus de 1 % dû à gorielles. Cet effort, auquel s'ajoula prime de croissance de 1 200 F
versée en novembre. Les augmentations catégorielles (550 millions
de francs pour les catégories B, C
et D, et les messans interpretations de francs Les dispositions
d'once et dispositions d'ores et déjà annoncées conduisent à un montant du même ordre

brutes des fonctionnaires de l'Etat

En 1988 et 1989, près de deux

les conservateurs des musées, les personnels de l'éducation surveillée et... de la météorologie nationale, les personnels du service des bibliothèques, les contrôleurs du tra-vail... Une bien longue liste!

Dernier éclairage : en 1988, la rémanération annuelle nette moyenne de la fonction publique était - supérieure de 4 % à celle du secteur privé » (105 000 F contre 101 200 F). Dans le privé, 50 % des salariés gagnent plus de 6 900 F par mois et 50 % moins. Dans la fonction publique, la médiane se situe 16 % au-dessus : 50 % sont au-dessus de 8 000 F mensuels et 50 % en dessous.

MICHEL NOBLECOURT TURSS

Les relations entre la CEE et l'Europe de l' Est

## Signature à Bruxelles d'un accord commercial avec l'URSS

La Communauté a conclu lundi 27 novembre un important accord de commerce et de coopération avec l'URSS. Les ministres des affaires étrangères européens n'ont pu, en revanche, parvenir à un consensus sur l'octroi d'aides économiques supplémentaires à la Yougoslavie (nos dernières éditions du mercredi 29 novembre).

> BRUXELLES (Communautés européannes)

de notre correspondent

Les ministres des affaires étrangères, des Douze réunis lundi à Bruxelles ont approuvé les résultats auxquels la délégation soviétique et celle de la Commission européenne, qui négocie au nom de la CEE, sont parvenues pendant le week-end. « C'est un élément essentiel dans les relations entre l'Europe de l'Ouest et l'Europe de l'Est » a commenté M. Doublas Hurd, le secrétaire au Foreign Office. De fait, cet accord, même si sa portée pratique immédiate est limitée, marque l'aboutissement du processus de normalisation des relations entre les deux Europes engage par la signature en juin 1988 de la «déclaration com-mune» CEE-CAEM (le CAEM ou COMECON est l'organisation économique des pays de l'Est).

#### Sabtilités diplomatiques

Comme le demandaient avec insistance les Soviétiques, le texte appronvé fait d'ailleurs référence à cette déclaration commune. En contrepartie, pour satisfaire cette fois la sensibilité occidentale, il est précisé que l'accord s'appliquera à l'ensemble du territoire de la Communanté tel que le définit le traité de Rome, c'est-à-dire également à Berlin-Ouest. Des subtilités diplo-matiques qui, compte tenu de l'accélération des événements à l'Est, paraissent anachroniques !

L'accord est du même type que celui conclu l'an passé avec la Hougrie. En matière com prévoit principalement l'élimination graduelle des restrictions quantitatives que la CEE impose aux importations en provenance de

duits, ces restrictions quantitatives disparaîtront en deux ans et demi, du 1= janvier 1990 au 30 juin 1992. Celles s'appliquant aux produits les plus sonsibles ne seront complètement supprimées qu'en 1995. Cependant, un rendez-vous est prévu afin de faire le point en 1992. Les Douze veulent obtenir en effet plus de transparence et un meilleur accès pour leurs exporta-tions sur le marché soviétique.

Comme le sonlignait un porteparole de la Commission, il existe ainsi un élément de conditionnalité dans l'accord : on comprend qu'en fonction de l'évolution des échanges le rendez-vous de 1992 pourrait permettre d'accélérer le démantélement des limitations aux importations.

#### Changement de sythme

En matière de coopération économique, il s'agit d'un accord-cadre qu'il faudra compléter au fil des années. A ce stade, les deux parties se sont bornées à établir une liste des domaines couverts. Mis à part la pêche, qui pourrait faire l'objet d'un accord spécifique, ancun aspect de l'activité économique m'a été oublié : la standardisation et la coopération industrielle les matières premières, l'agriculture, les services financiers, l'environnement, l'énergie (y compris, souligne-t-on, la sécurité nucléaire), la science et la technologie, les transports, le tourisme, la gestion des entreprises.

Il reste à la Communauté à conclure un accord du même genre avec la RDA. Des conversations exploratoires ont déjà eu lieu. M. Frans Andriessen, le viceprésident de la commission chargé des relations extérienres, se rendra à Berlin-Est les 4 et 5 décembre.

Les débats de landi ont mis en relief le changement de rythme de la diplomatie économique des Douze à l'égard de l'Est. La Communauté est en train de passer de relations formelles, pesantes, pen opérationnelles - celles des accords de commerce et de coopération - à des rapports plus concrets mais empreints de méfiance réciproque et fortement teintés d'aide.

Aujourd'hui, curieusement, sans d'ailleurs que cela semble gêner qui que ce soit, ces deux types de relations cohabitent. Ainsi les Douze viennent d'accepter une série de dispositions commerciales améliorant l'accès à leur marché pour les exportations, notamment de produits textiles et agricoles, de la Hongrie et de la Pologne.

S'agissant de ces deux pays, l'accord de commerce et de coopé-ration conclu voici quelques mois est déjà dépassé. Qu'on en juge : le calendrier de démantèlement des restrictions quantitatives, que les experts avaient fignolé pendant des semaines de pourparlers, a été balayé. Parce qu'il est évident qu'il faut aider la politique de réforme économique des deux pays, la totalité des restrictions quantitatives qui leur sont appliquées disparaîtront le 1er janvier 1990.

Lundi soir, les Douze ont tenu un conseil avec la Yougoslavie à laquelle ils sont liés depuis de longues années par un accord de coopération. « C'est nous qui avons ouvert la voie au changement à l'Est. Ce n'est certainement pas pour rester immobiles aujourd'hui », a souligné M. Budimir Loncar, le ministre des affaires

Les réformes qui sont en cours sont conçues pour aboutir à une économie de marché. Les aménagements politiques qui seront décidés au cours des deux mois à venir devraient aboutir au pluralisme, a souligné M. Loncar.

La Yongoslavie voudrait bénéficier d'un crédit occidental de 1 milliard de dollars afin de donner une meilleure assise à la réforme du système monétaire et bancaire qu'elle se propose d'engager.

PHILIPPE LEMAITRE

### INSOLITE

## Fonds publics pour effeuilleuses

Shocking et choquent. Dans les deux langues officielles du Canada, l'affaire fait grand bruit : le gouvernement fédéral, dans see efforts bout verir en aide aux PME, finançait, sans le savoir, des boîtes de strip-tease depuis au moins dix-sept ans, Combien ? Le ministre conservateur de l'expansion industrielle régionale, M. Harvie André, n'a pas pu donner un

Radio Canada a révélé que Le Lido, un bar à danseuses nues de Hull (banieus d'Ottawa), avait obtenu deux prêts du gouverne-ment, vie la Banque tédérale de développement (FBDB), pour environ 5,3 millions de francs. M. André a d'abord invoqué l'erreur humaine. Mais le cas du Lido n'était pas isolé. Les médias canadiens ne cessent de dévoiter les dessous d'autres prêts publics à des établissements similaires.

La ministre a précisé que ces financements avaient commencé au moins depuis 1972 sous le gouvernement libéral de Pierre Trudeau Ces PiviE avaient commencé par solliciter des prêts pour des commerces de divertissements classiques (discottrèques), qu'elles ont transformé en caberets pour effeuilleuses.

## Le grand spectacle du pétrole

Suite de la première page

« Tous les marchés de matières premières ont besoin d'un point de référence. L'OPEP et le seul point de référence du marché pétrolier », explique M. Mehdi Varzi, analyste pétrolier de la compagnie Kleinwort Benson Securities de Londres. Peut-être pour la première fois de son histoire, le pétrole brut obéit aux lois classiques du marché. Les cours, comme ceux du cacao, du café, de l'or, ou plus exactement ceux des monnaies, sont fixés sur des marchés à terme organisés à New-York, Londres et Singapour, où, certains jours, la valeur des transactions atteint jusqu'à trois fois l'équivalent de la demande mondiale, alors que les échanges physiques n'y représentent qu'à peine 1 % du total.

Ces cours sont néanmoins les vrais prix du pétrole. Contrairement à ce qui se passait dans les années 70, où les contrats à prix fixes et à long terme entre pays producteurs et grandes compagnies étaient la règle ; contrairement à la situation préoccupante au début de la décennie, où les achats « spot » de cargaisons au jour le jour prédo-minaient, l'essentiel des ventes physiques de pétrole s'effectue maintenant par des contrats à moyen terme - un à trois mois -

ducteurs et les compagnies, mais indexés sur les cours des marchés à

Dans cette situation, les produc-teurs détiennent certes toujours la clé de l'équilibre à long terme entre l'offre globale et la demande, mais ne peuvent rien contre les mouvements à court terme guidés par la spéculation pure et le désir des compagnies de se « couvrir » contre les fluctuations. Ils ne peuvent que, tout an plus, influence psychologie du marché afin de soutenir les cours.

#### Laumonie sinon la concorde

Au fil du temps, les conférences de l'OPEP sont ainsi devenues des grands spectacles plus que des lieux concrets de décisions. Les résultats, répercutés et disséqués sur les écrans informatiques, vont guider la conduite des opérateurs. S'ils sont jugés positifs, ils soutiendront les prix pendant plusieurs mois. Dans le cas contraire, ils les déprimeront... Jusqu'à ce que le cartel convoque une nouvelle réunion pour renverser la tendance si la situation se dégrade dangereuse-

En cette fin d'année 1989, l'exer-

Firan et Firak l'an dernier, l'harmonie, sinon la concorde, règne parmi les membres du cartel. En outre, stimulée par le jeu des prix, la consommation mondiale a dangereuzomant augmentă depuis deux ans, pendant que la production concurrente de l'OPEP stagnait. Résultat : la demande adressée au cartel n'a donc cessé de gonfler. Si bien que les treize pays exportateurs ont pu, cette année, accroître leur plafond (de 18,5 à 20,5 millions de barils per jour) et plus encore leur production réelle (de 19,7 millions en moyenne sur 1988 jusqu'à 21 millions de barils par jour de janvier à septembre 1989, et même 23 millions de barils par jour depuis octobre). Ceci, tout en maintenant un prix moyen de 17,7 dollars par baril de janvier à octobre, proche du prix de rélé-rence de 18 dollars.

Bref, jusqu'ici, tout va bien, la plupart des treize pays pouvant désormais produire au maximum de leurs capacités sans perturber le marché. Même l'indiscipline chronique du Kowen et des Emirats arabes unis, qui ont profité de leurs capacités d'extraction pour s'adjuger la part du lion dans la reprise et produire chacun deux fois plus que leurs quota officiel ne les y autorise, a peut-être absorbé sans heurts la vigueur de la demande justifiant ces dépassements.

Le problème est que la reprise de la demande, justement, commence à s'essouffier. Compte tenu du risque de récession aux Etats-Unis l'an prochain, la plupart des passés directement entre les pro- cice apparaît, a priori, moins diffi- experts prévoient pour 1990 une

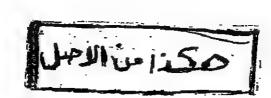
cile que les années précédentes. hausse plus modérée qu'au cours Depuis l'arrêt des combats entre des deux dernières années. Ils estiment la demande adressée à l'OPEP à 21,5 millions de barils par jour environ, soit un peu plus qu'en 1989, mais nettement moins que le niveau actuel de production du cartel. Il faudrait donc, à l'idéal, que les treize pays acceptent de réduire lear rythme d'extraction, au moins pendant le premier semestre, période de chute saisonnière de la demande. Concrètement, l'exercice consiste, en priorité, à amener les deux indisciplinés à rentrer dans le rang, et donc à redistribuer les quotas pays par pays, de façon à accorder au moins des niveaux plus conformes à la possibilité réelle.

> pays n'acceptant de sacrifier sa part du gâteau au profit du voisin. Et les Émirats arabes unis refusant, jusque-là, toute proposition. La conférence pourrait donc s'achever sur un accord bancai équivalant à un statut quo, meilieur, en tout état de cause, pour la psychologie du marché qu'une dispute prolongée étalée au grand

C'est là que le bât blesse, aucun

Il est vrai que, jusque-là, rien ne presse, le cartel pouvant toujours, si les choses se gâtent, convoquer une conférence extraordinaire au printemps pour remettre les pendules à l'heure et rassénérer le marché. Avec d'autant plus de chances de succès que la peur d'une rechute des prix aidant, les pays membres scront sans doute mieux préparés à consentir les sacrifices nécessaires.

VÉRONIQUE MAURUS



مكذا من الاجل



### **VOUS AVEZ DIT «ÉQUIPEMENTS DE LOISIRS»?**

rès prisé des anglo-saxons, se traduisant «amusement» outre-Atlantique, inexistant au pays du Soleil Levant, le mot «loisir» parait en France écartelé entre le « temps libre» et les vacances... Pas étonnant alors que la définition d'un secteur économique voué aux loisirs rencontre quelques imprécisions statistiques. Et pourtant, l'industrie des loisirs existe et connaît même un véritable essor, comme en témoignent les 1000 à 1500 professionnels (concepteurs, investisseurs, fournisseurs, financiers, exploitants) qui se retrouvent, à notre initiative, pour la quatrième année consécutive à Cannes, pour le FIDEL/Forum international des équipements de loisirs (11, 12 et 13 décembre).

Et les difficultés de départ de tel ou tel parcs récréatifs ne doivent pas cacher les nombreux indicateurs positifs d'un fantastique développement du secteur : plus de 250 millions de visiteurs chaque année dans les pares américains, le renouveau de l'équipement et de la fréquentation passion pour les piscines de loisirs et la remise en forme en Allemagne Fédérale, la densification des parcours de golf ou la trentaine de projets de ports de plaisance en France,



autant de facettes d'une industrie multi-forme analysée dans ses succès comme dans ses erreurs au FIDEL. A l'heure où se posent à cette jeune industrie - et à l'échelon européen le formidable challenge des financements, des normes, de la formation de nouveaux professionnels, le FIDEL est devenu un «must» comme l'affirmait dès 1986, Michel Corbière - lequel, avec le succès de Domevard, attiche i démenti aux pessimistes.

Rendez-vous à Cannes pour rencontrer ce nouveau monde des loisirs.

Marc-N. Vigier Commissaire général du FIDEL

## **POUR UN PARTENARIAT PUBLIC-PRIVÉ**

es Français ont pris l'habitude de voir leurs loisirs très largement assistés. Ils ne sont pas habitués à dépenser pour leurs loisirs «l'argent du juste prix».

Cette tendance s'est largement inversée depuis une dizaine d'années environ et tous les loisirs «subventionnés» : sports, culture, musées, théatres, chaînes de télévision, piscines, stades de foot et d'athlétisme, ont été amenés à se repositionner naturellement et parfois à être repris en charge par le privé. Ce fut le cas pour le tennis, le squash, les clubs de remise en forme, le golf, les parcs de loisirs, Mirapolis, Zygofolies, Astérix, Aquaboulevard, certaines chaînes de télévision, etc...

Mais les élans du «Tout privé» se sont heurtés aux dures réalités du marché. De nombreux intervenants n'ont pas, d'emblée, compris qu'il s'agissait d'une véritable industrie lourde et non pas d'une pure prestation de service; qu'il fallait donc disposer d'importants fonds propres, de la durée, d'importants budgets de promotion, de communication et de publicité. Il s'agissait de proposer aux consommateurs des produits de loisirs dans tous les cas à un coût d'utilisation très nettement supérieur à celui qu'ils connaissaient jusqu'alors.

Si l'on ajoute, entre autre, à cela, le

fait que la France dispose d'une richesse unique de sites natureis en Europe (forets, montagnes, mers, lacs, etc...) Ce patrimoine naturel est un concurrent redoutable pour les projets de loisirs, publics ou privés,

• que de plus, les Français détiennent le record des résidences secondaires par tête d'habitant, facteur qui gréve fortement le budget loisirs,

 qu'on intègre en plus un loisir prioritaire et bien cher aux Français qu'est celui de la restauration,

on comprend aisément qu'il soit illusoire de prétendre se substituer brusquement aux collectivités locales en matière d'investissement et transformer les habitudes de consommation de loisirs, tout en espérant rentabiliser, à court teme, d'importants capitaux investis.

Il est donc souhaitable, pour ne pas dire indispensable, qu'un partenariat Public-Privé s'établisse sur tous les problèmes touchant aux loisirs, que les infrastructures, voire les immobilisations (terrains, voies d'accès, transports en commun, promotion regionale, VRD, etc...) soient d'une façon ou de l'autre financées par le public. Par ailleurs, il faudrait que l'exploitation puisse être confiée aux meilleurs opérateurs qui, tant par leur image que par leur expérience, leur capacité d'agir en tant que communicateurs «apolitiques», puissent prendre en charge l'exploitation de ces projets. D'ailleurs les Américains de Disney, avant d'accepter de choisir de s'implanter en France, ont dressé la liste des apports publics indispensables à l'équilibre de leur opération. Il a fallu qu'on leur propose 2000 hectares d'un seul tenant, des bretelles d'autoroute, lignes SNCF, RER, sans parler des taux de TVA réduits et autres mesures spécifiques.

L'univers même des loisirs d'hiver n'a pu survivre, durant ces vingt dernières années, que grâce aux nombreux partenariats municipaux ou régionaux, permettant d'amplifier le correctif important que fut l'inflation jusqu'aux années 82.

Le partenariat public-privé, sans être bien sûr, un gage de succès, me paraît être, pour quelques années encore en tout cas, une précaution indispensable à respecter pour les nouveaux projets.

> Mickel Corbière P.-D.G. de Forest-Hill

### SAINT-ÉTIENNE: UN PARI SUR LE VERT

aint-Étienne vient de s'offrir l'un des complexes golfiques les plus sophistiqués d'Europe, un goif public à la portée de tous, un practice immense pour de futurs

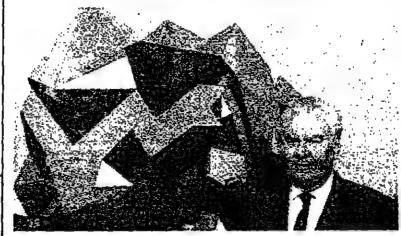
Ce fut le grand pari de la ville de Saint-Étienne, de l'équipe Sprecher, Gery Watine et Jean-Louis Mery et de tous ceux qui ont cru en ce projet un peu fou de transformer une ancienne décharge municipale en green vert, vert, vert...

Le seul centre d'initiation de ce sport, désormais offert à tous,

accueillera quelque 20000 néophytes par an, surtout des scolaires qui ont répondu très nombreux à l'appel! Un joli challenge aussi que ce pari sur le vert, sur le green pour cette ville qui misa tant naguère sur le noir de la houille. A l'heure où l'environnement se conjugue à tous les temps, Saint-Étienne le décline, elle, sur le mode majeur, délibérément consciente aussi de la valeur ajoutée qu'apporte un tel complexe sportif.

> François Dubanchet Maire de Saint-Étienne

### LES LOISIRS COMME VITRINE D'UN DÉPARTEMENT



ourquoi une collectivité locale comme le département de la Vienne s'est-elle intéressée aux loisirs? - C'est l'objet de mon intervention au prochain FIDEL.

A l'aube d'une nouvelle décennie, aux portes du troisième millénaire, notre société vit une mutation extraordinaire provoquée par les progrès des techniques de l'information et qui n'est pas sans conséquences sur la vie quotidienne : les loisirs, la formation et le travail.

Pour aider l'opinion publique à mieux comprendre ces changements, la Vienne a complètement innové: elle a été la première à réaliser, à travers le Futuroscope, un formidable projet fondé sur une vraie philo-

- l'espace loisir du Futuroscope est le seul au monde qui regroupe tous les nouveaux systèmes de projection et qui permettra sans doute d'organiser en 1991 le festival mondial des nouvelles techniques du cinéma;

- la Vienne a encore innové dans le domaine de la formation avec le tout premier lycée-Université dédié aux techniques de pointe de la communication;

Ainsi, la Vienne, terre à blé et département de tradition agricole, se place résolument sur l'orbite du futur. L'avenir dira si elle a réussi. Les 750000 visiteurs de la saison 1989 plaident déià en sa faveur...

René Monory Ancien Ministre Président du conseil général de la Vienne

## Miettes

En Grande-Bretague, le secieur des loisirs réalise un chiffre d'affaires de 650 milliards de francs, son deux fois celui de l'électronique et cinq fois de l'industrie automobile.

Une centaine de marinas, 22 stations de ski, 200 nouveaux chros de fitness chaque année et 60 à 70 golfs. les Japonais mettent les bouchées doubles. Les projets de développement dans le secteur des loisirs au Japon dépassent les 125 milliards de francs pour un chiffre d'affaires prévisionnel annuel de 2000 milliards de francs; un moyen de rééquilibrer la consommation intérieure.

Le développement harmonieux du marché français du golf nécessitera une adaptation des produits golfs à cette réalité mise à jour par une récente étude pour le compte des ministères du Tourisme et Jeunesse et Sports, seion laquelle près de deux golfeurs sur trois sont des débutants. Sur les 165 projets de golfs recensés par la Fédération française de golf. près du tiers ne seraient pas viables, estiment les experts.

Pour la première fois en 1987, le vacancier français aura passé plus de journées en «hiver» (octobre-avril) an bord de la mer qu'aux sports d'hiver.

Le parc Astérix, ouvert cette année à Plailly dans l'Oise, souligne à qui veut l'entendre que, s'il avait bénéficié d'avantages financiers similaires à son cousin Mickey (gratuité de la bretelle d'accès autoroutier, etc), il pourrait atteindre - fort de cette potion magique - «le grand équilibre des la deuxième année».

eletou de**vroit**i

is rembound

dis monétaire

2 - 1 - 2 to 10 178

66

्री स्थापना क्षेत्र स्थापना स्थापन स्थापन स्थापना स्थापना स्य

Patrician and Paris

San Tr. Care

the late of the manager of the

- --

- -

\* 17.1 kg/y

15 to 1 to 100

de banques

The state of

. des

" " 28 ing

Earling.

5 200 日 1

一日 でかま屋

The same

The de la .

-45

**电影道** 

THE STATE OF -

e zmoli 🛊

L'explosion du phénomène thalassothérapie, comparable à certains égards à celui du golf, séduit les investisseurs, les élus et les exploitants. Avec plus d'une quarantaine d'instituts (centres de rééducation et de réadaptation fonctionnelle et établissements de thalassothérapie), la France occupe désormais une position de leader au niveau européen et mondial. La multiplication trop rapide des instituts ne risque-t-elle pas d'entraîner une saturation du marché et une guerre des prix?

## L'HYPERMARCHÉ DES LOISIRS

n 1985, un adulte français qui consacrait un tiers de son temps au travail, qu'il soit domestique ou professionnel, «meublait» près de 17% de sa journée

avec les loisirs. «Au soir de sa vie, Henry Ford notait "l'auto a fait sortir les gens de chez eux; la télé les y a ramenés.". Le café du coin, la salle de ciné, le théâtre déclinent, souligne Bernard Preel en peignant «la société des enfants gâtes (\*). A tel point qu'au printemps 1987, le Conseil général de Haute-Garonne a cru bon de placarder sur les murs de Toulouse d'immenses affiches intimant l'ordre

de "sortir le dimanche"!». Mais le café du coin, la salle de ciné ou le Zénith ne suffisent plus. Ils veulent tout ces enfants gâtes comme le chante impertinemment une marque d'huile. «Les enfants gâtés chérissent avant tout l'idée de pouvoir tout faire». Ils jouissent de leur liberté en feuilletant les catalogues et leurs porte-cartes de crédits comme les Parisiens vantant la richesse de la vie culturelle sans jamais avoir le

temps d'en profiter.
«L'enfant gâté, avec davantage de produits en vitrine et davantage de loisirs réalisables n'a plus qu'à exercer son libre arbitre. Il hui faut se résoudre à choisir. Ce n'est pas la loi du marché que l'on a instaurée, mais celle de l'hypermarché».

Et l'hypermarché des loisirs s'enrichit sans cesse de produits et d'équipements nouveaux. Certains sont importés, décalqués oserait-on dire, d'outre-Atlantique et se heurtent à d'évidents problèmes d'adaptation. Timorés, quelques investisseurs ne venient pas laisser de temps aux consommateurs d'apprendre et d'apprécier ces nouveaux produits qu'ils découvrent presqu'en même temps que leurs banquiers, ni laisser le temps à une industrie encore jeune de se doter d'encadrements professionnels. Comment trouver des ges-

tionnaires compétents lorsqu'on ouvre en trois ans, rien qu'en France, 20 centres aquatiques, 6 ou 7 parcs récréatifs, 110 golfs, 2 aquariums... sans parler des nécessaires adaptations pour répondre à une demande en pleine évolution à la montagne ou

sur le littoral. S'appuyant sur 150 intervenants (dont une dizaine d'Américains, une quinzaine de Britanniques, une demidouzaine d'Espagnols et d'Allemands, un Tcheque, etc.) au travers de six filières, le FIDEL apporte avec plus d'une centaine d'études de cas - informations concrètes, échanges d'expériences, etc. Mais le FIDEL, c'est aussi chaque année un terrain fertile de rencontres où s'ébauchent des projets, se novent des contacts, se signent des contrats, se font des affaires. C'est un excellent révélateur d'une industrie encore jeune qui ne s'intéresse pas sculement à la génération des «enfants gâtés».

Jean Andonin Directeur du programme du FIDEL

(\*) Éditions La Découverte

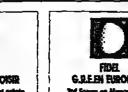


des paras recréants





MIMORILER DE LOISIR House contras and sed calch



G.R.E.EH FUROPE 89 and forum on h



Pour tout renseignement: **EURO-CONVENTION** 17, RUE D'UZÈS 75002 PARIS TEL. (1) 40.41.05.50 FAX (1) 40.26.55.87.





## **ÉCONOMIE**

ÉTRANGER

La renégociation de la convention de Lomé IV

## Les pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique refusent l'offre de la CEE

Les soixante-six pays d'Afrique, des monde. M. Roland Dumas, président en exercice Caraïbes et du Pacifique (ACP), membres de la convention de Lomé, ont refusé dans la nuit de lundi 27 novembre au mardi 28, l'enveloppe financière de la CEE (11,9 milliards d'ECU, ou financière de la CEE (11,9 milliards d'ECU, ou possibilités d'améliorer l'offre européenne. La signature de Lomé IV n'est cependant pas comnouveau traité entre les Douze et le tiers promise.

des travaux communautaires, a indiqué à M. Sefali, ministre de la planification du Lesoto et porte-parole des ACP, qu'il avait épuisé les

BRUXELLES (Communautés européennes) de notre correspondant

« Travail difficile, harassant », avait déclaré au terme des trois jours de négociations entre les Douze, M. Roland Dumas, qui ajoutait : « La présidence a obtenu un résultat tout à fait satisfai-

 $\frac{\partial}{\partial x} = \frac{\partial}{\partial x} \frac{1}{\partial x} = \frac{1}{2} \frac{\partial}{\partial x} \left( \frac{\partial}{\partial x} - \frac{1}{2} \right) \frac{\partial}{\partial x} \frac{\partial}{\partial x}$ 

and the second s

or their or your commencement

Land Street

DEAL

15-

をおびびを変

Annual Section 1998

ALTER TO SET

Il est vrai que le ministre fran-çais avait di batailler pour empor-ter l'adhésion des délégations allemande et britannique – et pour compenser les réticences espa-gacles – afin d'obtenir de ses pargnotes — aim d'obtenir de ses par-tenaires européens en faveur des pays ACP un volume avoisinant les 12 milliards d'ECU pour la période 1990-1994, qui correspond à ce qu'il avait amoncé fin octobre à Luxembourg.

Le pari a été tenu puisque la pro-position des Douze porte sur 11,9 milliards d'écus, dont 10,7 milliards pous forme de sub-ventions et de prêts spéciaux (rem-boursement en quarante ann avec un taux d'intérêt de 1 %) et 1,2 milliard d'écus de crédit de la Banque européenne d'investisse-ment (BEI). Au total, l'augmenta-tion représente 40 % par rapport aux fonds consentis dans Lomé III.

de la CEE est des plus modestes. Les soixante-six demandent 100 milions d'écres de plus de subventions et 100 millions de moins en prêts de la BEI, c'est-à-dire une ligne de crédit égale à celle de la convention actuelle.

Il est mal aisé d'expliquer l'attitude des pays en développement. Difficulté d'effectuer les arbitrages nécessaires, d'où surenchère ? Nécessité impérieuse de ne pas accepter rapidement l'offre euro-péenne? Idée que la France peut payer n'importe quel prix pour que Lomé IV soit signée sous sa prési-dence? Un ministre africain ne confiait-il pas il y a un mois à Luxembourg : « La France sou-haite un succès en procédant à la signature de la prochaine conven-tion sous sa présidence. Dans ces conditions, M. Mitterrand doit laire en sorte que pour obtenions faire en sorte que nous obtenions satisfaction. >

Comme si les ACP voulsient ingorer le jeu communantaire et ses contraîntes. Comme si aussi les nations du tiers monde feignaient de croire que l'aide au développe-ment faisait toujours recette.

Le refus des ACP, après plus de cinq heures de réflexion, est d'autant plus surprenant que l'différence entre leur chiffre et celui Londres manifeste depuis long-temps ses réserves à l'égard de l'aide financière et croit plus, aux vertus du commerce. Avec l'arrivée des socialistes au pouvoir, les Pays-Bas commencent à peine à se souvenir qu'ils ont été dans le passé à la pointe du soutien au tiers-monde,

#### Regrettable péripétie

La signature du prochain traité n'est pas pour autant compromis. D'ici quelques jours ou quelques semaines, les ACP vont trouver le moyen - par exemple la convoca-tion d'une conférence ministérielle extraordinaire des soixante-six pays – pour accepter la proposition de la Communauté,

Cette péripétie, alors que les Douze avaient accompli leur rôle, est regrettable en regard des mille et une difficultés qui ont été aplanies en l'espace d'un an de pégocia-tions. La durée de l'accord est fixée tions. La durée de l'accord est fixée à une décennie (cinq aunées dans les trois précédentes conventions), et le protocole financier négociable tous les cinq ans. L'adhésion de Halti, de Saint-Domingue et de la Namibie est acquise. Le système de stabilisation des recettes à l'exportation pour les produits de base (STABEX) est amélioré. Les navs les moins pauvres à l'instar pays les moins pauvres à l'instar des pays les plus démunis ne seront pas tenus de rembourser les compensations financières. Mieux encore : le volume du STABEX qui s'est avéré insuffisant au cours des dernières années s'accroît sensible-ment (de 925 millions d'Eca à 1,5 milliard). Le soutien à la pro-duction minière – le SISMIN – est consolidé. L'accès au marché communautaire des produits agri-coles et industriels est facilité.

Scale l'avancée sur l'aide comstructurels » est quelque pen décèvante. Afin d'accompagner les plans de restructuration de la banque mondiale et du Fonds monétaire international, Parfois draconiens, la CEB avait songé à réserver une enveloppe substancielle (2 milliarda d'Éca) pour les interventions macro-économique. Les ACP ont préféré donner la priorité aux fonds destinés - aux programmes indicatifs . Etablis pour chaque pays en fonction de son degré de développement et de sa population. Ainsi les sommes consacrées à la nouvelle action de la CEE sont limitées à 1,1 milliards

d'Ecu dans le projet actuel.

#### Banni pendant quatre ans des organisations multilatérales

### Le Pérou devrait reprendre ses remboursements au Fonds monétaire international

de notre correspondante

Entament un virage dans leurs relations, les représentants du Fonds monétaire international (FMI) et du Pérou sont parvenus, le dimanche 26 novembre, à la signature d'un important projet Alan Garcia s'engage à ce que le pays reprenne le remboursement des dettes contractées amprès da Fonds et accepte de travailler à la conception d'un programme d'assainissement de l'économie à. moyen terme. Le FMI, pour sa part, renonce dans l'immédiat à encuisser les 800 millions de dollars d'arriérés accumulés par le Péron et exigo sealement lo paiement des finures échéances. Selon M. Garcia, lo PMI a fait prenve d'une

grande « flexibilité ». Ce premier pas devrait permet-tre la réinsertion du Pérou au sein de la communanté financière internationale. Il en avait été banni à canse de la dureté de la position d'Alan Garcia affichée des son

accession au pouvoir, le 28 juillet 1985. A cette occasion, le chef de l'Etat avait amoncé qu'il ne consacrerait pas plus de 10 % de ses exportations au remboursement de la dette. Successivement, le FMI, puis la Banque mondiale, et enfin la Banque interaméricaine de devé-loppement, le classifièrent dans la catégorie des pays « non éligibles » à de nouveaux crédits.

Aux termes de l'accord, le FMI essayera d'obtenir des fonds auprès de tiers pour que le Pérou puisse obtenir les ressources nécessaires au remboursement de la dette contractée auprès des organismes contractée auprès des organismes multilatéraux, et pour venir en appui an programme économique de moyen terme. Celui-ci anna pour objectif la croissance de la produc-tion, l'amélioration du niveau de l'emploi et de la valeur réelle des salaires, alors que le pays s'enfonce actuellement dans l'hyperinflation et la récession. Il est soccifié une et la récession. Il est spécifié que les mesures à prendre ne devront pas avoir de répercussion négatives sur la population à faibles revenus. NICOLE BONNET

MARCEL SCOTTO

### L'union économique et monétaire

## Les Pays-Bas souhaitent la création d'un système de banques centrales indépendantes

AMSTERDAM de notre correspondant

« L'intégration europénne est l'un des trois grands défis des amées 90 qu'entendent relever les Pays-Bas », a affirmé lundi 27 novembre le premier ministre M. Rund Lubbers au cours de la déclaration de politique générale de la coalition de centre-gauche désormais au pouvoir,

Le rappel de ce credo européen vient compenser l'étomente dis-crétion à ce sujet de l'accord de gouvernement conclu le mois der-nier entre les chrétiens démocrates et les socialistes.

et les socialistes.

Convaincu que l'« approfondissement et le renforcement de la
Communauté passe par l'union
économique et monétaire », le
gouvernement néerlandais redit
son soutien à l'idée d'une confétrace interpouvernementaie char-rence intergouvernementale char-gée de modifier le traité de Rome, mais il estime ansai que l'« objec-

tif de la stabilisation des prix » lement routiers, « un des plus forts sera le plus efficacement garanti atouts » des Pays-Bas. par « un système de banques cen-trales indépendantes ».

C'est la première fois que La Haye exprime de façon officielle sa préférence pour un instrument financier libre de ses décisions anssi bien à l'égard des États membres que semble-t-il, des ins-tances communantaires.

A propos de l'Europe sociale, les Pays-Bas venient aller plus loin que la charte du même non et sonhaîtent l'« application du programme d'aide sociale » garantis-

11 Phillips à l'honneur, - M. C.J. 11 Philips à l'honneur. — M. C.J.
Van der Klugt, président du
groupe néerlandais Philips, a reçu,
jeudi 23 novembre, des mains de
M. François Mitterrand, président
de la République française, les insignes de commandeur de la Légion
d'honneur. Cette distinction lui a été accordée en raison, notamment, des efforts qu'il déploie en faveur de la construction européenne.

gramme a mae sociale » garantissant notamment la libre circulation des travailleurs.

Le cabinet néerlandais se dit
prêt à numerer son tears plafond
de TVA de 15,5 à 17 % et
s'inquiète à mots couverts des lenteurs de l'harmonisation fiscale.
Autre sujet d'inquiétude, les réistances anxquelles se heurte la libéralisation des transports, principa-

Les instants les plus savane ne sont pas les plus chers

NOUAKCHOTT 2610 F ABIDJAN 3055 F LOME 3055 F COTONOU 3 055 F NIAMEY 3060 F BAMAKO 3170 F OUAGADOUGOU 3170 F NAIROBI 3690 F BANGUI 3730 F BRAZZAVILLE 3730 F

VOLS ALLER RETOUR AU DEPART DE PARIS: PRIX À PARTIR DE.

63 BD DES BATIGNOLLES 42731064 36 15 NF



## **ECONOMIE**

#### INDUSTRIE

#### Pour des raisons économiques

### Superphénix fabriquera moins de plutonium

Le surgénérateur Superphénix va réduire ses capacités de « surré-génération » de plutonium pour des raisons de rentabilité, a indiqué, lundi 27 novembre, un porte-parole de son exploitant, la Société anonyme centrale nucléaire européenne à neutrons rapides (NERSA: qui regroupe EDF, majoritaire à 51 %, et des parte-naires italien, ouest-allemand, belge, néerlandais et britannique). « A partir de 1996, le réacteur

ne sera plus que légèrement surgé-nérateur. Le taux de régénération de plutonium (excès de production de plutonium par rapport à la consommation du réacteur), qui est normalement de 1,19 à 1,2, ne sera plus que de 1,02 , a précisé le porte-parole. Cette décision, qui devrait être entérinée très prochainement par le conseil d'administra-tion de la NERSA, a été prise pour des raisons purement économiques.

Le combustible d'un surgénérateur est en effet composé de deux parties : le « cœur » proprement dit, où le plutonium est « brûlé ». et une « couverture » d'ura-nium 238, qui ne participe pas

directement à la production de la chaleur, mais où le bombardement neutronique entraîne la formation d'une quantité de plutonium supé-rieure à celle consommée dans le cœur. Mais les éléments de cette converture doivent être retraités pour que le plutonium généré puisse être utilisé dans le cœur.

Intéressante en période de pénurie, cette operation, onereuse, devient une charge financière inutile quand - comme c'est le cas actuellement - les réserves de plutonium sont plethoriques.

D Le déficit des Charbonnages de France sera moins important que prévu. — A la suite du conseil d'administration qui s'est réuni le vendredi 24 novembre pour approuver le budget 1990, CDF a annoncé que son déficit pour 1989 devrait être de 1 milliard de francs après subventions de l'Etat, contre 2,2 milliards de francs en 1988. L'amélioration du résultat est notamment due à une diminution

#### 75 000 micro-ordinateurs pour 1.5 milliard de francs

#### Unisys remporte un contrat avec le Pentagone

Le constructeur américain Unisys, né de la fusion survenue en 1986 entre Burroughs et Sperry, vient de remporter un contrat avec l'armée de l'air américaine. D'un montant initial de 233 millions de dollars (1,5 milliard de francs environ), il concerne la livraison par Unisys de soixante-quinze mille micro-ordinateurs PW2 (compatibles PC), dans les deux années à venir, ainsi que des logiciels, périphériques, support technique associés. Des commandes en option pour d'antres corps d'armée pré-voient une livraison totale de deux cent cinquante mille ordinateurs

des éléments exceptionnels négatifs tels que les charges de restructuration, qui avaient atteint 2,12 milliards de francs en 1988. Le déficit de 1989 va cependant alourdir l'endettement de cette entreprise, qui se montait à 21 milliards de francs à la fin de 1988. Les subventions de l'Etat, qui étaient de 6,98 milliards de francs en 1988 et en 1989, seront reconduites en 1990 pour le même montant.

pour un montant de 700 millions de dollars (4,3 milliards de francs). Cette commande vient à point nommé après l'annonce par Unisys d'une perte de 648 millions de dol-lars (pius de 4 milliards de francs) pour le troisième trimestre 1989. De mauvais résultats partiellement imputables au fait que suite à une affaire de pots-de-vin versés par Sperry à des officiers du Pentagone en 1983, Unisys avait été interdit de vente au ministère de la défense américain de mars à juin dernier.

Ce contrat marque donc la reprise des relations commerciales entre le constructeur et son principal client : les ventes à l'armée américaine (2,5 milliards de dol-lars, soit 15,3 milliards de francs, en 1988) ont représenté 25 % du chiffre d'affaires d'Unisys durant l'exercice écoulé. Rappelons que le novembre, un autre constructeur de micro-ordinateurs, Zenith (groupe Bull), a remporté un contrat avec le Pentagone pour un montant de 524 millions de dollars (3,3 milliards de francs) sur sept

### REPÈRES

#### DETTE 10 % seulement des banques créditrices accordent de nouveaux prêts au Mexique

Parmi les banques qui ont signé accord de renégociation de la dette extérieure mexicaine, seules dix pour cent d'entre elles ont accordé de nouveaux prêts, a annoncé la directeur de la Banque centrale du Mexique, M. Miguel Mancera, lors de la clôture de la 23 assemblée de la Fédération latino-américaine des banques, le 25 novembre à Mexico.

Les autres banques ont choisi des options différentes, également prévues par l'accord du 24 juillet 1989 (la moitié d'entre elles, la réduction de 35 % du principal de la dette et les autres, la beisse de leur taux d'intérêt à 6,25 %).

Du fait de cet accord, les transferts nets à l'étranger au titre de la dette seront diminués de 3,7 milliards de dollars entre 1990 et 1994, a estimé M. Mancera.

#### INFLATION +0,5 % en octobre dans la CEE

Les prix de détail ont augmenté de 0,5 % en moyenne au mois d'octobre dans les douze pays de la CEE, après avoir progressé de 0,6 % en septembre. Calculé sur douze mois (glissement annuel), le taux d'inflation moyen dans la Communauté reste toutefois inchangé à 5,3 %, chiffre provisoire publié par l'Office statistiques de la CEE (Eurostat), lundi 27 novembre. Les hausses de prix les plus élevées en glissement annuel sont enregis-trées par la Grèce (+ 13,8 %), le Portugal (+ 12,3 %) et la Grande-Bretagne (+ 7,3 %). En revanche, les Pays-Bas détiennent le taux le plus faible (+ 1,3 %), suivis de la RFA (+ 3,1 %) et de la France (+ 3,5 %).

#### PRODUCTION INDUSTRIELLE

Baisse en France en septembre

L'indice de la production industrielle de la France (hors bâtiment) s'est établi à 111,9 en septembre, contre 114,3 en juillet-août, soit une diminution de 2,1 % selon les données corrigées des variations saisonnières publiées par l'INSE. Par rapport à septembre 1988, la production industrielle a augmenté de 1,15 %. En septembre, la plus forta baisse a concerné la production des biens Intermédiaires, qui a reculé de 4,76 %, alors que l'indice de la production automobile dimi-nuait de 2,8 %.

#### **EN BREF**

U ANPE : la CGT « rejette » la réforme. - Au cours d'une confée de presse, le 27 novembre. M. Andre Deluchat, secrétaire confédéral de la CGT, a expliqué que son organisation « rejette la réforme » de l'ANPE et du service public de l'emploi préparée par M. Jean-Pierre Soisson, ministre du travail. L'ANPE « doit cesser de gérer le chômage au détriment de l'emploi », a-t-il indiqué, alors que le projet tend selon lui, à faire de l'administration « un outil au ser-vice de la politique patronale ». La CGI refuse également le nouveau statut qui « vise essentiellement à porter gravement atteinte à la situation des personnels ».

5 FO signé à son tour l'accord sur l'égalité professionnelle. – A se de son bureau confédéral, le 27 novembre, Force ouvrière a annoncé sa décision de signer le projet d'accord interprofessionnel sur l'égalité professionnelle, né 23 novembre, et accepté melle, négocié le champ par la CFDT et la CGC. A mes, FO souligne toutefois que · la France doit respecter la convention numéro 89 de l'Organisation internationale du travail qu'elle a ratifiée». Elle précise que, lors de son réexamen en juin prochain par l'OIT, «PO fera valoir (...) ses positions, confirmées par son dernier congrès confédéral». La CFTC, clie, avait fait savoir le 24 novembre qu'elle ne signerait pas cet accord et indique, dans un communiqué, qu'elle n'a pu «accepter que, au nom de l'égalité et de l'efficacité économique, on onne les protections propres aux femmes, en particulier l'inter-diction du travail de mut dans l'industrie -. La CFTC rejoint ginsi la CGT dans son refus.

□ Manifestation à Lorient. - La reprise des Chantiers et Ateliers de la Perrière (212 salariés) par le groupe nantais Leroux et Lotz, annoncée par le tribunal de com-merce de Lorient, a provoqué dans cette ville, le 27 novembre, une manifestation du personnel qui réclame des garanties et proteste notamment contre les baisses de salaires prévues de 15 % à 20 %. Les Chantiers et Atchiers de la Perrière, comms pour la construction des Pen-Duick et leur compétence en alliage léger, sont en cessation de paiement depuis fin août. Le groupe eroux et Loiz (1 400 salaries), qui réalise un chiffre d'affaires de 450 millions de francs, doit bénéficier pour cette reprise d'une participation publique de 6 millions de francs. — (AFP.)

Ducros et Ming Pikarome signest un accord sur la moutarde. — Les deux sociétés out annoucé, le 24 novembre, que Ducros fait apport de son usine de Beaune, qui produit 10 000 tonnes de moutarde par an, à Ming Pikarome. En échange, Ducros entre pour 37 % dans le capital de Ming Pikarome, qui devrait, grâce à cette opération, atteindre 130 millions de francs de chiffre d'affaires et prendre la deuxième place de fabricants de sances, moutarde et vinaigrette der-

(Publicité) RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

## PRÉFECTURE DE LA SEINE-MARITIME

#### DIRECTION DÉPARTEMENTALE DE L'ÉQUIPEMENT

#### PREMIER AVIS

OBJET : Projet d'autoroute A 29 entre LE HAVRE et l'autoroute A 28, liaison entre l'autoroute A 1501 à ESLETTES et l'autoroute A 29 à BEAUTOT et bretelle de raccordement entre l'autoroute A 29 et la RN 15 à l'Est d'YVETOT.

M. le préfet de la région de Haute-Normandie, préfet de la Seine-Maritime, informe le public que, par arrêté en date du 13 novembre 1989, il a prescrit l'ouverture : sulvant les dispositions du décret nº 85-453 du 23 avril 1985 pris pour l'application de la toi du 12 juillet 1983 relative à la démocratisation des enquêtes publiques et à la protection de

l'environnement, de l'enquête préalable à la déclaration d'utilité publique des travaux de construction : - de l'autoroute A 29 allant de la route industrielle de la zone industrielle du Havre jusqu'à l'autoroute A 28 à Saint-Saêns,

du barreau de reccordement entre l'autoroute A 1501 à Eslettes et l'autoroute A 29 à Beautot.

- de l'enquête publique relative à l'aménagement, la protection et la mise en valeur du littoral conformément à l'article 25 de la loi 86-2 du 3 janvier 1986 concernant le changement d'utilisation de

zones du domaine public maritime sur le territoire des communes de Rogerville et d'Oudalle. de l'anquête publique sur les modifications des plans d'occupation des sols des communes de Rogerville, parc d'Anxtot, Saint-Gilles-de-la-Neuville, Oudeile, Yebleron, Raffetot, Beuzeville-la-Grenier, Gommerville, Saint-Aubin-Routot, Epretot, Saint-Romain-de-Colbosc, Etainbus, Gralmbouville, Saint-Sains, Cottevrard, Bosc-le-Herd, Anceaumeville, Saint-Dusn-du-Breuil, Ectot-les-Baons, Yerville, Fresquiennes, Sierville, Motteville, Eslettes et Croix-Mers.

Les pièces du desserprincipal ainsi que des registres d'enquêtes seront déposés à la sous-préfecture du Havre pendant 43 jours consécurifs, du lundi 18 décembre 1989 jusqu'au lundi 29 janvier 1990 inclus, sfin que chacun puisse en prendre connaissance tous les jours de 8 h 30 à 16 h (samedia, dimanches et jours féries exceptisa) et consigner, éventuellement, ses observations sur les registres d'enquêtes ou les adresser par écrit au président de la commission d'enquêtes à la sous-préfecture du Havre (affaires économiques et communales, 2º bureau, 76600 Le Havre). Pendant ce même délai, des dossiers subsidiaires et des registres d'enquêtes restaront déposés et chacun pourre en prendre connaissance et adresser ses observations, par écrit, au président de la

Pendant ce même délai, des dossiers subsidiaires et des registres d'anquêtes resteront déposés et chacun pourra en prendre commaissance et adresser ses observations, par écrit, au président de la commission d'enquête à l'adresse ci-dessus ou lee consigner sur les registres aux lieux, jours et heures suivants :

à la mairie de Rogerville de 14 h à 17 h, les lundis et jeudis, de 17 h à 19 h, les mercredis et de 14 h à 19 h, les vendredis (atmendres et jours fériés exceptés);

à la mairie de Saint-Routet, de 17 h à 19 h, les lundis, mardis, mardis, et jeudis, et de 15 h à 19 h les vendredis (asmedis, dimanches et jours fériés exceptés);

à la mairie de Saint-Romain-de-Collose, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h du lundi au vendredis, de 9 h à 12 h les samedis (dimanches et jours fériés exceptés);

à la mairie de Commerville, les mardis et vendredis de 17 h 30 à 19 h 30, les lundis, mercredis et jeudis de 10 h à 12 h [samedis, dimanches et jours fériés exceptés);

à la mairie de Commerville, les mardis et vendredis de 18 h à 19 h, les mercredis de 10 h à 12 h, les vendredis de 16 h à 18 h (samedis, dimanches et jours fériés exceptés);

à la mairie de Gralimbouville, les mardis et vendredis de 18 h à 19 h, les mercredis et jeudis, semedis, dimanches et jours fériés exceptés);

à la mairie de Gralimbouville, les mardis et vendredis de 17 h 30 à 19 h, les feridis, mercredis et vendredis de 16 h à 18 h (samedis, dimanches et jours fériés exceptés);

à la mairie de Saint-Gilles-de-le-Neuville, les fundis et jeudis de 17 h 30 à 19 h, les mercies et vendredis de 18 h 30 (samedis, dimanches et jours fériés exceptés);

à la mairie de Saint-Jean-de-le-Neuville, les fundis, mercredis et jeudis de 17 h 30 à 18 h 30 (samedis, dimanches et jours fériés exceptés);

à la mairie de Saint-Jean-de-le-Neuville, les fundis de 17 h 30 à 19 h, les mardis et vendredis de 17 h 30 à 18 h 30 (samedis, dimanches et jours fériés exceptés);

à la mairie de Saint-Jean-de-le-Neuville, les fundis de 17 h 30 à 19 h, les mardis et vendredis de 17 h 30 a la marie de Sant-Asilitative-Serfenniche su chardes à public de la 17 h 30 à 19 h, les maries an internétie de la 18 h 37 h 18 h annétie de la 18 h 37 h 18 h annétie de la 18 h 30 h 30 h 18 h 30

à la mairie de Saint-Martin Camortville les fundis et vendrade de 17 h à 19 la (mardia, mercredia, jeutis, samedia, dimenches et jous fériés exceptés);

Pendant le même délai, un dossier technique et un registre d'enquêtes metarent également déposés dans les mairies, chefs-lieux de canton des commu

Pandant is meme dess; in document technique et un registre d'enquêtes restrent especient des memes, commence des communes vivees a la crome presentent pas traverades par le projet, acht:

— à la mairie de Bolbet, de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h du lundi au vendredi (samedis, dimanches et jours fériés exceptés);

— à la mairie de Fauville-en-Caux, de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h du lundi au vendredi (samedis, dimanches et jours fériés exceptés);

— à la mairie d'Yvetot, les lundis de 13 h 30 à 17 h, les mardis, mercredis, joudis et vendredis de 8 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 h et les samedis de 8 h à 11 h 30 (dimanches et jours fériés exceptés);

— à la mairie de Pavilly de 8 h 45 à 12 h et de 13 h 45 à 18 h 15 du lundi au vendredit (samedis, dimanches et jours fériés exceptés);

— à la mairie de Totas, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, les bundis, mardis, mardis et jeudis de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h h et les vendredis (samedis, dimanches et jours fériés exceptés);

à la mairie de Totas, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, les lundis, mardis, mardis et jeudis de 9 h à 12 h et de 14 h à 15 h los vendredis (samedis, dimanches et jours feriés exceptés);
à la mairie de Clères, de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h de lundi a vendredis de 9 h à 12 h et de 14 h à 15 h, les mardis, jeudis et se foundatis de 14 h à 19 h, les mardis, jeudis et 8 h 30 à 11 h 30 à 11 h 30 ûnerradia, admendas, dimanches et jours fériés exceptés);

Pendant la durée des enquêtes, un dossier technique sers également déposé à titre d'information tour les jours (semedis, dimanches et jours fériés exceptés) à la préfecture de la Seine-Meritime, direction départementais de l'équipement à Rouen de 8 h à 11 h 30 et de 13 h à 16 h 45, ainsi qu'à la sous-préfecture de 8 h à 12 h 30 et de 13 h 15 à 16 h.
L'un ou l'autre des membres de la commission d'enquête recevre, en personne, les observations du public:
le lundi 22 janvier 1990 à la sous-préfecture du Havre de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30; le mercredi 24 janvier 1990, à la mairie de 79 tet de 10 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h; — le jeudi 25 janvier 1990, à la mairie de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30; le vandredi 26 janvier 1990 à la mairie de Sein-Seëns de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30; le vandredi 26 janvier 1990 à la mairie de Sein-Seëns de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30; le vandredi 26 janvier 1990 à la mairie de 54 h à 16 h 30; le vandredi 26 janvier 1990 à la mairie de 54 h 4 h 4 h 6 h 30; le vandredi 26 janvier 1990 à la mairie de 54 h 4 h 6 h 30; le vandredi 26 janvier 1990 à la mairie de 54 h 4 h 6 h 30; le vandredi 26 janvier 1990 à la mairie de 54 h 4 h 6 h 30; le vandredi 26 janvier 1990 à la mairie de 54 h 4 h 6 h 30; le vandredi 26 janvier 1990 à la mairie de 54 h 4 h 6 h 30; le vandredi 26 janvier 1990 à la mairie de 54 h 4 h 6 h 30; le vandredi 26 janvier 1990 à la mairie de 54 h 4 h 6 h 30; le vandredi 26 janvier 1990 à la mairie de 54 h 4 h 6 h 30; le vandredi 26 janvier 1990 à la mairie de 54 h 6 h 4 h 6 h 30; le vandredi 26 janvier 1

La commission d'enquête sera présidée par : M. Maurice Roy, ingénieur général des Ponts et Chausbése, honoraire, demourant : 5, avenue Louise, 85230 Soisy-eque-Month Avec lequel siégeront : M. Paul Collotte, ingénieur divisionneire des travaux publics de l'État, en retraite, demanant, 12, que des Fonds-Thue, des fonds-Thue

Pour le préfet et par délégation. P/le chef du service du budget, des routes et des transports, La chef de bureau, J.-P. COZETTE.

1/20

1

2 1

146

## ACTIONNAIRES DE LA NAVIGATION MIXTE, VOICI CE QUI POURRAIT DEMAIN NE PLUS ETRE A VOUS.



Avec tous nos actionnaires nous avons construit un groupe à vocation mondiale de plus en plus convoité.

Les raisons en sont simples:

- une capitalisation boursière passée en 20 ans de 12 millions à 25 milliards de francs
- en 1989 un capital de 7122 F pour une
- somme de 100 F investie par un actionnaire dans la Mixte en 1969
- 4,7 milliards de bénéfice net prévu pour cette année.

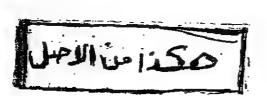
Certains vous font une offre aujourd'hui. La nôtre: rester actionnaire. Pour continuer à investir, continuer à se développer, continuer à valoriser un patrimoine. Ensemble.

## COMPAGNIE DE NAVIGATION MIXTE

7/4

Posez vos questions sur Minitel: 36.15 CD MIXTE.

Une note d'information présentée par la Compagnie de Navigation Mote (visa COB n° 85-495 en date du 10 novembre 1989) est disponitule sans trais auprès des intermédiaires financiers et de VIA Banque 10, rue Volney 75001. PARIS.



30 Le Monde • Mercredi 29 novembre 1989 •••

## **ÉCONOMIE**

## Les tabous de la RDA

Parmi celles des pays socialistes, l'économie est-allemande est la mieux placée mais la moins bien préparée à la transition vers le marché

« Je ne peux pas imaginer que la RDA devienne un pays capitaliste », a déclare le premier ministre est-allemand. M. Egon Krenz, dans une interview publiée, samedi 25 novembre, par le Financial Times. Avec l'aide des pays occidentaux, la RDA devrait être en mesure de valoriser rapidement son potentiel industriel. Mais les réticences politiques et idéologiques paraissent encore importantes et pourraient retarder la mise en œuvre rapide de réformes économiques profondes.

### BERLIN-EST

de notre envoyée spéciale

A première vue, le programme du nouveau gouvernement de la RDA, présenté vendredi 17 novembre par le premier ministre, M. Hans Modrow, a de quoi satisfaire tous les fervents partisans de l'économie de marché. Assouplissement de la planification, révision du système des prix et des subven-tions : de telles réformes semblent effectivement les plus urgentes pour ce pays à l'économie sclérosée par plusieurs décennies de centralisation extrême. Sur le plan politique, les changements sont soutenus par la majorité de la population, dont la frustration face à la détérioration du niveau de vie a provoqué un exode massif vers l'Ouest. De nombreux dirigeants d'entreprise clament leur droit à l'autonomie et, bien informés des pratiques industrielles internationales, paraissent capables de contribuer à la remise à flot de l'économie de la RDA.

Pour autant, ni les principaux économistes du pays, ni la plupart des habitants ne paraissent prêts à assumer une transition rapide vers l'économie de marché. Si celle-ci doit se faire, ce sera certainement sous la pression – principalement économique – des pays occidentaux et surtout de la RFA plutôt que grâce à une dynamique propre

Nombre de citovens de la RDA rejettent toujours avec violence l'exemple donne par la Pologne et la Hongrie, les deux seuls pays de l'Europe socialiste à s'être vérita-blement engagés dans le passage de l'économie planifiée à l'économie de marché, « La Pologne n'a pas choist la bonne manière de réformer l'économie. Il y a eu trop de grèves dans le pays, menées par Solidarité, et c'est pourquoi l'éco-nomie s'est effondrée , clame Harald Siefer, ouvrier du Combinat du 7 octobre, à Berlin, M, Sieber estime d'ailleurs que la créa-tion de nouveaux syndicats en RDA est inutile, la modernisation des syndicats déjà en place étant, selon lui. - suffisante ». - Nous refusons de faire comme la Polo-gne il y a dix ans et de laisser notre économie s'effondrer dans le chaos », renchérit le docteur Gerhard Grote, professeur à la

« On pourrait penser que

Gorlitz a été détruite pendant la

guerre, et jamais reconstruite.

Au contraira, les troupes sovié-

tiques l'ont contournée, et si la

ville se trouve dans un tel état.

c'est parce qu'aucune restaura-

tion n'a été effectuée depuis

1945 », affirme l'un des habi-

tale du pays et la vitrine de la

RDA, l'arrivée à Gorlitz, distante

de moins de deux cents kilomè-

tres, est pour le moins décon-

certante. La ville, située à la

frontière polonaise et proche de

la Tchécoslovaquie, dans une

des régions les plus polluées

d'Europe, surprend par sa noir-

ceur et son délabrement. Claire-

ment, le développement urbain

n'a pas figure parmi les priorités

des planificateurs du district de

que qu'elle a dû déménager

récemment parce que le toit de

Une jeune femme nous expli-

Dresde, dont dépend Gorlitz.

En venant de Berlin, la capi-

tants de la ville.

Hochschule für Okonomie Brunoenschner, collègue de longue date du nouveau ministre de l'économie de la RDA, M™ Christa Luft, avec laquelle il a publié plusieurs

#### « Vendre l'économie nationale »

En discutant avec les économistes, on s'aperçoit rapidement que plusieurs projets ne font pas encore l'unanimité parmi les diri-geants. Le meilleur exemple est certainement celui des jointventures (sociétés conjointes). Jusqu'au mois dernier, leur nom même était tabou. Depuis quelques semaines, il ne se passe pas un jour sans que ces partenariats avec des firmes étrangères soient évoqués dans des discours officiels ou dans la presse locale. Maigré cela, la

Les carences du logement

son immeuble s'était en partie

effondré ; ailleurs, des hommes

sont occupés à récupérer les

briques d'une maison en démo-

Un retraité, ancien réparateur

de matériel ferroviaire (la fabri-

cation des wagons est, avec la

textile, la principale production

industrielle de la région de Gor-

litz), avoue qu'il n'a plus à se

plaindre. Célibataire, il habite

enfin seul depuis sa mise à la

retraite, dans un ensemble de

logements pour personnes

ágées. Auparavant, il avait tou-

lours dú, effirme-t-il, partager

La RDA se targue de ses

logements relativement spa-

cieux et bon marché. Selon les

statistiques officielles, ses habi-

tants disposent de 27 mètres

carrés habitables par personne,

contre 36 mètres carrés en

RFA. Un appartement de plu-

personnes.

« vente de l'économie nationale » qu'entraînerait la multiplication des joint-ventures est régulière-ment dénoncée. Ainsi, M. Grote déclare : « Je ne suis pas sur que les joint-ventures nous aideront à résoudre nos problèmes, Elles n'ont rien apporté de positif dans les autres pays socialistes. Et d'ajouter que les sociétés mixtes doivent permettre à la RDA d'accéder à des technologies de pointe, car « les techniques dépassées ne sont pas intéressantes ». « Nous n'avons pas besoin que l'on vienne nous installer des machines à Coca-Cola, nous avons besoin de capital et d'innovation » : cette phrase, prononcée au cours d'une conférence d'économistes de tous bords organisée par des universi-taires à Leipzig le samedi 18 povembre, illustre bien la réaction de défiance de nombreux Allemands de l'Est face à l'intérêt sou-

moins de 50 deutschemarks par

mois, alors que la salaire ouvrier

moyen s'élève à 1 200 deuts-

chemarks. Cependant, derrière

les statistiques, la ville de Gor-

litz, parmi d'autres, rappelle

l'urgance d'investissements

massifa dans le secteur du loge-

ment. L'impatience de ses habi-

tants se fait d'autant plus vive

que, depuis peu, ils peuvent

capter la télévision de RFA, et

prendre davantage conscience

du fossé qui sépare les condi-

dans la reconstruction de la

ville. Les premiers effets de la

libáralisation politique risquent

de prendre la forme d'une dimi-

nution des subventions. Les

habitants accepteront-ils de

payer plus cher une qualité de

vie médiocre ? »

dain des Occidentaux pour leur économie. On n'efface pas en un jour quarante années passes par les dirigeants à convaincre que l'économie de la RDA était la plus performante des pays socialistes et l'une des plus modernes du monde, Le souci de préserver l'indépendance de l'économie se retrouve aussi dans l'angoisse de la spécula-tion, consécutive à l'ouverture des

frontières avec l'Ouest. A Berlin, on dénonce tout autant les étrangers qui viement s'approvisionner à bon prix en biens subventionnés (ce qu'ils peuvent faire depuis longtemps), que le développement du marché noir des devises pour permettre aux citoyens de RDA de financer leurs achats à l'Est. Ou encore les trafics des habitants de Pologne, qui vendent illégalement des produits sur les marchés de Berlin-Ouest, puis viennent à l'Est changer leurs marks et effectuer leurs emplettes. Naïvement, cer-tains Allemands demandent la signature d'un - traité - avec la RFA qui garantirait la valeur de leur monnaie et éviterait le dével'émergence d'un marché des devises, celle d'un trafic des biens ne saurait tarder, de l'avis des observateurs. Le gouvernement impose, depuis le vendredi 24 novembre, des contrôles plus stricts aux frontières et étudie la manière d'introduire un cours du mark plus avantageux pour les Allemands de l'Est, mais exclut pour l'instant une réforme monétaire d'envergure. A travers ces problèmes financiers, les Allemands perçoivent à quel point le système de subventions a perverti la notion de la valeur des biens. Pour autant, habitués à ce que l'Etat pourvoie à leurs besoins essenticls, la plupart ne sont pas prêts à accepter une diminution prix des produits courants qui en découlerait. Le prix d'un billet de transport en commun (20 pfen-nigs) n'est-il pas resté le même depuis 1945 ?

Même si les nonveaux dirigeants du pays parviennent à surmonter toutes ces pesanteurs, il n'est pas certain que leurs réformes pourront satisfaire rapidement les désirs de la population. Certains problèmes vent être réglés dès l'obtention du feu vert politique. Déjà, on apprenait, mercredi 22 novembre. la commande, à la firme japonaise Sanyo, de cent mille magnéto-

scopes destinés à être écorlés sur le marché intérieur. De même, la solution au problème briliant du téléphone nécessite seulement la signature d'un contrat pour la livraison de nouveaux centraux avec une firme étrangère. Les candidats occidentaux se bousculent an portillon. Pour l'instant, il est très difficile, pour un Berlinois, d'obtenir une communication dans une autre ville de la RDA, et presque impossible de communiquer avec Berlin-Ouest, distant de quelques kilomètres seulement. Pour apaiser les protestations de ceux qui attendent une ligne depuis plu-sieurs années, les autorités proposent actuellement aux heureux propriétaires d'une installation de la partager avec une autre familie.

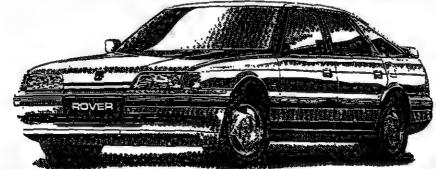
#### Plans de-reconversion

En revanche, la dégradation de l'habitat et du parc industriel risque de se poursuivre longtemps. Les industries les plus performantes (principalement dans les domaines de l'équipement polygraphique, des machines-outils, du textile, des instruments de précision) recevront vraisemblablement, par l'État ou par l'intermé-diaire de sociétés étrangères, des dotations importantes. Les industries traditionnelles et peu perfor-mantes risquent, quant à elles, de poursnivre leur activité au ralenti pendant des années, en attendant la mise en œnvre d'un véritable plan de reconversion, coûteux financiè rement et socialement.

Finalement, alors que, parmi les pays d'Europe socialiste, la RDA est celui qui paraît le mieux placé pour réussir la transition vers le marché, en raison de sa puissance industrielle et de ses liens privilégiés avec la RFA, c'est également celui qui s'y est le moins préparé. - Pendant quarante ans, nous n'avons pas réellement comu le socialisme », affirment les écono-mistes réunis à Leipzig. Veulent-ils donc s'orienter vers l'économie de marché? Pas da tout, déclarent-ils. nous sommes à la recherche du véritable socialisme
 Tous les tabous sont, à la différence de la Hongrie ou de la Pologne, encore loin d'être tombés.

FRANÇOISE LAZARE

## L.O.A. "FORMULE" ROVER DES AVANTAGES RENOUVELÉS



JUSQU'AU 31 DECEMBRE 89 FINANCEMENT EXCEPTIONNEL SUR TOUS LES MODÈLES ROVER SÉRIE 800 (Prolongation de l'offre du 16 Octobre au 11 Novembre 1989)

**AVANTAGE**  $\mathbf{n}^{\mathbf{o}}$ 

0 F LA PREMIÈRE ANNÉE Jusqu'au 31 Décembre 1969, ROVER reprend votre voiture aux conditions générales ARGUS. Si sa valeur couvre le 1<sup>st</sup> versement de votre location avec Option d'Achat, vous partirez au volant de la ROVER 800 de votre choix sans rien paver de plus pendant 1 an. Location avec Option d'Achat sur 60 mois:

1" versement; 50%(\*) du prix TTC de votre ROVER 800 (Dépôt de Garantie 15% + 1 loyer 35%) pouvant être représenté en totalité ou en partie par la reprise de votre voiture, ensuite 0 F pendant 1 an, puis 47 loyers de 1,33% du prix TTC de votre ROVER 800 (hors assurances).

AVANTAGE

Votre Ri)VER 800 ne vous aura coûté que 112,51 % du prix comptant TTC (hors assurances).

COÛT TOTAL EN CAS D'ACQUISITION SUR 5 ANS

Au bout des 60 Mois, vous pourrez devenir propriétaire de votre ROVER 800 sans rien débourser. L'option d'achat étant couverte par le dépôt de garantie déjà versé.

SEULEMENT 12,51% DE PLUS QUE LE PRIX COMPTANT

**AVANTAGE** <u>n°</u> 3

OPTION D'ACHAT EXCEPTIONNELLE A LA FIN DU 13º MOIS Si vous ne résistez pas à l'envie de devenir propriétaire plus tôt de votre ROVER 800, achetez-la au bout du 13 mois. L'option d'achat a verser, déduction faite du dépôt de garantie initial ne sera alors que de 50 % du prix comptant TTC de votre ROVER 800.

1er versement de 50 % à la livraison + 0 F la 1er année + option d'achat de 50 % à la fin du 13 mois : vous ne paierez que 100 % du prix comptant de votre ROVER 800 malgré les 13 mois écoulés.

Cette offre est valable jusqu'au :: [lécembre 25 , chez les conces ROVER affichant l'operation, sur tous les modeles neuts ROVER Serie 800 et sous riserve d'acceptation de votre dossier par ROVER FINANCEMENT, departement de LOCUNIVERS, 51 Bd des Dames, 1803 Marseille, SA au



(\*) D'autres propositions de LOA avec apport initial de 20 % ou 40 % peuvent aussi vous être proposes. ROVER Série ×00, une gamme de 8 modèles Berlines et Fasthack à partir de 117.000 F TTC Tarif Cle en main au 802/09 (Modèles 99).

**ROVER SERIE 800** 

VERS L'NE AUTRE CONDUITE

Pour connaître votre concessionnaire, telephonez au 05 102 102 (appel gratuit) ou composez sur votre minitel le 36-15 ROVER.

Pour les investisseurs américains

### L'Allemagne fédérale sera le cheval de Troie

de notre correspondant Les importantes réformes politiques actuellement en cours en Alle-magne de l'Est vont susciter des opportunités d'investissements opportunités d'investissements accrues en République fédérale pour les investisseurs institutionnels américains. De même, elles vont permettre de développer et de renforcer les perspectives de joint-ventures (sociétés mixtes) entre la RDA et la RFA. Mais ces investissements ne sont pas dénués d'un cer-pain risque comparte ten de la circatain risque, compte tenn de la situa-tion mouvante qui prévant à Berlin-Es.

Berlin-Ex.

Cette réaction mitigée, tirée de l'enquête réalisée auprès d'une trentaine de grands gérants de portefeuilles américains et achevée le 22 novembre par la firme new-yorkaise de consultants Broadgate, illustre la prudence des milienx d'affaires à l'égard de la tourmeate qui à balayé la majeure partie de l'ancien régime de l'autre côté de la frontière.

Certes, cette libéralisation de la République démocratique constitue un étément positif pour les investis-sements en Allemagne. Mais ce sont surtout les sociétés ouest-allemandes — et leurs sociétés cotées ca Bourse – qui vont en profi-ter, confirme cette étude. Des pans entiers de l'économie locale vont ainsi bénéficier d'un sérieux coup de fonet: la construction et le loge-ment, les entreprises produisant des biens de consommation, des biens d'équipement ou du matériel et de l'outillage, cul in tout le secteur de la vente au détail. D'après ces investisseurs américains, les grandes firmes allemandes comme Signess AG et nann AG, représentées aux Etats-Unis sous forme d'ADR (American Depositary Receipts on Certificats de dépôts américains). cotées en Bourse, vont tout particu-lièrement bénéficier d'un courant accra d'investissements de la part des Américains.

Dans le même temps, 60 % des gérants de porteseuilles interrogés sur l'ensemble des Etats-Unis consi-

dèrent que les grandes banques et compagnies d'assurances ouest-allemandes (Deutsche Bank, Com-merzbank, Allianz) vont tirer profit devrait susciter la nouvelle situation économique à l'Est et de jointventures en nombre accru. Al instar de la décision récemment annoncée par la firme américaine General Electric ces jours-ci de créer une société mixte avec une grande entreprise hongroise du secteur électri-

#### **Optimisme** à long terme

Mais ce courant d'affaires renforcé n'est pas exempt de risques. Et 80 % des personnes interrogées considèrent que nombre d'incon-nues doivent tempérer tout opti-misme démesuré à l'égard du marché allemand. Et de citer l'incertimée qui pèse sur les engagements du nouveau gouvernement est-allemand vis-à-vis d'une struc-ture économique plus démocratique reposant sur un marché désormais libre. On encore la charge accrue pour l'économie ouest-allemande, cette fois, que constitue l'afflux d'immigrés venant de l'Est.-Avec d'éventuelles répercussions telles qu'une relance de l'inflation et des taux d'intérêt, des fint et des taux d'intérêt; des fluctuations taux d'intérêt; des fluctuations monétaires imprévisibles sur le marché des changes, voire la possibilité « d'achats de panique » venant perturber l'équilibre économique.

Toutefois, le consensus est parfait parmi ces spécialistes qui brassent des dizaines de milliards de dollars sur les perspectives à long terme. Le fait déterminant qui devrait conduire à accroître les investissements financiers en RFA est que ce pays sera appelé tôt ou tard à recons-truire l'infrastructure industrielle de l'Allemagne de l'Est. Mais la rapidité des changements inter-venus à l'Est - et l'absence totale, et générale, de la moindre prévision sur ce qui va se passer - explique la réserve perceptible à court terme.

SERGE MARTI





The second second

11 11 11 11 11 11 11 11

are part

ASYSTEL porte



foujours plus loin de so réussite

## ASSISTANTE 30/35 cms, de formation supérieure, vous souhaitez, après

une expérience dau mains 5 ans, élargir vos responsobilités. Vous assurerez le secrétariat de notre Président et l'assis-

terez dans ses actions auprès de nos différentes filiales européennes. Parfaitement billingue anglals, vous maîtrisez aussi l'espagnol

ou l'italien. Le sens de la diplomatie, un bon contact et une excellente présentation, un dynamisme et une grande disponibilité vous permettront de réussir à ce poste. (Bosé Poris 8\*\*\*)

Merci d'adresser votre dosser de condidature (lettre + CV) sous réf. SD à la Direction des Ressources Humaines, ASYSTEL. 15-17 avenue du Général de Gaulle, 92542 Montrouge.

ASYSTEL créée en 1981 est aujourd'hut le leader sur le marché de la micro informa-fique par ses achités de conseil et de ventre de solutions informatiques. Avec un volume d'attaires de 855 millions de figures en 1988, ASYSTEL a daublé son chiffre d'attaires par rapport à 1987, Nos perspectives sont à la mesure de cette réussile.





MAINTENANCE .

Pas

- . = .

The same

2.7

-

小馬潭

LA MAINTENANCE. AU SERVICE DE LA QUALITE!

Fillale du Groupe SOCOTEC, (2400 pers.), SMS qui développe et commercialise une gamme de services autour de produits logiciels à une sent aux services maintenance de l'industrie et ou terfiaire technologique, recherche un

Pour déceler les projets des clients, évaluer et qualifier leurs besoins. faire des propositions, les négocier et les vendre ! E.S.C. Ingénieur ou équivaient, vous justifiez d'une première expénence industrielle : vente de biens d'équipements et/ou de services à l'industrie. Vous voulez développer vos qualités commerciales et votre autonomie dans une société qui offre de réelles possibilités. d'évolution et un challenge européen au service de l'INDUSTRIE. Formation specifique assurée. Poste basé à proximité de Versaites.

Pour saisir ceite opportunité, marci d'adresser voire dossier de candidature (lettre + CV et pretentions) à notre conseil et let MS/1060, DISCRETION GARANTIE 47, ne Marechal Foch - 78000 VERSAILLES



Troupe de la Compagnie Bancaire, CARDIF (400 personnes, 30 milliards d'encours gérés) est spēcialisée dans les

produits d'épargne et de placement et ·l'ingénierie financière.

## I Ingénieur construction au GAN, une assurance de réussite. "

Un des tout premiers dans le domaine de l'Assurance, nous proposons une large gamme de services aux entreprises et créons aujourd'hui un poste nouveau pour un

## Jeune ingénieur construction

Au sein d'une petite équipe spécialisée dans cette fonction, vous assurez une triple mission :

 déterminer et évaluer les risques de dommages après visite du risque et analyse technique (conformité des procédures, normes de construction...).

élaborer des plans de garantie "sur mesure",

 participer, dans un but de développement qualitatif du portefeuille, à la mise en place d'une politique de prévention et de conseil auprès des entreprises.

De formation ESTP ou équivalent, vous avez acquis une toute première expérience du bâtiment, sur chantier ou au sein d'un bureau de contrôle, qui a révélé vos qualités de contact et de négociation à haut niveau.

Poste basé à Paris, anglais souhaité. Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et rémunération souhaitée sous réf. M/ED/44 à EMPLOI ET CARRIERES - 2, rue Pillet-Will 75448 Paris Cedex 09.

L'énergie

de tous gan



# Négocier avec les entreprises

Vous serez chargé de proposer, directement aux responsables de grandes entreprises et importants cabinets de courlige, des mon-tages financiers sur mesure dans le domaine de la retraite et de la

Au sein d'une petite équipe, vous serez responsable à part entière de chaque opération et vous négocierez les contrats jusqu'à leur terme, avec l'appui des services techniques, financiers et fiscaux. Pour cette fonction alliant négociation et conseil à baut niveau, nous soubaitons rencontrer un jeune diplôme d'une école de commerce ou d'ingénieurs possédant une 1° expérience com-

merciale d'environ 2 à 3 aris. Si ces perspectives vous intéressent, contactez le Secrétu-riat Général de CARDIF - 56, avenue Charles de Gaulle - 92200 Neuilly-sur-Seine sous réf. 687.

COMPAGNIE BANCAIRE



mique de notre entreorise.

Tel. (1) 30.21.85.84

## BIS-DUTI EN PROVINCE, UN ROLE CAPITAL: EXPERIENCE L'ADMINISTRATION DES VENTES ...

Depuis sa création, PRECILEC étudie, conçoit et réalise des matériels électromécaniques et électroniques à très forte valeur ajoutée technologique. 280 collaborateurs, 3 établissements à PARIS, COURTENAY et AUXERRE, 90 MF de C.A. ca sont les chiffres significatifs de notre

Chez nous, l'administration des ventes est une fonction clé. En effet, elle est le véritable pivot entre le commercial, les études et la production. Nous recherchons, aujourd'hul, LE PATRON DE CE DEPARTEMENT. A la tête d'une équipe de 3 personnes que vous animez, rattaché au Directeur Général, vous êtes l'intérface dyna-

Esprit carré et rigoureux, vous assurez la ges-

tion des commandes et le suivi du tableau de bord commercial. De plus, vous participez à l'implantation d'un logiciel de gestion commerciale adapté à nos ambitions de développement. Pour réussir dans ce poste, à la mesure de

votre talent d'organisateur et d'animateur, vous avez environ 35 ans et une expérience confirmée d'au moins 10 ans dans une fonction similaire en milieu Industriel. Vous connaissez l'anglais et les procédures d'exportation.

Basé \* AUXERRE, vous concilierez management et qualité de vie.

Ecrivez avec CV et prétentions à :

J.-M. Cornelissens, sous référence LM / 1311 à : PRECILEC - 41/47 rue Guynemer - BP 239

PRECILEC

89002 AUXERRE Cedex

LE DYNAMISME TECHNOLOGIQUE.

### Premier groupe européen de forage pétrolier.

logie, ta tormation des hommes, une expérience internationale de plus de 30 ans, assurent la réputation et la solidité de

naire groupe.

Nous recherchons if

**ADJOINT DE NOTRE** SECRETAIRE GENERAL bilingue anglais

VOUS : Jeune, de tormation commerciale et juridique (école de commerce + maîtrise de droit privé), vous disposez d'une première expérience professionnelle. Vous pariez et lisez couramment l'anglais et votre précèdente expérience liée à votre formation vous confère un réel savoir-taire rédactionnel. LE POSTE : Directement rattaché à notre

Secrétaire Général, vous l'assisterez et prendrez progressivement en charge les domaines suivants : gestion des services généraux de l'entreprise,

 coordination des contrats d'assurance (matériel, etc.). assistance de nos services commerciaux, transit et marine, lors de la négociation et de l'exécution des contrats.

Ce poste, évolutif à terme, nécessite une personnalité sochant communiquer avec l'ensemble des services de l'entreprise, ainsi qu'une grande disponibilité. Merci d'adresser CV, photo et rémunération actuelle à MERCURI URVAL, 14 bis rue Daru, 75008 PARIS

s/réf 44.3085M portée sur lettre et enveloppe.

Mercuri Urval

### Consultant Maintenance et Production Industrielle Ingénieur Grande Ecole

Nons sommes l'un des premiers Cabinets Conseil su Management de France. Nous avons acquis, tant au niveau de gands groupes internationaux que de PMI performantes, une réputation de compétence et de sérieux. Ce succès, nous le devous autunt à la qualité de nos consultants.

De formation Ingénieur Grande Ecole, votre expérience professionnelle, acquise dans l'industrie en Mointenance et Production, vous donne envie d'évoluer vers des fonctions plus larges, mettant dovantage en avant vos qualités d'animateur et de formateur, votre goût des contacts commerciaux et de la vante. Après une courte formation qui vous permettra de mettre en pratique nos méthodes sur des dossiers concrets, nous ferons de vous un diagnostiqueur, puis rapidement l'un de nos experts capable de participer ou développement que nous prévoyans.

Envisager une évolution professionnelle vezs le Conseil veut dire accepter une grande disponibilité à nos year, largement compensée par un travail officant richesse d'expérience et de contacts, et un statut de Parisnaire auquel aut accès les consultants de la CORT.

Danielle Jalbert vous remercie de lai adresser votre CV avec photo et rémunération actuelle sous la

CORT

65, avenue Kléber, 75116 PARIS

## **UNE AUTRE DIMENSION** A VOTRE CARRIERE...

Nous sommes la Direction des Services Télémotiques du Groupe SUGOS (CA de 2 Milliards de Francs, 3400 personnes). Au regard de notre croissance, nous recherchons un :

## INGENIEUR COMMERCIAL SENIOR

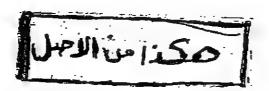
Notre capacité à apporter à notre clientèle des services et des produits hables nous permet de vous assurer une mission large.

Vous avez un diplôme type ESC, îngênieur ou équivalent et justifiez d'une expérience de 2 à 5 ans dans le domaine du service. Une connaissance du secteur télématique et/ou de la grande distribution serait appréciée.

Natre équipe compétente et bien implantée auprès de nos clients sera votre support. Nous vous offrons des perspectives d'évolution au sein d'un groupe en plein développement.

Merci de nous adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous référence CB/HG à Catherine Brossard - SUGOS - Direction des Ressources Humaines - Immeuble île de France - Cedex 49 - 92067 PARIS LA DEFENSE 9.





- 4度 1

11 34 Miles



Le système télématique expert de l'emploi des cadres 3815 5 3

## Mercuri Urvai

450 consultants

un style de mana-

gement scandinave

une méthodologie

de 20 ans

45 filiales

· 14 pays

de travail

une expérience

## **CONSULTANTS**

PARIS, LYON, TOULOUSE, NANTES, STRASBOURG

A 28/35 ans, de formation supérieure (grande école ou université), votre expérience en entreprise vous a convaincu que ce sont les HOMMES QUI FONT LA DIFFERENCE.

Vous apportez un vécu de l'entreprise à des fonctions opérationnelles (commerciales...), des qualités relationnelles et l'habitude de CONTACTS À HAUT NIVEAU. Votre mission sera d'assister les entreprises dans : LEUR RECRUTEMENT, LEUR ORGANISATION, LEUR DEVELOPPEMENT.

Une solide FORMATION vous sera donnée, tant sur le plan national qu'international, pour vous permettre de mettre en œuvre "LA METHODE MERCURI". Une véritable opportunité de développement pour vous.

Venez nous rejoindre : écrivez-nous sous la référence MU/LM à MERCURI URVAL, 95 avenue Victor Hugo. 92563 RUEIL MALMAISON Cédex.

Mercuri Urval

## INDUSTRIE PHARMACEUTIQUE - CARRIERE INTERNATIONALE

Vous êtes actuellement Chef de Produit, Médecin Régional ou Directeur Régional en France. Peuc-être avez-vous même déjà une première expérience de la promotion du médicament hors

de France. Si vous êtes MEDECIN ou PHARMACIEN, notre laboratoire pharmaceurique extrêmement performant à l'export peut vous offrir, après formation en son siège de Paris, un poste de

Si cette offre vous intéresse, merci d'envoyer, sous référence 65681, CV, lettre manuscrite et photo à Média-System, 6 impasse des Deux Cousins, 75849 Paris Cedex 17, qui transmettra.

de zone export

Directeur de filiale à l'étranger

### SOCIETE D'INGENIERIE EN INFORMATIQUE

Filiale d'un Groupe Industriel International, nous avons su progresser dans un univers de technologies de pointe et de compétition. Nous recherchons un

Diplômé de Droit Privé, vous avez une première expérience des milieux de l'Informatique et une bonne connaissance des problèmes de propriété industrielle dans le domaine des logiciels et des d'information. Vous couramment l'anglais et vous avez le goût du travail en équipe. Vous savez, si nécessaire, imposer avec fermeté, des solutions juridiques conformes aux intérêts de l'Entreprise.

Nous yous offrons une rémunération motivante et de réelles opportunités de carrière dans un Groupe hautement performant.

iamine Faume, notre conseil vous remercie de tui adresser votre dossier complet (lettre manuscrite, CV et prétentions) sous la référence O/SY/LM à RPC - 74, rue de la Fédération -75015 PARIS.

Un des plus importants Organismes Consulaires Région Nord - Pas de Calais . . soucieux de gagner le nouveau défi économique qui assurera l'avenir de sa région,

Dynamique et créatif, de formation supérieure, vous possédez à 40/50 ans une expérience significative dans une foriction similaire ayant mis en valeur vos golits pour la gestion, la stratégie et la technique.

Manager de talent et coordinateur, vous aurez à animer le Service Aménagement du Territoire et Equipements.

Soucieux de rentabilité et d'efficacité, rigoureux et méthodique, vous saurez optimiser la gestion du budget (50 MF) de réalisation de zones industrielles et d'usines rélais. Diplomate, vous possédez d'excellentes qualités relationnelles qui vous permettront de dialoguer avec les différents partenaires concernés par les actions du Service, Vous saurez évoluer avec aisance dans cet environnement en vous appuyant sur vos colla borateurs et en valorisant leurs compétences.

Ce poste conviendrait à un candidat de valeur disposant d'un fort potentiel d'adaptation. Pour nous accompagner dans notre développement, faites nous part de votre expérience en adressant votre dossier de candidature (lettre manuscrire, CV et prétentions) sous ref. 242.M à C.K. - 15, rue Pétrarque - 75116 PARIS



Chantal Kenvyn

Leader sur le marchétic la Cuisine italienne (1,5 Milhard de F de CA, 120 600 . nous recherchons un

Buitoni | 1 Groupe Nestlé France

Paymond Poulain Consultants=

## CHEF DE PRODUITS

pour compléter l'équipe marketing déjà en place.

**SENIOR** 

Homme de développement, de préférence familiarisé avec la Cuisine Italienne, vous êtes issu d'une Grande Ecole de Commerce ou d'Agronomie.

Agé d'environ 30 ans, vous justifiez d'une expérience de 5 à 7 ans dans l'agro-alimentaire au sein d'une société réputée pour son marketing performant. Vous avez dejà géré des lancements de nouveaux produits, en liaison étroite avec le service recherche et les usines. Vous maîtrisez l'anglais et si possible l'italien. Le poste sera basé à Courbevoie.

Adresser lettre manuscrite + CV + photo récente à : BUITONI France, Direction des Ressources Humaines, 76 rue Garibaldi, 94101 SAINT-MAUR CEDEX.

Importante Société de Services (Paris 8\*\*\*\*) recherche un/une

## JURISTE

ayant une expérience confirmée acquise en entreprise, en cabinet de conseil ou au sein d'un organisme professionnel.

Il aura pour mission essentielle d'intervenir comme conseil auprès de la hiérarchie et des responsables d'unités pour tous les problèmes relatifs au droit du travail dont il est spécialiste, de préparer et rédiger les dossiers contentieux et la documentation interne de la Société et de suivre les relations avec l'Administration et les procédures d'élection CE/DP.

Nous intégrerous un candidat disponible et de bon contact, qui évoluera dans un contexte autonome.

Merci de nous adresser un dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) sous réf. 341 M à Chantal DHERBIER PLEIN EMPLOI - 10, rue du Mail - 75002 PARIS.





Nous sommes une société spécialisée dans le "catering aérien" implantée au cœur de l'Aéroport Roissy Charles de Gaulle. Filiale du groupe international MARRIOTT nous comptons anjourd'hai

Pour encore mieux servir nos clients et poursuivre notre développement, nous recherchons pour notre Direction des Ressources Humaines un (e)

## CHARGE (E) DE RECRUTEMENT

Diplômé(e) de l'enseignement supérieur : BAC + 5 en psychologie, vous possèdez une expérience du Recrutement de 2 ou 3 ans.

Vous sélectionnerez le personnel cadre et non-cadre ainsi que les Votre capacité de jugement la gestion des carrières.

Votre capacité de jugement et d'appréciation des potentiels humains vous permettra de jouer un rôle fondamental dans le choix des compétences indispensables à notre expansion.

Notre proposition correspond-elle à votre profil ?



Merci d'adresser votre dossier complet de candidature (lettre, C.V., photo et prétentions) à Sylvie RICHARME MARRIOTT ROISSY SERVICE - B.P. 20316 95713 ROISSY CHÂRLES DE GAILLE CEDEX



Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Average and asign

e in an invitation of the ways

The second secon

Commence of the second

The second of the second of the second

Commendate to the second

man Manuar

The second secon

1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.

**美国沙山州省省** 

AURAN Agence d'études urbaines de l'agglomération nantaise

> Recherche, pour s'intégrer au sein d'une équipe pluridisciplinaire dans le cadre de la mission de développement d'un projet d'agglomération que lui a confiée la structure de coopération intercommunale, le SIMAN Syndicat intercommunal à vocation multiple de l'agglomération nantaise

(19 communes, 500 000 habitants)

- ECONOMISTE EXPÉRIMENTÉ

pour études économiques et financières, possédant une bonne maîtrise des techniques des finances locales et de la fiscalité et du Droit public.

URBANISTE EXPÉRIMENTÉ

développeur de projets urbains, ayant notamment compétence dans le domaine des déplacements urbains.

L'ensemble de ces postes est à pourvoir immédiatement

Adressez CV, prétentions et disponibilité à : M. le Président de l'AURAN 110, bd Michelet, 44300 NANTES

recherche pour t'une de ses filiale spécialisée dans la vente de biens d'équipement pour le secteur Chimique et Pharmacentique (45 M de C.A. 50 personnes) son

Directeur Général

CHATOG Dpt 78

Ingénieur Généraliste ou de formation supérieure Génie Chimique vous avez nécessairement une expérience réussie en qualité de dirigeant d'une PMI/PME

Menci d'adresser CV, lettre manuscrite, photo et pré-tentions (s/réf. D1) à : GROUPE CELLIER Direction du Personnel BP 603 - 73106 AIX LES BAINS Cedex. Les dossiers seront traités en toute confidentialité.

L'envol des technologies.

LUNETTES

Premier (abricant français de montures de lunettes, nous alifusons nos produits sous les marques L'AMY. LACOSTE, NINA RICCI. En torte croissance (actuellement 1 000 p., 500 MF de CA dont 65 % à l'export) le groupe renforce son équipe de Direction et recherche un :

## Directeur informatique et organisation

A partir des options stratégiques de la Direction Générale, dont il dépendra directement, il conduira les projets d'organisation, définira les systèmes d'information, orientera les choix, adaptera les moyens el supervisera les réclisations. Animateur d'une équipe de 12 personnes au Siège (poste basé dans le Jura), ses compétences lui contèrerant une responsabilité fonctionnelle sur les sites décentralisés du Groupe dans un environnement informatique performant. Ingénieur de formation, diplômé d'une grande école généraliste, ôgé de 30 ans environ, une expérience de cinq ans minimum, acquise en entreprise ou cabinet conseil, vous a permis de développer votre aptitude à conceptualiser des systèmes et à coordonner des projets, de préférence dans un contexte industriel à haute voleur ajoutée. Votre enthousiasme et vos facultés de communication justifient votre intégration à l'équipe de Management du Groupe dont la vocation internationale implique une certaine disponibilité (maîtrise de l'anglais indispensable).

Pour vous accompagner dans votre mission, nous recherchons un :

### Jeune ingénieur en organisation

Débutont, diplômé d'une grande école (Centrale, Arts et Métiers), il assistera le Directeur Informatique et Organisation du Groupe. Des études d'organisation lui seront confiées, notamment dans le domaine industriel. Il travaillera en étrofte relation avec l'équipe informatique et les responsables apérationnels. Un stage préalable dans l'une de nos unités de production lui permettra de découvrir notre environnement et nos systèmes d'information. La réussite dans cette fonction lui ouvrira des possibilités d'évolution certaines. Merci d'adresser un dossier de candidature sous réf. FL/15 M pour le premier paste ou FL/16 M pour le second, à noire conseil INFRAPLAN 83, bd Raspati - 75006 PARIS.

INFRAPLAN PARIS/BARCELONE

## Pilotez une équipe de traduction technique.

Vous aimez la technique et l'informatique; vous possédez un bon niveau d'anglais et une excellente maîtrise du français. Vous savez animer une équipe et vous voulez gérer des projets. Vous êtes titulaire d'un diplôme scientifique Bac + 4 minimum. Rejoignez le centre de francisation des produits IBM à Marne la

Vous aurez la responsabilité de la francisation de brochures techniques et de logiciels, en assurant le suivi et la qualité des projets de traduction confiés à nos partenaires.

Ce poste à responsabilités sera la première étape de votre carrière d'ingénieur commercial ou technicocommercial IBM.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature (lettre, CV et photo) sous référence E 71 à Michel PERAS - IRM France -Service 3424, 1, place Jean-Baptiste Clément 93164 NOISY-LE-GRAND.

Nous vous rembourserons vos éventuels frais de déplacement.



## Le conseil interne en marketing / ventes vous intéresse?

otre Département "Ressources Marketing" fournit l'appui méthodologique marketing aux départements opérationnels de l'entreorise latéralé à communication de l'entreorise latérale de l'entre latérale de l'entreorise l départements opérationnels de l'entreprise, intégré à notre équipe, vous serez responsable de l'ensemble des prestations de notre Département auprès d'organisations de vente présentes sur des marchés industriels. Ainsi, vous aurez à diagnostiquer, aider en matière de décision marketing/ventes, définir les besoins, préconiser et réaliser des études spécifiques et en

Par ailleurs, vous aurez à développer et promouvoir les outils de planification ventes/marketing. Vous maîtrisez l'anglais et l'outil Informatique. L'importance et la complexité de ces missions nécessitent une formation Grande Ecole (Centrale, HEC, ou équivalent) complétée par une

expérience significative de conseil. Vos qualités d'écoute et d'expression, ainsi que vos talents d'animateur, seront vos atouts pour réussir à ce poste, basé à CERCY et évoluer au seln de notre groupe. Merci d'adresser votre dossier de candidature, sous la réf. CS/30 M, à Christian Salaun -3M France - bd de l'Oise - 95006 Cergy-Pontoise Cedex.

l'enthousiasme

AMENAGEMENT et COMMERCIALISATION

ZONES INDUSTRIELLES!



Dans una mátropole en pleine mutation économique, située au carretour de grands flux d'affaires européens, vous avez pour mission l'aménagement et la commercialisation des zones industriales en création.

Votre formation et votre expérience vous ont habitué à aborder les dostiers en prenant en compte tous les facteurs (économiques, sociaux, politiques,

Diplômé Grandes Ecoles (Ingénieurs ou Gestion), vous avez acquis pendant plusieurs années la pratique de montage d'attaites (immobilières par exemple) et sovez diploque! valablement avec différents interlocuteurs (administrations, collectivités locales et investisseurs

En collaboration étroite avec le Président des Zones Industrielles et la Direction Générale de la C.C.I., vous serez l'un des acteurs importants du développement économique de notre

Pour un premier contact, adressez Votre dossier de condidature sous réf. 89.37/M à Françoise AlGLON - C.C I.L.R.T. -B.P.359 - 59020 LILLE cedex qui vous assure una totale confidentairé.

10 ans bientôt ! Et une réussite que beaucoup, dans la profession nous envien Dans la communication d'entreprise - notre spécificité - nous avons su répondre aux attentes d'un marché en pleine transformation par : une démarche marketing originale, des propositions créatives fortes, une réelle attention portée à la culture de nos entraprises-clientes, une implication de tous les nembres de l'agence (des équipes jeunes mais déjà très pro). Filiale du Groupe FOA I nous sommes flers de la qualité de nos réfé nous donnent une image forte sur notre marché.

Notre ambition ne s'arrête pas là et nous créons la fonction de :

Yous, 30 ans minimum, ESC ou équivalent vous avez prouvé, en agent Publishe ou de Communication, votre talent "d'apporteur d'affaires", traduction de votre ténacité, de vos qualités relationnelles et de votre

Plus que votre carnet d'adresses (le nôtre est bien garni) nous attendons de ross le présion de nouvelles opportunités dans un marché en plein essor. Yous serez directement rattaché à la Direction de l'Agence, et votre rémunération (fixe + intéressement) sera fonction de votre potentiel et de vos

Adrassez votre dossier (lettre, CV + photo) sous réf. MRD 1191 M à notre conseil SEPOP - 11, rue des Pyramides - 75001 Paris, qui traiters votre

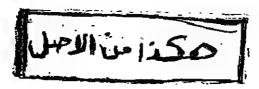
**SYNTHELABO** Groupe Pharmaceutique Français recherche pour le Plessis-Robinson (92)

## DIRECTEUR **DE LA VISITE MEDICALE**

pour assurer au sein d'un département l'ensemble des missions suivantes :

- prendre en charge l'ensemble du réseau des Visiteurs Médicaux en liaison étroite avec les Directeur Régionaux,
- organiser et planifier l'activité en termes d'objectifs et de résultats.
- gérer les actions mises en oeuvre au niveau des produits existants dans le cadre des
- coordonner la fonction médicale et marketing des Visiteurs Médicaux et les opérations particulières d'informations scienfitiques ou de relations publiques.
- C'est un diplômé de l'enseignement supérieur qui possède si possible une expérience équivalente en secteur pharmaceutique. Leadership et capacité à collaborer sont deux qualités indispensables à la fonction

Adresser lettre manuscrife. curriculum-vitae, photo et prétentions sous la référence 89/136 MO à l'attention de : D. VOLTZ - SYNTHELABO BP 72 - 22, avenue Gallièe - 92350 LE PLESSIS-ROBINSON.





Le système télématique expert de l'emploi des cadres

Au sein d'un groupe international nne banque à taille humaine

recherche pour ses succursales

**A PARIS** 

Le responsable de la clientèle de particuliers

Il devra animer une force de vente tournée vers l'extérieur et, au sein de la succursale, animer l'action auprès de la clientèle particulière. Une bonne expérience bancaire dans ce domaine et la connaissance des techniques de vente sont indispensables.

**ALYON** 

Le second de la succursale

Il gérera et développera un portefeuille d'entreprises. Il secondera le directeur sur les problèmes généraux. Bonne experience bancaire et formation supérieure exigées. Perspective de direction d'agence.

#### A TOULON

Le responsable d'un guichet

Spécialisé dans la clientèle de particuliers, connaissances bancaires et dynamisme indispensables pour mener une action commerciale externe et gérer la clientèle existante.

Ecrire avec C.V., photo, prétentions, lettre manuscrite, en précisant le poste souhaité, sous nº 8650,

LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Monttessuy, 75007 Paris.



L'un des tout premiers groupes français d'ASSURANCES crée le poste de

Pour son siège basé à Noisy le Grand, proche RER

- La fonction s'articulera autour de deux objectifs clés: Développer les compétences - Contribuer à la réussite des itinéraires professionnels.

Les principales missions seront: Analyser les besoins - Elaborer des axes directeurs et programmer des plans de formation annuels - Organiser, suivre, évaluer les actions de formation - Animer et gérer le service.

En outre le(a) titulaire du poste sera associé(e) aux réflexions et travaux de l'équipe "Développement des ressources humaines".

Le poste convient à un(e) candidat(e) de formation BAC + 4, (option Ressources Humaines souhaitée, IGS ou équivalent), complétée par une expérience d'environ 5 ans dans une fonction formation, ayant acquis de réelles compétences en planification et réalisation de programmes.

Ouverture d'esprit, capacité d'analyse, de communication, et 3 sens de l'organisation sont des aptitudes nécessaires.

Ce poste vous intéresse, adressez lettre manuscrite de candidature, CV, photo et prétentions sous réf. RFM1 à notre Conseil :





Société et de la généralisation des systèmes informatisés de gestion des produits disques et livres, nous recherchons pour la Direction Informatique et Organisation

## UNJEUNE CHEF DE PROJET ORGANISATION

Rattaché au Responsable du Service, vous prendrez en charge des missions d'organisation au sein du groupe (26 magasins en France) dans les domaines de gestion et de comptabilité.

Après une formation de type "école supérieure de commerce" ou équivalent, orus justifiez d'une expérience de 2/3 ans dans un poste d'Organisateur, d'Audit, en entreprise ou en cabinet de conseil. La connaissance du secteur de la distribution constitue un atout

supplementaire. Un bou savoir-faire relationnel, le sens de la communication et le goût du terrain adiés à un bon esprit d'analyse et de synthèse sont les points forts de votre personnalité.

Disponible pour d'éventuels déplacements de courte durée, vous êtes familiarisé avec l'informatique (en tant qu'utilisateur, par exemple). Poste basé a Paris.

Merci d'adresser lettre manuscrite + CV sous réf. 78/VL à Valérie Loup - Service Recrutement 11 bd de Sébastopol - 75001 Paris.

## assistante de recherche

Nous sommes un des tout-premiers cabinets français de Conseil en Recherche de cadres, spécialistes et dirigeants, à vocation généraliste. Nos clients sont des entreprises de taille et de secteurs d'activité très

Pour assister nos consultants, nous souhaitons intégrer une Assistante de Recherche. Vous collaborez et participez activement à leurs missions : rendez-vous en clientèle, rédaction d'annonces, identification des candidats potentiels et premières prises de contact.

Vous assurez en outre la liaison avec les associations professionnelles et les anciens élèves. Organisée et autonome, vous savez gérer votre temps.

On vous reconnait de bonnes qualités relationnelles et une alsance De formation Ecole de Commerce, IEP ou équivalent, vous êtes dotée d'une très bonne culture générale et avez le sens de la diplomatie et

La pratique de l'Anglais est souhaitable. Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature (CV, photo et pretentions) sous ref. CGP 90 a notre Conseil qui vous garantit une stricte confidentialité.

Vous avez le souci du détail et le goût de l'analyse précise.

2, rue Louis David - 75782 PARIS CEDEX 16 11, rue Victor Hugo - 69002 LYON

CAREFAN

UNISYS (10 milliards de \$ de CA, plus de 2000 collaborateurs en France) recherche pour son bureau d'études de Villers-Ecalles, situé près de Rouen des

### Rédacteurs Techniques

pour concevoir la documentation "HARDWARE" et "SOFTWARE" de ses produits.

Forts d'une première expérience dans ce domaine, les candidats doivent être bilingues anglais/français et posséder autonomie et sens du contact. Merci d'adresser votre candidature, sous référence RT/M

à Nathalie OTT - Unisys, B.P. 5, Villers Ecalles, 76360

UNISYS

Organisation professionnelle quartier Etoile

#### recherche attache de direction

Sciences-Po, Sciences-Eco ou ėquivalent

Qualités requises: Esprit de synthèse, connaissances statistiques aptitude à la rédaction ; goût pour les contacts ; première expérience poste similaire souhaitée.

Anglais indispensable Adresser CV, photo et prétentions sons nº 8652 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessuy, 75007 Paris



CA 18 MF (40 000 personnes reçues dont 50 % de 75 pays différents)

FOYER INTERNATIONAL D'ACCUEIL DE PARIS LA DEFENSE

Centre de séjour (425 lits), de restouration (200 places), de séminaires, de rencontres, de congrès (8 soiles de 15 à 130 p.), d'activités culturelles multiples et de loitirs, allué au la MATERIE PRESENTE, nous (readont

## DIRECTEUR

DE FORMATION SUPERISURE, VOUS AVEZ UNE EXPERIENCE DE 5 ANS MINIMUM DANS UN POSTE ANALOGUE (HOTELLERIE, LOISIRS, TOURISME, SPORTS, ETC.) ET DE BONNES BASES D'ANGLAIS PARLE.

Relevant du Président, vous dirigerez, organiserez et coordonnerez l'ensemble des activités de : accuell, animation, restauration, héberge-ment, entretien technique, promotion, gestion et administration.

Vos capacités d'adaptation, d'ankadion et de gestion serent aussi Importantes que vaire souci de l'accueil et de la qualité des presidions

Merci d'écrire, sous réf. FIAPAD/DR/77 M, en indiquant votre saloire actuel, à notre consett Richard BÉNATOUIL - **GROUPE BBC -** 1 bis, place de Valois, 75001 Paris. Discrétion absolue et réponse assurées.

THE STATE OF STATE OF

RESPONSABLE

Puissant groupement professionnel recherche le

## **DE SON OBSERVATOIRE** IMMOBILIER

Notre profession a une position cle dans l'analyse du marche immobilier (son volume, ses prix, ses acteurs...). Celui qui va nous rejoindre aura pour mission de développer les actions et moyens existents pour en faire un ventable système-expert au acroice de toutes les instances concernées, sur la plan national (particuliers, professionnels, collectivités locales...) et international. et international

Nous attendons du candidat:

- une formation supérieure économique, juridique et

une expérience qui l'ait mis en contact avec les principaux acteurs des opérations immobilières, la pratique de l'outil informatique, des qualités d'animateur à l'intérieur (son service compte

déjà 10 personnes) et à l'extérieur vis-à-vis de partenaires multiples. Merci de nous faire part de votre intérêt auprès de Solange MONTEIL sous rel. 343 M en spécifiant vos responsabi-

lites actuelles et le niveau de rémunération qui y correspond. PLEIN EMPLOI - 10 rue du Mail - 75002 PARIS

plein emploi

Chargé(e) de recrutements

\_ à l'ecoute du talent

Leader sur notre marché, hous sommes un Groupe français de notoriété-internationale, reconnu pour son professionnatisme. Notre volonté d'améliorer en permanence la qualité de nos prestati nous amène à recruter, pour notre siège social situé à Paris, des

## Conseillers commerciaux

Au sein d'une équipe dynamique et performante, vous vous verrez confier les missions suivantes : « animer un porteteuille de clients avec lesquels vous développerez une véritable relation de partenarist « assurer la prise en charge commerciale et la gestion de produits de grande notoriété » définir, avec votre hiérarchie, une stratégle commerciale et coordonner les actions à mener, en liaison avec les différents services de l'entreprise.

Votre CV metira en évidence une formation supérieure (Ecoles de commerce, maîtrise de gestion...) ainsi qu'une première expérience . réussie dans une fonction similaire. Une bonne culture générale, d'excellentes qualités relationnelles et la maîtrise de l'outil informatique, vous permettront d'être rapidement

Au-detà de ce poste, notre Groupe, par se taille et ses perspectives de développement, offre d'intéressantes possibilités de carrière.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV et photo), sous réf. 5208, à AS - 129, rue de Turenne 75003 Paris.

INTEGRATION

Newsletters-Veille et Marketing des télécommunications et de l'Audiorin

Directeur filiale études marketing Professionnel confirmé du secteur Télécons

Directeurs finances-gestion 3 ans d'expérience minimum de préférence en cabinet d'audit

Adresser candidatures à Intégration, 13, rue Monge, 75005 Paris.

Nos partenaires-clients sont des Sociétés Internationales "High Tech". Nous les assistons et les conseillons dans la recherche de leurs

collaborateurs et la constitution de leurs équipes. Dans cet univers professionnel spécifique, les recratements font appel, soit aux ressources des annonces d'offres d'emploi, soit aux apports de

Nous vous confions un ensemble de missions et vous en avez la responsabilité complète depuis la définition des postes jusqu'au suivi de l'intégration des cadres engagés chez nos partenaires clients ; et ce, dans un véritable caprit de Conseil et de Service.

Si notre équipe et nos outils informatiques vous apportent le support et les moyens nécessaires à la réalisation de vos recherches, vous êtes cepandant impliqué activement dans leur mise en oeuvre et leur animation. Et vous pouvez être totalement dévolu à votre rôle de Conseil, car vous n'avez pas à développer de clientèle. Vous avez une expérience de trois à quatre années de recrutement en

entreprise ou en Société de services et vous sonhaitez valoriser ce savoir-faire dans un domaine industriel en constante évolution. Adressez votra dossier en précisant vos sochaits de rémunération à Joëlle DUJOUR, qui traitera confidentiellement chaque candidature

ALPHA CDI

181, avenue Charles de Gaulle 92200 NEUILLY SUR SEINE



ALPHA CDI

Organisme de formation cherche

SON DIRECTEUR

Actions de formation dans le cadre des dispositifs d'Etat (Crédit formation, RMI, etc.) Gestion administrative et pédagogique BAC + 4, expérience requise

> Ecrire sous le nº 8661 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessuy, 75007 Paris

VI TE

du PARC

DIRE - A 45 4 .さずで存留

a andig THE PERSON NAMED IN · which ाराज्य हेर्

中心胸部

RES

As tean d'une peut The Services and process in march

2 ALCOHOL: क स्टूड Reference of these A Fig. 18th Colonia (1886) The word from the state of the De toppe a The Taken were because

Committee to the same of the s

EGOR BANCHED

diver VO compl

COMP

nota



Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

780

LN JEUNE IEF DE PROJE RGANISATION L'Université de Technologie de Compiègne

lans le cadre de son expansion et de l'ouverture prochaine de son Centre de transfert Université-Industrie. recherche un ;

#### ATTACHÉ DE DIRECTION

de formation supérieure, il sers chargé, en liaison directe avec le Directeur aux relations industrielles, de promouvoir, d'organiser et de concretiser toutes les formes de collaboration avec le secteur économique.

Une expérience industrielle, en particulier dans une direction des relations humaines, serait appréciée.

A l'attrait du poste s'ajoutera une rémunération motivante.

Envoyer CV et lettre manuscrite à : Université de Technologie de Compiègne, Division du Personnel, BP 649, 60206 COMPIÈGNE CEDEX.

Syndicat mixte du PARC NATUREL RÉGIONAL DE LA BRENNE

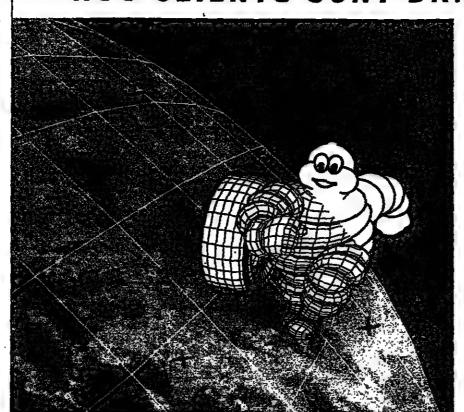
recherche
DIRECTEUR (H. ou F.)

Age minimum 35 ans - Bac + 4

Expérience de la conduite d'opérations avec les collectivités territoriales et des relations publiques Sens de l'organisation et aptitude au contact Mission: administration générale et promotion du parc

Adresser candidature manuscrite + CV + photo + prétentions avant le 15 décembre à : Monsieur le Président du Syndicat mixte du PNR Le Bouchet 36300 ROSNAY.

### NOS CLIENTS SONT DANS 143 PAYS



PAICHELIN'
Les moyens de se passionner.

Nous recherchons plusieurs HEC - ESSEC - ESCP - IEP débutants ou première expérience.

Nous faisons appel à des hommes de terrain, désireux de valoriser leurs talents de commerçants, et capables de prendre rapidement en charge après une période de formation en France d'environ 2 ans

#### LA DIRECTION COMMERCIALE

Vous avez obtenu un diplôme commercial, et vous ferez tout pour ne pas rester dernière un bureau. Vous voulez éviter la filière «classique», Assistant Chef de Produit, Chef de Produit,

vous êtes tenté par l'aventure d'une expatriation, vous souhaitez prendre rapidement des responsabilités de commandement.

Veuillez adresser votre dossier de candidature, sous réf. LM/22 à MICHELIN, Service du Personner - Amaud CHATIN -63040 CLERMONT-FERRAND CEDEX.

RESPONSABLE SON OBSERVATOR IMMOBILIER

the recruted

## RESPONSABLE DE PRODUIT MONETIQUE

Au sein d'une jeune Banque Régionale membre d'un réseau national très important.

A la tête du service Monétique, il sera chargé de sulvre l'évolution technique de l'ensemble des moyens électroniques de palèments et de la carte, d'en assurer la gestion et le sulvi de fonctionnement (en relation avec l'informatique). Il en sera aussi le véritable promoteur à l'intérieur de l'Entreprise.

En collaboration avec le service Marketing, il interviendra dans la définition de la politique commerciale relative à cette famille de moyens et de produits en plein développement.

Il s'impliquera auprès du réseau en ce qui concerne les méthodes de vente, la documentation et l'information de la clientèle, dans le cadre d'une politique très volontariste de développement de la carte notamment.

Pour cette fonction très stratégique et aux responsabilités éténdues, une solide formation (technique ou commerciale) s'impose, ainst qu'une expérience professionnelle diversifiée, éventuellement pancaire.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle sous la réf M 35/1732 E à :

EGOR BANQUES ET SERVI

B, rue de Berri - 75008 PARIS Tél. : (1) 42,89,26.64 **EGOR** 

PARS BORDEAUX LELLE LYON NAVITES STRASBOURG TOLLOUSE - BELGIQUE DANMARK DEUTSCHLAND ESHANA ITALIA NEDERLAND PORTUGAL SWEDEN UNITED KINGDOM

JEUNE JURISTE

diversifiez votre compétence notariale a COMPAGNIE BANCAIRE, Premier Groupe Européen des établissements financiers renforce le service juridique de l'une de ses titiales spécialisée dans le crédit ball et l'investissement immobiller.

A 25-30 ans environ, votre expérience dans le notariat ou dans le service juridique d'une société de crédit bail, d'une banque ou d'un établissement financier vous confère un solide acquis dans le droit civil, immobilier et de l'urbanisme. Aujourd'hui, vous souhaitez donner un nouvel élan à votre professionnalisme et valoriser votre sens du diagnostic dans un rôle de conseil et d'animateur :

 Rédacteur réalisation, vous établissez les actes authentiques ou sous seing privé, vous contrôlez les dossiers et les contacts établis par les notaires, vous en suivez le montage et les modifications éventuelles.

 Homme de relation, vous coordonnez avec tact et souplesse les intervenants internes et externes.

Si vous êtes attiré par cette mission et les opportunités d'évolution qu'offre notre Groupe, adressez votre lettre, C.V. et photo sous la référence 329/LM à M. GIMENEZ COMPAGNIE BANCAIRE - 5, avenue Kléber - 75116 PARIS

COMPAGNIE BANCAIRE

Société réalisant des biens d'équipements industriels, filiale d'un important groupe industriel français recherche

#### L'un important groupe industriel français recher CHEF D'AGENCE

Ce poste conviendrait à un ingénieur TP ENSI, INSA ou équivalent, ayant les qualités d'un patron de petite entreprise, une expérience téussie des travaux industriets acquise en entreprise générale ou en société de montage. Sur les objectifs fixés par la Direction Générale II aura, après formation, la responsabilité commerciale, technique et administrative d'une

Adresser lettre manuscrite, CV et photo sous réf.9468 à EUROMESSAGES, soit par FAX au 49.10.95.72, soit par courrier BP 80 - 92105 Boulogne Billiancourt cedex, qui tera suivre votre dossier et vous assurera d'une réponse.

PARIS STRASBOURG EUPONESSAGES

# Assistant Marketing

eunes diplômés HEC, ESSEC, ESCP...

Nous sommes un groupe performant (2,4 milliards de CA, 1550 personnes) leader sur le marché de la Bureautique. Notre progression importante repose sur la qualité de notre gamme de produits, large et compétitive, et sur la volonté d'implication de nos équipes. Rejoindre l'une d'entre elles, d'est pour vous Jeunes Diplômés, l'opportunité d'évoluer vers une carrière riche et diversifiée. Dynamique et enthousiaste, vous souhaitez vous investir dans un projet d'entreprise ambitieux. Au sein de notre Direction Commerciale vous participerez à la préparation des objectifs par réseau et à

Dynamique et enthousiaste, vous souhaitez vous investir dans un projet d'entreprise ambitieux. Au sein de notre Direction Commerciale, vous participerez à la préparation des objectifs par réseau et à l'application de notre politique commerciale. En collaboration étroite avec les autres directions, vous participerez au lancement de nos nouveaux produits et animerez la force de vente.

Voire sens de la communication, votre goût du challenge et votre

Voire sens de la communication, votre goût du challenge et voire désir de réussir vous feront évoluer rapidement vers une responsabilité personnelle au sein d'un réseau. Poste basé au siège.

Adressez votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV et photo) sous référence 66/M CANON FRANCE SA Service Ressources et Développement 93154 LE BLANC MESNIL Cedex.

Des canières plane de vie

La Direction des Achats d'un des leaders mondiaux de l'informatique se renforce et recrute un

Acheteur expérience internationale

Rattaché au Directeur du service Achats, en coordination avec la Direction du Marketing et la Direction Générale des Services, vous devrez optimiser les achats de matériets périphériques et de four-nitures d'environnement informatique, en sélectionnant sur un plan international, nos fournisseurs, et en condulsafit les négociations d'achats. Yous possèdez une bonne expérience des achats, si possible dans le secteur informatique. De formation supérieure, vous êtes agé de 30 à 40 ans et maîtrisez parfaitement l'anglais. Nous vous assurons de la confidentialité de votre candidature.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 8011/M à CURRICULUM 6 passage Lathulle 75018 PARIS qui transmettra.

مكذا من الاجل



Le système télématique expert de l'emploi des cadres 3615 £ 31

ONSULTANTS RISK MANAGEMENT

Sager, Société d'Assistance à la Gestion du Risque, est le leader du conseil en management de risque automobile, Mettre en place les <u>outils de maitinse du nisque et de réduction des coûts d'insécurité</u> au sein des entreprises industrielles ou de transport, telle est la démarche que nous menons, de l'audit à la mise en œuvre de plans d'actions complets tant en matière d'organisation que de communication interne et formation.

A 25-30 ans, de formation Ecole de Commerce ou d'Ingénieurs, vous possèclez, de préférence, une première expérience acquise soit au sein d'un cabinet d'organisation soit en entreprise (logistique, contrôle de gestion...).

Vous avez une bonne connassance des outils informatiques et pariez couramment l'anglais et/ou l'allemand. Autonome, rigoureux et homme de synthèse, votre sens de la communication vous permet de faire passer efficacement vos messages. Votre disponibilité et votre mobilité nous

A travers des organismes spécialisés, notre groupe finance des projets multiples dans lous les secteurs de l'economie ; il possède une organisation, des structures a taille européenne et souhaite associer à son

2 NEGOCIATEURS DE HAUT NIVEAU

spécialistes du crédit bail immobilier

Titulaire d'un diplôme d'études supérieures (Economie, E.S.C.), votre expé-

rience d'au moins 3 ans dans la commercialisation de produits anelogues a èté couronnée de succès et vous a permis d'établir des contacts durables.

Votre pratique interne des grandes entreprises vous amène à appuyer votre reussite sur une structure analogue à la nôtre.

Doté d'excellentes qualités de contact, vous saurez dialoguer et négocier

Rompu aux techniques financières, vous saurez proposer à nos chents la meilleure solution et aurez la capacité de les conseiller et de leur

Homme de dialogue, vous saurez travailler avec nos agences nationales el regionales pour accroître votra efficacité et votre porteteurle de cients.

avec des dirigeants d'entreprises de haut niveau.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo s réf. 90036 à notre Conseil J.F. DUFORT CEGOS - Département Recrutement

Tour Vendome - 92516 BOULOGNE CEDEX.

Groupe important

recherche

pour son Siège en région parisienne :

Auditeurs internes

Vous contribuez à l'élaboration des procédures de gestion, et vous effectuez des missions de contrôle dans les différents

M prétentions à notre Conseil qui vous garantit la plus stricte

e formation HEC, ESSEC, Sup de Co..., vous justifiez d'une

expérience confirmée dans l'audit interne, vous avez de bonnes

erci d'adresser, sous réf. AUDIT, lettre manuscrite, CV, photo et

repondre rapidement.

Merci d'adresser vos candidatures, sous réf.LM114, à Monsieur Carno : Phi Conseil, 114, rue La Boètie, 75008 Paris (Fax : 16-1 43.59.91.36).

permettront de poursuivre ensemble

notre développement.



cegos

NORO FRANCE, (3 000 pers., 2.5 miliards de C.A.), entreprise générale de référence présente dans tous les secteurs de la construction, tant en France qu'à l'étranger, recherche pour intégrer sa Direction duridique un

## **CADRE JURIDIQUE**

En relation avec les intervenants internes et externes de la socièté, vous assurerez, en toute autonomie, la gestion contractuelle des marchés publics et prives, français et ètrangers. Vous serez, également, responsable de la partie contentieux et sinistres, et vous gérerez les affaires juridiques courantes.

Maîtrise de Droit ou DESS (Droit de la construction) • Expérience (3 a 5 ans) dans le BTP, si possible • Anglais courant et connaissance de l'allemand souhaitee • Mobile. organise et grande faculte d'adaptation.

Notre equipe vous attend : merci d'adresser votre candidature l'ettre. CV. prétentions, photo) à Pascale MONNIER NORD FRANCE - Chemin de la Tourelle LONGPONT-SUR-ORGE - 91310 MONTLHERY

GROUPAMA

pour son déportement Monterting-Études, GROUPAMA ILE-DE-FRANCE (C.A. 600 millions de trancs) recherche un(e)

ASSISTANT(E) CHEF DE PRODUITS

Vous œurez en charge le marché des professionnels (Exploitants

ogricoles, Artisans, Commerçants, Protessions Indépendantes et

- vous assurerez le suivi des produits et mettrez en place des

vous participerez à la réalisation d'études de marché, et à la

 vous travallièrez en étroite collaboration avec le Département Commercial et Développement et les Services Internes.

De formation sup. (Éc. de Commerce ou BAC + 4) justifiant de

préférence d'une première expérience, vous sourez foire preuve :

Envoyer lettre monuscrite + C.V. + photo + prétentions, sous rét. ACP à F.M.ALF. - Recrutement - 75687 PARIS CEDEX 14

Société d'études économiques

recherche pour Lille

DIRECTEUR (TRICE) d'ÉTUDES

Après une formation à nos méthodes d'analyse, à Paris, vous serez

chargé(e) de mettre en place et d'encedrer une équipe de chargés

Spécialiste de l'analyse des stratégies et des performances des entreprises, vous êtes diplômé(e) d'une grande école et/ou d'un

3º cycle universitaire. Vous avez plusieurs années d'expérience dans le conseil ou les

> Envoyer lettre + CV + prétention à : Mª Lefèvre, L.C.A.

104, rue La Fayette, 75010 Paris.

Des connaissances en micro-informatique seront un plus.

vous organiserez des actions d'animation du réseau,

d'autonomie et de rigueur,
de qualités relationnelles et rédactionnelles

**ASSURANCES** 

Entreprises), et à ce îtire

actions promotionneties

d'études à Lille.

études économiques et financières.

Votre profil:

définition du plan marketing.

NORD FRANCE

Prince

## Prévoyance

## Technico-commercial expérimenté Grands Comptes

Nous sommes l'une des societés de courtage les plus performantes du marché. Pour participer à notre croissance, nous recherchors un négociateur de hout niveau. Vous exploiterez, développerez et suivrez un portefeuille de grands comptes dans les domaines de la prévoyance, de la retraite collective et des produits financiers. De formation supérieure, vous parlez couramment anglais et êtes fortement imprégné de la culture des grandes entreprises. Votre expérience de 5 à 10 ans dans l'assurance ou dans une Direction des Ressources Humaines d'une importante société vous a permis de bien connaître la prévoyance et de maîtriser les négociations commerciales à tous les niveaux. Poste basé à Paris, nécessitant des déplacements.

Ectire sous référence 886/MO à A.L CONSEIL 35, rue de Naples - 75008 PARIS.

All conseil

## Imaginez-vous...

## INTERPRETE-TRADUCTEUR H/F

Euro Disneyland réunit aujourd'hui des hommes et des femmes de talent autour de l'un des plus grands projets d'Europe : près de 2 000 hectares wut près de Paris, une conception hautement rec'unologique, des réalisations nécessitant la multidisciplinarité, une évolution planifiée jusqu'en 2017.

lmaginez-vous dans ce royaume où le talent est rol.

Vous seres chargé de l'interprétariat et de la traduction anglais/français pour l'ensemble des départements de l'entreprise. Par exemple, vons veillerez à la qualité des textes de notre documentation, à tenir-à jour nos glossaires, à traduire et assurer la cohérence des manuels.

Mais surrout, de langue maternelle anglaise, vous avez autant de facilité à assurer notre interprétariat en anglais qu'en français, tant au niveau de réunions internes que de prestations extérieures.

Vous avez une expérience de 2 sas en interprétariat et d'un an en traduction et vous pourrez nous présenter certains de vos travaux. La connaissance du traitement de texte serait un atout amplémentaire.

Merci d'adresser votre candidature (lettre, CV, photo), sous réf. AD/9123/M, à Euro Disneyland, Service Recrutement, "Le Pascal", 3 à 11 bd Georges-Méliès, 94350 Villiers-sur-Marne.



Euro Disneyland S.C.A.

Une entreprise de rêve pour l'avenir



## Sedgwick Financial Services

GROUPE EUROPEEN DE COURTAGE
(Assurances de Personnes)
N° 1 en Europe - N° 2 Mondial

### JEUNES ÉTUDIANT(E)S

4 à 5 années de
Sciences Economiques - Econométrie - Droit Commercial
Finances Gestion - Actuariat
pour premier emploi.

1) Bilingue anglais 2) Aptitudes commerciales

Envoyer lettre de présentation, curriculum vitae, photo à :

Guy JULIEN, COFAST-EBC — 23, rue Baitu, 75003 PARIS

### TELECOM SYSTEMES MOBILES

Service de radiomessagerie poursuivant son développement



connaissances en anglais.

pour sa Direction Market

qui devra proposer et mettre en ceuvre le développement d'un produit en cohérence avec la stratégie de l'entreprise.

Analyse de la concurrence, proposition d'objectifs de commercialisation, établissement de Marketing mixte du produit, suivi et analyse de résultats sont quelques unes des principales tèches qui vous permettront de remplir votre mission.

Nous souhaitons que vous ayez une formation BAC + 4, une première expérience dans une fonction similaire, une bonne connaissance des outils informatiques.

Nos qualités de contact et de rigueur seront des éléments déterminants. Si d'entrer dans un groupe en plein évolution vous attire, merci d'adresser CV, photo et prétentions à :

Si d'entrer dans un groupe en plein évolution vous attire, merci d'adresser CV, photo et prétentions à : TELECOM SYSTEMES MOBILES à l'attention de C.FAUVEL Secrétaire Général - 66, avenue du Maine - 75014 PARIS. Filiale de l'un des premiers Groupes Industriels François recherche

## ADJOINT AU RESPONSABLE DES AFFAIRES JURIDIQUES H/F

Tinitage (1835) ou Maîntse Droir des Affaires Première expérience profession elle indispensable. Maints sum de la vie juddique des filiales et des dosses contentieux.

Median; 50M de la vie juidique des filiales er des dossies contentieux. Median place er gestion des polices d'assurances. Liseu de travail : proche Bankeue St Lazare.

Acresser lettre manuscrite, CV détaillé, photo et prétentions sous ref. 6443 à Lévi Tournay/Assort 31 Bd Banne Nouvelle 75083 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

Société d'économie mixte d'études, d'aménagement et de construction

en cours de constitution (capital social de 4 MF)

recrute

## DEUX INGÉNIEURS EXPÉRIMENTÉS

en conduite d'opération d'aménagement et/ou de construction,

### Une personne

ayant les diplômes et l'expérience lui permettant de prendre en charge les affaires comptables et financières de la société.

Les postes sont à pourvoir dans la région parisienne.

Adresser dossier avec CV et prétentions sous n° 8659

LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Monttessuy, 75007 Paris.

ge la

not

AL IN B

LES SING MINISTERS

gringen erengel

Line policy of the control of the co

PME

Cons falls

contre più contre più bois scié à ires. leader sia marché, noi

iultats soni ionstante à lession.

ejoigne,
équipe

ANOUE et

SSURANCE
de l'un de l'
bremiere
cabinets
de conseil
en pranication
en France

The state of the s

ORGAL MATERIAL

Le Monde CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

; vo yance ,co-cowwerd \*Perimente rids Comptes

PRITE-TEADUCTER!

State of the control of the state of the sta

The rest west

200

47.

1.00

Importante société de gestion immobilière (600 collaborateurs), liée à un groupe financier de premier plan, nous cherchons pour notre siège à Paris-Sud

#### notre responsable de la communication 240 000 F + /an

Sous l'autorité du directeur général, venez développer notre politique de communication interne et externe engagée depuis 2 ans, avec une triple mission : renforcer notre notoriété (brochures, campagnes de publicité, congrès professionnels), assister notre direction du développement et nos responsables commerciaux dans la promotion de nos produits (conception de supports spécifiques, etc.), renforcer notre culture d'emreprise.

A 32 ans minimum, de formation supérieure, yous êtes un professionnel de la communication interne et externe. Communiquez-nous votre passion, nous saurons yous apprendre notre métier

Ecrivez à Mme M.C. TESSIER, consultante (réf. 5516 LM) ALEXANDRE TIC S.A.

10, RUE ROYALE - 75008 PARIS LYON - CREMOBLE - LILLE - NANTES - TOULOUSE - STRASBOURG 

Parce que la croissance ca peut aussi

se partager.

McDonald's a su imposer depuis 1955 plus qu'une réputation, une légende : celle du Nº 1 mondial de la restauration à service

JEUNES DIPLOMÉS,

Pour faire face au développement important de nos restaurants, nous souhaitons intégrer de jeunes diplômés.

Titulaires de Bac+2, Bac+4, si vous aimez les PME et si vous enviez les multinationales, au-delà de votre formation supérieure (école de commerce, de gestion, d'hôtellerie, de restauration ou agricole) et de votre pratique de l'anglais, c'est cette même passion du succès que nous vous demandons aujourd'hui de partager.

Dans cette perspective, en vous confiant à court terme la direction d'un restaurant, McDonald's yous accorde le privilège de l'expérience : autonomie, gestion complète, importants pouvoirs décisionnaires. En partageant notre croissance, vous évoluerez au rythme de nos implantations en France.

Vous avez le type du Manager McDonald's, merci d'envoyer votre dossier complet de candidature sous référence LM à Etienna REMOND - MCDOWALD'S FRANCE 56, quai le Gallo - 92100 BOULOGNE BILLANCOURT.



AVOIR LE TYPE POUR ETRE AU TOP



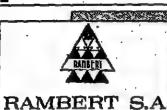
La SCET, importante filiale de la Caisse des Dépôts et Consignations, leader dans l'aménagement et l'urbanisme, recherche pour trois Sociétés d'Economie Mixte de son résean situées EN NORMANDIE ET EN PICARDIE

pour assurer l'animation et la conduite technique et financière d'importantes opérations d'aménagement (ZAC, superstructures, immobilier d'entreprise, opérations centre ville). Ces postes conviennent à des ingénieurs et/ou gestionnaires ayant une première expérience dans la maîtrise d'ouvrage ou l'urbanisme opérationnel.

Le groupe offre de réelles possibilités d'évolution dans son réseau.

Postes à pourvoir très rapidement.

Merci d'adresser leure manuscrite, CV, photo et prétentions à la SCET, Service Recrutement, 4 place Raoul Daury, 75741 Paris Cedex 15, en précisant la référence (RO/M).



contre-plaquies bais scie et para

Leader sur ce

marche nos re-sultats sont en

constante pro-

# DIRECTEUR COMMERCIAL

Rattaché au P.D.G., vous avez pour objectif la poursuite de notre développement en conquérant de nouveaux marchés. VOTRE MISSION: • Assurer les relations

avec la clientéle . Animer et motiver nos commerciaux Concevoir une stratégie marketing • Définir et orienter notre politique commerciale.

VOTRE PROFIL: Formation superi gestion (E.S.C.), vous disposez à 30 ans d'une expérience réussie de la vente. Votre anglais est courant.

dans l'impartet la distribution de Nous vous OFFRONS: . Un poste autonome qui allie polyvalence et auverture • des responsabilités réelles trelation aveç les fournisseurs, les clients, géstion de budgets et des hommes, marketing/vente définition des objectifs, mise en place des mayens) . Une structure à taitle humaine aul valorise le patentiel humain et la communication Des conditions de travail et d'évolution motivantes.

> Pour ce poste basé en région parisienne, adressez CV, photo et rémunération actuelle à notre Conseil MERCURI URVAL, 95 avenue Victor Hugo 92563 RUEIL MALMAISON CEDEX, s/rét. 52.3092 LM.

> > Mercuri Urvai



#### INGENIEURS D'AFFAIRES

De formation Ingénieur Electromécanicien, votre expérience de la conception et de la réalisation de biens d'équipements industriels vous incite aujourd'hui à rechercher des responsabilités et un champ d'activité pius large.

En véritable Manager, vous encadrerez un groupe d'études, vous coordonnerez les fabrications, la soustraitance, le montage et la mise en service.

Vous assumerez les relations avec nos clients depuis le projet et la négociation du contrat jusqu'à la réception définitive des installations.

Vous serez le garant de la bonne gestion budgétaire et financière de l'affaire. Réf. CC/LM1

#### INGENIEUR D'AFFAIRES EXPORT

Ingénieur Electromécanicien expérimenté, vous avez déjà conduit des projets et réalisé des Installations techniques à l'étranger.

Vous souhaitez élargir vos responsabilités sur les marchés britanniques, élaborer des projets, négocier des contrats, assurer la maîtrise d'œuvre de nos équipements en coordonnant nos moyens propres d'études et de fabrication et la sous-traitance locale.

Bilingue, vous êtes capable de "travailler en Anglais" et disposé à séjourner une partie du temps en ANGLETERRE. Ref. CC/LM2

#### RESPONSABLE DE MARKETING INDUSTRIEL

Interlocuteur privilégié du Directeur Commercial, après une formation spécifique à nos techniques, vous investiguerez nos marchés et élaborerez un plan Marketing en liaison avec la Direction des Recherches et Développement. Vous interviendrez communication interne et externe.

D'un niveau de formation BAC + 4, débutant ou après une première expérience industrielle, vous appréhendez aisément les éléments technologiques et êtes capable de traduire en termes de transitique les besoins logistiques des Industries et Services.

Pour l'ensemble de ces fonctions, basées en banlieue EST, nous vous proposons une rémunération attractive et des perspectives d'évolution à la mesure de votre potentiel.

Merci d'adresser lettre + C.V. + prétentions + enveloppe à votre adresse en précisant la référence choisie à

LILLE

LYON

michel Jouhannaud conseils 182, rue de Vaugirard - 75015 PARIS



expérience (2/3 ans) de conduite d'actions d'organisation dans les domaines de la banque ou de l'assurance.

Vous souhaitez participer à des projets ambitieux et diversi-files : conception de systèmes d'information, fusion et création d'entités financières, conception de salles des marchés, organisation de réseaux d'agences...

Disponibilité, esprit de synthèse, qualités humaines, créativité sont autant d'atouts qui favoriseront votre évolution rapide.

Adressez votre candidature à Catherine Bocquet, ORGACONSEIL, 64 rue du Ranelagh, 75016 Paris.

ORGANISATION ET CONSEIL D'ENTREPRISE





Quelle que solt votre formation, vous avez acquis une expérience de la fonction personnel ou de l'entreprise d'au moins deux ans qui vous a intéressé au recrutement, à la formation, à la gestion des carrières...

Vous pouvez alors rejoindre notre entreprise du secteur chimie/pharmacie pour assurer la fonction de CONSEILLER EN RELATIONS HUMAINES au sein d'une de nos directions opérationnelles.

Vos qualités d'écoute, de disponibilité, de négociateur et du sens de l'équipe alliées à un réel esprit d'entreprise et d'efficacité pourront pleinement s'exprimer dans cette fonction.

Si cette opportunité vous intéresse, merci d'envoyer lettre manuscrite, CV et photo à *PUBLIVAL/11100* 27, Route des Gardes - 92190 MEUDON, qui nous

# Florian Mantione Institut

Filiale du GROUPE SAGEM SAT SILEC



Nous fabriquons des cables destinés au transport de l'énergie (basse et moyenne tension) et aux télécommunications

(métalliques ou fibres optiques). Pour notre usine de RIOM, 600 personnes (proximité de Clermont-Ferrand), nous recherchons

#### FUTUR RESPONSABLE DE SERVICE PRODUITS FINIS EXPEDITIONS

Ce service est un point clé de notre organisation: la qualité du service assuré à nos clients est essentielle à notre expansion. Nous souhaitons confier cette responsabilité à un professit diplômé de l'Enseignement supérieur (École d'Ingénieurs o Gestion) ayant acquis une expérience en milieu industriel. Ce manager animera une équipe de 40 personnes chargées de la gestion des commandes, du conditionnement et de l'expédition vers la clientèle et les dépôts de la Société. Il disposera de moyens

Merci d'adresser CV, prétentions à FLORIAN MANTIONE INSTITUT Centre Beaulieu - 33 bis bd Burthelot 63400 CHAMALIERES, sous rélérence AU0489A. Minitel 3615 code SOFTEL.

2001 1 120m B

E SON SERVICE



Le système télématique expert de l'emploi des cadres 3615 XXIII

#### Société Presse

#### SOM RÉDACTEUR EN CHEF

pour journal immobilier et décoration.

Vous êtes bosseur mais pas charretteur, vous savez faire de relations publiques, vous aimez la fabrication, vous connaissez le traitement de texte et vous n'êtes pas fâché avec le service publicité.

Si yous yous êtes reconnu, yous êtes notre homme.

Adresser votre candidature à :

180 000 F ou + selon profil.

S.D.P., 8, rue du Gal-Delestraint, 75016 Paris.

#### Département Grande Couronne de la région lle-de-France

#### DIRECTEUR DE L'EDUCATION et de la formation

A la tête d'une équipe de 35 agents, il participera à l'élaboration de la politique globale en faveur de l'enseignement, la mettra en œuvre (budget : 250 MF) et assurera les relations avec l'ensemble des partenaires

Vous êtes administrateur civil, territorial ou équivalent. inspecteur d'académie, proviseur ou C.A.S.U., vous avez une expérience des collectivités locales, l'aptitude à l'encadrement sens de l'organisation et une expérience confirmée er

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous n° 8660 LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Monttessuy, 75007 Paris.

#### Hakan SKOGLUND. Patrice CAILLEAU et toute l'équipe du cabinet MERCURI URVAL

sont heureux de vous faire part de l'ouverture de leur 2ème adresse en Région Parisienne.

# Mercuri Urval

95, Avenue Victor Hugo 92563 RUEIL MALMAISON CEDEX Téléphone: 47 32 55 00 - Télécopieur: 47 08 22 26

BUREAU D'ÉTUDES

#### SOCIOLOGUE URBAIN EXPERIMENTE(E)

(enquêtes de terrain, analyses qualitatives at quantitatives). sance procédures et démarches D.S.C., projets de quantiers, H.V.S.... des situées principalement en région Nord-Pas-de-Cala

Adresser lettre + c.v. sous le nº 5 000 M à : AGENCE CENTRALE DE PUBLICITÉ B.P. 228, 93623 SAINT-DENIS CEDEX qui wanamettre.

#### HAMAMATSU PHOTONICS FRANCE

recharche

pour son activité «,composants » Tubes opto-électroniques et dispositif état solida

# 1 INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

2/3 ans expérience de la vente

I INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

Ecrire avec CV à Hamamatsu Photonics France Z.L ORLYTECH, 91550 PARAY-VIEILLE-POSTE

#### Atelier du Matériel SNCF Le Mans

#### TITULAIRES BTS ou DUT

Specialités

 Génie mécanique productique ou mécanique automatismes industriels. Chaudronnerie tuyauterie industriella.

 Moteur à combustion interne. Dégagés SN débutants ou expérience maxi 2 ans.

Adresser C.V., photocopie diplômes atelier Matériel SNCF, 2, av. de Bretagne, 72100 Le Mans.

#### 2º GROUPE HORTICOLE FRANCAIS

Le Groupe DERLY, 85 millions de CA, 20% de croissance annuelle est à la pointe de l'innovation dans l'industrie végétale, de la production à la vente de plantes en passant par la réalisation de projets paysagers en entreprises.

Dans le cadre de notre développement, nous crèons le poste de

#### Directeur des achats groupe 300 KF +

Rattaché au Président Directaur Général, vous définirez la politique du Groupe et mettrez en piace les structures et procédures pour l'ensem-

ous négocierez les contrats d'achats et développenez le marché intertional des lournisseurs et prestataires de services.  $ilde{A}$  30/35 ans, vous justifiez d'une expérience de 5 ans dans la fonction achat (en industrie ou centrales d'achats). Négoc vous éles un homme de terrain motivé par la réalisation d'objectif

De lormation supérieure (Agro, Exple Supérieure de Commerce) vous possèdez une parliete maitrise de l'anglais et de l'allemand ou de l'espa-

prior. Pour ce poste, basé à Paris, des déplacements tréquents de cour rée sont à prévoir.

Merci d'adresser vos lettre, CV, photo et rémunération actuelle sous rét. LMSS à B. CARON, Ph.L. Conseil, 114, rue La Boétie 75008 PAPS

#### ORGANISME ADMINISTRATIF QUARTIER TRINITÉ

recherche

#### **PROGRAMMEUR**

iustifiant d'un BTS ou DUT

Connaissance UNIX et « C » goût des contacts et sens d'initiative

#### TRADUCTEUR

titulaire licence portugais sachant parfaitement rédiger en franca

Tél.: 45-26-33-41.

Important organisme à vocation économique en Haute Normandie rechenche

#### UM RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION

OBJET : en liaison avec les organismes à vocation économique de la région, proposer et mattre en cauvre une politique de communication de l'Institution. Gérer également les outils de communication istants : bulletin économique et service des relations extérieures.

PROFIL TYPE : le candidat devra posséder une expérience réelle dans la domaine de la communication d'entraprise ou d'organisme à vocation économique. NIVEAU DE RÉMUNÉRATION : 200 000 F BRUT ANNUEL

LIEU DE RÉSIDENCE : ROUEN, HAUTE NORMANDIE Adresser CV + lettre manuscrite + photo sous réf.

Le Monde Publicité, 5, rue de Monttessuy, 75007 Paris

Organisme national d'enseignement technique (métiers de la mer)

#### UN CHARGÉ DE MISSION Specialiste des cultures marines

# Il sere chargé au sein de la Cellule Etudes-Prospective et en collaboration avec le Service Pédagogique :

- de procéder aux átudes technico-écono développement des formations initiales et commuse dans ce secteur, — de définir les référentiels et les programmes des formations, rments dans l'élaboration et la mise an cauvre de — d'assister les établiss
- ces formations.
- être truteire d'un diplôme d'enseignement supérieur,
   justifier d'une bonne connaissance pratique des cultures mannes, une expérience pédagogique préstable étant également souhaitable.

  8 résiders à PARIS mais deurs effectuer de nombreux déplacements en

Adresser C.V. + photo avec prétentions acus nº 8641 Le Monde Publiché, S, rue de Monttessuy, 75007 Paris.

Important groupe de Sociétés du secteur immobilier (350 personnes)

> recherche pour son siège social situé à Marseille

#### SON FUTUR RESPONSABLE **DE LA GESTION** DES RESSOURCES HUMAINES **IT DE LA COMMUNICATION**

Rattaché au Secrétariat Général, il assurera après une

période d'adaptation l'intégralité de la fonction. Ce poste s'adresse à un jeune candidat de formation juridique (DESS droit social) possédant une première expérience de la fonction.

Poste à pourvoir très rapidement.

Adresser C.V. + lettre manuscrite + photo sous nº 8642 Le Monde Publicité, 5, rue de Monttessuy, 75007 Paris

imaginez un monde où des postes auxquels vous n'avez encore jamais pensé, vous sont proposés.

Le service télématique expert de l'emploi des cadres

# GROUPE

Première société française de conseil et formation indépendante de tout groupe industriel ou financier, 60 consultants, étend ses activités en France de 25 % par an et prépare son extension sur l'Europe.

Nous recherchons, ---pour mener ce développement :

#### **CONSULTANTS ET FORMATEURS** CONFIRMES

- MANAGEMENT STRATEGIQUE
- MANAGEMENT DES RESSOURCES HUMAINES
- ORGANISATION ET QUALITÉ. STRATEGIE DE COMMUNICATION
- SYSTÈMES D'INFORMATION

• INGÉNIERIE DE LA FORMATION

pour conduire des missions complexes auprès de notre clientèle composée essentiellement de grandes entreprises et administrations.

#### DIPLOMÉS DE GRANDES ÉCOLES OU ÉQUIVALENT

#### 4 à 6 ans d'expérience en entreprise

pour s'intégrer à nos équipes de projets et acquerir progressivement une compétence de consultants responsables de missions

Adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV et photo) à INSEP, Service du Personnel 31, rue de Mogador - 75009 Paris

> Le Conseil général de l'Isère recrute

> par voie de détachement ou de concours

#### **UN ATTACHÉ**

(Fonctionnaire en titre uniquement

Responsable du service des œuvres sociales des personnels. Sous l'autorité du Directeur de l'Administration Générale.

il aura pour mission : d'encadrer le service des Œuvres Sociales des Personnels, de développer une politique sociale des personnels et de gérer les prestations sociales (arbre de Noël, colonies de vacances, etc.), d'être le trésorier d'une Association des Œuvres Socieles des

Profil souheité;

 Une bonne expérience soit en madère de gestion du personnel, soit de gestion des Œuvres Sociales des personnels : Connaissance des règles de la comptabilité privée.

Candidature et C.V. à adresser

avant le 1" décembre 1989 à : Monsieur le président du Conseil général de l'Isère, direction de l'administration générale,

service du personnel, Hôtel du département. 7, rue Fantin-Latour - BP 1096 - 38022 Granoble Cadax. MATERI STA 12-41 E-20 (FE 10) YW CV & DELA

METHRACE FORMATE

STATE OF THE STATE PLIABORATE T

Para Caden 4

PLATANTE BOCKT

parants

Paris pour banque Paris poste fixe

MAITRISE DROIT

droit privit, ampérience indispensable en promotion immobilière ou notatiele. Envoyer votre CV à : ALPHA BANQUE TT. 22, rue d'Athènes, Paris se ou tél. : 42-80-47-69.

r<sup>age</sup>in

STATE OF STA

Manager et un monde des postes europe

LAST BUCOLO Jamail

Court Proposite

pervice belending

i de l'emploides de

The street

the first terminal program

Table 1

ATT ANTS ET FORMS

# Le Monde CADRES

TÉLÉVENDEUR

(H ou F).
NIVEAU BAC
Bonne culture générale.
Expérience souhoitée,
fixe + intéressement.

Tél.: 45-55-15-27.

ECOLE SUPERIEURE contra Peris RECHERCHE

**PROFESSEURS** 

restricted of the confirmation of the competition o

5, rue de Monttessury 75007 Paris.

EST DE LA FRANCE

**L**DMINISTRATEUR

RECHERCHE

PROFESSEUR

sciences physiques. Posts fire Accie Saint Afichel. (3-Mandé) tél. (43-74-79-52.

ENTREPRISE CULTURELLE EST DE LA FRANCE RECHERCHE SON

**ADMINISTRATEUR** 

a/x\* 8546

LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue Montsestuy

3 PERSONNES

pour Paris dont le compé-tence et les motivations per-mettraient l'adaptation aux postes suivents : 1. « Deux permanens :

terrain, suivi, socuell ; 2. — Un responsable

Envoyer CV et lettre menu

Crite 4:
Monsieur Jacques BLICK
52, route du Payé-de-Garde
92310 SEVRES.

secrétaires 🖹

Organismo professione de press

SECRÉTAIRE

niverer 878
Advancer C.V. et intre de candidature munuerité à CFC
8 bis, r. Gebriel Laumeix, 75010 Paris.

SYNDIC MARCIES
PARIS-14", recherche
COMPTABLE 2" Actaion
Expérience informatique
Till.: 46-60-28-01. SUCRTE TURNSME VALLAGES DE VACANCES ALPHA BANQUE TT

recharchons pour le siège parielen ADJOINT (E) AU RESPONSABLE DU SECTEUR ANIMATION

impt organisme de formation commu de torque date et três implanté à Paris et en région parislanne racherche le ; RESPONSABLE DE SON SERVICE DÉVELOPPEMENT Area l'aide d'une équipe, il est en contact permenent inte let entreprises pour est-vre les besoins actuels et à venir dans le dornaine de le formation tertiales, prend en charge tous documentations, plequettes, extloques, salons professionations, prequest est en relation permenente even les responsables produits de l'institut. Pour de poste, il est nécessire d'avoir une formation suprimure ESC, 32 area minimum, une bonne comaissemes du tiesu industriel et une expérience dans le dornaine de formation,

Vous evez une expérience de l'information dans le domaine EMPLOIS-FORMATION

Vauller forire en précisent expérience et précentione s/nét. 1300 à : - NTERCARRERES. 5, rue du Heider, 75009 Paris. DRGANISME DE FORMATION ET DE CONSEIL recherche

FORMATEUR CONSULTANT

EN RESSOURCES HIMAIRES
REF. 201
REF. 201
FACE, CNAM, 3" CYCLE.
If sure 3 sure d'expérience de la
formation.
Il cornews et reinners due formetions en management des
passources humanes et partispara à des spérations de
gonseil. CONSULTANT

GÉNÉRALISTE DE RESSOURCES HUMAINES REF, 202 REF, 202 Il aura expériente significative de la gestion point acrossite. Line applicance de la fonction publique est souhaitée.

FORMATEUR

CONSULTANT FORMATEUR DPO

COLLABORATRICE

FRANCE ET ÉTRANGER

eroyer lattre menuscrise Ct et photo sous re 8833 LE MONDE PUBLICITÉ B, rue de Montassuy 75007 Paris.

INTUITED PRINCIPLES pour jeune société en plaine expension C, DB 3, déb. ou 1º sop.º!ARLOG : 79, Bendi-Fraction, Sertrouville (78), 39-57-60-67.

2 CONSEILLERS(ES) PROFESSIONNELS(LES)

Adressez lettre + CV se CNEDDF. 7, rue de Jure, 75013 Parle

75013 Parta
LEPP DE LA RÉSIDENCE
SOCIALE
sous contrat d'association
recharabs
PROFESSEUR
de secrétariet à temps complet pour poets viscent,
Niveau minimum raquis :
813 secrétaire de direction,
Ecr. LEPP, Résidence sociale,
1, rue Emis-Connoy
93200 SAINT-DENS,

Cablest juridique
Eveux:
recrete engleire
matures en droit eu CESS
option flecalital.
Exire sous en 8657.
LE SKONDE PURGLICTTE
5, rue de Montastaty
75007 Paris.

Responsable de la gestion administrativa, financiare et restricita de l'entreprise sous l'autoriré du d'entreprise sous l'autoriré du directeur, il seure les fonctions de chef du personnel d'une deule de personnel d'une de la comptabilité ainsi de la comptabilité ainsi qu'une expérience professionnelle dans une entreprise culturalle et spactacle vivent. SOCIETE FRANCIÈRE PARIS-B-ppersonent à un groupe important UN(E) ANALYSTE Adresser CV + lettre manuscrite + photo + présentions

FINANCIER FIRANULIA
Énada et suivi de chassiers
comportant dés comments
cheroble et déplacements
cheros.

Brade, bencaire 3 a, mini,
Pratique to l'outil inforpratique souhaitable,
Dislorid d'école commercale.
Adress: C.V., photo et prét.
a/m 8653 à t
LE MONDE PUBLICITÉ
6, rue de Montressuy.

75007 PARIS. CASINET DE

LEL on J.F.

ow inscriptible. Adressor coulddears rue Arabre-Houses Paris 8-, Cabinet Coulon on 161, 147-08-70-87.

SCAD CONSEIL

DE PORMATION PROFESSIONNELLE Communication et vente

D'EMPLOIS PODÉMIEJA UTC P CYCLE PRANCE 68CP 1 an etage UEA rector ben-care et setumblesa. mch. pour 1990 poste de COOPERANT PRESSE CONTIDIENCE

Optimizar les restrources bestimms, d'est trem sende faire et my passion. Il est passion de la constitue de la constitue de la constitue de service de la constitue de recutament, de formation de recutament, de formation, e mes actions ont pour effet de la constitue de entrebando que constituera de la manual de la manual de la constitue de la constituera de la constitue de la constituera de la const

Société de tourleme rechercise pour ses villages de vecanoss France

DIRECTEURS ET DIRECTEURS ADJOINTS

et photo sous of 8663 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessuy, 75007 Parle.

**VILLE B'ORLY** 

asponsable de la gestion deninistrative financiare et restricia de l'entreprise sous aucorités de financiare et restricia de l'entreprise sous aucorités de directaux. Il seaure son et destroines de cher du personnet d'une équipe de 16 paracresa. Le Camidat deurs poséder uns escollents consisseme de la compabilisé sinsi qu'une expérience professionnelle en milieu aucionissel. La pretique de l'angleis et incispensable. Adresser CV, lettre menuecite, photo et présention Engre sous le n° 8847 (Val-de-Marge) · recrute UN RÉDACTEUR LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Montaneuy 75007 Paris.

> per mutation ou lescription. Issa of spritturie. Apritturie à la rédection dec-pristude à la rédection dec-tropic de la rédection des-tractions souverté. Discré-tion, disponibilité, sens des repristant humaines. Adresser cated. avec CV statilité, avec motivations, mont les rédections parties de la resea de restriction de la rédection de la resea de restriction de l'élisiere protection. ide cano, ave d, avec motivati des diplômes, pho M, le Maire, Hôgel de Ville, 94310 ORLY.

DEMANDES

T&L: 60-75-25-61 CADRE COMMERCIAL CADRE COMMERCIAL

Exp. du menagement d'un
ferce de vente puis d'un cun
tre de profit, ch. poste à me
paresbilté, suvert à toute
paresbilté, suvert à toute
paresbilté, suvert à toute
(15-1) 49-34-02-86.

ing. 38 a., exp. paye de l'Est, Afrique, nuese, pol., angl., ch. poera crist M. Wincek Tdl.: 48-84-15-65

YSHE

EUROPE DE L'EST care expert Saf française () and sep. reaché mon fat, inefré miles d'affaire loisgne, propose collabors insper y implattur tousiculus, engl., rusee, ical. Doi., ap., Ecrire sous le m 8544. LE MONDE PUBLICITÉ 5, rus de Montraesery 75007 Parie.

Femma, ácrivein journetista, 44 are, cherche travell sta-ble, derits a rewriting, jour-netisme. Aptitudes littéraires de haut niveau. Grande expérience communication écrite, 45-21-15-72, CHIPTARE DOENNIE

ruch, posta stubia. Salaire : 13 000 F X 13, 48-28-66-85. sites-vous dessettre pldsment, efficensent, ens trep débourser mes le

MARKETING DIRECT Téléphonez su 48-83-32-82 10 h,-17 h, stud le west-end,

Tengeant of entreprise

Homme de servir, régodi-teur internet., créates d'acavités. Responent, év-lutive dans des direction finançaires, ute et mark ting, dens sociétés de primier pien, actuellemes directeur général Franc d'una Sté mutitationale s services.

cherche: gánárala d'una sociáté internationala (sociáté française ever fisia à l'átrager ou fisia française d'un groupe étrage ou Sais voulant (pourjeuine espenalon ariannationale.

Ecrive cous le pr 8856 LE MONDE PUBLICATÉ 6, me de MONTERNA 5, rue de Montteamy 75007 Paris.

Continuer support dans Stractivers amplicate dans Stractivers americains on RSA substitutes, 32 ans. polypious document in letters, ch. pour priecti, per appropriate fregues, (1), 46-42-93-65. Contair matte (Peris-VK srp. 11 ens. aérieux, ch emploi Peris et enx. 48-85-07-72.

F. MÉDECHN 33 a. très pocitiva, dynamique, créa-rice, 6 s. sep. es activité libé-nie, et. mi-tempe dare la communication market, end. Earlie sous et 8448, LE MONDE PUBLICITE 5. rue Montageany 5, rue Monttenny 75007 Paris, CADRE INGÉNIEUR

RECH. poste en report fettre sous le nº 9664 LE MONEIE PUBLICATÉ 5, rue de Monteseuy 75007 Paris. J. H., 24 one, dógagó D.M., CAP puinture, carrosserie, 1 an expér., permis VL ch. poste ex-hie. Etudie tres proposit. 76: 42-74-67-75.

Jeune homme. 38 and branks, cherche dans restaurant, branteria. Administration, piace stable de jour, fermé samedi-dimenche, soit gérate, responsable, accorder petron. 20 and d'expérience, très bonne présentation, très homne référence. M. Desneyes. 45-28-03-32.

**FORMATION** PROFESSIONNELLE

# LE GONGE INDIVIDUEL DE FORMATION

Un droit ouvert à tout salarié Une opportunité pour piloter sa carrière professionnelle LIBIA vous propose des formations dans un secteur porteur :

• FORMATEUR EN MICRO-INFORMATIQUE.

 TECHNICO-COMMERCIAL EN MICRO-INFORMATIQUE

Participants: Bac à bac + 4 Début des formations : Fin Mars 90

- Durée: 800 h Recrutement immédiat Informez-vous en appelant au 47 66 84 22 poste 453 on 448 63 av. de Villiers - 75017 PARIS

# STAGE POUR DEMANDEURS D'EMPLOI

RESPONSABLE EN COMMUNICATION RESEAUX CABLES - ENTREPRISES

1100 heures dont 320 heures de stage en entreprise Ou 19 février 1990 au 14 septembre 1990

Recau requis : Bac + 8 (reconnaissance des acquis professionnels). Possibilités de rémunération pour les personnes ayant déjà travalliè.

université paris 8 formation permanente

2, rue de la Liberté - 93526 SAIRT-DENIS CEDEX 02 Tél. 48.29.23.00

# capitaux - propositions commerciales

Nous sommes une entreprise de production et de services pour des éléments motaurs techniques et depuis plus de 20 ans feader du marché suisse. Nous

#### un partenaire de vente

qualifié pour l'apploitation de l'ensemble du marché français. Notre vaste trove-how ainsi que notre système de franchise constituaront un appui important. Nous pensons avent tout à un candidet possédent une formation de base technique (technicien sur mach, ingénieur, etc.). Plusieurs années d'expérience et besucoup d'envergure. Comme futur entrepreneur indépendant, vous devez disposer d'un cepital (env. 400 000 F) et être à même d'assumer le phase de lancement (1 an env.) sans revenu. Maîtrise de l'abenent souhaités.

Nous offrons un programme performant, transmission de notre veste know-how, logiciel TED compris, prestations de service, droit d'exclusivité pour l'ensemble du merché français, collaboration à long terme, système de franchise expérimenté.

Vous sentez-vous concerné par notre offre exceptionnelle? Etse-vous disposé à fournir des prestations particulières pour votre future cernère indépendante? Veuillez donc sourrettre le dossier complet de votre candidature sous le nº 34.178 à Publicitas International, Neumühlequai B, CH-8021 Zurich/Suisse.

# Le Monde L'IMMOBILIER

locations

non meublées

demandes

Paris

appartements ventes

......

8º arrdt 8 ARRONDISSEMENT RUE DE LABORDE Particular wand studio reno 18 mf environ dans 6-immeuble aur cour 480 000 7st. : 43-59-47-80.

9º arrdt Pare du Fg. Polesonnière 2/3 pièces coré, sur RUE mis clar, except. 696 000 MMO MARCADET 42-52-01-62.

> 20° arrdt GAMBETTA

MARAIGHERS stand., 3 pass, 62 m², box 1 207 000 f. Majeon, 4 pass, tt cft. 100 m², sur 4 nivs, res-de ch. + 3 ft. 1 965 000 f. Impo Marcadet. 42-52-01-52

94 Val-de-Marne **VILLEIUIF** Réc. 4 p. tout conf. 98 mi

IMMO MARCADET 42-52-81-82.

ET-MANDÉ BOIS, imm. standing de 3 dr. 1973, bel app 111 m² baic. 60 m² alj. 50 m² erania, 2 chòrna, asia. áquipé 2 beina, 2 w.-c.. 2 parit 4 600 000 F. 48-63-80-75.

appartements achats EMBASSY SERVICE

Rach, pour CLIENTS ETRANGERS, spous à Paris-Neudly de 200 à 350 mV. 45 000 F à 80 000 F la mV. TSL: 45-52-15-40 ou fax: 42-69-21-64.

Recherche 1 à 3 p. PARIS préfère RIVE GALICRE sven ou sans travaux PAIE COMPTANT chez notal (1) 48-73-48-07 même soi Recherche 2 à 4 p. PARIS préfère RIVE GAUCHE

eved ou have travelus; PAIE COMPTANT chez notal (1) 48-73-48-07 même sok IMMO MARCADET recherche IMMEUBLES APPTS ou locaus commerc. méma à rénever PARIS. 42-52-01-82.

llocations: non meublees offres

**Paris RUE POUCHET** poss, tt cft, ref. 8 820 F.CC. **PORTE VANVES** 

8/4 page, tt cft, 87 m², log-gia. 7 130 F.CC. mass Marcadet, 42-52-01-82.

**9 KM ROISSY** 77) LONGPERRIER PM

individuelles. BRETAGNE

Sur la route du Mont-St-Michel, belle maison sur 700 m² de terrain, 5 ch., cuis, 4q. A 15 mn de Rennes, 650 000 F. Tél.: (16) 98-78-41-33. EMBASSY SERVICE B. mv. de Messine 76008 Pari recherche APPTS DE GRANDE CLASSE Belle réception even minimum 3 chembres. T&L: (1) 45-59-78-98. URGENT Rech. melson evec ju prox. de le ville de Luxes a partir de janv. 1990 (1) 47-34-88-58.

RÉSIDENCE CITY pavillons? rach, pour multinationale et ambessades APITS HAUT de GAMMA VIDES ou MEUBLES rein, 3 CHAMBRES, HOTELS PARTICILIERS et BELLES VILLAS OUEST Part. vend, proche LAGNY, perillon dans lotissement. 110 m² habit. (sé; dhe, dans, 2 bre, 2 w.-c., nomb. piscards). Garage, jardin arborá clos de 500 m². Pr.: 780 000 F. 64-30-03-78, après 18 h.

Tél.: (1) 45-27-12-19. 96 - VAURÉAL à 5 mn du RER, 30 mn St-Lezers. A vendre, 650 000 F, malson 5 pose (110 m²), comble a ménageables (20 m²) + garage de 18 m² avec granter sménagé + jerdin privatif de 150 m², Amée 1984. Yd. à Mª Mouster. bur.; 48-02-57-63. Dom.: 30-73-08-76. locations meublees offres Paris

Vue our Seine. Etage dievé Duples: 70 m² euseilent éta 10 000 F + charges Tél.: 45-22-41-88. maisons de campagne Castalmoron (47), 20 km de Villaneuve-S/Lot, vd meison de cempagne emièrement restaurés, cuis. équipée. 2 poes, sé, avec chem., granier, a. de bns. 130 m², grange 330 m², le tout sur 5 000 m² de terrain. Tál, Paris : 42-48-91-88, poem 551. locations meublées demandes

Paris INTERNATIONAL SERVICE terrains rach. DOLF BANCUES, STÉS MALTINAT, at DIPLOMATES GDS APPTS de standing S-8-7 pitons, T.; 42-80-20-42,

Particul, wand termin à bâtir, 5 777 m² cotsau. Ste-Foy-près Lyon. Prèx escaptionnel, 2 200 000 f. Eor, Haves Régles Toulon. villas?

**GROUPE ASPAC** 

43-55-17-50.

Domicilimion deputs 50 F/ms Paris 1º, Bº, Bº, 12º, 15º et 1º. CREADOM 12º, 42-87-06-89. INTER DOM 12º, 43-40-81-45.

**YOTRE SIÈGE SOCIAL** 

A L'ETOILE

CIDES 47-23-84-21.

bureaux Locations

URGENT NICE
Cause dicks
A vendre affairs exceptionrails. Magnifique vills pleine
de charme, env. 190 m², Gd
agour + 4 chines + studio
indépend. + pert.
+ 400 m² iardin de nive.
Prix : 2 000 000 F.
Tél. : 48-22-03-80
ou 43-38-68-04, p. 22 to RESEAU NATIONAL
DE CENTRES D'AFFAIRES
propose hurseux et selse de
réunions équipés tres durfus
+ te servions, pil., bliez, hor,
secrét. TTX, sièges acciseux
Boulogne 46-20-22-26

Près Báziers, part, vend VILLA caime, arboré sur 340 m², près de Géant-Casino. Garage 15 m², pullier 40 m² cirranté électricité. acric. TTA 48-20-22-co Vincersias et Marie 100-17-18-19 Marseille 91-72-45-00 Rousen 95-71-80-80 Paris 8°, 9°, 18° TERRASSE, BARBECUE

TERRASSE, BARBECUE slamme, intemphone, cheudfege centruit, chaudière gez. Baile effeur 22 m², chaminée, artriée, w.-c., cubino 
águipée 11 m². Balle 
véranda 23 m². Etage : 3 chirre, belle anie de beine 
7,70 m². M. Magnour 
Tél.: 67-76-55-04 + de 20 centres en France Infoe Minitel : 3616 ASPAC. VOTRE SIÈGE SOCIAL **DOMICILIATIONS** A louer & Morrelach duns quartier nieldestiel proche de la Mampunia. SARL - RC - RM Constitution de sociétée, Démarches et tous serv. Perman, téléphoniques.

Luxueuse viita menblée

et climatisée, jandin erborted avec bella piscine, cuisine équipée, très besu l'inique 3 chembres à coucher, 2 telles de boine, service à disposition à désiré. Libre de suste, 76l. 29-35-38,

OSNY (95)
Villa de standing 166 m²
Cuita. équipée, terrasse.
4 chtrus tiont une avec terrasse.
5 cuita. équipée, terrasse.
5 cuita. équipée, terrasse.
5 cuita. équipée, terrasse.
5 cuita. équipée, terrasse.
5 cuita. équipée.
5 cuita. équipée.
5 cuita. é bains
5 cuita. é bains
6 cuita. é bains
7 16° CHAMPS ÉLYSÉES ou AVENUE VICTOR-HUGO. Burs, secrét., tél., téles, fax. Dorrioll.: 170 à 390 F/M.

ARENTHON (20 mn de

SIÈGE SOCIAL

DOMICILIATION BURX, TELECOPIE, TELEX. AGECO, 42-94-95-28.



**Hamilton Osborne King** 32 MOLESWORTH ST. DUBLING 01-760251 765501 SOUTH MALL CORK 021-271371



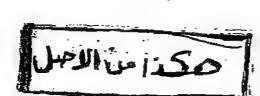
KILLARNEY Irlande Complexe résidential donnent sur les lucs. 3 miles de la ville de Killemey. Idéel pour complexe hôcelier/lobiers 2 300 m² sur 8 hectarès de terrain. Vente per O.P.A. le 25 octobre 1989. Co-agents: Senn Covue and Co. Ltd., 1, Math Street - KILLARNEY 161.: 19-44-353-64-31274.

COTE D'AZUR

DOMAINE PRIVE DU CAP BENAT 140 hectares de privilèges

Demière chance d'acquérir à 5 km du Levandou, face aux îles d'Or, l'un des plus beaux terrains constructibles... protégé à tout jamais su cour d'un parc de 140 hec-teres, classé, privé, gardienné toute l'année.

Documentation réservée. Pour le recevoir, ediressez aujourd'hui même votre certe de visite à POSIDORIA — Département vente, Domeine privé du Cap Bérait, 83230 BORMES-LES-MIMOSAS, ou téléphoner à M. JEANNOT au 94-71-27-28. Télécopie : 94-84-85.05.



4.5 RÉP. 203
Ca spácialista sera capable de mener des opérations de consell, predurt so exmiptie l'entemble des implications de le DPO.
Lins connaissance de le tionation publiqué est nécesseire. Eproyer CV à OBEA, 3/5, rue du Javelot, 75646 Paris Capies, 13. . 700024 IMPORTANTE SOCIÉTÉ RECHERCHE POUR SA CLIENTELE COMMETICIALE (QUARTIER OPERA)

BARRETTE BEARDER L. P. CARM

 $-<\xi/2$ 

1 1 × 2 2 2 4 7

And the second second

7;

Elle perticipara à la collecte e à la ciffesion de l'information à la diffession de l'information doncerrique, convenerciale et tacheleus au seht de l'entreprise. D'une menière, générale, elle sors appelés à colle-bour à l'élaboration et à le mise en caurer de la politique de octamunication. Elle est-diplémée de l'ensaignement aupérieur Blac + 3 minimum. CELSA, DETSEC...), bilingue français arreit apprécies, une autre jorque averte apprécies. La poste implique l'utilisation de l'entrementaire. 10 mg 10 mg

Nous vous remercions d'acresser sotre candidaure flettre, CV, photo, présentions, à : AXIAL, s'réf. 2622, 27, rue Takbout, 75009 Paris

Animaux

Chienne croisée, pinscher 10 kg, robe fauve, patha blanchez, queue en armenu, tatousée JOB 377 parque le 13 nov. 1869. M. Cois : 60-18-14-87. 45-45-98-58, sov. RÉCOMPENSE.

Hôtes payants

École américaine ch. à loger écudients australiens en hôtes payents, du 3 au 29 provier 1990, en famille. Quanter latin ou rive gauche de préférence.

Contactor M. Ageron. 43-29-38-83.

Association, africuses nfl., cherche tamilles d'acouell pour écudiente étrangers en hôras payants Paris ou ban-lieue proche. Sépoirs courts

ou longs. 39-54-28-47 (répondeur).

DES ANIMATEURS

Tel.: 43-80-64-34

Modèles POUROUGH PAS YOUS ?

L'AGENDA

Plano droft Yameha M 108, laqué noir, garanti 3 ans, 18 000 F. 84-94-28-39, 7 h-19 h.

Piano

Currert, eyempethique, l'armée de changer vous seria, pour cale les créateurs SANT ALGUE vous ettendent nombreux pour « coupe-brushing (40 FL coupe-permanente (90 FL coupe-couleur (80 F) » au CENTRE DE PERFECTIONANCEMENT SANT ALGUE 14, rue des Deurs-Garve, Paris 10- (Mr Gare-du-Nord de Gare-de-Pest). Des conseils vous seront apportée en fonction de vours style, de la nature et de la longueur de vos cheveux. Pour prendre R.V. : nééphoner su 40-37-17-00.

Ofervation, engulares, sions, differential vestion of commitms psychothereseast / psychot

Mode GRANDE QUINZAINE

et josepa'à époisement du mit Edouard B prés à-port

mactifin 53, rue La Feyetta, 75009 Peris. 76, : 48-78-86-70. Relaxation

Le futur robot de nettoyage du métro parisien vient de passer avec succès un examen décisif sur les quais de la station Les Halles. Son développement met la France en bonne position sur le marché de la robotique mobile.

8 h 45. Ligne 4 du mêtro parisien, station Les Halles, L'heure de pointe du matin s'achève. Dans sa combinaison jaune vif, un employé chargé du nettoyage guide son par-tenaire : le robot Cab. Avec une élécommande, il lui fait descendre les marches qui mênent au quai. Arrivé sur le plat, il passe sur la position a fonctionnement automaique » et range la télécommande dans son logement. Aussitöt le Cab reconnaît son chemin, met ses brosses en action et file seul à son travail. Au bout du quai, il fait demi-tour et revient en nettoyani une bande qui recouvre à peine la première. Il se dirige droit sur la borne du Tube, le circuit intérieur de télévision du mêtro. Mais, au dernier moment, il se déroute, sait le tour de l'obstacle et reprend sa

Sondain, une rame entre dans la station. Les voyageurs se ruent sur le quai. L'un d'entre eux frôle Cab, qui stoppe aussitor. Le flot des passagers l'entoure un instant. La rame repart et la soule s'éclaircit. Le Cab reprend alors sa trajectoire et achève bientôt le nettoyage du quai. L'employé s'approche alors de l'engin immobile et reprend en main la télécommande pour l'ame-ner à la hauteur de l'arrêt de la voiture de première classe. Lorsqu'une rame s'arrête, il fait grimper le Cab dans la voiture et le guide pour qu'il se loge entre les strapontins et la barre verticale à laquelle les voyageurs se cramponnent. Jusqu'eu prochain arrêt.

Un tel scénario ne relève plus de la fiction. Les passagers de la ligne 4, entre les Halles et Etienneau 17 octobre dernier, pour la première sortie en public du prototype Cab X. Dès le troisième trimestre 1990, les premiers Cab devraient effectivement être mis en service. Les six premiers exemplaires viennent d'être commandés. Ils coûteront chacun environ 500 000 F. C'est le feu vert décisif pour le passage à l'application industrielle d'un programme de recherche très ambitieux initié par la RATP en 1983. C'est aussi une grande première technologique : des engine autonomes, c'est-à-dire sans commande manuelle ni cordon ombilical, disposant donc de leur propre alimentation en énergie et en information vont être « lâchés » au milieu du public particulièrement dense qui circule dans le métro.

L'exploit n'a pourtant encore rien à voir avec les très sympathi-

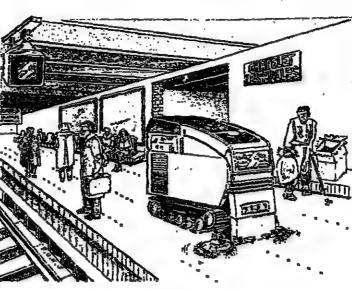
ques Sisteo et R2D2 de la Guerre des étoiles. S'il est physiquement indépendant, le Cab ne s'affranchira pas de la présence, à proximité, de l'être humain. La fiabilité absolue, difficile à atteindre pour l'acceptant l'en corres alors pour la l'homme, l'est encore plus pour la machine. La démarche réaliste choisie par la RATP conduit à l'apparition d'un due hommemachine inédit dans les lieux publics. Indépendants, les deux partenaires vont se partager les iaches de nettoyage.

#### Nettoyeur: on entre métier

Par rapport aux balayeuses et autres auto-laveuses que les hommes jaunes - de la Comatec conduisent aujourd'hui sur les quais, l'étape technologique est considérable. Il s'agit du passage de la mécanisation à la robotisa tion. Le Cab est plus qu'un simple outil qui prolonge le bras de l'homme. Il assure seul certaines tâches de nettoyage dont il libère totalement son partenaire humain. Celui-ci, s'il garde un œil sur le robot, a les mains libres. D'où une véritable transformation du métier de nettoyeur. Le balayeur était dejà devenu un conducteur d'engin. Il est sur le point de pren-dre la responsabilité d'une machine de haute technologie.

Le robot se chargera de la partie la plus fastidieuse et répétitive du travail : le nettoyage du sol sur de grandes surfaces. Il dispose d'une pnissance de calcul respectable : l'équivalent d'une dizaine de micro-ordinateurs est logo dans ses 400 kg de structure. Au cœur du système électronique, sept micro-processeurs Intel 8031 et 8088 exécutent un programme informatique et traitent les informations provenant de multiples capteurs qui transmettent au robot un grand nombre d'informations sur son environnement. Ils sont au Cab. certes de facon beaucoup plus grossière, ce que la vue; l'ouïe ou le tou-cher sont à l'homme.

Les résultats des recherches actuelles en matière de robotique mobile sont liés en grande partie aux choix technologiques en matière de capteurs. Le Cab dispose de quatre systèmes distincts. Des capteurs magnétiques lui indiquent son chemin. Un giromètre le guide lorsqu'il dévie de sa route. Dans sa partie haute, un balayage



Pour assurer le nettoyage du métro, les robots de la Comatec se repèrent sur le qual en suivant des balises magnétiques enfoncées dans le sol. Ce dispositif, développé à l'origine par le CEA pour la maintenance des centrales nucléaires, pourrait aussi trouver d'autres débouchés dans les usines pour guider les charlots de manutention. Ds pourraient remplacer progressivement les charlots filoguidés, qui ont fait leur apparition au milieu des années 70, et dont 2 000 unités sont actuellement installées en France, dans l'industrie automobile essentiellement. Car cette technique présente deux inconvénients majeurs : la nécessité de creuser une tranchée pour y loger le fil et l'impossibilité de modifier le trajet des charlots. D'où une demande grandissante, dans les eteliers flexibles, pour des systèmes souples alssant plus de latitude pour adapter le parcours des charlots aux changements de production. Le principe de guidege du robot Cab répond en partie à cette exigence.

de rayons infrarouges le prévient si prototype Cab X a prouvé qu'il un obstacle se présente devant lui sur ses flancs, tandis que des ultrasons veillent dans sa partie hasse. Sans parler des sécurités plus classiques, comme le bouclier avant qui stoppe le robot en cas de contact, ni du système de détection du vide pour lui éviter de tomber sur la voie du métro on dans un escalier. Pour se déplacer, le Cab utilise des chenilles qui lai permettent de franchir les escaliers ou de monter facilement dans les voipures... de première classe.

Les tests réalisés en octobre dernier ont servi en grande partie à vérifier l'efficacité de ces capteurs. D'abord en matière de sécurité. Jean-Daniel Meyer, surveillant RATP des travaux de mécanisation et de robotisation, note que le nom-bre d'obstacles à prendre en compte est presque infini. D'où la nécessité d'essais sur le site réel. Le

pouvait contourner un obstacle fixe, stopper devant un voyagen presse qui lui coupe le chemin, ne pas écraser un chien curieux...

Les réactions du public ont également été testées. « Nous avons été surpris par la tolérance des voyageurs. Nous avons rarement entendu les remarques classiques sur les robots et le chômage. Mais, oux heures d'affluence, le Cab gene visiblement le flot des voyageurs. Jean-Daniel Meyer estime que la présence, désormais classique sur les quais, des balayeuses constitue une préparation psychologique efficace. . De nombreuses personnes n'ont même pas remarque le robot. » La Cab est également muni de dispositifs visant à le protéger des dégrada-tions. Il prévient son partenaire avec une alarme sonore dès que son inclinaison est anormale. Les 400 kg de l'engia lui confèreat une résistance certaine aux noussées

#### Un parcours figé

Côté technique, les tests ont révelé certains vices du prototype. Lorsque le Cab stoppe parce que ses capteurs ont détecté la présence trop proche d'un voyageur, il arrive qu'il ne redémarre pas. Ce défaut se produit dans le cas où l'arrêt d'urgence se déclenche au moment précis où le Cab est en train de lire les balises qui lui servent de fil d'Ariane. Car, pour se déplacer seul, le Cab a besoin de repères. Ce sont des balises enfouies dans le sol qui lui donnent à la fois la direction à suivre et les ordres de mise en service de ses brosses de nettovase de l'aspersion de liquide et de l'aspiration.

Ces balises sont chacune consti-tuées d'ensembles de cinq aimants, espacés d'une dizaine de mètres. qui fournissent des informations au capteur magnétique situé dans le socie du robot. Les différentes combinaisons de positions (horizontale, verticale et orientation nord-sud) des aimants dans le sol constituent autant de codes. Cette méthode de guidage a l'avantage d'être très fiable. Les balises sont noyées dans le biturne et le robot les lit sans difficulté. Par contre, elles figent le parcours. Pour le modifier, il faut extraire les aimants et les replacer en changeant le code.

Cette limitation est peu génante dans le métro, où le parcours de nettoyage d'un quai est peu sujet à modifications. Les trois stations choisies pour réaliser les essais ont équipées d'environ 1 200 aimants. Sur la ligne 4 du métro, les stations Les Halles et Etienne-Marcel ainsi que le quai de la ligne A du RER en direction de Boissy-Saint-Léger sont ainsi prêts

pour le nettoyage robotisé.

# Du quai de gare aux centrales nucléaires

Le robot Cab du métro est le projet le plus avancé en matière de robotique mobile. Deux autres programmes se développent en parallèle. Ils sont aussi financés par de grandes entreprises de nettoyage. L'AutoVacC est soutenu par Groupe Services France (GSF) et le Robonet 350 par Onet, premier nettoyeur français, qui le présentera le 19 décembre prochain au CNIT de la Défense. Des janvier 1990, une première série de douze Robonet sera lancée en fabrication et Onet affiche clairement sa volonté de vendre le robot à d'autres entreprises de nettoyage.

Le fait que ce sont les utilisateurs qui soutiennent euxmême ces développements technologiques expliquent en grande partie leur réussite. En effet, la robotique est longtemps restée la fait d'une poignée de techniciens hors pair, pour la plupart issus de laboratoires. Leur passion engendrait bien quelques exploits. Mais la résultat laissait les Industriels sceptiques. Et l'on incriminait, une fois de plus, le « mai français »; une cloison étanche orivait l'industrie du disement considérable de développements de pointe présents dans les laboratoires ou dans les entreprises dites € high-tech ».

#### Le rôle du CEA

Créée en 1985, filiale de la Compagnie générale des eaux et du groupe Genest, la Comatec avait hérité, en ianvier 1986, du monopole du nettoyage du métro parisien. Elle remplaçait les seize entreprises qui se chargeaient, auparavant, de cette tâche. Après avoir réduit l'effectif total de 1500 à 1200 personnes, la Comatec s'est fancée dans une politique de mécanisation (balayeuses euronomes, autolaveuses, hettoyeurs haute pression), suivie par un plan de développement de la robotisation doté d'un investissement de 70 millions de francs sur

L'élaboration du pro-

cinq ans.

gramme de recherche fut confiée au GIE (groupement d'intérêt économique) Protée, créé pour la circonstance, et qui rassemble la Comatec et la RATP. La maîtrise d'œuvre revint su CEA. Le prototype POO2, point de départ du projet Cab, avait, quant à lui, été construit par Midi-Robots, une petite entreprise high-tech de la région toulousaine, créée en 1983. Après certaines péripéties juridiques en matière de propriété industrielle, Midi-Robots passa définitivement le relais au couple Protée-CEA. Pourtant, la Comatec décida alors d'entrer dans le capital de Midi-Robots à hauteur de 39,5 % et lui confia le développement d'un autre projet en paratièle : le robot Rame, destiné au nettoyage des voitures du métro.

C'est alors que les concurrents de la Comatec réagirent. Evénement rafissime dans l'industrie française, Onet entra dans le capital du même Midi-Robets à la même haus teur que la Comatec. Pour les deux concurrents une telle association se justifiait par le caractère stratégique du développement de la robotique de nettoyage. Du coup, Midi-. Robots se trouve aujourd hui impliqué dans deux projets, distincts, mais issus de son prototype P002. A côté du robot Rame, l'entreprise travaille sur le Robonet 350 d'Onet.

Pendant ce temps, GSF ne restait pas inactif. Le numéro

trois sur le marché français du nettoyage choisissait un autre partenaire, Robosoft, dont elle prit le tiers du capital. Cette PME disposait d'une plateforme mobile, le Robuter, essentiellement destiné à la mobile et vendu dans les laboratoires. Pour GSF, Robosoft adapta le Robuter à la fonction d'aspirateur industriel destiné au nettoyage de grandes surfaces (aéroports, halls de gare, grands magasins, etc.). L'AutoVacC 2, le second prototype du robot aspirateur, sera prêt fin décembre et son exploitation sur site commencera début 1990. Les préséries de fabrication industrielle devraient être lancées au

#### Rondes de muit

cours de l'année prochaine.

L'année 1990 sera donc décisive pour la France en matière de robotique de nettoyage. La commande ferme de six prototypes Cab, passe par Protée début octobre, et la fabrication d'une douzaine de Robonet 350 constituent la phase ultime avant le lancement d'une production industrielle de robots. A la RATP, un responsable envisage, après les esseis de 1990, la fabrication de deux Cab par semaine en 1991 et la mise en service de 50 à 400 robots en 1992. Pour le métro parisien, la population de robots Cab est estimée à 300 unités pour couvrir les 400 points d'arrêt. La RATP ne craint plus que les réactions des nertoyeurs. D'où l'importance de l'action de formation et d'information que rinit maner la Comatec, qui a "d'autres projets en cours.

Sa filiale Robatec étudie, non seulement le Rame, mais sussi un robot pour les voûtes et les voies et, surtout, s'engage sur d'autres types de nettoyage comma celui de la Pyramide du Louvre avec Comet. L'engin, en mode télécommandé ou en marche automatique, se déplace sur les parois très inclinées et concurrencera les alpinistes, seuls capables aujourd'hui d'entretenir de telles architectures.

De même, le Robonet 350 et l'AutoVacC, s'ils sont nés pour le nettoyage, ne sont pas dédiés à une fonction particulière: Onet envisage les applications de surveillance. Muni d'une caméra, d'un émetteur at débarrassé de ses brosses et de son aspirateur, le Robonet devient un perfait « rondier ». On peut craindre de le voir apparaître dans les grands robot-sandwich à des fins accessoirement publicitaires, il pourrait jeter un coup d'œil discret dans les rayons et repérer les kleptomanes, infatigable, il assurera également es rondes de muit.

Dana l'industrie, le robot mobile ne manque pas de débouchés potentiels. Les zones difficilement accessibles pour l'homme ont tendance à se multiplier. La chaleur ou la radioactivité laisseront insensibie le cousin du Cab, du Robonet ou de l'AutoVacC pour peu qu'il ait subi quelques adaptations. La présence d'un organisme aussi prestigieux que le CEA dans un programme de nettoyage du métro trouve là sa justification. Ses besoins en matière d'intervention dans les centrales nucléaires sont considérables. Ces trois projets permettent à la France de se retrouver en bonne position dans la course internationale à la robotique mobile

J. R.

preuves

durable

NF teste

de l'équi

# Des boîtes de crabe en pleine mer

HELSONKI

de notre envoyée spéciale

A Rauma, à quelques centaines de kilomètres à l'ouest d'Helsinki, au bord du golfe de Botnie, le *Vsevolod-Sib* gigantesque navire de 180 mètres de long, est sur le point de prendre le large. Rauma Yards, le second chan-tier naval finlandais, le remettra de la pêche de l'Union soviétique, dans les tout prochains jours. Direction: l'océan Pacifique, où il restera ensuite plusieurs mois avant de regagner la côte. Tout est prêt pour accueillir les futurs cinq cent vingt passagers - cabines, boîte de nuit, sauna, etc. – à bord de ce bâtiment qui n'a rien d'un navire de croisière, ni d'ailleurs d'un bâteau de pêche. Il s'agit en fait d'une usine flottente, la troisième et vraisemblablement dernière du genre à être construite à Rauma avant de

Ancrée en un lieu fixe, en pleine mer, les bateaux de pêche viendront lui apporter leurs prises, poissons et crabes, tandis que d'autres s'amarreront le long de sa coque pour se charger en boîtes de conserve, qu'ils achemineront à terre. Et aussi profiter des divers services offerts à bord : hôpital, cinéma, discothèque, théâtre, atelier de réparation, réserves de fuel ou d'eau potable. Plutôt que de construire un bâteau destiné à acheminer le poisson surgelé, solution adoptée de plus en plus souvent par les entreprises de traitement de poisson européennes, les Sovié-

tiques ont choisi d'optimiser les triel à bord au détriment de la vitesse du navire. Pesant 32 000 tonnes une fois chargé, progresse de 14,3 nœuds (26 km/h).

Outre les harengs, maquereaux et autres poissons de petite ou moyenne taille, c'est aussi sur ce navire (et sur ses deux frères en mer depuis un an pour le premier et six mois pour e second) que le fameux crabe chatka » est mis en conserve. Or, la saison de pêche de ce crabe géant, dont le poids moyen est de 2 à 3 kilos et qui mesure près de un mètre et demi lorsque ses pattes sont déployées, est courte, moins de quatre mois. Les Soviétiques ont donc estimé qu'une usine flottante lourde, peu mobile, était la mailleure solution pour profiter au maximum de cette période propice, tout en traitant le plus rapidement possible le crustacé avec tout l'équipement

S'il a la forme d'un bateau, le Vsevolod n'a rien à envier aux usings les plus modernes situées à terre. Il est capable de réceptionner à upauj 300 tonnes de poisson ou 120 tonnes de crabe par jour, de fabriquer pendant le même laps de temps 400 000 boîtes de conserve de poisson, de congeler jusqu'à 120 tonnes de poisson frais, et de produire de l'extrait de crabe utilisé ensuite pour fabriquer des bétonnets de crabe artificiel. Les zones d'habitation sont situées sur des bâtiments construits sur le pont même du navire, l'usine est elle à l'intérieur de la coque. Le poisson déchargé sur le pont

supérieur du bateau est immé diatement placé sur des convoyeurs qui le descen vers des machines oui le trient automatiquement en fonction de son type et de sa taille. Crabes et poissons sont traités sur deux lignes séparées.

Après une éventuelle période

de stockage dans des silos remplis d'eau de mer, le poisson est mis en boîte. A cette étape, crabes et poissons se retrou-vent pour le conditionnement, un peu de sauce en provenance d'une autre unité de production. sel, poivre ; il ne reste plus qu'à fermer les boîtes avant de les acheminer vers d'énormes cocottes-Minute pour les stériliser. Etiquetage, mise en car-ton; les palettes quittent la partie « usine » proprement dite du navire avec leur chargement, vers l'entrepôt.

Non loin de l'usine, une salle de contrôle suit la bonne marche de l'usine et de la machinerie du bateau. Sur les écrans d'ordinateurs s'affichent, en couleur, les schémas de fonctionnement; le système informatique donne l'alerte en .cas d'anomalie, et indique également toutes les informations nécessaires pour gérer la production de l'entreprise, c'est-àdire essentiellement les quantités traitées et produites.

La prix de ce navire livré clé en main, c'est-à-dire avec tous les équipements industriels, devrait être de l'ordre de 500 à 700 millions de marks finlandais, soit de 725 millions à 1 milliard de francs. Le prix de quatre Airbus A-320.

ANNIE KAHN

Pour répondre à la qualité NF, un appareil doit répondre à des questions très difficiles.



A ces questions, tous les produits NF ont su répondre. En effet, la marque NF apporte des preuves. Preuves que le produit, l'appareil ou le matériau que vous avez acheté est fiable, durable, performant et ne présente aucun risque pour votre santé ou votre sécurité.

NF teste plus de 130 000 produits différents dans les domaines du bâtiment, de l'équipement industriel, de la santé ou encore de l'aménagement de la maison... Avec ces tests, NF vous offre ainsi une indiscutable preuve de qualité.



NF, pas besoin d'en dire plus

مكذا من الاص

42 Le Monde • Mercredi 29 novembre 1989 •••

– (Publicité)

# Message de la fédération française du prêt-à-porter à Monsieur le Ministre de l'Industrie

et

#### Monsieur le Ministre de la Culture et de la Communication

I y a danger aujourd'hui pour le prêt-à-porter français. La capitale de la mode, Paris, ne possède aucun espace d'exposition permanent spécifique à notre profession.

Le prêt-à-porter français doit conserver sa place de leader dans le monde. C'est la volonté de notre Fédération. Pour nous y aider Messieurs les Ministres, il vous appartient de nous permettre de créer un lieu d'exposition unique et permanent : une Cité Internationale de la Mode.

C ertes la Haute-Couture est une vitrine prestigieuse de notre pays. Mais n'oublions pas que New-York, Montréal ou Tokyo apprécient la créativité du prêt-à-porter français.

La mode est une : une Cité Internationale de la Mode permettra à ces deux branches d'une même famille d'œuvrer ensemble pour le rayonnement de la création française dans le monde.

inissons en une fois pour toute avec le vagabondage : les changements incessants de lieux d'exposition sont commercialement préjudiciables. Une compétition toujours plus farouche, un marché bientôt à l'échelle de l'Europe : la France peut-elle se permettre de laisser les acheteurs étrangers désenter Paris ? La balance commerciale de notre profession est excédentaire. Pour combien de temps encore ?

Nous sommes prêts à faire face, nous voulons gagner.

Seule l'absence d'un lieu permanent et spécifique nous empêche de réunir tous les atouts de la réussite.

Il y va de l'avenir de notre profession, de l'image et du commerce extérieur de la France.

Henri Ravoux
Président de la Fédération Française
du Prêt-à-Porter Féminin

Les Assises nationales des pays d'accueil à la Réunion

# Le laborieux sillon du tourisme vert

Début novembre, à la Réunion, se sont déroulées les sixièmes Assises de la Fédération nationale des pays d'accueil. Depuis mars 1988, cet organisme regroupe, sous la présidence de M. Michel Cointat, ancien ministre, deux cent vingt pays d'accueil (1) voués à la valorisation du tourisme en espace rural.

Diamer - Line on Line

SAINT-DENIS DE LA RÉUNION de notre envoyé spécial

AT LESS

La démarche est fondée sur l'analyse suivante : dans le contexte de recul du secteur agricole et du pro-

en découle (40 % des communes connaissent des phénomènes de déclin), le tourisme et, d'une façon générale, les services, seront les secteurs qui permettront la création d'emplois diversifiés en zones rurales. Un constat étayé par quelques chiffres cités par Jean-François Donzier, sous-directeur du développement rural au ministère de l'agriculture. En 1962, ministère de l'agriculture. En 1962, 50 % des actifs ruraux étaient agriculturs; d'ici cinq ans, ils seront à peine 15 %. D'ores et déjà, 45 % de la population active rurale travaille dans le secteur tertiaire. Président du Comnté du tourisme de la Rémuion (et principal financier des Assises). Bertho Andifax expliquera effectivement que face au chûmage, sans ressources

naturelles et trop longtemps dépen-dante de la monoculture de la canne à sucre, son lie considère aujourd'hui le tourisme comms « un sea majeur de développement, de création d'emplois et de stabilité sociale ».

Invités à sider la Rémion « à faire Invités à aider la Rémion « à faire son trou », les participants, en visitant les pays d'accueil locaux, étaient également conviés à revivre leur propre expérience et à mesurer le chemin percouru. Ce que résumait ainsi leur président : « On s'est d'abord préoccupé de l'hébergement, puis des infrastructures et de l'environnement, ensuite de la production touristique et de sa commercialisation. Reste, maintenant, à aller vers un plus grand maintenant, à aller vers un plus grand professionnalisme et à mettre en place une politique de la qualité, c'est-à-dire à identifier, à codifier, à normaliser et à certifier les produits

La démarche s'inscrit évidenmen dam la perspective du grand marché unique en 1993 et vise à répondre à la demande d'une clientèle européenne que l'on dit prête à tomber dans les bras d'une France profonde dont l'espace rural (un tiers de l'Hexagone a une densité inférieure à 12 habitants an kilomètre carré) sera seul capable d'absorber les flux touristiques en pro-venance du nord. Mais elle découle aussi d'un constat lucide. Si les voya-gistes ne s'intéressent pas encore assez aux produits touristiques de l'espace raral, c'est que l'offre est encore beau-coup trop dispersée et hétérogène, et que les prestations y sont de qualité

Autant d'enigences légitimes qui ne peuvent être satisfaites sans une politique de standardisation de la production, politique dont les grandes lignes viennent d'être définies dans une étude de la Fédération destinée, à partir de l'exemple des filières « eaux vives » et « vélo », à servir de cadre de référence à l'ensemble des partenaires intervenant dans la valorisation du tourisme en espace rural. Le schéma est simple. Pour être commercialise dans de bonnes conditions, un produit doit être convenablement identifié. De phis, tous les partenaires de la chaîne de distribution doivent pouvoir utiliser un langage commun. Pour accéder au monde de la télématique, du vidéo-

disque et de la monétique, ce langage doit être recomm par un appareil de lecture optique. D'où le recours an

En conclusion, l'étude préconise une démarche en trois étapes (la typo-logie, la codification et la certification) et appelle à la constitution d'un véritable réseau national de mise en marché de la production touristique en espace rural impliquant une interconnexion entre tous les services de réservation.

#### Hymne à la standardisation

Intellectuellement séduisants, commercialement convaincants, cet hymne à la standardisation et cette nyune à la santantisation et cette évocation de saocks de produits identiques et interchangeables » n'en suscitent pas moins une certaine inquiétude : l'espace rural ne va-t-il pas y perdre son âme ? Appréhension balayée par les chantres de la moder-nité pour qui la standardisation du descriptif d'un produit n'est pas contradictoire avec une valorisation, à la vente, de tous les particularismes locaux qui peuvent orienter le choix des clients. Et d'affirmer que ce n'est pas une petite dose de professionna-lisme dans les recettes préparées par les pays d'accueil qui fera perdre leur saveur aux produits offerts aux vacan-ciers. Encore faut-il qu'il y ait saveur. encore faut-il qu'il y ait cette - petite note d'authenticité dans les relations humaines -, encore faut-il qu'une fois passée sous les fourches Caudines de la standardisation, la France rurale ne se trouve pas réduite à la reproduction se trouve pas réduite à la reproduction stéréotypée de randomées en canoblesyak, de survois en deltaplane et autre parapente, de stages de golf ou de pêche à la mouche, de moto (verte) et de planche à voile. Autrement dit, que la vague des vacances actives ne déferie pas sur un espace rurai où ne subsisteraient que des ruraus reconditionnés en professionnels de l'acqueil.

nels de l'accueil. Vaste débat qui consiste à se demander si l'exode rural appelle une nouvelle occupation humaine de l'espace ainsi déserté ou une nouvelle affectation de la surface ainsi libérée. ple, sur les implications des nouveaux systèmes de communication et la pos-sibilité de vivre et de travailler, notamment dans le tertiaire, dans un milieu libéré des contraintes de la vie urbaine. Dans l'autre, on jouera la carte d'un tourisme rural promis, paraît-il, à un développement de 50 % dans les dix prochaines années.

Ce débat de fond ne semble plus être au cœur des préoccupations de erre au cour nes preoccupations de responsables de pays d'accueil engagés résolument dans la mise en valeur touristique de l'espace rural et préoccupés, désormais, de professionnalisme de commercialisation et de qualité. De là à affirmer, comme M. Coumat, qu'après une quinzaine d'années de tâtomnements les pays d'accueil ne se cherchent plus, est peut-ètre faire preuve d'un optimisme exagéré. N'était-il pas le premier à relever que « demander à un agriculteur de s'occuper de tourisme n'est

pas évident » Invité à définir ce que pourrait être une stratégie de développement du tourisme en espace rural, Jean-Paul De Smedt, rédacteur en chef de la revue Espace, devait surtout remettre les pendules à l'heure, en posant quelques questions. Par exemple : comhabitués au changement, peu enclins au partenariat et ayant vécu, des dizaines d'années, dans une sorte d'assistanat qu'ils s'engagent dans l'entreprise la plus difficile qui soit, l'entreprise touristique rurale ( « un secteur à haut risque », confirmera un représentant du Crédit agricole), caractérisée par un ticket d'entrée d'un coût fabuleux pour un résultat

Jean-Paul de Smecht a suggéré aussi d'ouvrir quelques pistes : ne faut-il pas légaliser, a-t-il ainsi demandé, un sta-tut particulier de l'entreprise rurale plutôt que de perpétuer un assistant permanent par le biais d'aides publi-

Une logique dans laquelle s'inscrira l'intervention de François Duvergé, consultant, invité, de son côté, à réfléchir sur l'organisation de la production touristique et sa mise en marché. • Si l'on parle de tourisme en milieu rural, fera-t-il observer, ce n'est pas seule-

ment comme d'une activité de substi-tution à une activité agricole ou rurale qui connaîtrait des problèmes, mais c'est d'abord parce qu'il répond à une demande. Autrement dit. doivent nous guider, c'est le marché qui dicte sa loi ».

Dans ce contexte, la réalité actuelle des pays d'accueil, telle que perçue per M. Duvergé, se caractérise par « l'écari extraordinaire existant entre les discours et les actes ». Ainsi, pour ce qui est de la mise en marché, n'a-t-il pas hésité à parler de constat d'échec.

#### Donale

optimiste, M. Michel Cointat annoncera notamment, la création, au sein de la Fédération, d'une celiule d'expertise au service des membres insi que la poursuite des efforts visant à associer les pays d'accueil à la démarche télématique et informatique des services départementaux de réservation Loisirs-Acqueil.

Mais il aura également recours à un double langage, en affirmant que le tourisme rural devait être un véritable secteur économique et ses acteurs de véritables « pros » au service du client-roi, tout en insistant sur le fait que « le monde rural, comme le monde agricole, était un secteur semi-oublic de la nation et qu'à ce titre il aurait toujours besoin de

transferts budgétaires ... Est-ce à dire pour autant que le tou-risme vert représente la meilleure des bouées de sauvetage, voire la panacée universelle pour le développement des zones rurales 7 A l'issue des Assises, la question restait posée.

#### PATRICK FRANCES

 Regroupant quatre ou cinq can-tons, un pays d'accueil est un territoire où les acteurs locaux concernés se rassem-blent pour proposer une gamme d'héber-gements, des prestations et des loisirs, un accueil et une animation. Créé avec le soutien de l'Etat et des régions, dans le cadre des contrats de plan, à vise au main tien et à la création d'emplois ruraux.

#### La culture, vecteur de communication des entreprises

BORDEAUX

de notre correspondante

« Culture d'entreprise et communication internationale » : les débats du quatrième colloque ■ Entreprise et communication » organisé par l'Institut des sciences de l'information et de la communication (ISIC) de l'université de Bordesux-III an collaboration avec Sud-Ouest, l'Expression d'entreprise et le Monde ont confirmé l'hypothèse avancée en ouverture par Hugues Hotier, le responsable de l'ISIC : dans la communication merchande internationale, les cultures nationales l'emportent souvent encore sur la culture d'entreprise; en revan-che, lorsqu'il s'agit de faire trevailler ensemble des gans de cultures nationales différentes, la culture d'entreprise devient culturel » qui permet de dépasser les particularismes nationaux et de fédérer les hommes.

Concluant les travaux de ce colloque qui s'est tenu dans le nouveau et superbe centre des congrès de Mérignac, M. Thierry de Beaucé a invité les entre-prises à utiliser le réseau culturel français à l'étranger comme

appui de leur stratégie commer mais

Le secrétaire d'Etat a souligné que « la France dispose de la plus grande multinationale du monde : quatra cents écoles et lycées, cent sobante instituts et centres culturels, un millier d'antennes de l'Alliance francaise. Ce dispositif est au service des entreprises. Il peut leur servir de tête de pont pour diffuser une image culturelle et technologique de la France. Aux exporta-M. de Beaucé a également plaidé pour «un véritable dialogua da l'Etat avec le secteur privé, pour définir de nouvelles formes de mécénet ». « Les entreprises, dit-il, ne peuvent e ne doivent pas se contenter de louer les bouche-trous des musées de l'Etat. Elles doivent inventer une politique culturelle

A l'issue du colloque, les Prix de la communication Aquitaina 89 ont été décemés au groupe CILG. (société de à l'université de Bordesux-I et su centre d'animetion de Beutre, quartier de Mérignac.

GINETTE DE MATHA

dans Le Monde du 20 au 29 nov. 1989 (muméros datés du 21 au 30-11-1989.) \* Bac + 3 minimum obtanu courant 1990

#### RÉPONDEZ

AUX DEUX QUESTIONS QUE VOUS PROPOSE LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES (Task Force, Ressources Humaines; Education, Formation et Jeunesse)

Quels sont les pays ayant posé officiellement leur candidature à l'adhésion à la Communauté européenne entre le 1∝ janvier 1988 et le 1≤ novembre 1989 ?

Combien d'accords d'Associations universitésentreprises pour la formation (AUEF) ont été conclus au cours de Commett 1 (du 1= janvier 1987 au 1= novembre

D 125

□ 315

**POUR VOUS AIDER** SUR EUNOPE I UN INDICE SERA DIFFUSÉ CHAQUE JOUR AU JOURNAL DE 20 HEURES PENDANT TOUTE LA DURÉE RETROUVEZ CES INDICES SUR MINITEL 3615 LM

& EUROPE.

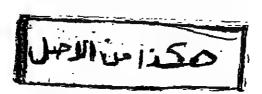
Reliez ces points entre eux. Vous verrez que ça ne représente rien si ce n'est la densité de notre réseau en Afrique.



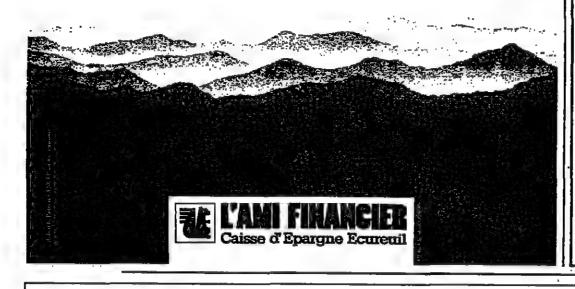
AVEC 345 LIAISONS INTER-ÉTATS HEBDOMADAIRES, AIR AFRIQUE EST AUJOURD'HUI LE MOYEN LE PLUS SIMPLE POUR RELIER ENTRE ELLES LES PRINCIPALES VILLES AFRICAINES\* ET POURSUIVRE ENSUITE SON VOYAGE VERS L'EUROPE OU LES U.S.A. LES CORRESPONDANCES S'EN TROUVENT BIEN SÛR SIMPLIFIÉES ; CAR NOUS SAVONS QUE PARMI NOS PASSAGERS. NOMBREUX SONT CEUX POUR QUI LE TEMPS REPRÉSENTE DE L'ARGENT. VOUS VOYEZ, MÊME SI NOUS SOMMES LA PREMIÈRE COMPAGNIE DU CONTINENT NOIR AFRICAIN, CELA NE NOUS DISPENSE PAS D'EN FAIRE CHAQUE JOUR UN PEU PLUS. \*Abidjan, Accra, Acades, Bamako, Bangui, Srazzaville, Casablanca. Coharry, Cotordu, Darar,

DOUALA, LAGOS, LIBREVILLE, LOME, MONROVIA, N'DJAMENA, NIAMEY, NOVAKCHOTT, QUAGADOVOCU. AIR SAFRIOUE

NOUS EN FAISONS CHAQUE JOUR UN PEU PLUS



# EMPRUNT DE EMPRUNT DE 1000 000 000 DE FRANCS 300 000 000 DE FRANCS A TAUX VARIABLE (T.M.E.) A TAUX FIXE PRIX D'ÉMISSION : PRIX D'ÉMISSION : INTÉRÉT ANNUEL: Le taux d'intérêt sera vanable et égal à la moyenne arithmétique des taux moyens mensuels de rendement des emprunts d'État à Long Terme (T.M.E.) établis par la Caisse des Dépôts et Consignations diminuee d'une marge de 0,50% Tan, soit : T.M.E. - 0,50%. L'intérêt sera payable le 2 mai de chaque armée et pour la première fois le 2 mai 1990. Exceptionnellement, le 1<sup>st</sup> terme d'intérêt payable le 2 mai 1990 sera égal à 65% du T.M.E. Sur la base du dernier T.H.E. connu (9,10%) les conditions d'émission font ressortir une marge actuamelle INTÉRÈT ANNUEL : R.2% soit 460 F par obligation paya-ble le 18 decembre de chaque annee et pour la premient licie le 18 décembre 1990. TAUX DE RENDEMENT ACTUARIEL BRUT : AMORTISSEMENT NORMAL EN TOTALITÉ LE 18 décembre 1997, SAUF RACHAT EN BOURSE AMORTISSEMENT NORMAL EN TOTALITÉ: LE 2 MAI 2000, SAUF RACHAT EN BOURSE. Une note d'information (visa COS nº 83-528 du 23/11/89) peut être obtenue sans frais au guichet de votre Caiss d'Épargne Écureuil, BALO du 27/11/89.



## **DU 27 NOVEMBRE AU 18 DECEMBRE**

# L'AVENIR AUJOURD'HUI C'EST L'AUGMENTATION **DE CAPITAL** D'AVENIR HAVAS MEDIA

Avenir aujourd'hui, c'est bien plus que l'Avenir d'il y a deux ans. C'est un nouvel Avenir, qui elle est de 1615 F. s'appelle désormais Avenir Havas Media.

#### Un leader en communication.

Avenir, c'était l'affichage, Aujourd'hui, Avenir Havas Media est un puissant groupe de communication multimédia international, qui s'appuie sur deux grands partenaires. Havas et le groupe anglais MAI Plc et cinq pôles d'activités: L'affichage en France et en Europe avec Avenir, Europoster et Mills and Allen Ltd.

- Les gratuits avec Comareg. La distribution publicitaire avec Delta
- Diffusion.
- Les régies avec Havas Régies. L'édition avec Havas Media Hobdos.

#### Un leader en Europe.

Avenir Havas Media est leader en affichage dans sept pays d'Europe. Comareg édite des gratuits dans trois pays d'Europe, et aux États-Unis.

#### Avenir enfin c'est une action qui a augmenté de 205 % en deux ans\*.

Les chiffres d'Avenir, comme ceux d'Avenir Havas Media sont significatifs. En octobre 1987, la moyenne mensuelle pondérée du cours de l'action d'Avenir était de 530 F. En octobre 1989.

Le résultat net consolidé de l'exercice 1989. tenant compte des opérations d'apports à effet du 1er juillet 1989, devrait se situer dans la fourchene des 150 à 160 millions de francs.

Les chiffres théoriques correspondant à la nouvelle structure sur douze mois pour 1989 seraient:

- Chiffre d'affaires : 6 milliards de francs environ.
- Résultat net consolide : de l'ordre de 250 millions de francs. Des chiffres qui laissent envisager un avenir

"Moyennes mensuelles pondérées oct. 87/oct. 89

#### MODALITÉS DE L'AUGMENTATION DE CAPITAL .

Souscription à titre irréductible et réductible, du 27 novembre au 18 décembre 1989, réservee par preference aux actionnaires actuels, à raison de une action nouvelle pour huit anciennes détenues.

Prix d'émission: 1200 F par action nouveile Jouissance des actions : 1 ≠ juillet 1989 Droit de souscription négociable, coté sur le marché au Comptant de la Bourse de Paris.



# SICAV ET FCP DE CAPITALISATION SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Vous cherchez à optimiser vos Placements NOUS AVONS DÉSORMAIS UNE GAMME DIVERSIFIÉE DE SICAV ET FCP DE CAPITALISATION ADAPTÉE À VOS OBJECTIFS.

NOS NOUVEAUX FONDS COMMUNS DE PLACEMENT ET SICAV DE CAPITALISATION

COURT TERME

SICAV CAPIMONETAIRE ECP MONE-PLUS

MOYEN / LONG TERME

SICAV CAPIOBLIG F.C.P. SOGE-PLUS F.C.P. INTER-CAPI

NOS FONDS COMMUNS DE PLACEMENT ET SICAV TRANSFORMES EN OPCVM DE CAPITALISATION

COURT TERME

SICAV MONEVALOR\* SICAV SOGEVALOR\* SICAV ASSOCIA-PREMIERE\* FCP. TUTELLE SECURITE F.C.P. ROC COURT TERME 2

MOYEN / LONG TERME

SICAV OPTIMAT® SICAV SOGEROC<sup>4</sup> SICAV SOGEPREMIERE\* SICAV INTEROBLIG\* F.C.P. MAXIROC 2, 3 et 5

F.C.P. ROC OBLIG

Dans nos 2000 agences en France, vous trouverez un conseiller à votre disposition pour vous renseigner sur l'ensemble de notre gamme de SICAV et de F.C.P.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

CONTUGUONS NOS TALENTS



7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09

Edité par la SARL le Monde

Durfe de la portété : cont ass à compter du 10 décembre 1944.

620 000 F

Société civile Les Rédacteurs du Mon Société anonyme des lecteurs du *Monde*,

Le Monde-Entreprises, MM. André Fontaine, gére Hubert Benve-Méry, fonde

TÉLÉMATIQUE Composez 36-15 - Tapez LEMONDE ou 36-15 - Tapez LM

Tálex MONDPAR 650572 F l'élécopisie : (1) 45-23-06-81

nmission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN : 0395 - 2037

t index du Monde su (1) 42-47-99-61.

sauf accord avec l'administration

#### **ABONNEMENTS** BP 50709 75422 PARIS CEDEX 09 Tel: (1) 42-47-98-72 TARIF **AUTRES PAYS** FRANCE BENELUX SUESSE 3 mais .... 365 F 399 F 504 F

<u>6 mais .....</u> 728 F 762 F 972 F 1 400 F 1 300 F 1 380 F 1800 F 2 650 F ÉTRANGER: par voie aérienne tarif sur demande. Pour vous abonner, RENVOYEZ CE BULLETIN accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessus

ou par MINITEL: 36-15 LEMONDE code d'accès ABO PORTAGE: pour tous renseignements tél.: 05-04-03-21 (numéro vert)

se définités ou provincires : nos abonnés sont invités à for-deux semaines avant leur départ. Joindré la dornière correspondance. PORT PAYÉ : PARIS RP

IN BOLDER WIND A	POMMEN	EIN-I
Durée choisie : 3 mois 🔲	6 mois 🔲	. 1 an 🗆
Nom:	Prénom :	
Adresse :		<del></del> -
	Code postal :	
Localité :	Pays : _	
Verdillez avoir l'obligeance d'écrire tous le	T ROSE TROUBLE OF SOLID	

是不可以不可以不可以 我们是那么我们是我们是我们的我们是我们的人们是

Mary ...

seek. Var

超级 64.7

LES

N 15495

21 <del>(2. )</del> the real · marie gra 小作為聲 in the same 1. 100 · 9.45 (#1)

Aug. 1 17 ( NO

and the

and the lene

1300 Accien

es i desa

10000

and the same

100

40, 20, 12 17 17 18

de notre correspondant

On n'efface pas facilement deux can cinquante aus d'exploitation charbonnière. Celle-ci a laissé des cicatrices encore béantes dans le paysage – les terrils, les friches industrielles, les corons – et aussi dans la tête des hommes.

Le pari des Houillères est dou-ble : social d'abord, consistant à réduire les effectifs sans licenciements ni drames sociaux et donner un nouveau métier aux mineurs d'hier; industriel ensuite, en lan-cant ou en pérennisant des activités qui ne sout plus directement liées à l'extraction de la houille.

La penoplie des moyens s'est étendue : des départs à la retraite normale (4 095 agents depuis 1984) on anticipée (4 447 personnes), à la reconversion du mineur dans de nouveaux métiers, en passant par des départs naturels () 258 agents), les congés char-bonniers de fin de carrière (pour bonniers de rin de carrière (pour les plus de quarante-cinq ans), les mutations à l'intérieur du groupe Charbonnages de France (1 135 personnes), les retours au pays pour les travailleurs marocains (913)...

#### Les « nouvenux ... gisements »

Mais c'est bien sur dans le domaine de la conversion des hommes que le plan social apparaît le plus spectaculaire. Les Houil-lères se sont attachées à réussir au mieux « l'exploitation de nouveaux gisements », celui des hommes. Elles ont mis en place une cellule d'aide et d'orientation chargée d'informer, de conseiller et d'accompagner chaque agent dans sa démarche ainsi qu'une mission de conversion qui a pour charge de trouver des emplois durables et de définir avec les entreprises définir avec les entreprises d'accueil des opérations de formation. En 1988, les Houillères out consacré plus de 13 % de la masse salariale à la formation.

Les uns (quelque trois! cents agents depuis 1986) ont créé ou repris une entreprise ; principa-lement dans le commerce et la restauration. Mais la plupart ont trouvé na autre emploi salarié, notamment dans le secteur du hâtiment et des travaux publics, dont les métiers semblaient les moins éloignés du travail au fond.

Nous ne voulons pas fabriquer de nouveaux chômeurs, explique

M. Jack Verlaine, directeur géné-ral des Houillères du bassin du Nord-Pas-de-Calais. Nous prenons le temps et l'argent pour former les agents à de nouveaux métiers. » La mission « conver-sion » recherche des partenaires-employeurs susceptibles de recru-ter d'anciens mineurs, entreprises, branches professionnelles... Avec branches professionnelles... Avec chacun d'enure eux elle signe un protocole d'accord qui prévoit le transfert de l'agent, le niveau de sa rémunération minimale, correspondant à 75 % du salaire de l'ouvrier au jour, sa formation, soit par les Houillères elles-mêmes, soit par un organisme choisi par l'entreprise d'accueil, et un prêt de 30 000 francs qui devient subvention si le salarié est toujours dans l'entreprise au hout de deux aus. l'entreprise au bout de deux ans. Le mineur qui accepte sa mutation dépend toujours des Houillères

pendant sa période de formation, reçoit un complément de salaire pour compenser le manque à gagner par rapport à son revenu précédent pendant la première année et il a la possibilité de réintégrer la mine en cas d'échec. Enfin, avant de quitter définitivement le giron des Houillères, il reçoit en outre une indemnité de conversion et une prime correspondant au rachat des avantages en nature (logement, chauffage...).

De janvier 1987 à mars 1989, près de huit cents agents ont ainsi « basculé » dans un nouvel emploi : quatre cents dans la région Nord-Pas-de-Calais, dont une trentaine sur le chantier du tunnel sous la Manche; trois cents en Ile-de-France et une bonne centaine dans

les Alpes, sur les chantiers des futurs Jeux olympiques de 1992. En outre, à la demande de l'Etat, Charbonnages de France et EDF ont signé en 1984 une convention pour la reconversion de « gaeules noires » : ma peu plus de neuf cents mineurs sont ainsi passés du char-bon à l'électricité.

René est l'un d'entre eux. Il est anjourd'hui « rondier » à la cenanjourd'hni "roadier" à la cen-trale nucléaire de Paluel, dans la Seine-Maritime, la seconde en puissance en Prance après celle de Grayelines, dans le Nord. La tren-taine, il travaille là depuis qua-torze mois. En septembre 1988, il est arrivé à Paluel venant rout droit de la fosse n° 9 d'Olgnies, dans le Pas-de-Calais. Fils et petit-fils de mineur, il est entré aux Houillères en 1981 dans la foulée de l'arrivée de la ganche au pouvoir et de la relance charbonnière. Bien vite, il a

Après deux siècles et demi d'aventures industrielles, les Houillères du bassin du Nord-Pas-de-Calais (les HBNPC) achèvent leur grand repli. Dans moins de deux ans maintenant, avant la fin de l'année 1991, la dernière benne de charbon remontera du fond. Deux puits, le nº 10 d'Oignies et le nº 9 de l'Escarpelle, sont encore en activité aujourd'hui sur les cent dix sièges d'extraction que l'on recensait au lendemain de la seconde guerre mondiale ; deux cent vingt mille mineurs dans le bassin livraient alors la fameuse bataille du charbon. Aujourd'hui, ils sont moins de six mille, dont seulement mille six cents travaillent au fond. Et c'est bien là le dernier grand pari des Houillères : assurer la fermeture des puits, tout en assurant la reconversion d'une région entière.

fallu déchanter: il ne lerait pas des travaux publics de la région toute sa carrière à la mine. Alors, il Rhône-Alpes, les nouveaux employeurs se félicitent des quavers EDF et a su envic de connaître lités de leurs nouvelles recrues : le nucléaire. Dans quelques mois, il partira comme technicien à la centrale de Chooz, dans les Ardennes.

Ils sont soixante-dix anciens mineurs comme lui à travailler à la centrale de Paluel. Lors de la signature de la convention, on pré-voyait le transfert d'un millier de voyait le transfert d'un millier de salariés chaque année; en fait, on en est à une moyenne de cinq cents par an sur l'ensemble des bassins, EDF ayant en en effet à reclasser aussi ses propres agents évincés de leur emploi par la fermeture des centralés thermiques classiques. Ce sont tont de même près de trois mille cinq cents dossiers d'anciens mineurs qui ont été retenus par mineurs qui ont été retenus par EDF, dont 40 % en provenance du Nord-Pas-de-Calais.

#### « Un bon cocktail »

Avant d'être inscrit officielle-ment à l'effectif EDF, l'ancien mineur de moins de quarante ans et de nationalité française (critère d'embauche à EDF) conserve son statut des Houillères pendant trois mois. Il est ensuite détaché à EDF pendant les neuf mois suivants au cours desquels il peut à tout moment réintégrer la mine. Au bout d'une année, au cours de laquelle il aura été formé à son nouveau métier, il est titularisé et abandonne tout lien avec les

· Ils nous ont apporte beaucou de choses dans le domaine de l'humain et ont trouvé chez nous une entreprise qui les intéressals. Cela fait un bon cocktail », remarque M. Le Verre, sous-directeur à la direction du personnel et des relations sociales d'EDF. Aussi bien à Electricité de France que dans les entreprises du bâtiment et Et eux, y trouvent-ils leur compte? Apparemment, oui, même si ceux qui travaillaient au fond doivent consentir à une perte de revenus. Si la première aunée, le manque à gagner est compensé par les Houillères, il leur faut ensuite voler de leurs propres siles. M. Leroy, directeur du centre de production nucléaire de Paluel, se veut encourageant : « En 1985, explique-t-il, la plupart des agents en provenance des Houillères étaient recrutés au collège exécu-tion : plus du tiers sont passés au collège maîtrise et la plupart des outres progressaient à l'intérieur du collège exécution.

#### « Il faut en vouloir »

Pourtant, si René va connaître une promotion en allant à Chooz, Jean-Pierre, qui travaille depuis quelques mois aux services généraux de la centrale (agent de maintenance), a perdu 45 % de son salaire. Il était, il est vrai, chef de ceille aux feat de service intenulà taille au fond et avait jusqu'à

bilité. Ce qui lui manque, c'est cette responsabilité et cette solida-rité ! « Au fond, on est tous ensemble, et on en veut ») qui faisaient toute la richesse du métier de mineur qui lui manque.

Mais il espère bien « monter » et reconnaît qu'on l'aide pour ce faire : son nouvel employeur lui assure des heures de formation. « Il faut en vouloir. » Précisément, il en veut. Ce qui lui manque aussi, c'est la chaleur et la solidarité des corons: . Ici, on se dit à peine bonjour dans les cités d'EDF », regrette-t-il. Mais il estime qu'il n'avait pas le choix. Il allait avoir quarante ans. Et bien décidé à se quarante ans. Et bien décidé à se faire à sa nouvelle vie. Son fils, lui, s'y est déjà fait. Et puis, dans la petite commune où EDF a implanté l'un de ses louissements, on lui a demandé de s'occuper du club des caracté. Es a l'accuper du club des caracté. club des sports. Et ca, il aime...

JEAN-RENÉ LORE



« des travailleurs très motivés,

peut-être parce que dans le Nord ils savent ce qu'est le chômage », expliquait récemment M. Christian Gros, secrétaire général de l'entre-prise Tondella (six cent cinquante

salariés) en Savoie.

COMPAGNIE FINANCIÈRE DE PARIBAS

# PARIBAS - NAVIGATION MIXTE LE PRIX DE L'OFFRE PASSE A 1887 F

La Compagnie Financière de Paribas vient d'acquérir, sur le marché, des actions de la Compagnie de Navigation Mixte à un cours compris entre le prix stipulé dans son Offre Publique d'Achat et 102 % de celui-ci. En conséquence, conformément à l'article 5.2.25 du règlement général du Conseil des Bourses de Valeurs, le prix d'offre est automatiquement relevé de 2 % - c'est-à-dire porté de 1 850 F à 1 887 F pour les actions portant jouissance à compter du 1° janvier 1989 et de 1800 F à 1836 F pour les actions portant jouissance à compter du 1" juillet 1989.

Les autres conditions de l'offre demeurent inchangées.

Paribas tient à préciser que dorénavant les acquisitions qu'il fera sur le marché seront en tout état de cause réalisées à un cours maximum égal au nouveau prix d'offre de telle sorte que le prix de l'Offre Publique d'Achat reste définitivement fixé à 1887 F pour les actions portant jouissance à compter du le janvier 1989 et 1836 F pour les actions portant jouissance à compter du 1e juillet 1989.

- AVIS: FINANCIERS DES SOCIÉTÉS :

# MATRA construit l'avenir

L'internationalisation des programmes, leur haut niveau technologique requièrent de pouvoir nouer des associations durables tant dans le domaine de la Défense que dans celui de l'Espace. Aussi, consciente de ces enjeux,

# MATRA filialise ses activités Défense et Espace

LES ACTIONNAIRES DE MATRA sont conviés à participer ou à se faire représenter à L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE le Jeudi 14 Décembre à 10 heures 30 Hôtel George V, Salon Vendôme, avenue George-V, Paris 8e

Si vous êtes actionnaire NOMINATIF de MATRA, vous avez reçu d'ARJIL SOCIÉTÉS (Service Titres MATRA - 9, rue Beaujon, 75008 PARIS, Tel.: (1) 47.66.01.36) l'avis de convocation et les divers documents vous permettant de participer ou d'être représenté à l'Assemblée : demande de carte d'admission, formulaires de pouvoir ou de vote par correspondance.

Si vous êtes actionnaire au PORTEUR de MATRA et si vous désirez participer ou être représenté à l'Assemblée, adressez-vous à votre établissement teneur de comptes (banque, société de bourse, intermédiaire financier,...). Vous devrez avoir déposé 5 jours au moins avant la date de l'Assemblée un certificat d'immobilisation de vos actions auprès des sièges, succursales et agences des établissements suivants : BNP, Crédit Lyonnais, Société Générale, Caisse Nationale de Crédit Agricole, Caisse des Dépôts et Consignations, Caisse Centrale des Banques Populaires. Crédit Commercial de France, Crédit Industriel et Commercial. Banque Indosuez, Banque Paribas.

RELATIONS ET INFORMATIONS ACTIONNAIRES: • Minitel: 36.16 code MATRA • Bureau d'accueil : 5, rue Beaujon, 75008 PARIS - T&L : (1) 47 66 03 06



AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



#### RESULTATS DE L'EXERCICE 1988/89

Le Conseil d'Administration de la Frac s'est réuni sous la présidence de Jean-Louis Pétriat le 23 novembre 1989. Il a arrêté les comptes de l'exercice clos le 31 août 1989 qui se présentent de la manière suivante :

#### Groupe Face

en MF	1987/68	1988/89	% sur CA HT	Variation on %
CHIFFRES D'AFFARKES HT	4808,4	5620,3		+ 16,9
RESULTAT COURANT (port du Groupe)	95,6	156,4	2,8	+ 63,6
RESULTAT NET (part du Groupe)	50,4	81,7	1,5	+ 62,1

Fnac SA							
en MF	1987/88	1988/89	% sur CA HT	Variation en %			
CHIFFRES D'AFFAIRES HT	2872,5	3211,7		+ 11,8			
RESULTAT	52,5	75,3	2,3	+ 43,4			
RESULTAT NET	33,2	45,2	1,4	+ 36,1			

Ces résultats en avance par rapport au plan à trois ans feront l'objet de commentaires plus approfondis dans les prochains jours.

Il sera proposé à la prochaine AGO la distribution d'un dividende de 17 F par action, majoré de 8,50F au titre de l'impôt déjà versé au Trésor.

PARIS, 27 novembre

Hésitation

rue Vivienne, les investisseurs restant sur la réserve devant les

incertitudes monétaires liées à le fermeté du deutschemark et

aux rumeurs de relèvement du

Cette mesure aurait pour but de soutenir le franc. Les opéra-

teurs attendaient donc les

résultats de l'adjudication de la

Banque de France en début d'après-midi. Mais tous redou-

taient un resserrement de cette

politique, avec déjà un loyer de l'argent élevé, supérieur à 10 %

Dans ces conditions, le

MATIF était en baisse, l'ensem-ble des contrats perdaient

0,4 %. Sur le marché à règle-

ment mensuel, l'indica CAC-40, après avoir progressé de 0,2 %,

terminait sur un gain de

Les plus fortes progressions

étaient emmenées par Esso, Mérieux International, Epéda et

Electronique Serge Dassault Les olus fortes baisses étaient conduites par Fichet-Bauche,

Avions Dassault, CGI et Com-

Les cotations de la Naviga-

Nouveau record

En hausse pour la cinquième

Tokyo a terminé la journée de

mardi sur un nouveau record.

L'indice Nikkei a gagné

103,77 yeas, soit 0,3 %, pour

atteindre le sommet de

La séance avait débuté sur une

vaisse due à des prises de béné-

fices. Mais une vague d'achats a

tout effacé à la dernière minute.

Le marché était actif, en raison

d'un afflux de capitaux. La hansie

aurait pu être encore plus impor-tante, estimait un porte-parole

36 985,30 yens.

TOKYO, 28 no

0,31 %.

pagnie bancaire.

depuis plus d'une semaine.

taux de base bancaire.

Début de semaine hésitant

#### Paribas a relevé son offre sur la Mixte

C'est par « souci de clarifica-tion, suite à une série de manœuvres de nature à tromper le mar-che-, que la Compagnie financière Paribas a relevé de 2 % le prix de son OPA sur les actions de la Compagnie de navigation mixte, porté de 1 850 F à 1 887 F.

Pour M. François Morin, direc-teur général de Paribas, ce relèvement a pour objet de - donner une chance de sortie à un prix plus élevé aux acheteurs de bonne foi. qui ont acheté en Bourse depuis plusieurs semaines au-dessus du prix de l'OPA, en pensant que ce prix était insuffisant et qu'il pouvait être relevé •.

Soulignant que, depuis la reprise des cotations de la Mixte, le prix de ses actions s'est systématiquement établi juste au-dessus (1 F) de celui proposé par Paribas, M. Morin a affirmé qu'e il est impossible de croire que tout cela n'est pas soutenu par une volonté unique », précisant que le relève-ment décidé par Paribas « serait le dernier - avant la clôture de l'OPA, repoussée de vingt-quatre heures au 30 novembre minuit.

Il a déclaré, enfin, que eles autorités de marché accumulent toute une série d'éléments, et se livrent à des investigations de plus en plus prenantes. bien que le conseil des Bourses de valeurs n'ait pas ouvert officiellement d'enquête sur un maintien du cours artificiel, contrairement aux indications don-nées par Paribas et reproduites

Alors que le GIE se réorganise

## Le nouvel Airbus sera financé par appel aux marchés internationaux

Le lancement officiel de l'Airbus A-321, version allongée de l'A-320, se déroule sur la toile de fond de la difficile réorganisation du groupement d'intérêt économique Airbus Indus-trie, annoncée au début de l'année (le Monde du 24 mars), et des rumeurs de départ du directeur financier bri-tannique, M. Robert Smith, chargé depuis huit mois de réaliser la transparence financière du GIE.

Pourtant, le lancement du pro-gramme commence sous d'heureux auspices, avec un niveau record d'engagements d'achats (107 commandes fermes, 74 options) pour ce qui n'était jusqu'à présent qu'un « avion de papier ». L'A-321 devrait, dès le début 1994, transporter 186 passagers (contre 150 par les A-320), avec un fuselage allongé de 7 mètres, une puissance légèrement accrue des moteurs pour un rayon d'action un peu plus faible :

🗅 Indosuez ne devrait pas faire de contre-offre sur Morgan Grenfell. - La Banque Indosuez ne devrait pas faire de contre-offre sur Morgan Grenfell au lendemain du déclenchement par la Deutsche Bank d'une OPA de 950 millions de livres (9,5 milliards de francs) sur l'intégralité du capital de cette banque d'affaires britannique. Toutefois, l'établissement français n'aurait pas encore arrêté sa décision concernant sa participation de 24.8 %. La première banque allemande, actionnaire depuis longtemps à hauteur de 5 % de Morgan Grenfell est le - chevalier blanc choisi par Morgan Grenfell pour contrer les projets d'Indosuez de devenir son actionnaire principal. Elle a proposé pour cela un prix élevé (550 pence par action).

Indosuez, après avoir acheté durant l'été près de 5 % du capital de Morgan Grenfell, a signé un accord à la fin du mois d'octobre pour reprendre les 20 % détenus par le courtier britannique Willis Faber. Une moitié a déjà été achetée ferme. L'option portant sur l'autre moitié devrait être soumise à l'accord de l'assemblée générale des actionnaires de Willis Faber mercredi 29 novembre.

4450 kilomètres au fieu de 5300. L'ambition du consortium européen réuni dans Airbus Industrie (le français Aérospatiale et l'allemand MBR, à égalité avec 37,9 % des parts, le britannique British Aerospace, 20 %, l'espagnol Casa, 4,2 %) est d'en vendre au total 400 exemplaires, et de vendre 800 exemplaires de l'A-320, qui a déjà reçu 527 commandes et 200 options.

Le financement de l'A-321 devrait représenter 480 millions de dollars (près de 3 milliards de francs), contre 2 milliards de dollars (plus de 12 mil-liards de francs) pour l'A-320, sans qu'il soit question du versement par les Etats d'« avances remboursables », qui avaient naguère suscité la grogne des États-Unis. Pour la première fois, cette somme sera mobilisée grâce au recours aux marchés financiers, et, pour la première sois aussi, Airbus ndustrie, jusqu'ici chargé des taches teur, première étape d'une autonomie financière du consortium européen.

Réunis, vendredi 24 et samedi 25 novembre, en conseil de surveil-lance, les actionnaires du GIE ont pratiqué de nouvelles méthodes de répartition des tâches industrielles entre chacun des quatre partenaires, à la fois actionnaires et sous-traitants de chaque programme.

Les dysfonctionnements du GIE n'ont pas pour autant disparu, et la clarification des comptes du consor-tium n'est pas réalisée. Les rumeurs de la démission de M. Robert Smith, annoncée par le Financial Times, et que M. Henri Martre, président d'Aérospatiale, et M. Jean Pierson, administrateur général d'Airbus Industrie, se sont refusé à confirmer, ne peuvent qu'accroître les doutes sur l'établissement prochain de la trans-parence financière réclamée il y a quelques mois (le Monde du 11 juillet) par Sir Raymond Lygo, directeur général de British Aerospace, grâce à la transformation du GIE en société

Enfin, le différend franço-allemand sur le transfert de la chaîne de l'Airbus A-320 à Hambourg ne devrait, comme prévu, être réglé qu'à la fin de l'année

– AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS –

# LAMBERT FRERES ET CIE

Le Conseil d'Administration de la société LAMBERT FRÈRES ET CIE s'est réuni le 24 novembre 1989 sous la présidence de Mossieur Alain CLAROU.

Il a pris acte de la démission de FINANCIÈRE ET INDUSTRIELLE GAZ ET EAUX de son mandat d'administrateur et coopté Monsieur Michel MAURY-LARIBIÈRE, président de TUILERIE BRIQUETERIE FRANÇAISE.

Il s'est félicité de l'aboutissement des cinq opérations récemment décidées :

1) Acquisition de TUILERIE BRIQUETERIE FRANÇAISE (51 %).

 Acquisition du Groupe LEFEBURE (65%).
 Acquisition du solde des actions de la MÉRIDIONALE DES BOIS ET MATÉRIAUX (17%).

4) Cession de CSAM (Chauffage sanitaire Alpes Méditerranée) au Groupe

5) Cession de MAUER à ORIGNY DESVROISE. Ces deux cessions s'inscrivent dans la politique de recentrage de LAMBERT sur ses activités de base (plâtre, tuile, distribution). Elles dégagent une plus-

value nette de 24 MF. Le remboursement des compes courants et le régienne prix de vente allègent la trésorerie de 125 MF. La totalité des filiales contrôlées par LAMBERT sont aujourd'hui bénéficiaires

tant dans l'industrie que dans la distribution. Le Conseil d'Administration a pris connaissance du projet d'OPA par POLIET à la suite de la cession du contrôle de LAMBERT FRÊRES ET CIE par l'OFP-OMNIUM FINANCIER DE PARIS.

De ce fait, il se trouve dans l'obligation de suspendre les deux opérations d'appel public à l'éparene (augmentation de capital et obligations convertibles) pour un total de 417 MF, bien que les procédures soient déjà engagées et que ces capitaux soient nécessaires au bon équilibre de la structure financière du Groupe.

Il constate que la totalité des actionnaires pourront ceder leurs titres au prix de 535 francs, correspondant à un niveau de cours jamais atteint par le passe. Il est donc conduit à considérer comme favorables du point de vue de l'actionnaire les

Toutefois, le Conseil d'Administration souligne la nécessité de préserver l'unité et l'intégrité du Groupe dont le résulat global et les perspectives de développe-ment peuvent seuls justifier le niveau de valorisation de l'OPA. La croissance et les résultats obtenus par la société découlent de la stratégie

mise en œuvre. En conséquence le Conseil s'inquiète d'une possible interruption de cette stratégie, voire de cession d'activités. Il souhaite que POLIET prolonge ce projet d'entreprise qui a permis à la fédération de sociétés assurées de préserver leur culture au sein du Groupe LAM-

#### NEW-YORK, 27 novembre 1 Fermeté

Après avoir frôlé, pendant une grande partie de la séance, la Bourse de New-York n'a, en défi-nitive, pas franchi, lundi, le seuil des 2 700 points pour le Dow Jones. Ce dernier a terminé à Jones, Ce dernier a termine a 2 694,96 points, en hausse de 19,41 points. Quelque 150 millions d'actions ont été échangées. Le nombre des valeurs en hausse a dépassé celui des baisses : 860 contre 596. Le cours de 516 titres est resté inchangé.

Les opérateurs ont l'espoir d'une diminution du taux d'intérêt de base bancaire après les divers signes d'un assouplissement de la politique de crédit de la Réserve fédérale constatés la semaine der-nière. Des prises de bénéfice se sont, toutefois, manifestés sporadiquement, contenant la progression des cours. En effet, la Réserve fédérale est intervenue, hundi, sur le marché du crédit, mais pas avec une volonté déterminée de faire baisser les taux, constatalent cer-tains opérateurs, déçus. Chevron, Monsanto et International Papor ont fini en hausse, tandis que Digi-tal Equipment, Hilton Hotel et McDonnell-Douglas cédaient du

			Les cotations de la Naviga-
VALEURS	Cours du 24 nov.	Cours du 27 nov.	tion mixte étaient suspendues dès lundi matin dans l'attente
Alcon A.T.T Boeing Chess Mechanism Best Du Pont de Merours Esstanan Kodok Essoon Ford General Motors General Motors Gendyes 1.R.M. L.T.T. Mobil Oil Pfloss Texaco LIAL Corp., str-Allegis Linion Carbide U.S.X. Vestingbouss Xerox Corp.	70 3/4 45 3/4 45 3/4 142 1/2 45 1/8 45 1/8 45 1/8 45 1/8 46 1/2 100 3/8 58 1/8 58 1/8 59 5/8 59 5/8 5/8 5/8 5/8 5/8 5/8 5/8 5/8 5/8 5/8	72 1/2 43 1/8 58 3/4 38 1/8 113 7/8 42 1/8 46 7/4 61 3/8 49 3/8 59 1/8 59 1/8 59 1/4 75 3/4 63 3/4 63 3/4 63 7/8 73 1/4 67 1/4	d'uns surenchère de Paribas. Le conseil des Bourses de valeurs (CBV) dans un long communiqué publiait les réponses aux lettres envoyées aux alliés de la Mixte (Allianz, Bouygues, Crédit lyonnais, Framatome et Société générale).  Tous ont affirmé qu'il n'existait pas d'accord entre eux, et donc qu'îl n'y a pas d'actions de concert. Enfin, American Petrofina sera radié de la cote le 1º décembre et sera transféré sur le marché hors-cote.

#### LONDRES, 27 novembre 1

#### Reprise

Reprise de dernière minute, lundi, à la Bourse de Londres, qui en début de séance, cédait un terrain appréciable en raison notamment de la faiblesse de la livre et des prévisions d'un ralentissement de la croissance économique par la Confédération de l'industrie britannique. En clôture, l'indice Footsie des cent valeurs progressait de 1,9 point, à 2 224,3 points.

De nombreux secteurs ont terminé sur une note irrégulière, notamment celui des mécaniques, des pétroles, des assurances, des automobiles, de la chimie et des magasins. La banque d'affaires Morgan Grenfell s'est envolée, après le lancement d'une OPA micale de 950 millions de livres par la Deutsche Bank. En revanche, le constructeur British Aerospace s'est nettement replié sous l'effet de rumeurs de tensions au sein d'Airbus Industrie. Les point, en raison des craintes d'une nouvelle hausse des taux d'intérêt

certaines mines d'or.

#### d'UBS Phillips and Drew International, mais vu les sommets atteints, certains investisseurs se montrent prudents en ce moment.

VALEURS	Cours du 27 nov.	Cours du 28 nov.
Altai	810	808
Bridgestone	1 950	1 960
Canon	1780	1 750
Honda Motors	1790	1 790
Metsenhitz Bectric	2 250	2 250
Mitautishi Hoevy	1 180	1 190
Sony Corp.	8 300	8 290

#### **FAITS ET RÉSULTATS**

 Na-Swift cède Sicii à Roths-child et Cie et à Drexel. – Le groupe britannique Nu-Swift va céder le fabricant français

 Castinaum Sicii aux appare d'extincteurs Sich aux groupes français Rothschild et Cie et à la français Rothschild et Cie et à la banque d'affaires américaine Drexel Burnham Lambert. Le conseil d'administration de Nuswift a approuvé une promesse de vente au profit des deux investisseurs, portant sur 88,5 % du capital de Sieli pour un moutant de 1,92 milliard de francs, soit 567 F par action. Nu-Swift a, d'autre part, racheté les 100 % que détenait Sieli dans HP Cleaning, une des principales sociétés de nettoyage aux Etats-Unis, pour 650 millions de francs.

Santavaleris Fluanziaria prend 70 5 de la Sespar. — Le holding financier i talien Santavaleria Finanziaria SPA va acquerir, le 28 novembre, 70 % du capital de la Société européenne de partici-pations industrielles et financières (Seupar). Cette transaction sera effectuée au prix de 220 F par action. Santavalcria Finanziaria SPA est le holding du groupe milanais Varasi, qui contrôle des sociétés et marques dans les sec-teurs du verre, des vernis, et qui détient des participations impor-tantes dans le secteur de la com-munication (Rizzolli, Corriere munication (Rizzolli, Corriere della Sera, etc.). La Seupar est ane société hodding regroupant ini-tialement les activités de la famille Tardy dans le domaine du bâti-ment et des travaux publics.

Carisberg: hausse de 14 % du bénéfice namuel. — Le groupe danois Carisberg (ex-Brasseries réunies) a dégagé des bénéfices

avant impôts de 1,054 milliard de couronnes (916 millions de francs) pour l'exercice 1988-1989, soit une hausse de 14% par rapport à l'exercice précédent. Le chiffre d'affaires du groupe (comprenant vingt-huit sociétés danoises et quarante-huit étrangères) s'est élevé à 14,461 milliards (12,5 milliards de francs).

D RECTIFICATIF: PUnies laitière aormande fait admetire O RECTIFICATIF: l'Union lai-tière normande fait admettre 250 millions de francs de titres participatifs à la cote officielle de la Bourse de Paris. — Contraire-ment à ce que nous avons écrit sur la foi d'une dépêche de l'AFP, l'ULN n'émettra pas ces titres le 8 décembre prochain, mais elle se contenters de faire cotes les titres. contentera de faire coter les titres èmis entre 1986 et 1988, qui avaient été placés auprès d'inves-tisseurs institutionnels et privés.

Coopération entre la SBS et l'assureur japonais Nippon Life.

La Société de banque saisse (SBS), deuxième banque helvétique, a conclu un accord de coopéque, a conclu un accord de coopé-ration avec l'assureur japonais Nippon Life Insurance Company, l'une des premières compagnies mondiales d'assurance-vie, qui s'accompagnera de l'acquisition par le japonais de 2 % à 3 % des actions au porteur de la SBS. L'accord vise à identifier et à concrétiser des possibilités d'inves-tissements en titres. La banque gérera des fonds pour le compte de Nippon Life et acceptera de for-Nippon Life et acceptera de former des employés de la compagnie d'assurances dans le domaine de la gestion de fonds. Les deux parties cehangeront des informations sur les marchés l'inanciers suisse,

européen et japonais.

# PARIS:

の情報を通過機能のでは、1900年ので

Obligations

12

41

100

21

-

6.3

Actions

Bt %:

4.5

ा हा 🤇

रहा 200

**油** 蒙 :

\* 25

3 20°

- 140 - 140

機

5-80

Spring.

では、 のでは、 のでは、

Cote des

A DESCRIPTION OF

Se	100	nd m	arché	sélection	)
VALEURS	Cours préc.	Demier cours	VALEURS	Cours proc.	Dernier cours
ments & Associés		447	Metra Communication .	154 50	202 30
treat		146 50	Natality Mining		. 258
AC		300 .	Mitrosarvice		193
Demectry & Assoc		576	Métrounier (bors)	5 10	550 d
angue Tamesud	192	191	Moles	201	201 50
LCSL	****	800	Marale Daimas	Į.,	1170
Citon		401	Cineta-Logistes	240	
cisset (Lyon)	••••		Om Gest Fig.		470
libles de Lyon	****	2300-	Peault		546
Aberson	****	780 .	PEASA		810
		774	Preshourg (C in & Fig)	1	94 80
A L-de-Fr. ICCLI	****	760	Princes Assurance		432 80 o
OME		1875	Poblicat, Filosophi		717
Equip. Black	• • • • •	340			700
EGEP		329	Rigar & Associes		349-80
Senentia d'Originy		625 -	White Ages For (Ly.)		314
NUM	••••	695	School Negation		244
odstou'	****	****	SCGPM		55G
(m)(2002	4111	1200	Sign	282	290
Teeler	••••	390		262 -	
da	****		Silection live (Lyco)		108
Auphia	****	614 d	SEP.		450
examiny	****	1170	Seribo		495
Deville	****	570	S.M.T.Gospi		312 90
(disco	****	195 20	Socialory		252 .
ditions Reliand	****	176	Supra		257 30
lysées investissem		14 25	Thermodor Hold, Gyora		295
THEOR		210	TF1		305 10
arocer	****	. 623	United		169 -
ir, Fouger Fr. (G.F.F.) .		319	Union Financ, da Fr.	1.44.	500
mintoli	****	885	Vide Co	1	193
CC	****	278	Yves Saint-Laurent	1	1094
<b>A</b>	****	278 90			
ianova		148	LA BOURSE	SHR A	SIMITES
<b>12</b>		300			
zz. Meszi Service	****	1018	II 9 6 4 5	TAP	EZ
e gd iker du mais		420	-587 a 1 4		
oca investiseement	****	278 30	I AA-15	, LLM	ONDE
ocanic	****	135 10			
			-		

Marché des options négociables le 27 novembre 1989 Nombre de contrats : 9 707.

	PRIX	OPTIONS	DACHAL	OPTIONS	DE AFUI
VALEURS	exercice	Déc.	Mars	Déc	Mars
	CAGICICE	dernier	dernier	dernier	dernier
Accor	840	28	63	26	-
Bouygnes	.720 .		43		} ·- ·
CGÉ	488	26	.43	7	[ · -
Elf-Agritaine	520	1.4	21	-	
Euroteenel SA-PLC .	40 .	16	13	1,68	3
Laffarge-Coppée	1 400	57	127	28	57
Michelia	171	1,30	7	16	-
MGG	1 306	40	100	_	
Paribas	520	90	-	3	-
Pernod-Ricard	1 500	33 55		} -	85
Pengeot	775	55	85	9	25
Saint-Gobain	649 -	.9	28 .	. –	
Source Perrier	1 800	168	/ - :	. 75	127
Société générale	560 .	2,70	12	-	
Saez Financière	389	. 32	45	3	10
Thomson-CSF	160	5,70	14,50	7	12,50

MATIF Notionnel 10 %. - Cotation en pourcentage du 27 novembre 1989 Nombre de contrats : 94 316.

COURS	. : .	ÉCHÉ	ANCES					
COOKS	Déc. 89	Mar	s 90	Juin 90				
Dernier Précédent	104,56 104,98		104,72 105,2 105,16 105,7					
	Options	sur notions	el·					
PRIX D'EXERCICE	OPTIONS	D'ACHAT	OPTIONS	DE VENTE				
FRIA DEAERCICE	Déc. 89	Mars 90	Déc. 89	Mars 90				
106		0,50	1.0	1,91				

# **INDICES**

#### **CHANGES** Dollar: 6,13 F 1

Le dollar s'inscrivait en légère hansse le mardi 28 novembre, s'échangeant à 6,13 F, contre 6,11 F la veille à la cotation offi-cielle. Les marchés étaient calmes et a mourage americane a regagné un pen de terrain contre les principales devises, en raison de mouvements techniques. A Paris, le deutschemark était légèrement plus faible, à 3,4140 P, contre 3,4155 P hundi au fivine.

FRANCFORT ZI HOW. 28 HOW. Dollar (ea DM) . 1,7885 1,7976 27 nov. 28 sov. Dollar (en yens) . 143,30 143,65 MARCHÉ MONÉTAIRE (effets privés) Paris (28 nov.).... #3/16-#5/16%

New-York (27 nov.) . . . \$7/1641/2%

BOURSES

PARIS (INSEE, base 100: 30-12-88) 24 nov. . 27 nov. Valeurs françaises . 124.1 Valeurs étrangères . 119.8 (SBF, base 100: 31-12-81) Indice général CAC 519,6 522,8 (SBF. base 1000: 31-12-87) Indice CAC 40 . 1858.69 1863.81 (OMF. base 100:31-12-81) Indice OMF 50 . 598.53 508.45

NEW-YORK (Indice Dow Jones) Industrielles ..... 2 675,55 2 694,17 LONDRES (Indice e Financial Times ») Industrielles . . . 1754,9 1753,2 Mines d'or . . . . 296,7 388 Fonds d'Etat ... 84,16 83,64 - TOKYO

27 nov. 28 nov. Nikkei Dowless ... 36 881,63 36 985,30 Indice général ... 2795,38 2799,94

#### I E MARCHÉ INTERPANÇA DE DEC DESSOS

	COURS	DU JOUR	. (36)	MOIS	DE	X MOIS	SIX MOR			
	+ bes	+ heart	Rep. +	or dip	Bep. +	or dip	Rep. +	ou,dép		
S EU S cas Yes (100) .	6,1300 5,2528 4,2628	6.1330 5.2599	+ 95	+'-110	+ 200 - 176	+ 25 - 127	+ 700 - 392	+: 78		
DM	3,4122 1,0249	3,4152	+ 125	+ 151	+ 127	+ 390 + 150 + 114	+ 378	+ 86		
FB (100) FS	16,2384 3,8963	16,2550	+ 37	+ 141	+ 164 + 174	+ 316	+ 517	+ 34 + 89 + 56		
·L(1 600)	4,6229	4,6287	- 123	- 88	- 228	- 175	- 530	- 43		

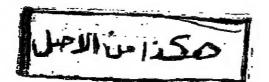
#### TAUX DES FUROMONNAIES

SE-U	8 7/16 7 7/16	8 11/16 7 11/16	8 5/16 7 9/16	8 7/16 7 11/16	8 3/8 715/16	8	1/2	8 1/16 8 1/3	8 :
Floris	8 1/16	8 5/16 19	4 3/16 9 3/4	8 5/16 10 1/16	8 1/4 9 3/4 7 7/16	10	1/16 3/8 1/16	8 1/8 8 1/4	8 8 10 7
FR (196). FS. L(1 000).	9 5/8 6 1/2	6 3/4	7 5/8	7 1/8 13 1/8	7 7/16	7	9/16 1/8	8 1/4 9 3/4 7 5/8 12 5/8 14 15/16	10 1
£	14 11/16 10 3/16	14 15/16 10 7/16	5	15 1/8 10 1/2	12 5/8 15 1/8 10 1/2	13 15 10	1/4 5/8	4 15/16 18 9/16	13 15 1 10 U



13

BOURS	E	DU	27	N	OVE	M	BR	E										Cours rate à 17 h 3	
Course VALEURS Course précéé.	Premier Cours	Duntier % cours +-					Rè	glemer	nt m	ens	uel				Comp	VALE	IRS Cours Practice costs	Detaler 9	
3780 C.N.E. 3% #	3760 3 1945 1 1270 1	750 ~ 027 045 200 + 042	value VAL	EURS Che	rs Premier De	state %	Compensation	VALEURS Cou	Premier d. court	Destier costs	% Company	ALEURS	Corpus Pr préside d	ection Detrier	% 2200 + - 1130	De Bears Destache i Destache i	92 50 93 Sank 2396 2403 Sank 1170 1205	91 90 - 0 2396 1190 + 1	65
7080 Crid. Lyon. T.P., 1080 1889 Rosent T.P., 1282 2010 Bloom-Fud. TP, 1208 1219 St-Golmin T.P., 1204 1236 Thomas T.P., 1240	3760 3 1045 7 1270 1 3090 7 1880 2 1293 1 1290 2 1293 1 281 2 2870 2 825 2 878 561	780	un louis	n. (CP) 女 874 Mac. 女 1084 た 女 320	670 67 1081 105 324 90 31	+ 0	09 3270	Lebon + 1250 Leganzi + 3418	1300 3460 1800	1320 3540 1801	- 2 22 2950 Sa + 3 57 585 Sa	iomon	3050 X 590 S	)40 3050 35 595	+ 0 85 255	Dreforteir Du Pont-N Eastrean K	Ctri 90 10 89 7 ten. 704 703 odat 250 250 2	5 88 50 - 1	78 14 008
1236 Thomas T.P 1240 945 Accer	1230 1 843 661	231 - 073 837 - 071 962 - 030	200 De Die	\$A. # . 4090 \$A. # . 4090 #A. (15 . 220) Bud-Est 340 574	4100 419 2200 219	750   -0  6   +2  6   -0	10 1880	Laprand (DP) ± 1790 Lasty-Someric - 1707 Location to ± - 794 Location to ± - 490	1710	1765 795	+ 281 1800 SJ + 013 330 Se	AT. #	590 5 984 6 1900 15 330 5 850 6	1900	+ 0 10 25 240 - 2 73 785 285	East Aund Electroles Ericagon . Escap Con	232 237 785 765	237 + 2 769 + 6 283 - 1	16 15 152
2240 Al. Supers. 2200 615 Al. S.P.L. 223 2860 Ajon. Pious. 2270 630 Assachs Bayir 525 870 Ass. Estept. # 976	625 2870 2	290 - 043 524 + 0.18 919 + 171	SEE DATE	Sud-Est 340 574 Annual: 430	4100 419 2200 219 220 22 349 34 575 575 430 43 4860 482 909 90	# + 1 6 + 0 B + 0	18 820 35 360	Lacindask 816 Lacindask 355 LVM Hk 4862	825 360 4859	485 817 355 4880	1 R1 191	repignat (Ne) co.e.ter # CO.e.t CREG. #	60 90	51 SO 50 20	+ 103 270 - 020 78 - 090 162	Ford Moto Freegold Gençor	8 272 50 273 81 82 163 163	273 + 0 90 90 - 0	18 25
630 Assumble Bay k 625 870 Auc. Bategr. k 976 580 Av. Danuak k 570 345 BAFF k 360 340 Ball-Epipain k 340 20	978 551 345	994 + 184 4 550 - 351 342 - 229	Domes	# 4870 # 904 # 1080 # 2150	4100 419 2200 219 220 219 220 348 34 575 57 430 43 4860 482 909 90 1088 110 2154 217	0 - 1 28 + 0 10 + 1	03 480 44 79 85 305	Majorate Lylik 321	SO 85 90 320 10	494 50 85 30	+ 0.20 1000 Se - 0.23 520 Se 575 Se	interest &	1012 10 515 5	119 1005 120 520 100 586	- 0 68   365 + 0 97   560 285	Gén, Elect Gén, Belgi Gen, Moto GdMetros	552 556 5 257 265	265 - 0	09 72 75 154
1000 : Bill investing 1001 380 B.M.P. C.J. # 400 910 Bellori Tech 900	345 338 1021 400 10	345 + 141 2 006 + 050 40570 + 143 7 890 - 022	180) Engo à 110 Electro	6000c. * 1120	488 48 1130 113	H - 0	52 390 70 4390	Marin + 469 Marin + 407 Micrin Gotin + 4483 Micrin Gotin + 272	396 30 4500	403 10 4515	- 098 240 S.I + 117 850 SE	GE#	1570 15 238 2 854 8 821 8	1589 1589 132 50 233 150 850	- 006 41 - 127 275 - 047 83	Hermony Hewista-P	45 70 47 chard 272 279 63 50 64	46.90 + 0 272 63.90 + 0	63
625 Co Buscaire * 656 805 Busca HV. * 810	903 580 812 871	842 - 213	186 BI-Aq. 115 - io 20 Epade	daine 487	70 489 50 48	270 + 9	27   225 61   163	Micrologie Int. 4 222 Michelin 154	236 186	234 40 154 90	+ 103 1070 St + 058 135 S	meo - Rossignoi k igus k - cifal Gárdir.	1060 10 911 5	1050 122 918	- 258   895 + 077   104 + 118   690	Hongbet A Homestein Imp. Ches	kz 890   894 117 50   118 5 kml.   105 30   105	994 + 0 0 116 10 - 1 105 - 0 618	145 119 128
1610 Regardan 1061 715 Re # 719 900 BLP # 830 866 BLS # 571	1665 1 718 836 572 3100 3 886 591	716 - 042 1	780 Ession 200 Ession 165 Esso S 280 Essenta	大 2799 L(DP) (大 . 1290 A.F. 大 . 471	1374 137 2796 227 1298 127 500 50 2489 248	8 +7	78 446 85 200	#65 (Cle)	178	1251 180 602 200	+ 288 141 So + 183 165 Se	dece	170 20 1	71   171	+ 134 360 + 047 192 + 085 198	ITT Ito-Yokad Mac Done	360 359 3 194 50 194 9	367 - 6 0 194 90 + 6 0 200 30 + 6	183 121 15
2930 Bengrin S.A. ± 3095 200 Ben-Shuché ± 200 800 Bengran ± 200 124 B.P. France ± 128	3100 3 985 691	574 + 0.53 (2 110 + 0.48 1 988 - 0.20 700 + 0.88	120 Eurodia	neylead , 86	20 86 8	730 + 1	06 28 191	Nord-Est t 192	1852	1888	+ 2 385 So - 052 2500 So	genel (tèy) gerep è veno-Allib. •	420 4 2480 24 1781 17		+ 0.93 21 - 060 475	Marsanie Marsk Marsk	98 96 1 21 10 21 1 484 483	0 96 90 - 1 0 21 20 + 0 483 - 0 0 472 50 + 0	112 047 121
134 R.P. France 2 128 700 R.S.H. 2 720 725 Cool Plant 734 480 Cap Gen. S. 2 . 464	127 50 718 736	127 20 - 0 63 717 - 0 42 735 + 0 14 467 80 + 0 82	47 Europa	1 1 x 1035	50 48 90 4	805 - 1	48 775 13 780	Martina (Hy) 322 Howeline Gel. tr. 761 Occid. (Géa.) tr. 760 Occus Pagint 1651	322 780 755 1550	784 769 1539	+ 0.35 736 So - 0.13 720 Sp	nace Paciery nace y ne Satignal y nator y	813 8	30 825 90 704	- 052 485 + 148 380 + 072 268 + 042 317	Margan J.	358 363	363 + 1 264 + 1	0.53 1.40 0.38
200 Camburt 3488 200 Camburt 202 40 127 Camp A.D.P. 4: 129	201 50	600 + 3 18 1 206 + 1 28 1 130 30 + 1 47	110 Ficher	k 1596	14496 1449	0 +0 5 -3 3 +1	75 410 18 4830	Original 1.1 1 412 4825 Partitions 610	411 4585 610	408 4825 808	- 073 396 Se - 033 153 Th	mento t	405 4 385 3	10 10 408 90 187 396	+ 0 86   1100 + 286   128 + 0 13   188	Nicoloci Norsk Hyd Otsi	138 1136 132 130 2 192 30 192 3	1136 - 0 13020 - 1 10 18990 -	18 136 156
1060 Castrana D.L. 1055 136 C.C.M.C 137 846 C.E.G.LD 665	1065 . 1	055	Sec Galle	pr. Belt 2450 Streeting 2001	2443 241 2040 204	0 - 1	63 1610 10 315	Perio Réser. d. 425 Pechallemen d. 1890 Pechallemen CPd. 125	438 1685 325 50 190	322 784 789 1532 406 4825 808 427 1868 320 30	- 142 93 -	tal (CIP) # lostific.)# uBus (Fis.)	97 50 393	93 389	+ 121 1980 + 133 250 - 102 145	Principa Philip Mon Philips Placer Don	1985 1970 18 255 255 146 148 117 50 117 1		25 265 230
296 Custract 236 C.E.P. Cosma 577 420 Custack 423 80 565 Custack 845	236 577 427 880	590 .+ 052 16 428 + 099 1	170 Gencog 130 Gezet 180 Géophy 175 Gerten	Estach 1898 Seignand 1898	2443 241 2040 204 805 60 1715 173 783 78	6 +1 6 +1	88 480 13 1390	Pathinny Int 188 Pathinny Int 460 Pathinn Russida 1458 Pathinn S.A 811	460	192 485 1455 815	+ 109 1040 UU	FR-Locate # LC # LF #	1070 10 645 6	195 495 190 1075 128 644 170 975	+ 164 118 + 047 400 - 018 420 - 051 410	Cuitrès . Randiosas	401 401 452 460	401 454 + 6	44
420 Curing	855 500 1732 1	832 - 202 850 - 015 - 020 2 680 - 4	40 Groups	Cast	820 83 740 74 2289 226 1120 112 1080 106 1110 114	# +2 #0 +0 #0 -0	68 450 04 595	Pleasic Occu. ± 495 Point ± 565 Priminal Sic. ± 1150	492 565	502 561 1145	- 071 880 Lb	CE t	788	257 250 20 236 869 191 799	- 103 50 - 080 29 + 140 65	Royal Dup Ris Tinto I Seat. & Si St Helens	stehi 29 40 25 6 Co. 69 69 0	5 68 50  - 3	23 62
1440 C.G.I.P	719 1180 1	716 + 214.	160.  GTM-6 150  Goyaar 170  Hacbat	1065 H-Gas. + 1125	13972 137	270 - 1	67 820 33 870 64 4000	Primaguek 844 Primaguek 870 Promoduck 4060	874 4100	871 673 4080	+ 320 455 Ve + 045 390 Ve + 074 1230 Ze	Bounc it Banqueit	451 4 395 3 1260 13	160 480	+ 2 + 127 - 079 2010	Shell trans Summer A Sorry	6 . 2075 2095	0 41 50	43
1650 Chants Sec. + 1564 575 Chi Midden. + 571 216 CM.S. Packag. 225	650. 855. 500. 1732. 1800. 1180. 1180. 1180. 1180. 1180. 1180. 1180. 1180. 1180. 1180. 1180. 1180. 1180. 1180. 1180. 1180. 1180.	570 - 018 1	115 Height SD Height	1375 14) ± 630	1331 132 628 64 1140 113 30 330 32 60 162 16 5580 596	5 - 0 0 + 1 5 - 0	59 163 07 2310	Radiotecia. # 526 Rati. D. Total # 159 Radiotec (La) # 3250	80 157 90 3250	3230	+ 0 13 148 As - 082 215 As	Gabos # sax Inc. sar. Express	982 151 80 217	150 980 149 10 149 60 215 50 215 50	- 020 147 - 145 48 - 018 230	Semitorios Telefonics T.O.K	147   147		88 0 20 0 86
216 C.M.B. Packag	1 476	128 - 098 137 + 097 =	116 imital 61 ingino 80 ine M	March 1991	19990 1999	5 -1 0 -0 0 +7 5 -0	182 182	R-Posters CP # 463 Rockette (Le) . 183 Rockette (Le) . 183 Rockette (Le) . 2302	337 184	453 337 177 10 2330	- 059 168 An	ner, Taleph ngis Amer. C ngold noo Santaeder	171 1 586 1	83 573	- 0.23 450 - 2.22 320 + 1.05 480	Tostribe Co Units Tech Vasi Reefs	458 80 461 n 325 320 3	62 + 6 461 + 6 32030 -	2 97 3 48 1 45
796 Coint \$ 829 235 Cpt. Entrage \$ 233 80 1070 Compt. \$60. \$ 1053 240 Concept \$A. 345 1210 Coid, Fontier \$ 1259	825 233 80 1057 346 1250 1		20 Internet 50 J. Leist	Anique 1758	1790 179 1130 115	8 + 2	45 4850 22 183	R. Imple. (Ly)	4950 184 50	4950		SF (Abt)	923 S	123 923 198 1010	+ 2.43 285 - 167 360	Voles West Dec	379 382 292 285	382 50 + 0 285 - 2 361 + 0	0 92 2 40 0 34
500 C.F. Internet. + 509 190 C.C.F. + 197 30	510 190 10	505   - 079   2 192 50   + 663   14	100 Lab. Be	Copple   1413	11412  141	8 1+0	53   520 35   1410	Suint-Gobah 608 St-Louis # 1425	614 1449	611 1426	+ 077   122   64	ace Mark to Bay Mines	122   1		+ 536 144 - 574 2	Yamasou 56 Zambie C	148 148 pp. 257 28		_
VALEURS *	% du	VALEURS	Cours	ptar	T (sélec	Cours	Demier	VALEURS	Cours polic.	Donnier	SICA	V (adie Emission Frais incl.	Rechat	VALEURS	Emission Frais incl.	Racket	VALEURS	27/1	chart
dance.	compon	Changes (My)	préc.	148 M	agmine Unipak	pric.	teaurs 163	VALEURS	-	171	AAA	-	net 1083.20	Presse-Gazzatia	-	net 26796	Padas Opportonitás	123 97 11	8 52
Emp. 8,80 % 77  122,50	4533 1705	CLC (Found de) CL Medicae Cover (9)	2060	701 M	agnant S.A Initians Part Init Diployit		83 29 390 601	Moterner S.A Brane, du Marco	::::	839	Acidon	229 07 581 21 667 22	222 61 580 20 643 10	France-bastiss France-bastiss France-Objections .		108.81 441.99 458.47	Parker Presincing, Parker Reseas Presincing Resease	8996 B 17801 17	3.35 8.07 4.62
9,80 % 78/93 99.90 10,80 % 78/94 102.20 13,25 % 80/90 101.46	2 465 - 8 425	Calinda (Cyl) Coglil Complete	****	385 H	nig filet. dej		1/1 218 25730 44160	Etrai	ngères 815	870	AGE Acidos (ar-CP) . AGE 5000	1227 79	\$51 11 1197 84 678 55	Francis	12323	476 82 119 64 1275 20	Physic Phosposis	20 8 25	8 85 8 58 7 57
16 % jun 82	14 114 7496 11 150	Conjusticilo Comp. Lyco-Aires Concessio Col		640 D	del 8.7 G.L igny Describe dais Normantif	1953	2005 1365 940	Alizo Alicon Alian Algomana Bank	131 50 128 10	130 127	AGF. Fooder	1087.90	1053.37 122.32	Fracti-Associations . Fracti-Epurgue	29 49	28:48 23:88	Pleasant A		432 571 134
12,20% est.84 106.70 11% 46.85 106.80	12.518. 1.871 3.408	CALP. Cold. Gife. (nd		18 P	ini liamen rismo rismo		728 229 347 *	American Stands American Stands	430 410 887	439.90 490	AGF, barriords AGF, breat AGF, CRUG	133.99 1105.93	433 36 139 72 1100 43	Frankrei	112681 75	33,50 112991 75 233,78	Placement Promise Placement Promise Promises Obligacions		4 86 2 67 3 18
10,25 % sams 86 103 70 ORT 12,75 % 83 105 10	7308 8041	Colded	****	143 Pr	ris France		240 10 242 431	Autoriscus Mines Sco Pop Espendi Banque Colonnes	188 10 480 50 1798	(略 '475 1735	AGF. Sicurité Aglino Aludi	706	10930 38 838 78 200 46	Fructioner Fructioner	31.68	921 (S 30 91 4374 SS	Prévojenos Éssensii Prév Association Dagetz	112.98 10 23393.62 23363	996 362 272
OAT 9,90 % 1997 104 70 102 20 102 20 103 74 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75	9.486 8.082	Defainede S.A.  Defained S.N.C.D.V.J.,  Didge Bottin	2000	1860 Pr 1700 Pr	tern, Ricq, Dir thi-Claims		1600	S. Rigi. Interest Br. Lambert Conscien Pacific	45000 715 124	44000 705 128 90	ALTO Ampi Ger Ampiliate	17830	171 % 6200 30+ 834 36	factification	573 86	565,28 10736,86	Rentacio Reseau Triannaciole Reseau Vert	162.96 166 5317.41 526	0 26 4 76 4 57
CHE Squet junt, 82 86 71	3 567 3 567 3 567	Ener Rave, Victor Ener Victor ECLA	eise !	9905 P.	idi.		782 90 729 1750	Chysiertopotation CR	117 50 24 873	367	Address court time . Austric	567676 116028	5585 44 1150 28	Futerchig	18945 55	1119 95 52798 55 158 68	St-Honoré Bio-aliment St-Honoré Global St-Honoré Manignon FL .	251 34 90 280 51 28	8 20 8 08 7 81
CM juny, 82 89 62 PTT 11,20% 85 105 86 CFF 10,30% 86 100 40	3 567 0 065 7 889	El-Antergia  El-M. Lether		579 1	childrenine S.A enric (Fig.)	****	970 1040 561	De Sum (port.) Dow Chesical Gés. Belgiose	387	382	Acresis	11273	364 23 1519 14 10946	Horien	106162.03	1198 44 103080 22 11607 91	Selfsond Pacifique Selfsond P.M.E. Selfsond P.M.E.	\$28 50 60 553 13 57	
CHE 11,50% 85 203 80 CHT 9% 85 94 50 CHT 10,90% die, 85 105 55	5 019 5 193 8 823	Enterpits Facilities Enterpits Facilities Enterpits Facilities Enterpies South Indust.	****	74 S	regier et life gaines (union da) par		425 730 706	Great Glos Goodyser	1172 143 60 263	147 90 288 90	Appair Alleis	1540 75 123.39 125.95	151058 11779 12407	intraffect Factor Japače	558:90	542.62 195.70 237.19	Selformé Service Selformé Technol	529 44 90 831 75 79	908 403
CACATA	106 46 800	Bereit		211 S	EAA Eo Alban ET		450 567 3163	Grace and Co GTE corporation Hopernal los	178 50 400 50 490	179 415 475	Ann N.P.L.,	106 87	102 02 126 13 2572 76	Jame Spergra Laften-Amérique Laften Bacque	241 05	230 13 274 07	Silvenice Silveni Tear Scander (Canden RP)	11145 48 11144 703 94 88	1 18 5 49 3 54
Orontt Ann. Obl. cook.	2400	Fouciers (Cia)	****	790 · Si 576 Si	ga Sançir Midi Sana	****	255 530 146 20	Johannachung Gabata	1181	82	Capitali Plus	1685 86	1025 £2 1689 £6	Lelico-Espanica . Lelico-Franza Lelico-Impobilico	36865	283 12 352 99 261 88	Sicar Association S.F.1 & at &c. Sicar 5000	720 56 89 432 82 42	9 75 9 57 1 29
VALEURS Count.	Demier	Forcials Forgastila		900	rolainen (M		347 812 489 180	Michael Bank Pis Micaesi-Resetuet Hysosia	32 10 82 30 125	32 10 94 36 125	Canding Finish	34 95 1052 05	33.46 1038.50	Latino-lapon Latino-Oxig Latino-Rand	135 32	425.48 133 184.76	Singlement	883 47 868 469 51 447	946 518 721
Actions		France (La)  France (La)  France Paris Placerol		15800 S	EP. 140	****	379	Olivetif	22 20 395 443	22 80 398 442 790	Complession	11231	5552.85 109.04 411.98	Latino-Tokyo Latino-Tokyo	336 58	378 60 6384 11	Shings	462.81 45	196 042 425
AST STORE	1450 . 1030	GEUL General	-100	293 5	ik (Pint), History . Naj Sangilina Sical		430 710 1100	Reck Cy Ltd	809 80 90 318 90 315 90	50 318 31670	Codinar Colds Mead Copins Diem	652.33 1035.89 1123.48	638.24 1015.58 1086.64	Lauri Courteem . Lauri Long sense . Liun-Association	5272 70	10079 78 5119 13 11625 84	Sogieter	7163 99 1111	3 90 1 21 2 27
Applie, Hydrad	1150 935	Gérelot Gr. Fis. Constr. Gr. Moulins Paris		482 8	Allorati OFLP 946		485 980 486	Recisiones Suipem Suma Scrup	240 20 10 80	240 20 10 50 34	Drougt-Flauce Drougt-Esseniet Drougt-Steaming	1103 23	858 85 1053 78 242 34	Lien-Instinguis . Lienplus Lien-Trisco		23532 51 768 50 2131 68	Sciel Investiment Stratégio Acades Stratégio Rendement	1221 57 1174	3 52 • 4 59 9 94
Arreit Patilizité	1625 * 338 577	G. Transp. Inc. Ings. Plaine Mancoun. Ignational.	****	M52 S	fagi çegi çêir Bel,		1848 188,50 470	Shell it. (port.) S.K.F. Attinishing Shell Dy of Cas.	118 20 104	112.	Drough-Silverian Exact:	146 12	138 46	Livet Boute investion Livet parteferile Michaele	54170	525 52 715 95 180 62	Techno-Gen	6409 98 6115	147 931 •
RespectApports. Eac	380 480 2079 d	toroterps toroterps terot. Marelle	****	758 S	ndere Antog. mini ne (Fil. da)-CP	220	915 638 211 30	Tome EM	89 80 41 20	352 (8 50 42 70	Econol Impainment .  Econol Impairment .  Econol Mosspanies .	406 15 52889 38	200 19 200 19	Messel (20 Messel brogisses	10131 41	10030 10 418 86	Transcontinues Tránsc Plus Tránsc Plus	1035 54 1025 11411 19 1141	
AMP, inscentia	313 4250 108	Invest. (Staf Cont.)	****	230 Ta	nd izigar izada Lasmac idanicanian Elect		768 4170	Visite Mostages Vingous-Like Vient Rund	13	1390	Econol Mankain Econol Tricontrial Elizab		31157 04 1957 17 2197949 p	Monetic	53338 23	\$500 46 \$3339 23 \$7882 32 0	Triferencia: Trifere	110761 99 110751 5209 05   6157 476 12   48	
	670 680 186	Lambut Frient Life Resembles Loos-Experien Localization	****	1995 Te	er Still		680 320 778	Whitem Constitution .	176 -cote	170	Erargio  Epacit  Epacrot Scar	258 12 2645 03	255 95 a 2845 03 4289 48	Masselei Dipões Massele Unin Sel Massele Spergre	154.37	10786 02 147 37 14055 80	U.A.P. stojen tates) (In: Associations Unitgento	117.98 117	551 738 o 170
Canada	536 29 48 417	Locatel	****	319 U	in A Clark Green, A.P. T.A.		446 .578 2461	Banque Hydro-Energis . Reixosi Catizdos	840 850 200	201	Epegra Associators	25260 14 8523 83 546 82	2572231 ¢ 853845 54042	Nation-Epargea Triber Nation-Court gener Nation-Index	224055	1325 72 224055 1199	Unificatio Lisi-Garattie Lisi-Régions	1354.04 132	7 46 2 22
	143 143	Machine Bull		84 50 W		1	3076 2428	Cardeny (M.) Codeny	978 360 120	****	Epegra Croistecce Epegra-Industr	38 62 7024 65	1620 36 94 18	Nacio Menitaira Nacio Obligaciona Nacio Practocia	554.38	30277 36 538 64 1534 28	Universe Action		289 e 289 e
Cote d	es c	hanges	٠. :	Mar	ché lib	re de	l'or	C. Dezid. Forestiles Coppens	190.10 361 140	139	Epografican	95524 11 191 41	104 57 55524 11 185 29	Natio-Pacasanta Natio-Reseau Natio-Sicuriti	\$6337 88 1020 85	1010 54	Univers-Obligations Volumes Valory	1612.91 1665 552.16 577 1680.11 1676	887 772 143
MARCHE OFFICIEL COL	uas C	DURS COURS D	Vente Vente	ETE	MNAIES DEVISES	COURS préc	COURS 27/11	Gey Cogstone Harito Hicgile-Zun Hoogsween	210 297	****	Epargus Mexis Epargus Passiès Epargus Oblig	1174966	1343.56 11662.19 192.63	Natio Valous	85158 8837 (M	11277 80 829 18 6622 47+	Valued	4248303 42471	78
EU		8 110 5 900 6 941 21 550 331	957 500 16 700	Or fin (en le	got jost	\$2000 \$1750 478 389	81900 81900 475	Marin Jorganillar Nicolas Particip Partier	240 910 350 10	910	Epopo-Come Epopo-Voior	140031 46533	1067 63 1349 70 452 42	Nord-Sud Désektop. Normati Obli Associações	1321782	1240 57 12958 65+ 120 96	Dille	10175	
Belgippe (100 F)	5 256 2 650 3 7 9 10	16 282 15 770 102 890 293 87 950 96 89 490 -96 500	16 700 312 92 93 500	Pièce asinte Pièce intide	ise (10%) (20 ir) (20 ir)	389 524 475 588	518 473	Senether	177 70 1990 349	178 349	Epolon	117536	1163 71 1081 94 1125 88	Oblice Moreiel Oblicie Hégiens Oblig. toutes coting.	1045 38	3112.46 1029.93 148.60	FINAN	ICITÉ ICIÈBI	
Grands-Bratagea (£ 1)	9 613 3 746 4 625	8 524 9 200 3 74Z 3 400 4 625	10 4 200	Price de 20 Price de 10 Price de 5 d	dollers	2950 1950 905	2960 1840	SEPR SELectures do Mondie Ultimat	1590 571 442 380	1717 500	Egro-Gign Formitter (dist. par 10) Formitter	-	11318 65- 275 05	Obliga Obligateli Orazio	1093 13 10934 92	1062 31 10634 92 1272 19		nements :	-
Seider (100 fg.) 381 Seide (100 lgg) 96 Aussiche (100 ngh) 48 Espingun (100 pgg.) 5	6020 8487 5322	81 820 370 96 580 92 500 48 500 47 5 314 6 100	100 60 100 6 750	Pilicy de 10 Or Londres	pates	3965 490	3115 489	Union Brassades Wheeler	104		France-Gas	8571 II		Oresion	849071	6256 11	45-55-91-82	, poste 433	10
Portugui (100 etc.) 3 Canada (\$ can 1) 5	3 831 5 271 1 295	3 921 3 650 5 235 5 060 4 262 4 130	4 390 5 450 4 350	Or Hongiton	g			e : coupon d	létaché -	• : offi	art — *:dsoit d	léteché –	d : dem	andé - +:;	orix précéde	nt - *:	marché continu		
														<del></del>					



# Les socialistes veulent « faire barrage au Front national »

choix ? Après les résultats du premier tour des élections législatives partielles de Dreux et de Marseille, ils ne pouvaient guère qu'appeler leurs électeurs à empêcher l'élection de candidats du Front national, c'est-à-dire à voter pour ceux du RPR ou de l'UDF.

La décision a été prise, le lundi matin 27 novembre, en concerta-tion avec le premier secrétaire, M. Pierre Mauroy, sans réunion du secrétariat national ni du bureau exécutif. Elle a été exprimée par un proche du maire de Lille, Bernard Roman, membre du secrétariat national, charge de l'information, à qui il revenait, cette semaine, de faire le « point de presse » hebdomadaire du PS.

Les socialistes appellent « très clairement à faire barrage aux candidats du Front national et aux idées qu'ils représentent », a déclaré M. Roman, en précisant que, il appartient à ceux qui s'opposent au Front national de marquer, aujourd'hui, leur différence » et de « montrer que, en votant pour eux, les électeurs s'opposeront aux idées du Front

national ». Le premier secrétaire de la fédération socialiste du Nord a mis en cause, en outre, le gouvernement. . Si les partielles d'hier avaient été des élections générales. a-t-il dit, nous n'aurions pas pu y aller avec le dispositif gouverne mental tel que nous le connaissons aujourd'hui. » Selon M. Roman, e il n'est choquant pour personne de dire qu'il y a un sentiment de déficit social aujourd'hui ».

Cette position ne soulève pas, au sein du PS, les difficultés qu'avait entraînées, il y a deux ans, la question de savoir si les socialistes devaient, en s'abstenant lors d'un vote au conseil régional Champagne-Ardenne, aider M. Bernard Stasi (CDS) face au Front national. M. Laurent Fabius, qui s'était prononcé alors contre la position défendue par M. Lionel Jospin en faveur de M. Stasi, a déclaré, lundi, à Montauban, qu'il faut « saire barrage à l'extrême droite ». « C'est une opinion que j'al toujours eue », a affirmé le président de l'Assemblée nationale. M. Louis Mermaz, qui s'était abstenu, à l'époque, de prendre part au débat «Champagne-Ardenne», a expliqué, lundi matin, sur TF 1,

droite », à condition que le RPR « sorte de l'ambiguité », « Si l'extrême droite progresse, c'est parce que, à droite, on ne se bat pas comme il faut contre le danger que représente le Front national », a ajouté le président du groupe socialiste de l'Assemblée nationale. • On ne peut pas, a-t-il souligné, jouer sur les deux tableaux. •

#### Objection des jeunes de Socialisme et République

M. Jean Poperen a exprimé, hii aussi, la même position, en décla-rant aux journalistes, lundi soir, en marge d'une réunion de ses parti-sans à Paris, que «chaque républicain doit savoir où est son devoir » et que les électeurs socialistes de Dreux et de Marseille doivent faire en sorte que les candidates du Front national ne soient pas élues ». La fédération socialiste des Bouches-du-Rhône a adopté cette attitude, de même que les socia-listes de Dreux, dans un département où la fédération du PS est en plein désordre.

La seule note discordante est venue du courant Socialisme et République, dont les dirigeants ne se sont pas exprimés, mais dont les jeunes estiment que, « voter, à Dreux ou ailleurs, pour le RPR ou la droite, c'est voter pour ceux qui disent mezzo voce ce que le Front national pense tout haut ». Pour les jeunes de Socialisme et République, «il faut que le gouverne-ment et le PS agissent en fonction des principes des socialistes, et non dans le cadre de la recherche permanente d'un consensus avec les forces du libéralisme ».

A l'Assemblée nationale, les députés socialistes présents dans les couloirs approuvaient, plutôt, la position de leur parti. C'était le cas, notamment, de MM. Michel Sapin, président de la commission des lois, rocardien, et Jean-Michel Bouheron, président de la commis sion de la défense, fabiusien.

Il en va de même des ministres centristes, membres de l'Association des démocrates. Il faut . faire échec aux doctrines racistes du Front national », a déclaré M. Michel Durafour, ministre d'Etat, ministre de la fonction publique, à Montpellier, tandis que M. Lionel Stoléru, secrétaire d'Etat au Plan, a prévu de faire campagne à Dreux.

PATRICK JARREAU (Lire également pages 10 et

#### SUR LE VIF

CLAUDE SARRAUTE

# Et mon code!

'en ai gros sur la patate, moi, aujourd'hui, because le nouveau code de déontologie pour une presse libre et démocratique publié à la une de tous les iournaux britanniques Attendez que je vous le résume.

1. Les allusions à la vie privée devraient toujours être de nature à intéresser l'opinion publique, Non, mais où its vont là, les mecs? Si chaque fois que vous passez devant ma loge faut d'abord que je m'enquière : Vous savez le coup qu'ils m'ont fait, hier, mes gosses ? Non ? Et vous voulez pas le savoir ? Voulez pas non plus que je vous raconte ma totale ? Bon, ben allez vous faire foutre. Je la boucle et je vous renvoie au sommaire : De plus en plus pressant, M. Mauroy fait des avances à

M. Fabius. Section A, p. 11. 2. Le droit de réponse sera accordé dans les limites du rai-sonnable. Et c'est qui du les fixe, ces limites ? Parce que, je vais vous dire, elles sont vachement élastiques. Toutes les let-tres furibardes des connards que je traîne dans la boue au fil de mes chroniques, moi je les flanquerais au panier. C'est des fous, ces types! En ben, non,

ils les trouvent épatantes, mes chefs, pleines d'une sereine objectivité : Tiens, passe ça au courrier des lecteurs, enfin une opinion pertinente et pondérée. 3. L'information ne sera

obtenue que par des moyens au-dessus de tout soupçon. N'importe quoi I Comment voulez-vous qu'on se renseigne ? En allant sonner à la porte des gens : pardon de vous déranger, m'sieur Médecin, je suis la concierge du jour-nei le Monde, c'est simplement pour jeter un coup d'ail à votre livre de comptes rapport à l'affaire Nice Opéra. Il va me renvoyer à mes poubelles. Tiens, ce me fait penser, bonne occasion de les fouiller.

4. Eviter toute allusion superfice à la race, à la couleur ou à la religion. An I parce que c'est-inatile, peut-être, que je vous bassina avec ma juiverie, ma bosse de bison et mes taches de son ? Enfants ! Ça me permet de me moquer impunément des blacks, des japs et des musulmans. Enfin, soyons sérieux! Si on peut même pas révéler qu'un acteur noir couche avec un politicien marron sans trahir notre petit doigt, il y a plus qu'à fermer boutique.

gar glandinak in 🕶 🗰

-21.1 CATE THE

particul fan a berina 🦚

mat a cente am 🐃

and the state of t

Committee of the second grant film - gran 🐞

THE ST. LEW CONTRACTOR

REFERENCE SON CONSISTE

Seiner in jen.

THE PARTY OF BUILDING

Tier surgens

Property .

Charter and

CO. 544 PIGE

Rate of Fee

VOUT ! BEEN

257 1

4.50 F

UCT:

MATERIAL PROPERTY. Section of the second section of the second second

25.5

SERVICE.

#### L'ESSENTIEL

#### MATESECTION ASSESSED

#### Débats

Résistance : « L'Histoire contre la polémique », par Daniel Cordier. Salvador : « Le temps du mépris », par Pierre de Charentenay. Diplomatie : « Hommage à Armand Bérard », par Jean-Baptiste Duro-

#### La visite à Rome du numéro un soviétique

L'Italie « ne peut pas se contenter d'être l'antichambre de la politique

#### L'assassinat du président

des Comores Une vengeance personnelle? ... 8

Les élections en Inde Le Parti du Congrès reconnaît sa

#### Défense : M. Rocard engage sa responsabilité

Le premier ministre a engagé la responsabilité du gouvernement, pour la seconde fois, à l'Assemblée nationale, sur le projet de loi de pro-grammation militaire, rejeté par le Sénat. L'opposition ne déposera pas, cette fois, de motion de

SECTION BY

#### SCIENCES > MÉDECINE

#### Le sida de la mère

Plus de deux millions de femmes, dont trente-cinq mille en France, sont aujourd'hui contaminées par le

#### virus . . . . . . . . . . . . . 15 et 17 interpol et lutte

contre la drogue A l'occasion de l'inauguration du nouveau siège d'Interpol à Lyon, M. François Mitterrand a insisté sur l'urgence d'une mobilisation inter-

nationale dans la lutte contre la dro-

#### gue ..... 14 Bulles de science

En s'intéressant aux scientifiques, la bande dessinée met en images le décor où s'appliqueront leurs découvertes . . . . . . . . . . . 16

Nouvelle profession : avocat-conseil juridique

Dans une communication qu'il devait faire mardi 28 novembre au conseil des ministres, M. Pierre Arpaillange a pésenté deux textes organisant la future profession d'avocat-conseil juridique . . . . 14

#### L'affaire Touvier

M. Jean-Pierre Getti, l'un des deux magistrats chargés de l'affaire Touvier, a obtenu de la chancellerie communication du dossier qui, en 1971, avait permis à Georges Pompidou de gracier l'ancien mili-

qu'il faut . faire barrage au danger absolu que représente l'extrême

#### Diagonales

« Moi tatouer toi », par Bertrand 

#### Chostakovitch selon Janowski

L'énigmatique Quatrième Symphonie du compositeur soviétique élucidée par l'Orchestre philharmonique et son chef Marek Janowski ... 20

#### La formation des champions

Les sections sport-études, créées dans les années 70 pour former les futurs sportifs de haut niveau, semblent aujourd'hui inadantées aux besoins du sport français. Une réforme est en préparation . . . . 24

#### L'échec d'Antiope

TDF, Thomson et Grundig testern un télétexte utilisant la norme bri-tannique Ceefax. Le fin de l'aventure Antiope tentés par TDF dès la fin des années 70 et qui n'a jamais su trouver de marché . . . . . . . 24

# SECTION C .....

#### Accord de coopération CEE-URSS

Le Communauté octroie à l'URSS

des avantages commerciaux subs-

#### Refus des ACP

Les pays ACP (Afrique, Caraībes, Pacifique) refusent les propositions des Douza. Le renouvellement de la convension de Lomé échoue provi-

#### Les tabous de la RDA

L'économie est-allemande est la préparée à la transition vers le mar-

#### Technologie

Le duo homme-robot pour le nettoyage du métro . Des boîtes de crabe en pleine mer ........ 40

#### Affaires

La reconversion du Nord conduit certains mineurs chez EDF . Le laborieux sillon du tourisme vert 43

#### Services

Abonnements 44
Annonces classées 31 à 39
Campus
Carnet
Cinéma
Marchés financiers 46 et 47
Météorologie 22
Mots croisés 23
Radio-télévision

La télématique du Monde : 3615 LEMONDE 3615 LM

Le numéro du - Monde daté 28 novembre 1989 a été tiré à 574 674 exemplaires

#### L'argent du cancer

#### Nadia Gomez condamnée à deux ans de prison dont vingt-deux mois avec sursis

La 12º chambre du tribunal correctionnel de Paris a condamné, lundi 27 novembre, M∞ Nadia Gomez, trente-huit ans, fondatrice de l'association d'aide aux cancéreux la Ligne bleue, à deux ans d'emprisonnement dont vingt-deux mois avec sursis, et à une mise à l'épreuve pendant trois ans. M<sup>™</sup> Gomez avait comparu les 6 et 13 novembre (le Monde des 8 et 15 novembre) pour des escroque-ries évaluées à « au moins 3,9 mil-

#### Demain dans « le Monde »

lions de francs ».

#### Un sondage sur l'islam en France

Dans sa prochaine édition

datée jeudi 30 novembre, le Monde publiera les résultats d'un sondage réalisé par l'IFOP pour l'hebdomadaire la Vie, RTL et le Monde. Pour la première fois sur une telle question. l'enquête a été réalisée auprès de deux populations différentes : d'une part, l'ensemble de la population française, d'autre part, les résidents en France d'origine

D AFGHANISTAN: requetter sur Kaboul, trente et un morts. Une attaque à la roquette perpé trée, dimanche 26 novembre, par la résistance contre Kaboul a fait trente et un morts, a indiqué hundi un porte-parole du gouvern afghan. – (AFP.)

#### Huitième essai nucléaire français en Polynésie

#### La France a procédé, mardi 28 novembre, sur l'atoil polynésien de Fangataufa, réservé générale-ment aux fortes puissances, à une expérimentation nucléaire souterraine. Selon les autorités néozélandaises, le tir a dégagé une puissance de 90 kilotonnes (cinq fois la puissance de la bombe sur Hiroshima). C'est le huitième et

#### **BOURSE DE PARIS**

dernier essai de 1989

#### Matinée du 28 novembre Poursuite

# de l'hésitation

A l'image de la veille, le marché était hésitant mardi dès les premiers échanges. L'indicateur instantané après avoir gagné 0,09 % le reperdait en fin de matinée. Les hausses étaient emmenées par CGI Informatique (+ 3,5 %), Leroy Somer (+ 3,4 %) et Printemps (+ 3,27 %).

DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT avec la garantie d'un grand maître tailleur COSTUMES MESURE

å pertir de 2 350 F PANTALONS 780 F VESTONS 1 570 F 3 000 tissus Luxueuses draperies anglaises

Fabrication traditionnelle TAILLEURS, JUPES, VESTES MANTEAUX et PARDESSUS

#### UNEFORMES ET INSIGNES MALITABLES LEGRAND Tailleur

27, rue du 4-Septembre, Paris - Opéra Téléphone : 47-42-70-61. Du lundi au samedi de 10 h à 18 h

# FAITS MAIN points noués soldés à ABADEH 397 x 202 31.000 F = 15.500 F KERNAN 261 x 151 29.000 F = 14.500 F HANEDAN 175 x 107 5.000 F = 2.500 F SERRER 160 x 145 11.000 F = 5.500 F ISPAHAN laine et sole 158 x 107 31.000 F = 21.700 F

J'ai ouvert "Mémoires du XX<sup>e</sup> siècle" et j'ai ENTENDU Trotski, Chanel, Cerdan, Piaf, Saint-Exupéry...

MEMOIRES DU XXº SIECLE. ENCYCLOPEDIE BORDAS. 7 VOLUMES POUR EN SAVOIR PLUS, APPELEZ LE :

UMERO VERT 05.143.144

# Après l'arraisonnement d'un cargo en 1987

# Avis de recherche contre six Libyens soupçonnés de trafic d'armes

cer des avis de recherche internationaux visant six personnes de nationalité libyenne. Les avis de recherche transmis à Interpol, dont l'arraisonnement par les douanes françaises en 1987, au large des côtes bretonnes, d'un cargo panaméen, l'Eksund-II, transportant 200 tonnes d'armes (20 missiles SAM et 2 tonnes de Semtex, un explosif extrêmement puissant).

Parmi les caisses saisies destinées à l'IRA (Armée républicaine irlandaise), certaines portaient des inscriptions indiquant que les

M. Jean-Louis Bruguière, juge armes provenaient de Libye. La d'instruction à Paris, vient de lan-raison sociale de certaines sociétés libvennes, notamment de manutention à Tripoli, figurait sur ces caisses. Nasser Ashour, un des responsables des services spécianz i sasti ere suac dres en 1984, comme négociateur, lors du siège de l'amabassade de Libye, figure parmi les six per-sonnes recherchées, Les canq autres sont Mustapha Omar Hasoni, dirigeant d'une société de pompes à can à Malte, Ahmed Ali Salch, représentant de la Libyan Airlines à Malte, Hussein Abuzced, Mohamed Zelitni et Mohamed Rama-

# MAGAZINE

dan.

# DES

A la fois trop complexe et trop laxiste, ia réglementation communautaire permet de réaliser facilement de fructueuses escroqueries. Bruxelles découvre avec horreur l'étendue des dégats.

S & V ECONOMIE MAGAZINE démonte les mécanisme de la fraude.

# EGALEMENT AU SOMMAIRE :

- FISCALITÉ : L'impôt sur les sociétés est-il trop lourd?
- ENTREPRISES: Common! s'allie

Une profession menacée?

sans so marier? • PLACEMENTS : Le big-bang des SICAY, • EXPERT-COMPTABLE :

S&V ÉCONOMIE MAGAZINE COMPRENDRE POUR AGIR